LIBRARY OF CONGRESS
0 030 235 570 8



Class _____

Book _____

GPO



SONGS

AND

PRAYERS AND MEDITATIONS

FOR

DIVINE SERVICES OF ISRAELITES.

COMPILED BY B. SZOLD,

RABBI OF THE CONGREGATION OHEB-SHALOM, BALTIMORE.

TRANSLATED FROM THE GERMAN

BY M. JASTROW,

RABBI OF THE CONGREGATION RODEF-SHALOM.

PHILADELPHIA:

PUBLISHED BY THE TRANSLATOR.

1885.

Entered according to Act of Congress, in the year 1873, by
M. JASTROW,
in the Office of the Librarian of Congress, at Washington.

By Transfer
NOV 2 1927

CONTENTS.

I. Psalms. Nos. 1—21. Pages 1—11.

1. The Way of the Righteous. 2. The Dignity of Man. 3. The Glory of the Lord 4. The Law of God. 5. The Lord our Shepherd. 6. We want naught. 7. The King of Glory. 8. Mindful of my End. 9. Solace in Distress. 10. Prayer for Pardon. 11. O Lord, be gracious. 12. Joy in the Sanctuary. 13. Thanksgiving and Praise. 14. Up to the Mountains. 15. No Blessing without God. 16. With God there is Forgiveness. 17. Praise of Concord. 18. Evening Prayer. 19. God, the Shield of Israel. 20. In deep Distress. 21. Praise Him.

II. Praises and Thanksgivings. Nos. 22—56. Pages 12—28.

22. God in the Heaven and in the Heart. 23. With Praises come before Him. 24. Hallelujah! Sing in Chorus. 25. Sing with Joy. 26. Praise His Greatness. 27. The Wonders of Creation. 28. From Far and Near. 29. Loud through Creation. 30. I will praise thee. 31. Thy grace, O Father. 32. God's Truth. 33. Praise, Israel. 34. Praise ye the Lord. 35. Great is the Lord. 36. The God of Love. 37. The Lord is God. 38. Great is the Lord. 39. Sing to the Lord. 40. Adonai, Praise and Honor. 41. Almighty God. 42. Praise and Glory. 43. Blessed be the Lord. 44. We praise Thee. 45. Holy art thou, God. 46. The Heavens proclaim. 47. The Heavens teach. 48. Nature's Realm. 49. Who form'st the Light. 50. Golden Beams. 51. All proclaim the Lord. 52. A Hallelujah. 53. Kedushah of Moses Ib'n Ezra. 54. Where shall I find thee? 55. The Lord of All. 56. The Doctrines of Faith.

III. Solace and Hope. Nos. 57—84. Pages 29—42.

57. What fear'st thou? 58. Ne'er despond. 59. Why sorrow'st thou? 60. Why criest thou? 61. Heavenward. 62. Seek ye the Lord. 63. Thou Holy One. 64. We worship thee. 65. Though dark my Night. 66. The Seed of Tears. 67. One Father, One Home. 68. Fear not. 69. Hope, the Golden Ladder. 70. Peace, my Heart. 71. My Heart. 72. If God be with me. 73. Not for a Long Life. 74. Hear our Prayer. 75. For thee, O Lord. 76. Father, I call on thee. 77. Lord, out of the depth. 78. God sleeps and slumbers not. 79. The Earth-imprisoned Soul. 80. In Holy Longing. 81. The God of Israel. 82. O Father, hear. 83. The Almighty's Kindness. 84. What God does, is in Bounty done.

IV. Instruction and Devotion. Nos. 85—106. Pages 43—54.

85. Deeds, but no Show. 86. God is my Stay. 87. Religion, God hath given. 88. Word of Life. 89. Truth and Peace. 90. The Torah a Light. 91. The Word of God refreshes. 92. The Light of God. 93. Mind and Will. 94. Lord, thy Laws. 95. God's Word is perfect. 96. Light and Truth. 97. Heart, Spirit and Power. 98. The Word of Revelation. 99. The Unity of God. 100. In deep Devotion. 101. What Religion teaches. 102. Arise, my Soul. 103. True Devotion. 104. The Breath of Holy Prayer. 105. I trust in thee. 106. Sh'ma Yisrael.

V. Hymns for Sabbaths and Festivals. Nos. 107—139. Pages 55—77.

107. Sabbath Eve. 108. Sabbath Night. 109. The Day of Rest. 110. Sabbath Rest. 111. Sabbath, Peace-inviting. 112. Sabbath Morning. 113. Spring and Freedom. 114. The Days of Old. 115. Pessach Morning. 116. The Spirit of the Age. 117. Praise our God. 118. God, my Strength. 119. Mount of God. 120. This Day. 121. On Sinai's Top. 122. Up, to the Lord. 123. Lord our Creator. 124. Years like Rivers. 125. Days and Years. 126. Child's Repentance. 127. Lord, enthroned in Heaven. 128. Prayer for Peace. 129. The Memory of the Dead. 130. The Day declines. 131. The Peace of Neilah Evening. 132. Thy Works proclaim. 133. Life a Pilgrimage. 134. Festive Wreath, and Human Mission. 135. With Festive Wreaths. 136. Joys of Devotion. 137. This is the Torah. 138. Firmness in Faith. 139. My Salvation's Tower.

VI. The Seasons of The Year. Nos. 140—145. Pages 78—80.

140. The Beneficence of the Lord. 141. Spring. 142. Summer. 143. Autumn. 144. Winter. 145. Nature, God's Witness.

VII. Songs for the Confirmation Act. Nos. 146—152. Pages 81—87.

146. Moment Most Holy. 147. Be blessed, O Lord. 148. Our Lips shall praise Thee. 149. The Teachings of the Lord. 150. We pray. 151. Grateful Praises. 152. Come, ye Children.

VIII. For the Thanksgiving Day. Nos. 153—155. Pages 88—90.

153. The Thanks of all Living. 154. The Mercies of the Lord. 155. Our Country.

Prayers and Meditations.

On the Eve of the New Year, p. 91. Before sounding the Shofar, p. 94. For the Memorial Service for the Dead, p. 96. Prayers for various Occasions, p. 99. For the Confirmation Rites, p. 102.

SONGS FOR DIVINE SERVICES.

I.

PSALMS.

The Way of the Righteous.

(Psalm 1.)

Blest he who ne'er consents
  By ill advice to walk,
Nor stands on sinners' ways,
  Nor sits where scoffers talk.

But in the Law of God
  He finds his sole delight,
And in its thoughts employs
  His mind by day and night.

He shall be like a tree
  From watercourses fed,
That yields its fruit in time,
  Unfading leaves o'erhead.

2. The Dignity of Man.

(Psalm 8.)

O Lord, thy majesty is throned in heaven,
  And on the earth beneath thy name is glorious;
Yea, homage is to thee by tender sucklings given;
  Through lisping lips thy reign is made victorious.

When I behold the heavens thou hast fashioned,
And all the marvels round, wrought by thy finger,
The moon, the stars, each on its watch-post stationed,
Bowed down in awe before thee, Lord, I linger.

Oh! what is mortal man, that thou'rt commanding
Unbounded gifts from heaven to surround him?
Yet, next to angels thou hast made his standing;
With honor and with glory thou hast crowned him.

Hast made him Ruler;—all the world he swayeth.
What lives on land, in air, to him thou'st given;
To him the sea, with all therein, obeyeth.—
How glorious is thy name on earth, in heaven!

---

3. The Glory of the Lord.

(Psalm 19.)

The heavens are telling their Maker's glory,
The firmament displays
The wonders of his works.

One day to the other telleth the tale,
And night unto night
Gives knowledge of him.

O'er all the earth their word goes forth,
Never unperceivèd,
Ever understood.

The heavens are telling their Maker's glory,
The firmament displays
The wonders of his works.

---

4. The Law of God.

(Psalm 19.)

God's law is whole; come, soul, when ailing
Find here the cure for thee designed;
His testimony is unfailing,
Gives wisdom to the simple mind.

The Lord's commands are straight, unveering,
His statutes—sunshine clear and bright;
The heart of man with comfort cheering,
Enlightening the feeblest sight.

The fear of God is time-enduring,
A living fountain pure and fair;
And his decrees are heart-assuring,
A store of truth laid up for e'er.

They're higher prized than golden treasures,
And more than honey are they sweet;
Be they my guides in woes, in pleasures,—
Who keeps them shall with blessings meet.

---

5. The Lord our Shepherd.

(Psalm 23.)

Our Shepherd is the Lord,
And we the flock he feedeth;
His earth, with beauty stored,
Yields all that mankind needeth.

Is there a thirsting heart,
His staff to waters leads it;
To soothe its aching smart,
With joy and light he feeds it.

Through night of death and dread
We walk, and never tremble;
By our good Shepherd led,
We know we shall not stumble.

His light is bliss and health,
In it we find salvation;
His comfort is our wealth,
Be high or low our station.

6. We want naught.

(Psalm 23.)

How shall from want I ever suffer,
When God my Shepherd feedeth me,
He makes me lie where meadows offer,
And by still waters leadeth me.

What heals my aching heart, he knoweth,
He knows to comfort, knows to bless;
He for his holy name's sake showeth
To me the path of righteousness.

What if I pass the vale where, lightless,
Dire Death resides? I'm not afraid.
Thou art with me—that makes me frightless—
Thy comfort is my staff, my aid.

---

7. The King of Glory.

(Psalm 24.)

Lift up your heads,
And open full wide,
Ye gates of the world,
That the King of Glory may enter.
Who is the King of Glory?
The Lord strong and mighty!
Strong and mighty in battle.
Who is the King of Glory?
God Zebaoth,—
He is the King of Glory.

---

8. Mindful of my End.

(Psalm 39.)

Lord, make me know my end, and let me, mortal,
Think of this span of life, how short it is,
That when thy call invites me to thy portal,
I may come forth with deeds of lasting bliss.

For all that is of earth must fade,
And man is but a fleeting shade,
If to the Dead he gives his heart,
Forgetful of his living part.

On thee alone let all my joys be founded;
O Lord, unto my call incline thine ear,
That I with help and comfort be surrounded.
For, lo! I am a stranger with thee here;
A traveller o'er this life's main
Of grief and trouble, toil and pain,
Of sorrow, labor, woe and care;
O, make me hope in thee fore'er!

---

9. Solace in Distress.

(Psalm 42.)

Tell me, my soul, what aileth thee?
Why on thy hopes this blight?
O heart, my heart, what grieveth thee?
Wherefore this tongueless fright?

To God, thy Father, flee,
On him, on him rely!
He will deliver thee,
Rely! rely!

My Father! hear my anxious cry;
So direful is my dole!
Why did thy love forget me, why?
O come to bless my soul!

To God, thy Father, flee,
On him alone rely!
He will deliver thee,
Rely! rely!

10. Prayer for Pardon.

(Psalm 51.)

Lord, hear me in thy tender grace,
Accept thy servant's meek confessions;
I have my guilt before my face,
I cannot gainsay my transgressions.—
Lord, cleanse me, cleanse me from my sin,
That I in gladness be thy servant;
Give me a guileless heart within,
Renew my spirit firm and fervent.

---

11. O Lord, be gracious.

(Psalm 67.)

O Lord, be gracious unto us,
And with thy blessing speed us,
Let shine thy face illustrious;
To life eternal lead us.

That we may heed thy ways with awe,
And follow e'er thy teaching,
Thus the salvation of thy Law
To all the nations preaching.

All nations shall, O Lord, confess
Thy never-ending glory,
Acknowledging thy righteousness,
With joy appear before thee.

Yea, righteously thou governest
And judgest every nation,
Let us fore'er securely rest,
O Lord, in thy salvation!

12. Joy in the Sanctuary.

(Psalm 84.)

How goodly are thy habitations!
My soul desired—it yearned to see,
O Lord of Hosts, these holy stations,
The dwellings of thy majesty.
My body and my soul now laud
The ever living, bounteous God.

Lo, as the sparrow finds a building,
And as the swallow rears a nest,
From storms her tender offspring shielding,
So I fly to thine altars blest.
Blest he who in thy house may dwell,
Allowed alway thy praise to tell.

Thou art a shield, a sun, emitting
Bright rays of glory and of grace,
With joy and happiness outfitting
All those that walk before thy face.
O Lord of Hosts, throned in the skies,
How blest he who on thee relies!

---

13. Thanksgiving and Praise.

(Psalm 100.)

Attune God's praise, serve him with joy all earth,
Come all before his face with holy mirth!
Acknowledge ye, that we by him are bred,
His sheep we are, the flock he e'er has fed.

O, enter then his gates with grateful song,
And move with praises all his courts along;
Give thanks to him to whom all praise is due,
For he is ever gracious, ever true.

14. Up to the Mountains.

(Psalm 121.)

I lift mine eyes up to the mountains, sighing,
"Is there no help unto me given?"
My help springs from a fountain never drying,
From him who made the earth and heaven.
Behold, he slumbers ne'er, he sleepeth ne'er,
Who watches Israel with loving care.

15. No Blessing without God.

(Psalm 127.)

If God build not the house, in vain
The builders spend their toil and pain;
If God shield not the town, in vain
The watchmen from night's sleep abstain.
In vain ye rise with morning's light,
And sit up late, to eat by night
The bread of care.—He granteth rest
To those who with his grace are blest.

16. With God there is Forgiveness.

(Psalm 130.)

Out of the depths, in pain and care,
I send my cry up unto thee;
Incline thine ear and hear my prayer,
My earnest suit, Lord, answer me.

If thou shouldst mark the trace of sin,
Lord, who could hope thy grace to win?
But, lo, from thee is pardon given,
That man may dare look up to heaven.

I hope in thee, my God.—My heart
In yearning would for heaven start.
My soul looks out for thee in sorrow,
More than the watchman for the morrow.—

Hope, Israel! Wherever sailing,
Make him the compass of thy hope;
With him is mercy never-failing,
And redemption in full scope.

The Lord of peace—he will efface
The sins of Israel, in his grace.

---

17. Praise of Concord.

(Psalm 133.)

How blest the sight, the joy how sweet,
When brothers joined with brothers meet,
A mutual loving band!
How sweet the liquid fragrance, shed
On Aaron's consecrated head,
From his own brother's hand,

When both were blessing, both were blest!—
Sweet as the dews from Hermon's breast
On Zion's hills descend;
Her hills has God with blessings crowned,
There promised grace that knows no bound,
And life that ne'er shall end.

---

18. Evening Prayer.

(Psalm 134.)

Come, bless ye the Lord,
His servants, ye all
Who in his house
Stand, with prayers and vows,
At evening's solemn call.
Uplift ye your hands toward his abode,
And sing the praise of God.

The Lord who has made both heaven and earth,
Will bless thee from Zion with holy mirth.

---

19. God, the Shield of Israel.

(Psalm 129.)

Had not the Lord stood by my side,
When men against me rose:
I never, never could abide
The wrath of all my foes.
As furious billows did they roll,
And roar to sweep away my soul.

Blest be the Lord, for he conferred
On me his gracious care;
I have escaped them, as a bird
That flies the fowler's snare.
The snare is broke, we are set free,—
Forever, Lord, I'll hope in thee.

In deep Distress.

(Psalm 143.)

O Lord, in care I meet thee;
Behold my deep distress!
And let my prayer entreat thee
In thy great faithfulness.
O, bid not thy poor servant
Before thy court appear;
No man, however fervent,
Can in thy sight be clear.
Sin hath destroyed my heaven,
The peace within my breast;
With pangs my heart is riven,
My spirit is depressed.

My soul within me fainteth,
And wrings with grievous smart,
The night of anguish painteth
Dark shadows in my heart.
My Father, I now call thee;
O come, deliver me!
From passions that enthrall me
To thee alone I flee.
Teach thou me in thy kindness,
To serve thee all my days;
Without thee I'm in blindness;
Lord, light me with thy rays!

---

21. Praise Him.

(Psalm 150.)

Praise him who reigneth o'er us,
Praise him in songs sonorous,
Joined with high heaven's chorus,
Praise him whose deeds are wondrous,
Whose greatness unexcelled;
Loud praise his might, the infinite!—
Praise him with psalteries, praise him with trumpets,
Praise him with chimes wide ringing,
With harps and with timbrels,
With chords and with organs,
Shouting to the skies.
Praise him who reigneth o'er us,
Praise him in songs sonorous,
Joined with high heaven's chorus,
Praise him whose deeds are wondrous,
Whose greatness unexcelled! Hallelujah.

II.

PRAISES AND THANKSGIVINGS.

22. God in the Heaven and in the Heart.

Thou Only One, enthroned in heavens above,
My light, my trust, my staff, my stay,—
Thou rul'st o'er life and death.
Thou Only One, in thy abundant love,
Thou deign'st to dwell in hearts of clay,—
Thine be my latest breath!

---

23. With Praises come before Him.

With praises come before him,
Extol the God of might;
The heavenly choirs adore him,
To him shout Day and Night.
Him praises all creation,
All beings spread his fame;
O, Jacob's Congregation,
Sing him with loud acclaim.
The Lord is God! To him cling,
For perfect is his way,
The Lord is God! To him sing,
My soul, for e'er and aye!

---

24. Hallelujah! Sing in Chorus.

Hallelujah! Sing in chorus,
To his honor hymns sonorous;
In his courts with mirth appear.
Bring him offerings, all ye mortals,
Come with joy into his portals,
Bring him thanks, from far and near!

Should we not with anthems sing him,
And our lips' oblations bring him,
Who sustains the world he framed?
Children, bow to him, be humble!
Though he sees us fail and stumble,
Yet, his children are we named.

Come, draw near him, mortal creature!
Ne'er despond! Though frail thy nature,
God is gracious, great his love.
Think the thought, so awe-inspiring!—
Feel the joy, to bring untiring
Thanks to God enthroned above!

---

25. **Sing with Joy.**

Sing with joy the God of grace,
Praise him in his dwelling-place!
Grace he has bestowed upon us,
Leading us in every age,
To the goal his staff has shown us,
Stilling storms' and billows' rage.
Sing the wonders he has done us!
Sing with joy the God of grace,
In his dwelling-place!

---

26. **Praise his Greatness.**

Praise his greatness, praise his power,
Let your thanks to heaven tower,
With triumphant songs adore him,
Come with thankful hearts before him;
His great Name adore
For evermore.

Praise the Ruler of all powers,
Praise his goodness, for he showers
On us mercies none can measure.
Let your hearts breathe hallowed pleasure!
His great Name adore
For evermore. Amen.

---

27. **The Wonders of Creation.**

When on thy power I meditate,
And see thy wisdom's traces,
When I reflect thy love how great,
That all mankind embraces:
O Lord, I linger, and I gaze,
And find no words to sing thy praise.
Where'er I turn, my eyes detect
New wonders of creation;
The skies with sheeny splendors decked,
Give thee, O Lord, ovation.
O God of might and majesty,
Thy name is bright eternally!

---

28. **From Far and Near.**

Hallelujah!
O sing the Lord in holy fear,
Extol the Lord from far and near,
In every age and time!
From North to South, from East to West,
His name be praised, his name be blest,
In every land and clime!
Hallelujah!
Who durst with God, our Lord, compare?
A Savior in distress and care,
From age to age the same.
He lends the pious strength and trust,
While wicked arms are crushed to dust,
The Eternal is his name.
Hallelujah! Amen.

29. Loud through Creation.

Loud through creation sounds
The glory of our God,
And, like a wave, redounds
His praise in his abode.
Come, let us strike the harp and sing praise in accord,
To the Lord, to the Lord.

Vain is the scoff of ruthless nations
Who Israel oppose,
We bring our God ovations,
In spite of threats, in sight of foes.
Him who ne'er endeth,
Whom no mind comprehendeth,
Him sing, proclaim his grace,
Here in his dwelling-place!
Accord
Psalteries to the Lord.

---

30. I will praise thee.

Thou art my Father, I will praise thee,
Thy love shall claim my sweetest song;
To happiness thou didst upraise me,
Thine be my harp, thine be my tongue.
To praise thy power that endeth never,
To praise thy wisdom I'll endeavor.
I dedicate my song to thee,
Thine be my lyre, my psaltery!

When I awake at early dawn,
My soul soars up to thee above;
When night descends on field and lawn,
My heart exalts thee, thrilled with love.
O, what delight in lays sonorous
To blend my voice with Nature's chorus!
I dedicate my song to thee,
Thine be my lyre, my psaltery!

In thee all my affections gather,
To live in thee, O Lord, I yearn;
On wings of song, my Source, my Father,
I fain would unto thee return.
My yearning shall with powers gift me
Unto thy heavens to uplift me.
I dedicate my lyre to thee,
Thine be my harp, my psaltery!

---

31. Thy Grace, O Father.

When I behold thy grace, O Father,
Each morning with the light renewed;
My throbbing heart longs to approach thee
With words of love and gratitude
Thou guard'st me with a father's cares;
Thy love with all my frailties bears.

How many wonders of thy kindness
In my own life may I descry!
Thy light is shed on all my footsteps,
Thy love looks on me from on high.
O joy! I am of birth divine,
My spirit is a part of thine!

---

32. God's Truth.

Arise, my soul, and wing thee
Up to thy God above;
Give praise, and tell how kingly
He pours on thee his love!

Display with grateful pleasure
His truth in pious rhyme;
Thy psaltery's glad measure
Shall praise the Most Sublime.

To praise him, it behooves thee,
Whatever be thy dole;
Thy life is his, he loves thee;
Forget it not, my soul!

---

33 **Praise, Israel.**

Praise, Israel, the Lord whose might
Is manifest in story,
In saving thee he had delight,
Shout, Israel, his glory.
In grateful lays
Exalt his ways;
On virtue's path he guides us,
And in his mercy hides us.

---

34. **Praise ye the Lord.**

Praise ye the Lord in his abode most holy,
Sing him songs in the stronghold of his might.
As thou at all times didst shower
On thy works thy gifts of grace,
So will ne'er thy love and power
Cease to lead the human race.
For thy kindness ever true
With each morning shines anew.

---

35. **Great is the Lord!**

Great is the Lord!
He knows our weakness,
And is with us in all our ways.
Good is the Lord!
My soul, in meekness,
Give to thy Father's love due praise.
Praised be the Lord!

36. The God of Love.

My bosom is thine altar,
Pure love my sacrifice,
The thanks, my lips are telling,
With joy to thee arise.
Accept, O Lord, my offering,
My prayer to thee above.
Nigh art thou to thy fearers,
Thou art a God of love!
Hallelujah!
Bring, my heart, bring him ovation,
Tell his love with each pulsation!
Hallelujah!

How often hast thou brightened
With joys my path of life,
So wilt thou ever grant me
To conquer in each strife.
Into thy hand, Almighty,
Resigning mine estate,
I pray in meekness, "Rule thou,
Lord, as thou wilt my fate."
Hallelujah!
Give the God of love due praises,
When he lowers, when he raises.
Hallelujah!

---

37. The Lord is God.

The Lord is God, the universe proclaims him,
Whate'er thou seest, whate'er thou hearest, names him.
O, bend to him in awe!
The Lord is God,
He is a gracious God.

The Lord is God, he unto us hath given
The light of mind, the Law revealed from heaven;
We bow to him with thanks.
The Lord is God,
He is a gracious God.

---

38. Great is the Lord.

Great is the Lord, and none beside;
To him sing, all who fear him!
Who is like him? who may abide
His light, and who come near him?
The Lord is great,
His name is great,
Wide open is his mercy-gate.
How blest all who revere him!

---

39. Sing to the Lord.

Sing to the Lord a joyful strain!
He is our God, none else!
In clouds of mystery he dwells,
The worlds are his domain.
Great is his name!
He wills—'tis wrought,
Lo, there in pride it stands,
And when his word of might commands,
Soon all is turned to naught.

He is the Love; in him rejoice;
His choice is thine own best;
His deeds are altogether blest,
And truthful is his voice.

He reigns on earth!
He hears thee cry,
And makes thy bosom still;
If straight thy way, if good thy will,
Press on! the Lord is nigh.

Sing to the Lord a joyful strain!
He is our God, none else!
In clouds of mystery he dwells,
The worlds are his domain.
Great is his name forevermore.—Amen.

---

40. Adonai, Praise and Honor.

Adonai, praise and honor
Be offered to thy name,
Until this hall formed by thy hand
Turn unto dust at thy command,
Shall in halls we've founded
The "Holy" be sounded. Hallelujah.

---

41. Almighty God.

Almighty God, we sing thy praise,
Beneficent, we laud thy ways.
The earth is thy majestic altar,
The heavens are thy glory's psalter.
All living hope in thee, O Lord,
All living sing, Hallelujah!

---

42. Praise and Glory.

Praise give and glory unto our God;
For he is all-gracious;
Great above earth and heaven
Is his loving-kindness.

Praise give and glory unto our God!
Serve ye the Lord with joy and gladness,
Come ye with psalms before his presence.
Praise give and glory unto our God!

---

43. Blessed be the Lord.

Bless'd be the Lord! In gladness I will sing him,
And hymns of thanks in joyful chorus bring him;
In unison with all that walk before him,
I will adore him.

Majestic are the works he hath created,
They tell his might, with holy mirth elated;
They are to me a source of holy pleasure,
Beyond all measure.

A book of wisdom, Lord, is thy creation,
I'll read in it with awe and admiration;
Enlighten me, and let my reason choose thee,
My heart not lose thee.

---

44. We praise thee.

We praise thee, Lord, who mad'st the world thy tent;
To thee on wings of song my soul is soaring;
O thou, residing in the firmament,
To thee we bow in awe, thy grace imploring.

Who is like thee, so excellent in might?
Who is like thee in glory, truth and splendor?
The heavens are thy throne, thy garb is light,
Sun, moon and stars to thee their homage render.

Yet with a father's love thou look'st on earth,
To mete thy mercies out to all thy creatures;
From thee all gifts, all joys of life spring forth,
And man hast thou endowed with heavenly features.

45. Holy art thou, God.

Holy art thou, God,
Savior from affliction's flood,
  Thine is the might;
  The heavens are thy tent of light.—
At thy command,
In pride and resplendence all things stand,
  To delight man's wondering sight;
  Lord, our God, thy name is holy!

---

46. The Heavens proclaim.

The heavens proclaim their Master's glory,
  Their voices bear his fame abroad;
Him praise the lands, him laud the oceans,
  Hear man, with awe, the voice of God!
Who guides the numberless hosts of heaven?
  Who wakes the Sun from nightly rest?
He goeth forth like a valiant hero,
  To run his race from East to West.

Come, man, and view the wonders of nature
  To thine astounded sight unfurled,
See power and wisdom swaying their scepter,—
  Proclaim they not the God of the world?
He is thy Maker, he is the mercy,
  And he is thy salvation's fount;
Love him, love him in thy heart's profoundness,
  Among his chosen ever count.

---

47. The Heavens teach.

The heavens teach, O Lord, thy praises,
  The earth is witness of thy might,
The voice which all creation raises,
  Resounds by day, is heard by night.

Where'er I turn my gaze astounded,
I see a father's watching love;
Thus by thy witnesses surrounded,
I send my praise to thee above.

---

48. Nature's Realm.

Lord, thy greatness and thy power,
Are in Nature's realm revealed,
Countless are thy gifts that shower
Down on forest as on field.

Therefore, songs of praise wide-sounding,
Rise from every lip beneath,
Echoes of thy grace, rebounding
From the hearts of all that breathe.

---

49. Who form'st the Light.

Who form'st the light, mak'st everything,
Thou fount of all salvation,
On every morn, O holy King,
Renewing thy creation—

As hosts of fervent angels praise
Thine excellence, thy splendor,
We sing thee for these morning rays,-
For all thy mercies tender.

---

50. Golden Beams.

The sun each morning greets
With golden beams the ocean,
And every wave he meets
Reflects the glistening motion.

Thine eye, Lord, on me dwells,
My heart waves like the ocean,
Reflects thy look and tells
Thy grace in joy's emotion.

---

51. All proclaim the Lord.

Lord, all proclaim thy name:—
The sun above that glows,
The lightning's flashing flame,
The golden blooming rose,
The fowl with tinges tender—
What glitters, gleams and glows,
Reflects, O Lord, thy splendor.
The sun in my heart glows,
In me the warbler sings,
In me the flower blows.
What up to heaven rings,
What down from heaven blazes,—
My heart feels it and grows
And swells in grateful praises.

---

52. A Hallelujah.

The Lord, the Lord, the Ruler, Almighty,
The King is he alone,
Creation is his throne;
He reigns, besides him none.
The Lord shall reign for ever and ever.
Lord of all, and King of kings,
Thou rulest ever and ever!
Hallelujah.

53. Kedushah of Moses Ib'n Ezra.

By angels in heaven
The Lord is given
  Glory and fame.
Celestial hosts
Stand on their posts
  To praise his name.
Above, beneath,
Lo, all that breathe,
  With awe proclaim,
"Holy, holy, holy
Is the Lord of Hosts."

With fear impressed,
They never rest
  To sing his might;
The Seraphim
Give praise to him,
  With flashing light.
The earthly choirs
With sacred fires,
  Shout to his height,
"Holy, holy, holy
  Is the Lord of Hosts."

Around his throne,
His servants own
  His power in fear.
With thunder's voice
They all rejoice
  In the heavenly sphere.
The heavens round
Repeat the sound
  From far and near:
"Holy, holy, holy
Is the Lord of Hosts!"

54. Where shall I find thee?

(After the Hebrew of Juda Halevi.)

O Lord, where shall I find thee,
Whose seat no eye espies?
And where, O Lord, not find thee,
Whose throne is earth and skies?

Who dwell'st in hearts that fear thee,
To worlds thou sett'st a bar;
Thou shield of all who're near thee,
And staff of those afar!

O thou 'mong Cherubs dwelling,
Enthroned in ether's light,
All praises they are telling
Can never reach thy height.

And yet, midst sons of earth, here,
Should God dwell? Daring thought!
A dream how high aspiring
Of man who is like naught!

Yet, where thy praise resoundeth,
Thy majesty is near,
From heaven to earth reboundeth
The song of holy fear.

---

55. The Lord of all.

The Lord of all was sovereign King,
Ere aught that is was moulded;
Now that all nature stands in pride,
The worlds display his kingdom.

And he is one, besides him none,
With none he shares his glory;
Has no beginning and no end,
His are the power and kingdom.

He is my God, my Savior he,
My Rock, my Stay in anguish;
He is my refuge and my flag,
My cup, my share forever.

Unto his hand I trust my soul,
When sleeping, when awaking,
And with my soul my body's frame;
He is with me, I fear no evil.

---

56. **The Doctrines of Faith.**

Attune the song of holy truth!
God *is;* bow down, old age and youth!

And he is One!—Raise up your hands!
His unity—who understands?

Spiritual and figureless,
Unequalled he in holiness!

All things through him exist alone,
But he himself hath ne'er begun.

On earth, in heaven, everything
Tells, he is the Almighty King.

Prophetic truth he did inspire
Into the men of sacred fire.

He made his grace on Moses shine;
No prophet was like him divine.

Through him, the Shepherd, true and tried,
He gave the Law as Judah's guide.

Let systems change and doctrines fall,
The Law of God surviveth all.

To him is known the thought of the heart,
The end of things, ere yet they start.

What through thy deeds thou here may'st earn,
Thy judge will on thy head return.

Redemption comes, all troubles end
Of those who on his help depend.

The night of death he turns to day;
Blest be his name fore'er and aye!

III.

SOLACE AND HOPE.

57. What fear'st thou?

What fear'st thou? God rules earth and skies,
He knows all thy affairs.
What even men as small despise,
Escapeth not his cares.
His eyes—they sound
Thy heart's profound;
He knows thy wishes, knows what grieves thee,
He stills thy anguish and relieves thee.

---

58. Ne'er despond!

Ne'er despond! Though clouds may hover,
Threat'ning to obscure thy day;
Hands unseen protecting cover
Thee, O feeble son of clay!

Ne'er despond! Though sorrows cumber
With their weighty load thy heart;
Yet, thou know'st there comes a slumber;
And all troubles will depart.

Ne'er despond! Though soon life's flower
Fade, and dimness cloud thy eye,
Death hath over thee no power,
What is Godlike cannot die.

59. Why sorrow'st thou?

Tell, my soul, why sorrow'st thou?
Why this trembling fear within?
  Lives there not a God above us,
Watching o'er us day and night?
  Know'st thou not that he doth love us,
Love us ever, though he smite?
    Look on high,
    God is nigh;
    Heavenward raise,
    Man, thy gaze!
Every tear that dews thy cheek,
Counteth he who loves the meek.

Tell, my soul, why sorrow'st thou?
Why this trembling fear within?
  Is, then, thy bereavement endless?
Art thou in this world alone?
  Lov'st thou nothing? Art thou friendless?
Is there naught to call thine own?
    God is thine,
    Do not pine!
    All thy days
    Walk his ways,
For his faith shall ne'er decay,
Ne'er his fount of love betray.

---

60. Why criest thou?

Why criest thou, my heart, in sorrow?
  Why criest thou and sigh'st "Alas!
O Lord my God, when comes the morrow?
  When will that night, that long night pass?
That marsh-light glittering from afar,
When will it prove a truthful star?"

O Lord my God! Truth is thy essence;
Thou art the mercy, thou the tree
Of life; clear light is in thy presence,
Wise counsel, Father, is with thee.
Bid twilight vanish, dusk and drear,—
Let morning's rosy mirth appear!

O Lord, thou fount of life e'er flowing,
Thou never-fathomed sea of love,
Give me, to quench my thirst so glowing,
One wave, one drop from thee above.
O, still the thirst that burns in me,
O, hush my soul that yearns for thee!

---

61. **Heavenward.**

Heavenward our paces lead;
On this earth we are sojourning,
And to Canaan, as our meed,
Through the desert we are turning.
Here on dusty roads we roam,
Yonder, yonder is our home.

Heavenward! My faith in God
Pointeth to the land eternal.
Soaring is my soul abroad,
Far beyond the lights supernal.
I am longing to return
Where the lights of beauty burn.

Heavenward when taking me,
Loving Death shall find me quiet;
Then I'll look triumphantly
Down on all this earthly riot.
Heavenward my soul shall strive,
Till at last I there arrive.

62 **Seek ye the Lord.**

Seek ye the Lord, and he is near,
Call ye on him, and he will hear.
Look up to him—
In darkness a light—
Hope ye in him,
By day and by night.

Seek ye the Lord, and he is near,
Call ye on him, and he will hear.
He is the love,
Though e'en he try us,
He, from above,
Cheereth the pious.
Seek ye the Lord, and he is near,
Call ye on him, and he will hear.

---

63. **Thou Holy One.**

Look down on us who stand here bowed and humble,
Thou Holy One, who guard'st the infant's life;
Assist us in our need! let us not stumble;
Make us victorious in our strife.
From sorrow's rod
Guard us, O God!
To thee we pray,
Our Rock, our Stay;
With fervent hearts we pray,
Be our guard for aye!
O, hear our suppliant lay!

---

64 **We worship thee.**

We worship thee, O Lord, with awe,
Who rulest earth and heaven.
Our life is brief—this is thy law—
To thee be praises given!

The wreath of youth will fast decay,
The fire of youth will die away,
Thou rul'st, thou reign'st forever.

We lean, O Lord, upon thy grace,
Our days are few and grievous;
Like clouds that pass and leave no trace,
The joys of life may leave us:—
Thou wert our father's shield and guard,
And wilt to us thy love award;
Thou lov'st and blessest ever.

From dust to heaven points our faith,
When soul and body sever;
To heaven leads the spirit's path,
Her treasures vanish never.
O Hope, thou child of heavenly birth!
There is a life beyond this earth!
Thy kingdom lasts forever.

---

65. **Though dark my Night.**

Though dark my night, and o'er me break
With flashing light the thunder;
I'm not afraid—God is awake
To tear the clouds asunder.

His eyes behold my aching smart;
In kindness does he number
The sorrows cumbering my heart,—
The cares that break my slumber.

I know, he sent me trials, lest
My heart grow slothful when at rest,
From God and virtue turning.
Awake, my soul, have God in sight;
Soon disappears the gloomy night,
And rosy glows the morning.

66. **The Seed of Tears.**

What with weeping thou hast sown,
Blooms and ripes, of joy the root;
If with labor thou hast mown,
Cheerful shalt thou eat the fruit.

All the pious and the noble,
Seeing lights that never cease,
Had to pass through strife and trouble,
Climbing up the heights of peace.

Bear, O soul, thy pains with patience,
Quiet walk the line of life,
When enough here thy probations,
Blessings will reward thy strife.

---

67. **One Father, one Home.**

One loving Father have we all;
'Tis God, whole holy pleasure
Created all, the great and small;
His mercy has no measure.

One home paternal have we all,
To which our ways are wending;
It is above—in yonder hall
Of happiness unending.

---

68. **Fear not.**

Fear not, when thy sun is setting,
When thy lot seems dark and dread;
Murmur not, and be not fretting,
Though thou eat affliction's bread.

For the hand that gave thee sadness,
Holds of life and death the cup,
Gives alike both woe and gladness,
Bringeth low and raiseth up.

---

69. Hope, the Golden Ladder.

Hope! Hope is the golden ladder
Whereon hearts to heaven climb;
Soul, take her for thy companion,
Till thine hour of death shall chime.

When the morn serene and smiling
Shines on life's awaking prime;—
When gray Sorrow calls on manhood,
Covering its head with rime,—
When at last the age-worn traveller
Asks, "When comes my resting time?"—

Hope is e'er the golden ladder
Whereon hearts to heaven climb;
Soul, take her for thy companion,
Till thine hour of death shall chime.

---

70. Peace, my Heart.

Peace, my heart! Be still within,
Though the night around be fearful;
Unless grieved by thine own sin,
Lift thy head up free and cheerful!
Bright and righteous is God's path;
Hope, my heart, nor lose thy faith.

Heart, be trustful; not in vain
Smites thy Father, nor to pain thee;
E'en thy suffering is thy gain,
And through trials he will train thee.
Faith in God and future life
Conquers in all woe and strife.

Hope, my heart, and trustful keep;
Soon to haven comes thy vessel,
When the raging billows sleep,
And the tempests cease to wrestle.
Hark! God calls within thy breast,
"*There*'s the port that gives thee rest."

---

71. **My Heart.**

My heart, what is it then that blasteth
Thy hopes, when God afflicteth thee.
Be blithe, my heart; not long it lasteth;
Thy trouble ends, thou art set free.

Accept, my heart, God's dispensation,
Whate'er he send thee from above;
For thy own best is thy probation,
In trials he bestows his love.—

Yea, Father, I will still, unfearing,
Go onward carrying my load,
My praying hands to thee uprearing,
My hopeful eyes to thee, my God.

---

72. **If God be with me.**

If God be with me, I'll not shake
In need and gloomy care;
The anchor of my hope may break,—
I find my trust in prayer.
To thee alone, my God, I bend,
Though men against me gather;
To happiness my ways shall tend,
Thou art with me, my Father!

---

73. Not for a Long Life.

I pray thee not my days to lengthen ;—
A staff of trust my walk to strengthen,
  A levelled path, devoid of sorrow,
  Contentment new on every morrow,
Joined with a lofty aspiration
For spreading blessings and salvation,
  A gentle heart, devotion fervent—
  These gifts, O Lord, grant to thy servant.

---

74. Hear our Prayer.

Hear our prayer, thou our Protector!
  Be propitious as we call ;
Be our guardian and director
  Of our steps ; let us not fall!
Not for empty show we care ;
Grant that virtue be our share.

Lord, direct our inclinations,
  That to thee we may be true ;
Far from glittering ostentations,
  Still and glad our ways pursue.
So thou dwellest in our heart,
Joys and pleasures are our part.

---

75. For thee, O Lord.

For thee, O Lord, all beings wait,
  To give to them their daily alms.
  Thou openest thy hand,
  Their wants are satisfied.

Thou for a moment hid'st thy face,
They tremble all and stand appalled;
Thou tak'st their breath away,—
Back to their dust they turn.

Again, thou send'st thy spirit forth,
They are renewed and blossom fresh;
Replenished is the earth
Again with beauty's charms.

---

76. Father, I call on thee.

Father, I call on thee!
Dangers unnumbered hourly expect me;
Lord, in thy mercy, thou wilt protect me.
God of Creation, I call on thee,
Father, O guide thou me!

Father, O guide thou me!
Guide me through life, and in death guide me;
Lord, to thy mercy I will confide me;
Lord, as thou wilt, so guide thou me,
Father, thy hand I see—

Father, thy hand I see!
Or in the leaflets' autumnal rustling,
Or in the storm-wind furious bustling,
Fountain of mercy, thy hand I see,
Father, O bless thou me!

Father, O bless thou me!
Thine is my life, Lord, thou didst awake it,
Thou who hast given, thou may'st take it,
In life or in death, Lord, bless thou me;
Father, I worship thee!

77. **Lord, out of the Depth.**

Lord, out of the depth, I call on thee!
Father, hear me,
Come to cheer me;
Lift thy countenance up to me!

Lord, to thee my eyes look up and wait.
I implore thee,
Come, restore me,
Ope to me thy mercy's gate!

---

78. **God sleeps and slumbers not.**

God sleeps and slumbers not,
E'er open are his eyes.
He granteth thee thy lot
In equal site and size.

God sleeps and slumbers not,
His mercy's sun is bright;
When night besets thy cot,
He will illume thy sight.

God sleeps and slumbers not,
What day his angel lowers,
And from this darksome spot
Thy soul to light upsoars.

---

79. **The Earth-imprisoned Soul.**

When the Lord unbars thy prison,
All these earthly woes are fled,
As when thou from sleep arisen
Thinkest of a nightmare's dread.
Yon, above the heavens starred,
Is thy joy in God unmarred.

What we here have sown in sadness,
We shall reap in joy above;
There matures the fruit of gladness,
In the balmy breeze of love.
Joyous garners he the grain,
Who hath sown in grief and pain.

---

80. In Holy Longing.

My soul in holy longing,
Would mount, O Lord, to thee,
Thy people's great protector
In all their misery.

Oft felt we as lone strangers,
Bearing disgrace and shame;
Yet, we survived all dangers,
Made strong by thy great name.

---

81. The God of Israel.

O God of Israel, hear us!
On the wings of prayer our hearts soar up to heaven,
We acknowledge thy power supreme,
And thy mercy renewed each morn.
Thine, thine are our hearts!

O God of Israel, hear us!
Give ear to our petition!
Almighty, Beneficent, hear us!
Thine is the breath we're breathing,
Thine our heart's pulsations.

O God of Israel, hear us!
God, Omnipotent, full of mercy!
God, Redeemer, hear our petition,
Answer our prayer—
O, Israel's God! Amen.

82. O Father, hear.

O Father, hear my word,
Wherewith I come before thee;
Look graciously, O Lord,
On me, as I implore thee;
Incline thine ear with love
Unto my prayer ascending;
Up to thy heavens above
My feelings all are tending.

Thou look'st into my heart,
Thine eye knows no restriction;
And when in grief I smart,
Thou know'st all my affliction.
I trust in thee alone,
I shall not be forsaken;
In woes I will not groan,
My faith shall ne'er be shaken.

---

83. The Almighty's Kindness.

How great is the Almighty's kindness!—
Is he a man who shuts his eyes,
And obdurate, in willful blindness,
Forbids his song to God to rise?

No, till my soul and body sever,
To scan his love be my life's aim;
The Lord has ne'er forgot me—never
Shall I forget my Father's claim.

Lord, as thy love is never-ending,
Let me remember this always,
Thus strengthening my efforts, tending
To consecrate to thee my days.

Thy love shall heal my heart when smarting,
And be in happiness my guide;
Assist me, when this life departing,
In fearlessness mine hour to bide.

---

84. What God does, is in Bounty done.

What God does, is in bounty done;
Just are his dispensations;
Though o'er sharp thorns I have to run,
I wait for him in patience.
He is my God,
And, at his nod,
My path becomes a garden;
Let him, then, be my warden.

What God does, is in bounty done;
But he knows what availeth.
The godless man may lonesome run,
On God to lean he faileth.
New every morn
His grace is born,
I put on him my sorrow,
Confide to him my morrow.

What God does, is in bounty done;
When sinking, this shall stay me.
Though on the stormy path I run,
All views and hopes betray me,
My God is he,
He leadeth me
At last into his garden;
Let him, then, be my warden.

IV.

INSTRUCTION AND DEVOTION.

85. Deeds, but no Show.

O Rock of Ages, gracious Lord,
Grant that the seed grain of thy word,
Laid in our hearts, may strike deep root,
And there mature a healthful fruit.

True faith, that health-recruiting power,
True faith, that life-renewing flower,—
O, let it in our bosoms grow,
Maturing deeds—no empty show.

---

86. God is my Stay.

God is my stay!
His word for aye
Shall be my staff unbending.
In all my ways
I see the rays,
Lord, of thy love unending.

Thy word is true!
O, clear my view,
That I perceive its soundness.
And let me find
Delight of mind
In sounding its profoundness.

87. Religion, God hath given.

Religion, thou sweet child of heaven,
Be to my heart e'er dear and blest;
Oft with despair it would be riven,
When by the load of life oppressed;
But thou giv'st gladness to my soul,
And lead'st me gently to my goal.

Thou giv'st me faith and strength in danger,
And when I sink thou hold'st me up;
Unto the wearied travelling stranger
Thou lend'st the trusty staff of hope,
Whereon he still and firmly leans
When resting from life's toiling scenes.

Unto my soul in darkness groping,
Thou show'st the lights that ever burn;
The heavens at thy word are oping,
I see the everlasting morn.
O, living truth of heavenly birth,
Thou lift'st from dust the son of earth!

---

88. Word of Life.

Of all founts thou art the clearest,
Word of life! Of heavenly birth,
From afar with light thou cheerest
All that seek thee in life's dearth.
When they like a willow wither,
Scorched by sunbeams overhead,
Say'st thou, "Travellers, come hither,
Rest here at my shady bed!"——
O, pour in my heart sweet pleasures,
Bidding earthly pains be dead;
Nor withhold thy limpid treasures
Till death's shroud is o'er me spread.

89. **Truth and Peace.**

God is my light!
Truth, truth seeks my soul,
She asks, "O, where is light?—"
Seek whom all extol,
With him the day is bright.
God is my light!

God is my joy!
Peace, peace seeks my heart,
Would fain with joy be blest—
High Heaven is thy part,
There find'st thou joy and rest.
God is my joy!

---

90. **The Torah a Light.**

Where should I find
The light of mind
Save in thy law from heaven?
Without thy word,
My heart, O Lord,
Would with suspense be riven.

Thy word explains
All joys and pains
The soul on earth here trieth;
It calls this life
The scene of strife,
To gain what never dieth.

Enthroned in awe!
Allow thy law
To be my holiest pleasure!
Make it my strength,
And my days' length,
My share, my wealth, my treasure!

91. The Word of God refreshes.

Blest is whom thy word refreshes,
Lord, who makes thy law his stay;
Blest is whom thy light, the precious,
Guides when dark around his way.
Bless'd by all, to all a blessing,
Cheerfully he runs his course;
And when wearied,
He is carried
To a fresh and quickening source.

Lord, the precepts thou hast given,
To perceive them make us wise.
To our hearts give peace from heaven,
Power to see unto our eyes.
Look with blessings down upon us,
Lead us where health's fountain starts,
In thy tender
Mercy, render
Pure again and bright our hearts.

---

92. The Light of God.

Lord, high is the position,
Thou hast to us assigned.
To guide us on our mission,
Thou gav'st a light of mind,

That quells our rising anguish,
And bids all fears remove;
Imparts to hearts that languish
The fire of heavenly love.

In life, it goes before us
Illumining our path;
In death, it shineth o'er us,
A star of hope and faith.

93. Mind and Will.

Lord, who didst on Sinai's hill
  Teach us how to walk before thee,
Strengthen us, and make our will
  Join our minds, that both adore thee.

Lord enthroned in Majesty!
  Let thy power work within us;
Let each heart belong to thee;—
  For thy holy service win us!

---

94. Lord, thy Laws.

Lord, thy laws whose worth unmeasured,
  Thy decrees pure and divine,—
In my heart they shall be treasured,
  There shall be their earth-built shrine.
For they dart, on every station
  Of my life, light in my heart,—
Lead me onward to salvation,—
  Bid me choose my better part.

---

95. God's Word is perfect.

Thy word, my God, is perfect, teaching
  Man's way and end, man's work and strife;
It shows to all that list its preaching
  The road of truth, the rod of life.

On all our ways it shines before us,
  And bids the clouds of doubt depart;
It holds the shield of mercy o'er us,
  And fills with trustfulness each heart.

O, still my longing from thy fountain
Of truth, which brightens all, O Lord,
Who on devotion's holy mountain,
Contemplate earnestly thy word.
O, bid thy hallowed source impart
New strength and peace unto my heart.

---

96. Light and Truth.

O Lord, hear in abundant mercy,
Thy Congregation's sacred lays;
Grant us to trace thy holy footprints,
And walk forever in thy ways.

Love and compassion are thy footprints,
To follow them be our life's aim;
O, with a father's arm embrace us,
And guard our souls from sin and shame.

O, source of life and truth unending!
Cheer with thy light each pious heart;
Vouchsafe that on our earthly journey
That light may ne'er from us depart.

---

97. Heart, Spirit and Power.

Create, my God, a *heart* in me,
That glows in pious love to thee;
Pure and true—a sacred shrine,
A dwelling-place of praise divine.

A *spirit*, Lord, to me impart,
To break all idols of my heart;
Great, sublime—a fount of light,—
Truth-perceiving, clear and bright.

A *power*, O Lord, in me create,
Achieving what is good and great;
Strong and firm, to act untired,
E'er with holy zeal inspired.

---

98. The Word of Revelation.

In this ark of holy station
Rests the word of revelation;
Let it, Lord, now be implanted
In our bosoms, and there granted,
As a seed of good deed,
Fruits of godliness to speed.

To thy word of truth immortal,
Open thou our inmost portal;
Grant us with delight to hear it,
Grant that it illume our spirit;
Mild and clear, true and sheer,
Did thy word to us appear.

As the bud unfolds its centre,
When mild sunbeams seek to enter,
So our soul to thy light turneth,
To admit thy truth she yearneth.
In this gate radiate,
Word of God! For thee we wait.

99. The Unity of God.

Hear, Israel, this word:
"*One is God;* to none beside him
Shalt thou bow in servant's awe."
That it might forever guide him,
He to Judah gave this law.—
It is in darkest nights our light,
In all distress our strength, our might.

The Eternal is our God!
He is Master of all Nature,
And unbounded is his might.
Bring him praises, every creature,
Sing his greatness day and night!
To him we look, to him, the One,
In darkness, or when bright our sun.

The Lord is One, is One!
One, when he, kind like a father,
Keeps the world in his embrace,
One, when he in anger rather
Seems to hide from us his face.
His mercy reigneth at all times,
He leads through death to blissful climes.

---

100. In deep Devotion.

We all in deep devotion now,
Unto thy throne, Most Holy, bow,
To hear thy word expounded.
Make pure our hearts, and strong our will,
That, all our days, we may fulfill
Thy laws, on wisdom founded.

101. What Religion teaches.

Calm to be, when storms around us riot,
When on fortune's raging billows tossed;
Blithe to be when thrust into disquiet,
When the waves swell high, yet must be crossed;
This teaches us, the sons of earth,
Religion of celestial birth.

Glad in God to welcome every morrow,
Every night to close our eyes serene;
Unto God resigning each our sorrow
Still to wait, till better days be seen;
This teaches us, the sons of earth,
Religion of celestial birth.

While alive, to live content; when dying,
Calmly for a fairer land to wait,
Where unfading love reigns, re-allying
All whom here fell death did separate:
This teaches us, the sons of earth,
Religion of celestial birth.

---

102. Arise, my Soul.

Arise my soul, and wing thee
Up to thy Father's throne;
My lips shall sing his praises,
And make his mercies known.
Through Moses he hath given
To us his law—a guide
That leadeth through life's journey
All who in it abide.

I praise thee, Lord, I praise thee:
Thou hast to us unfurled
A light that made thy people
A blessing to the world.
My helper in all dangers,
My trust in care and death!
A priest I will be ever
Of Israel's holy faith.

---

103. True Devotion.

Bowed in meekness I stand here,
Filled with reverent emotion;
Father, open thou my ear,
Grant me true and still devotion,
That thy word with wisdom feed me,
And the way to heaven lead me.

Vouchsafe that thy holy word,
As it to my heart descendeth,
There mature, my Rock and Lord,
Fruits of life that never endeth,
All my powers within me nerving,
That thy will I do, unswerving.

Let it be my guiding light,
When the way is dark before me;
And my stronghold, when the night
Of drear doubts impendeth o'er me;
My delight, my consolation,
When I leave this earthly station.

---

104. The Breath of Holy Prayer.

O Lord, the breath of holy prayer,
Uplifting me from earthly care,
  Moves through this sacred dwelling;
My soul fain would to heaven flee,
She wings herself up unto thee,
  The fount whence truth is welling.
  Fear and gladness,
  Hope and sadness,—
  Each emotion
  Flows and waves through my devotion.

The world may offer me a cup
Containing many a bitter drop—
  One gaze of thine,—the furrows
Of care are smoothed to ease,
Our hearts are soothed with heaven's breeze;
  Away are all our sorrows.
  Thou mak'st blessèd
  The depressèd;
  Thy direction
  Leadeth mortals to perfection.

---

105. I trust in thee.

I trust in thee! A rock unmoved
  Midst ocean's waves is, Lord, thy word;
On it I lean. Thy laws are proved,
  The light of truth do they afford.—
A father art thou unto me;
Thy child knows it and trusts in thee.

---

106. Sh'ma Yisrael.

Give ear, O Israel!
O, hear the holy word of creed
Thou didst receive, so clear, so bright,
On Sinai there;—it was thy lead,
It was thy light by day and night;
It went with thee thy life to heed.

Give ear, O Israel!
The Lord is God, and none besides;
In him alone thou seëst bright
The thought that in creation hides.
From him receive thy law, contrite;
With him alone the truth abides.

Give ear, O Israel!
In all thy ways acknowledge him;
If light thy path, and clear and bright,
Or wrapt in sorrow drear and grim:
He is thy hope; have him in sight,
Though e'en thy light of life grow dim.

V.

HYMNS FOR SABBATHS AND FESTIVALS.

(*Sabbath.*)

107. Sabbath Eve.

Thou, Sabbath Eve, returnest
To earth from heaven's height;
For thee in holy earnest
My heart throbs with delight.

When down thy shadow glideth,
How grows my soul so still!
The storm of sin subsideth,
Waked is the pious will.

Methinks the heavens greet me
And bring from toil release;
Come, Sabbath, thou shalt meet me
With God and man in peace.

---

108. Sabbath Night.

Angels on their pinious bring thee
Down to us, O Sabbath Night;
Hymns of holy triumph sing thee,
And each heart is filled with light.
Earthly cares no more possess us;
Thou, O Sabbath, com'st to bless us.

Sabbath Night! A thousand burning
Starlets glisten in our hearts;
With thy sheen thou still'st our yearning,
Mild and quickening are thy darts.
With thy radiant garment dress us;
Sabbath, from thy heavens bless us!

---

109. The Day of Rest.

This is the Day of Rest!
A holy yearning thrills my heart;
For God's abode it bids me start,
Through blessings to be blest.

Adoring stand I here.
O sacred joy, O secret thrill!
As when a host of angels, still
And soft, to me draw near.

Through blessings to be blest,
The pious to God's dwelling flock,
And praise aloud their heavenly Rock,
"This is thy Day of Rest!"

---

110. Sabbath Rest.

Sabbath Rest, be welcome.
Come, God's covenant from above,
Come, anew make known his love,
Who sent thee to Judah's race—
Sweetest token of his grace!

Sabbath Joy, be welcome!
O, release the prayerful soul
Sighing under cares' control;
Breathe sweet joy into each breast;
Bring us pure celestial rest!

Sabbath Peace, be welcome!
Bid all worldly thoughts retire;
Make our heart a sacred lyre,
Tune our soul to sing God's law,
Fill our mind with holy awe!

---

111. Sabbath, Peace-inviting.

When the Sabbath, peace-inviting,
Fills our hearts with sacred mirth,
When from heaven, soul-delighting
Manna raineth down on earth:
Then, to song all sorrow yieldeth,
Loud to God rings up the strain,
Heaven-born devotion wieldeth
O'er each soul her reign again.—
Here where worshipers assemble,
Where God's spirit 'mong us dwells,
Where all lips rejoicing tremble,
And with thanks each bosom swells:
Here the dust-born man perceiveth
That he is the child of God,
Chosen, when this earth he leaveth,
There to live in truth's abode.

---

112. Sabbath Morning.

Sun and Sabbath—both how pleasant,
Are allied this morning!
Messengers of God are present,
Lights of joy are burning!—

Melodies of thanks awake me;
Up to thee I will betake me,
With filial love adore thee.
Lord, I'll praise thy name each morrow,
Bless thee, both in joy and sorrow,
And ever walk before thee. Amen.

---

113. Spring and Freedom.

When the Sun of Spring awaketh,
And his rays redeeming melt the snow;
When her fetters Nature breaketh,
And her starry blooms in beauty glow:
Sweet and pleasant rings the chime,
Welcome, welcome, Vernal Time!

When the Sun of Freedom dashes
With his fiery rod the tyrant's crown,
That his scepter no more lashes
Nations hanging on his haughty frown:
Thundering, roaring, rings the chime,
Welcome, welcome, Freedom's Time!

Fairest of all vernal days,
When the Lord, redeeming Israel's tribe,
Bade them "Bask in freedom's rays,
And my wonders on your hearts inscribe."
All abroad now may it chime,
Welcome, welcome, Vernal Time!
Welcome, welcome, Freedom's Time!

---

114. The Days of Old.

The days of old arise before us,
When out of Egypt's bondage-house
Thy people, a rejoicing chorus,
Went forth with grateful songs and vows.
No fetters more enslaved them;
Thy mighty arm, Lord, saved them,
That made bright light from darkness rouse.

With Freedom's Manna didst thou feed them,
And bid them bask in Freedom's ray;
Thy sceptre mild should henceforth lead them,
And tyranny no longer sway.
To walk in light before thee,
Till all mankind adore thee,—
This is thy people's destined way.

---

115. **Pessach Morning.**

Pessach Morning!
Behold God breaks our fetters;
Freedom's air we're breathing.
Freedom's Morning!
No more affliction, no more anguish!
Wonders level Freedom's path.
Vernal Morning!
A promised Eden radiant lies before us,
Father, Father, lead us onward!

---

116. **The Spirit of the Age.**

To God, to God arise, my song,
Who never gave us to despondence;
For him my flesh and spirit long.
Who metes his mercies' great abundance?

He broke the iron rod in twain,
Grim tyranny was swaying o'er us;
He tore asunder Egypt's chain,
Made freedom's pillar march before us.—

O Lord, thy judgment since has tried
Our sires with many visitations;
Nor shook their faith, e'en when they died;
They died and blessed thy dispensations.

But on the brink of the abyss
The trumpet of thy help was sounded;
At last we've found this home of bliss,
By loving brothers we're surrounded.

And now, when breathing free again,
When hate is silenced, mute the scorning,
Our spirit breaks her yoke in twain,
And spreads her pinion toward the morning.

O grant us, Lord, to understand
Thy deeds in their full depth and essence,
That we, uplifting heart and hand,
In truth adore thy holy presence.

---

117. Praise our God.

All abroad praise our God; praise him all creation!
In all tongues, sing him songs, him alone ovation.
Bow in fear, far and near, praise him every nation!

At all times, to all climes, sendeth he good tiding.
Heart depressed findeth rest, when in him confiding,
Ne'er despair; when in care, be in God abiding.

God is nigh; hears thy cry, when storms hover o'er thee.
In distress he will bless, and send light before thee.
Hush thy grief! sure relief will to bliss restore thee.

Bend thine ear, Lord, and hear; let thy mercy heed us!
Bid thy light and thy right, on thy path to lead us!
All our days may the rays of thy wisdom speed us!

118. **God, my Strength.**

O Father of all nations,
To thee my praise shall ring,
Thine are my heart's vibrations,
In pious lays they swing.
With joy my breast is swelling,
Thy wonders claim my tongue.
O Lord, in mercy dwelling!
"Jah is my strength, my song."

Thus sang our sires, delivered
From tyranny, that day;
When they in anguish quivered,
Wast thou their strength, their stay.
They saw thy power, thy wonder,
And strengthened was their faith;
Thou rent'st the waves asunder,
Mad'st in the sea a path.

Again we stand before thee,
Redeemed from hatred's rage;
We stand here and adore thee,
Our Rock from age to age.—
Come, let us praise his power,
To him our thanks belong,
He is his fearers' tower,
"Jah is their strength, their song."

(*Shabuoth.*)

119. **Mount of God.**

Sinai! thou mount of God,
Sending thy rays abroad,
Shin'st from afar.
Gav'st to the mind a light,
Showing the way of Right.
Hallelujah!

God's everlasting laws
Are our salvation's cause.
  Give the Lord praise!
True is the Lord's command,
Through it we live, we stand;
  Praise him all days!

Thanks for the law of light,
Sent to illume our sight,
  Sing to the Lord!
Source thou of truth and grace!
Make us with love embrace
  Thy blessed word.

---

120. This Day.

This day records the wonder,
  Lord, of the great event,
When, at thy word, asunder
  The veil of error rent.

Before thy throne of glory
  Night's phantoms took their flight,
When Israel's young and hoary
  Appeared in Horeb's sight.

With thunders promulgated,
  Thy fiery word went forth;
A light eradiated
  Illumining all earth.

Of all thy bounty's dowers
  This is my fairest part;
This feast of vernal flowers
  Uplifts to thee my heart.

O Father, thou hast bound me
To thee with tender ties;
O Father, I have found thee,—
My vows to thee arise.

My tongue, my tongue shall never
Cease to proclaim thy fame;
I am thine own forever,
Thou art my only aim.

---

121. **On Sinai's Top.**

Rise ye all! give adoration
To the Law of revelation!
* *
*

From Sinai's top a *Spring* progresses,
That pours through all the world its flood;
The limpid current runs and blesses
The banks it passes, with all good.
Who from this spring restores his heart,
Feels through his veins fresh vigor start.

A *Tree* of life on Sinai groweth,
And spreads its branches far around;
No praise that human speech bestoweth
Can ever all its beauties sound.
In dearth and want he is secured,
Who stores the fruit this tree matured.

O'er Sinai's head a *Sun* is shining
That far abroad sends forth its rays,
Dispells dark sorrows, cheers the pining,
Darts joy upon our earthly days.
Whose eye these heavenly rays illume,
His soul is saved and fears no doom.

Thou, Law, to us from Sinai given!
Thou art the *Spring*, thou art the *Tree;*
Thou art the *Sun!* giv'st life from heaven
To him who seeks life's truth in thee.
Of God and men is he beloved
Who from thy precepts never moved.

---

122. Up to the Lord.

Up to the Lord arise, my song!
Resound, my lay, with harps well strung!
God's day has come, the choicest of all days,
Sing Hallelujah to his praise!

From heaven came in splendor bright
The Law that guideth us aright;
Its tender beams shine on our ways,
As in the dale the morning's rays.

It leads us o'er to heaven's domain
Through this our vale of gloom and pain,
And consecrates our fleeting days,
To things no time can e'er erase.

Up to the Lord arise, my song!
Resound, my lay, with harps well strung!
God's day has come, the choicest of all days,
Sing Hallelujah to his praise!

(*New Year.*)

123. Lord, our Creator.

Hear us, Lord, our Creator!
To thee we send up our prayer.
Lord, Most Holy, accept our contrite confession!
Blot out our transgression,
And our sin make vanish.
Give us peace eternal!

124. Years, like Rivers.

Praise the Lord! The years, like rivers,
Roll and run, and have no stay;
Leaves fall off, when autumn shivers;
Flowers fade;—thy word stands aye.

Lord of light! Beyond glad praises,
What can I afford to give?
But I know, the best thanks raises
He who strives in light to live.

Lord of Light! I will not pinion
Unto fading flowers my day;
Let me raise, in thy dominion,
Flowers and fruits that ne'er decay.

---

125. Days and Years.

Ever running, ne'er delaying,
Days and years maintain the strife,
Joys and woes, like troops arraying,—
Friends and foes of human life.
One year more closed his career;
On his grave I linger here.

What's before me, see I not;—
Night is o'er the pathway spun
Which to run will be my lot,
In the year this day begun.
I can but entreat thy face,
Let me follow, Lord, thy trace!

Father, grant to me, thy servant,
That my heart be pure within!
Aid me in my efforts fervent!
Crush in me the power of sin!
Lead me ever by thy hand,
Till I come to heaven's land.

(*Day of Atonement.*)

126. Child's Repentance.

O Lord, my heart is ailing,
With sin it is oppressed;
My joys are turned to wailing,—
How can I e'er be blessed?
Yet I have hope before me
To health to rise again;
Thy mercy can restore me,
And ease me of my pain.

I know since I am living,
I oft have gone astray;
To earth my fond thoughts giving,
I've made vain things my stay.
Not thee I sought in meekness;—
Proud, blind, by sin beguiled,
I oft have proved my weakness.—
I'm weaker than a child.

But children through repentance
Can move their father's heart;
So wilt thou soften my sentence
As I in penance smart.
My Father! I'm returning
With tearful eyes to thee;
I know thou seest my yearning,
Accept'st me graciously.

---

127. Lord, enthroned in Heaven.

Lord, enthroned in heaven,
See, our hearts are riven
With deep agony.
Sorrow, grief, and anguish
Make our powers languish,
For we turned away from thee.

Should'st thou not forgive us,
And from sin relieve us,
  Lord, undone are we.
Oh, let not thy wrath sway,
From our sinful pathway
  Lead us back again to thee.

Ah, we sigh, encumbered
With our sins unnumbered;
  Whither shall we flee?
Like a reed we waver;
We have lost thy favor,
  For we turned away from thee.

But thou hast assured us,
That when sins allured us,
  We to thee might flee.
Lord, see our repentance;
Let thy pardoning sentence
  Lead us back again to thee.

---

128. **Prayer for Peace.**

  Lord Most Holy!
Forgive us our transgressions!
Have compassion on us!
  God, Redeemer!
Hear our petition!
Wipe out the trace of guilt!
  God of mercy!
Protect us from offences!
  Grant us peace, Lord!

---

129. The Memory of the Dead.

First Part.

What is life? Heir to perdition,
Swiftly passing as a thought.
Ah! how vain is man's ambition,
To the grave he taketh naught.

* * *

Yea, son of earth! Thou art a pilgrim here,
Worms and destruction at thy beauty jeer.

* * *

Woe! Woe!
Vain is life with all its schemes.
Woe! Woe!
Soon are over all fair dreams.

* * *

Tell me why this strain of melancholy?
Why this fear of death and tomb?
Why thy bosom chilled with fright?
Does no comfort beam from heavens holy?
Comes not morning's rosy bloom
After dark and dreary night?
Lo! One land receives the high and lowly
Where bright light dispells all gloom,
And destruction has no might.—
Let death come with sudden strides or slowly,
We shall join, redeemed from doom,
Those we love in God's true light.

* * *

Thus saith the Eternal Lord:
Unfailing is my mercy's word;
Let in thy heart remain
The solace I have given;
Dust turns to dust again,
The soul ascends to heaven.

* * *

Still your sighs, your lamentations,
Up to heaven look with cheer!
Thither tend our aspirations;
Why should death thrill us with fear?

Here we are but guests sojourning
For our trial on this earth;
After death, there comes a morning
In the country of our birth.

PART SECOND.

Lord, dwelling in the firmament!
Who shall abide in thy bright tent?
And whom wilt thou forever bless,
To see thy mount of holiness?

* *
*

Who walketh straight and acteth right;
Whose lips and heart in truth unite;
Who ne'er to slander lends his tongue;
Unto his neighbor does no wrong.

Who lowers not his brother's fame;
Feels, as his own, his brother's shame;
For vile men hath no flattering word,
But honors those who fear the Lord.

Who ne'er on usury lends his gold;
Though injured, to his oath will hold,
And take no bribe to doom the pure:
Who dealeth thus shall e'er endure.

* *
*

Let the wicked dread and shiver,
Lest their latest hour may chime;
Woe to him whose heart's a quiver
Stored with bolts of sin and crime.

Oh, the sweet and holy pleasure
That awaits the good and wise!
Has their day here reached its measure,
There a brighter day will rise.

* *
*

No; I will not fear and tremble,
When my latest hour shall chime;
Open stands for me a temple
Wherein Virtue gleams sublime.

* *
*

Hallelujah!
Praise ye the Lord our heavenly Father,
From night and grave he lifts us up;
His loving spirit waves; we gather
Around his word, our staff, our hope.
Hallelujah!
Our lives to thee be consecrated,
While we remain on this earth's shore!
Thy glorious name be celebrated
By earthly choirs for evermore.

---

130. The Day Declines.

The day declines, the shadows grow,
The twilight glow is kindled;
Thy grace, O Lord, on me bestow,
Ere down my powers are dwindled,
And let me hear a voice within;
"Thou art redeemed; forgiven thy sin."

The night is swiftly sinking down,
The sunbeams are retreating;
O, could I mount up to thy throne
With thee, O Father, meeting,
And learn there, by thy mercy graced:
"Thy sin's forgiven, thy guilt effaced."

The hours run fast, the minutes hie,
Here for our prayers given;
O, use them for eternity,
Strive for the peace from heaven,
That all your life ye hear the lay:
"How sweet, how sweet Atonement's Day!"

---

131. The Peace of Neilah Evening.

Oh the peace, when Neilah Even
Pours its balm into the soul!
By what pains our hearts be riven:
Prayers heal us, make us whole.

Yea, a calmness, joy-inspiring,
Moves through our enraptured hearts,
When the sun-rays are retiring,
And day's golden orb departs.

Lo, that is God's spirit holy,
Harbinger of love and peace;
Comforting the meek and lowly,
Making every sorrow cease.—

Let us bear God's dispensations,
Let us wrestle till we're blest:
After dark and drear probations,
Neilah comes and brings sweet rest.

(*Succoth.*)

132. Thy Works proclaim.

Thy works proclaim thy Name on earth, in heaven,
And everywhere we see, O Lord, thy throne;
Thine are these days for our rejoicing given,
To reap the fruits in still devotion sown.
Grant us to celebrate these hours so pleasant!
In gratitude for all thy gifts of love:
To thee we wreathe our crowns, the Omnipresent,
Thy grace uplifts our hearts to thee above.

133. Life a Pilgrimage.

A pilgrimage soon ended
  Is this our earthly life;
Our huts are temporary,
Till death away shall carry
  Our souls above all strife.

But through the pilgrims' desert
  Leads us our Father's hand.
Our hut may have been cheerful,
Our lot may have been tearful;—
  We walk to heaven's land.

---

134. Festive Wreath, and Human Mission.

While, Lord, I praise thee for thy gifts' fruition,
This festive wreath shall teach my own life's mission.

My heart! be like this Ethrog, growing
On Hadar's tree,—with deeds o'erflowing.

And as this Palm is upward tending,
So be, my spirit!—never bending.

The Myrtle sheds around sweet savor:
My soul! What's noble shalt thou favor.

And meek as by the brook the Willow,
Remain, my mind, on fortune's billow.

With all my powers I will fulfill my mission,
As here I praise thee for thy gifts' fruition.

135. **With Festive Wreaths.**

With festive wreaths, Lord, we entreat thee,
Grant us with joyful hearts to meet thee,
This Feast of Tabernacles.

We pray to thee, these emblems holding,
Lord, in thy mercy all-enfolding,
List to our supplications!

O, bid thy tent of peace bedight us,
And let no clouds, no tempests fright us,
Lord, in our habitations.

On earth we all with psalms adore thee,
O, let us bloom like palms before thee,
When doffed our body's shackles.

(*Feast of Conclusion.*)

136. **Pleasures of Devotion.**

In thy house to dwell, O Father,
Oh, how comely and how sweet!
Happy they who cheerful gather
To adore thy Mercy-seat.

Great things saw my soul abiding
With thee in the festive days,
And my heart in thee confiding
Drew sweet gladness from thy praise.

Let this cheerful spirit guide me,
As I leave this holy shrine;
Unto thee I will confide me,
And my life be solely thine.

(*Simchath Torah.*)

137. This is the Torah.

This is the Torah, this the word
Our fathers did inherit;
Intact it was to us transferred
Intact we will transfer it.

Uplift the Scroll, unfurl it wide,
Let all the world look on it;
Show it, O Judah, show it with pride,
And tell the price that won it.

Thou gav'st for this celestial good,
Whatever mankind prizes;
Joy, riches, freedom, honor, blood—
Who counts thy sacrifices?

This is the flag for which our sires
Arrayed their hosts unshaken;
They went through thousand, thousand fires—
Their flag was ne'er forsaken.

It is the same flag, Lord of might,
Thou to their trust hast handed,
They left their lives in many a fight;—
Here is the flag expanded.

The warriors sank around it trooped,
Their numbers are uncounted,
The rest to power never stooped,
Through baseness never mounted.

They passed where death had dug their bed,
Destruction fed foes' quivers,
They passed, their banners overhead,
Through glowing lava-rivers.

Wrapt in this flag, how many sealed
Their faith on pyres expiring!
How many died, pierced on this shield,
To heavenly homes retiring!

Around us furious fires did flit
In battles unabated,
We saved the flag, God's holy Writ,
The rest as naught we rated.

Therefore we have unfurled it wide,
That all the world look on it;
We raise it high, show it with pride;
The price was high that won it.

To God be thanks, the combats rest;
Oh, may they rest forever!
But we will watch our sires' bequest,
And leave our standard never.

(*Chanuckah.*)

38. **Firmness in Faith.**

Let our day be glad or grievous,
Prospects bright, or drear and dim,
Of his light naught shall bereave us,
Naught shall sever us from Him.

Like our heroes firm and daring,
Like the Maccabees of yore,
We will manly stand, declaring:
"Thou art Lord forever more."

Thou, our Staff and Stay, wilt brace us
Through vicissitudes of time,
And thy clemency will grace us
Where thy glory reigns sublime.

139. My Salvation's Tower.

(*After the Hebrew.*)

I will praise, O Lord, thy grace,
  Fountain of all power!
Thou'rt in storms my sheltering place,
  My salvation's tower.
What if men assail me?
    God, my Lord,
    Breaks their sword,
He will never fail me.

Ever when I sighed in night,
  When the world did wound me,
God led me again to light,
  And his hand upbound me.
Darkness oft set round me,—
    He was nigh
    From on high,
And his mercy found me.

He saved me from Pharaoh's hand,
  When I cried in anguish;
Shattered Haman's haughty wand,
  As he saw me languish.—
When an enemy harmed me,
    Light and love
    From above
'Gainst his charges charmed me.

With my army God did side;—
  We, the few and humble,
Checked the Syrian's furious tide,
  Made the mighty stumble.
Heroes, young and hoary,
    Spilt their blood
    For their God,
Giving him the glory.

Cherishing a holy flame
In their hearts unbending,
The Asmonean tribe won fame
And renown unending.
Round their heads victorious
Waving palms,
Singing psalms,
Praised they God the glorious.

By the sheen of cheerful lights,
Priests, approved in sufferings,
Came to Zion, new from fights,
Bringing God their offerings.—
Father of Creation!
As this night,
Let joys light,
Ever crown thy nation!

VI.

THE SEASONS OF THE YEAR.

140. The Beneficence of the Lord.

The heavens and the earth, O Lord,
  Are full of thy beneficence;
The worlds, so vast and wondrous, say,
  "We are His handiwork."

---

141. Spring.

Up, praise Him for the beauteous Spring
  And all its bloomy treasures!—
Whose love bids all creation sing
  And fills each heart with pleasures.

Shout to the Lord a joyous lay,
  Whose bounteous voice reviveth
What seemed forever to decay,
  That in new bloom it thriveth.

From all these beauties here on earth
  Lift up your eyes to heaven!
In sweet accord with Nature's mirth,
  To God be praises given!

142. **Summer.**

To the Father of all creatures
Soar, my thoughts, to seek his face!
Lawn and field wear joyous features,
Telling his unbounded grace.

Nature round me sprouting, blooming,
Speaks aloud of life's sweet zest;
Kindles flames of joy, consuming
Every grief within my breast.

Lord! I praise thy all-renewing,
Life-bestowing power and love;
Thanks and joys, all cares subduing,
Lift my heart to thee above.

---

143. **Autumn.**

Lo, Autumn's pale, yet charming light
Lends to the field new graces;
In dying Nature, Lord of Might,
We still see thy love's traces.

Autumn is like a pious life,
That blesses till it closes;
When ended is life's toil and strife,
Of bliss it still disposes.

---

144. **Winter.**

Be blessèd, Lord, Rock of all ages,
Whose loving-kindness hath no term.
What if the storm of winter rages?
It is to wake the slumbering germ.
Comes the Spring, the all-reviving,
Earth shows forth her secret thriving.

Thy mercies, Lord, endure for ever.—
When Winter sends his freezing breath,
And in the bed that warmeth never,
We rest, wrapt in the shroud of death:
Lord, thy breath goes forth, reviving
Death-bound souls for vernal thriving.

---

145. Nature, God's Witness.

Who spake, and the earth was moulded,
And the heavens were unfolded?
And who commands the legions
Of lights in unsearched regions?

My body—who did make it,
And who to life awake it?
Who taught my soul immortal
To enter wisdom's portal?

'Tis thou! thy works proclaim thee,
"The Bountiful" they name thee.
My spirit hears their voices,
And in their praise rejoices.

VII.

SONGS FOR THE CONFIRMATION ACT.

146. **Moment most holy.**

Confirmands.

Blessèd, O blessèd,
Moment most holy,
Leading the lowly
Youth to the Lord!

Choir.

Pray for his light!
Nigh is he e'er
To the contrite;
Children in prayer
Are his delight.

Confirmands.

Bounteous Father!
In thy light lead us,
From thy height heed us!
Thou art our Shepherd,
We are thy flock.

Choir.

Be not in fright!
Nigh is he e'er
To the contrite;
Children in prayer
Are his delight.

Confirmands.

Make us victorious,
While here we strive,
Till at thy glorious
Throne we arrive.

---

147. Be blessed, O Lord.

Choir.

Be blessèd, O Lord,
Whose loving-kindness
Gave laws of wisdom,
To lead our children
In salvation's path.

Reader's Solo.

Be blessèd, O Lord!
This solemn moment
Will lead our children
To life eternal
Through thy covenant.

Confirmands.

We bless thee, O Lord!
The vows we offer
Here in thy dwelling,
Shall in our bosoms
Live forever more. **Amen.**

---

148. Our Lips shall praise Thee.

Our lips shall praise thee, Lord of Mercy!
Who know'st each heart, its joys and cares,
Who guidest by thy light the pilgrim,
When dark his path and full of snares.

Our lips shall praise thee, Holy Being!
Whose ways are just, and yet so mild!
We are thy children; thou did'st choose us,
Who ne'er forsak'st a praying child.

With all our hearts we love thee, Father!
With all our souls we will be thine;
In smiling sunshine we will love thee;
We'll love thee, should our sun decline.

We will forever be thy servants,
And cheerfully obey thy will;
Thy law, thy light shall ever guide us:
What thou command'st, we will fulfill.

---

149. The Teachings of the Lord.

Happy ye who learn the teachings
Of the Lord, in guileless youth!
Lofty are the young soul's reachings,
And her aim is living truth.

Happy fields that in good season
Have received a holy seed!
Happy ye whose youthful reason
Has conceived a holy creed.

These thy children,—Father, heed them,
Be their trust and staff of life;
On the path of virtue lead them,
Through this world with dangers rife.

---

150. **We pray.**

We pray thee, Father, hide us
  Beneath thy MERCY'S shade,
And in thy pathway guide us;
  Withhold not, Lord, thine aid.

We pray thee, Father, brighten
  With TRUTH our errors' night;
Thou only canst enlighten;
  "In thy light we see light."

We pray thee, Father, quiet
  Our hearts with heavenly PEACE.
And bid the stormy riot
  Of earthly lusts to cease.

We pray thee, Lord, assist us
  With STRENGTH, for we are weak;
Whene'er good deeds enlist us,
  O come and help the meek.

We pray thee, let thy BLESSING
  Descend on us this day,
That we, thy grace possessing,
  May follow thee for aye.

151. **Grateful Praises.**

O holy joy that raises
  Again each praying heart!
Give to the Lord new praises,
  Ere from this house ye part.
Good seeds have been implanted
  In bosoms young and pure;
Let growth to them be granted,
  O Lord, make them mature!

O, what a heavenly blessing
  Moves over us this hour!
O joy! we are possessing
  A new and holier power.
O Father, make us willing
  To glorify thy name
Through deeds of truth, fulfilling
  The Law thou didst proclaim.

Like shadows days are flying,
  Thou, Lord, wilt e'er endure;
A fountain never drying
  Is thy word, clear and pure.
To thee, the bounteous donor
  Of truths that never end,
Shall songs of praise and honor
  From pious lips ascend.

152. **Come, ye Children.**

Choir.

Come, ye children, to his house,
Come with holy joy before him.—
Here profess your pious vows;
God will hear you; come, implore him.

Confirmands.

With joy we come before his throne,
And with our vows draw near him,
To be his servants, his alone,
Who loveth all that fear him.

He knows what longing in us dwells,
He knows what we endeavor,
Knows our desire, above all else
In truth to live forever.

Unto the Lord we consecrate
Ourselves and all within us,
O may his light irradiate
Our souls, for truth to win us.

Choir.

Raising up to thee their voices,
Here this day thy children stand;
With thy light, Lord, that rejoices
Pious souls, O bless this band.

Confirmands.

Raising up to thee our voices,
We, thy suppliants, now ask,
Father, with thy light rejoice us,
In whose rays thy fearers bask.

What we in our bosoms cherish,
Lord, before thee now we own;
Truths and hopes that never perish,
We lay down before thy throne.

We will, guided by thy spirit,
Live and die, O Lord, with thee;
Father, cause us to inherit
Thy true grace eternally.

Choir.

Ye have brought your holy vows
Here before him, in his house;—
Go, and be blest fore'er!
Yours be a happy share,
Yours be a pleasant lot:
May peace from heaven,
And faith that shaketh not,
To you be given!

VIII.

FOR THE THANKSGIVING DAY.

153. The Thanks of all Living.

Almighty Lord, who sendest forth thy breath,
Into existence waking lives unnumbered;
With all that gives them happiness beneath
They are by thy paternal care remembered.
In filial love therefore, thy Name is blest
By all that breathe, enjoying life's sweet zest.

And all look up with never failing trust
To thy paternal grace, the all-sustaining.
Lord! Who that lives should not bow down in dust
To thee whose faith and love are never waning?
Lo, gratitude is to thy name addressed
By all that breathe, enjoying life's sweet zest.

O Father, let the lustre of thy face
Beam to all souls that for thee wait confiding,
And let all hearts that sing thy loving-grace
Behold thy mercy in their midst abiding.
O Lord, let thy compassion ever rest
On all that breathe, enjoying life's sweet zest!

154. The Mercies of the Lord.

Days and nights upon us shower,
  Lord, the mercies of thy choice;
What restores the body's power,
  And what makes the soul rejoice,
Is in thy creation stored.
Everywhere, I find, O Lord,
Of thy love divine a token,
Giving me delights unspoken.

Through thy grace the trees have yielded
  Fruits, the panting to sustain,
And the flowing fields were gilded
  With the ears of ripened grain.
Blest with plenty, Earth can give
Food to all that on her live.
Seeing, Lord, thy love abundant,
Who could ever be despondent?

All our anthems of devotion,
  How they are inadequate
To express our heart's emotion,
  Lord, for whom all creatures wait!
Thou'rt our guardian, thou our guide,
Thou wilt e'er with us abide;
E'en in trials and distresses
Thy paternal mercies bless us.

155. Our Country.

Protect us, Father, be our stay!
O keep us safe from day to day.
Let order reign in our dear land,
And bless the labor of each hand.

The mighty States together bound,
O, let them rest on firmest ground:
On truth and justice let them rest,
With freedom and with concord blest.

Our leaders, Lord, do thou inspire
With zeal and strength that never tire;
Around our nation wreathe the band
Of common love to our dear land.

Bid freedom and the reign of peace
Among all human kind increase.
Thy praise be told by every mouth,
From East to West, from North to South!

PRAYERS AND MEDITATIONS.

ON THE EVE OF THE NEW YEAR.

The Rabbi.

Out of the depths of our hearts do we call on thee, O Lord! O God, hear our prayer and accept our supplication!

We have come this night before thy throne to render praise and adoration unto thy Name. We bring unto thee the thankful offerings of our lips for the numberless gifts of thy bounty, and beseech thee to grant us, in the coming year, life and prosperity, blessing and contentment.

And we have all come with trust in thy mercy, and wait for thy grace. We all lift up our eyes unto thee, as children wait for their father's loving gaze. When we look backward on the past year and the many joys and pains it brought unto us, and when we look forward into the dark vista of the new year, considering what joys and pains it may contain for us, we perceive and acknowledge that our destinies are in thy hand, and that mercy and kindness are with thee. Therefore do we put our trust in thee; therefore do we pour out our souls before thee, when, on the entrance of a new period of existence, our emotions overwhelm us.

Be pleased, then, to accept the thanks which we render unto thee for so many a joy, so many a relief, so many a blessing bestowed on us during the year just faded from sight.

Accept also the thanks which, with a submissive heart, we render unto thee even for the trials with which thou didst visit us, for the woes wherewith thou didst see fit to afflict us, the sorrowful burdens thou didst place upon us, in order that we might be cleansed and purified from all that is sinful and debasing, and be led in meekness unto thee, the Master of all beings.

Accept also the thanks which we lay upon thy altar for the undertakings on behalf of the general welfare wherein we have been allowed to share, aiding in a union for common interests which thou hast permitted us to attain,—partaking in so many movements for the advancement of Israel's cause which thy voice aroused in our hearts.

O, do thou further look with grace upon us in this year just ushered in; let the abundance of thy blessings rest upon us, so that it may become a year of life and health to all that call on thee,—a year of peace and concord to all that acknowledge thee,—a year in which the true divine spirit is aroused in the midst of Israel,—a year of increased love and fear of thy Holy Name, and of esteem and appreciation of us, the standard bearers of thy unity over the whole face of the earth.

Happy as we, in this our country, are in the enjoyment of liberty, shared in common by all, we call to mind this night our brethren in faith who are yet refused those inherent rights because of their religious convictions. O, grant that everywhere on earth Israel's sons may be relieved of the heavy and painful burden of oppression which has its origin in the olden days of prejudice; grant that in every spot, as here, the barriers may be torn down which separate the professors of thy unity from those whom we are taught to call our brethren, and by whom we desire to be called brethren in union and friendship. O,

grant that the knowledge of thy Name and the consciousness of equality as the inalienable right of every human being, may be kindled, and shine resplendently among all nations.

O, destroy the seeds of discord between man and man, between people and people, out of which grow the thorns of strife and the thistles of war. Let the seeds of love and humanity which thou hast strewed, both in thy divine word and in the uncorrupted heart of man, spring up and flourish, in order that all beings whom thou hast endowed with reason, may extend a brotherly hand to each other, and unite in thy Name and in thy fear, as thou hast promised through thy prophets.

And, thus, be thou praised, O Lord Eternal, who in grace and mercy hearest the prayers of all who call on thee in truth! Amen.

Choir.

Hear us, as in thy dwelling
We grateful sing thy love,
Our songs of praise rise swelling
Unto thy throne above.
Our knees before thee bended,
We pray in holy fear:
Let all our woes be ended
With the expiring year.

Bring near the day, O Father,
When every lip names thee,
In love all nations gather
And bid all contests flee.
Let Israel's sons a blessing
To all mankind appear,
Show all that they're possessing
Thy grace this coming year.

BEFORE SOUNDING THE SHOFAR.

The Rabbi.

"Awake, ye slumberers, from your slumbers, and ye listless ones from your indifference; examine your deeds, and penitently return to the Source of justice and truth. O ye, that, immerged in worldly employments and pleasures, forget your true destiny; ye who pass your days in vanities which cannot profit nor deliver—O, remember your Creator; look into your own souls, and amend your ways and your deeds. Let each of you abandon his bad course and ignoble thoughts!"

This is the Shofar's admonition, as interpreted by one of our Sages.

O Lord our God! Should we hear the call and not tremble?—The piercing sound of the cornet reverberating on our ear, we are made conscious that we have oft forgotten the high mission of humanity for which thou hast placed us on earth; that we have oft been heedless of the lofty career which thy law has pointed out before us; that we have oft disregarded thy divine voice within us cautioning our souls against self-degradation and wrong-doing, and inciting us to self-elevation and noble deeds.

The Shofar's sound is unto us a symbol of thy forcible appeal unto the children of men. We hear thy voice, O Father; thou callest thy children back to thee, and we will readily obey thy summons.

We venture this day to approach thee with the Shofar's thrilling sound ascending as the homage we bring unto thee. Thou art our King, and we are thy servants; thou our Master, and we the messengers of thy will; thou our Father, and we thy children. O, grant that our whole earthly existence may be one continuous glorification unto thee and homage rendered unto thy great Name, and that all our steps

may manifest that they are regulated by thy commands alone.

Thou art the Judge of our actions, and our deeds lie open before thee as a book of records; thou art the director of our destinies and dispensest to each according to thy wisdom, justice and kindness. O, judge us not according to our doings; let thy grace reign over us; forgive our failings, and pardon our sins! When thou goest with us into judgment, O let us appear before thee cleansed and purified from all defilement; for thou art the God of love, and with thee there is redemption.

Grant, then, that the tones of the Shofar may enter into our hearts and awaken therein all the noble resolves and sublime vows to which thy voice summons us; and like our fathers before the height of Sinai, when they were aroused by the sound of the Shofar, so will we exclaim, "Whatever the admonition of the Lord requires of us, we will do in humble obedience." Amen.

The trumpet calls, "Awake, awake,
List to my warning voice;
Inspect thy ways; the bad forsake,
And make the good thy choice."

We hear thy voice; O Lord, we're called
Before thy court divine;
We hear thy voice and stand appalled,
And in our sins we pine.

Judge us according to thy grace,
Not as our deeds deserve;
Make us endure before thy face,
And ne'er more from thee swerve.

FOR THE MEMORIAL SERVICE FOR THE DEAD.

Rabbi.

A sad, and yet a blissful hour is it, when on the holiest of days—on the Sabbath of Sabbaths—our souls soar upward to the realms above where perpetual Sabbath reigns,—where the toil of life is over, and man enjoys the fruits of his work on earth.

The seal of mystery is stamped on the futurity of man's soul. None living has ever penetrated it, and of the departed none has returned to give knowledge of what he has seen, and to answer the solemn questions that fill every human being with anxiety. No prophet in holy vision has rent the veil asunder which is drawn over the life of mortals. "No eye has ever seen, besides God alone, what is prepared for those that wait for him."

But an inner voice, loud and intelligible, tells us that this life here, full as it is of toil and trouble, of contention and strife, of trial and temptation, cannot be closed with the death of the body. It *cannot* be that we should be delivered up to destruction as soon as the body is placed in the silent grave. It *cannot* be that we should here strive and wrestle in vain, while naught remains of us but the vanities for which we have so strenuously toiled. It *cannot* be that both good and bad—the noble and the mean,—he that all his life-time has striven for virtue, and he that has been a slave of brutal passions,—he that in noble self-denial has loved mankind and devoted his best powers to their welfare, and he that in vile selfishness has looked upon the world as his dominion to be despoiled by him in injustice and violence,—it *cannot* be that all should be alike subject to destruction and annihilation.

A sure conviction fills our hearts that those who in tears have here strewn seeds of virtue, will in future reap the fruit of gladness; who here contended with sin and conquered, will one day enjoy the results of their victory; who here through struggle and trials have purified and cleansed themselves, will rejoice in the realization of beatitude. Such conviction speaks to man's soul: "Fear not! there is a reward for thy work; there is a hope for thy future which cannot fail!"

And this conviction of immortality which the Creator of the universe has placed in our minds,—this surety which thrills our bosoms, is the surest evidence of the immortality of the soul.

What understanding builds up, understanding may tear down again; what reason developes, reason may refute; but the presentiment which reaches conviction, cannot be implanted in our breast for our deception. The longing which the All-bountiful has placed in our hearts, *must* be fulfilled. This struggle, this striving on earth, *must* find a reward,—a reward, not of an earthly nature, as the struggle and strife are not of this earth. This flame that turneth upwards, must eventually reach the great Source of light.

Yea, Eternal Lord, this day which, in its blissful sanctity, is itself a messenger from heaven, calling our souls away from what is perishable, and directing them towards what is eternal,—this day is pre-eminently adapted to confirm within us the conviction that thou hast breathed an immortal spirit into our bodies, and that it is thou who recallest it when its earthly mission is fulfilled. This day of expiation whereon the triumph of the soul over the body is celebrated, seems unto us like a mirror reflecting its very life, when no longer chained by corporeal bonds. This day is unto us a greeting from yonder realms to which our holy presentiment is pointing.

And ye, O dear departed ones, united with whom

we here on earth once walked, until the voice of the Lord summoned you away! Ye, our beloved, whose affection made us happy, whose watchful care protected us, whose instruction fitted us for our career, whose example shone before us; ye who quickened us with your word, encouraged us with your comfort; all ye whose existence beautified ours, and ye whose anticipated future shed a halo over our path,—and whose departure gave us unutterable grief! ye, never forgotten objects of our affection and our longing!—ye stand this moment before our mental gaze. Death has not rent asunder the ties which life had woven; the gloomy grave cannot obscure the light that illuminated your existence. *Your* souls are descending unto us; *our* souls are soaring up to you. Our remembrance of you, mingled with sweetness and sadness, is our staff and stay on our earthly pilgrimage, our shield and buckler amid our battles,—our strength and animation in all our strivings. Our grief at your departure from us, cleanses and purifies our souls; our affliction is a sweet angel bringing peace and reconciliation into our homes; our longing uplifteth us above the vanities of this earth, turning our hearts toward the things imperishable.

And in this refined and blissful state of our souls, are we enabled, on this day of confession and repentance, to rise from the humiliating consciousness of sin unto the firm resolve that we will devote our lives to the service of God and humanity in truth and uprightness; that we will renew the combat against sin and temptation; that we will cleanse our hearts from the dross of selfishness; and that we will render ourselves worthy to appear before the Supreme Judge on the day he summons us unto life eternal. Amen.

(The remainder of the Memorial Service see Prayer Book, p. 384 and following.)

PRAYERS FOR VARIOUS OCCASIONS.

Prayer of a Husband for Sustenance and Domestic Happiness.

O Lord and Father, who givest food unto all creatures, and in thy abundant love providest for myriads of beings! grant that I and my family may likewise find the needful support of life. I pray not for extensive riches or possessions, but give me, O Father, what I really need, and what is good and beneficial for me. Guard me, All-bountiful God, from want and privation, and direct thou my heart, that in my pursuit after the requirements of this life, I may never deviate from the path of righteousness. Endow me with a contented heart, that I may in tranquillity and happiness enjoy the fruition of thy merciful gifts.

Vouchsafe, O Lord, unto me the means of aiding my poor and needy fellow-beings, according to the best impulses of my heart, and let my habitation ever be open to the distressed and afflicted, that they may find there comfort and relief.

Be further pleased, O Father, to grant unto all my dear ones the great blessing of health; keep aloof from us sickness and woe. Grant that true piety may ever reign in my household and in the hearts of my kindred. (And especially do I beseech thee to vouchsafe, that my beloved children whom thou hast been pleased to entrust to my care and guardianship, may grow up as good men and women, and true Israelites. Give them success and prosperity in their undertakings, and guard them from the manifold dangers ever impending over man's life, that they may never go astray, but ever through deeds of virtue and truth glorify thy Name, deserve honor for themselves, and crown my life with unpurchasable joy.) Amen.

Prayer of a Wife.

Father of Mercy! Unto thee my heart is turned; unto thy loving care I resign what is dearest to me on earth. Protect my dear husband (and children), every member of my household, and all my family. Let thy loving watchfulness rest over them and defend them from whatever evil may threaten them by night or by day. Keep far from us disease and suffering, that we may not live in fear of the dangers of the day or the terrors of the night. Command thy angels to guard us in all our ways. Assist me in watching over the inclinations of my heart and my conduct in life. Guard me from vanity and worldliness; teach me, in true womanhood,—in chastity and simplicity, to seek and find my highest gratifications in the innocent enjoyments of home. Grant unto me and my kindred, health of body, and keep our souls aloof from sinful allurements and temptations. Let us find favor, both in thy sight, and in the eyes of the good among mankind. Preserve my husband unto me in life and health; for what would I, the feeble woman, be, if bereft of his support? Keep watch over our domestic happiness and peace, and grant unto us all eternal salvation. Accept this my prayer unto thee, who art my Stay and my Hope forever. Amen.

Prayer of a Mother when Visiting the House of God after her Confinement.

O Lord, thou art exalted above all, and yet nigh unto those who, in truth and devotion, call on thee! With a humble and joyful heart, do I appear before thee to lay on thy altar my offering of thanks for thy aid and assistance, thy help and protection, who wert with me in my hour of need, didst guard me when death seemed to impend, and human strength to fail. O Lord, from a true heart do I thank thee for the addition to my domestic happiness.

O may the sweet hopes which now thrill my bosom never be disappointed! Watch over my tender babe, that it may thrive both in mind and body. Give me strength that I may be able at all times to perform my maternal duties, without neglecting any of them for the desire of enjoyment or by reason of bodily weakness. Give me wisdom to fulfill the responsible task of training the child thou hast given me, and aid me with thy wisdom and mercy, should either my power fail or inclination waver. Accept my solemn vow, that I will instruct my child in thy Law, that it may be armed with that knowledge which surpasses all other, so as to be able in due time to resist allurement, and become rich in virtue, and reverence of thee. Bountiful Father, bless and preserve it, that it may grow up in happiness, realizing our hopes, and glorifying thy Name. Amen.

Prayer for a Sick Person.

Almighty God! Hear the prayer which I offer unto thee on behalf of a suffering friend. Have compassion on him (her), and send him (her) thine aid. Let his (her) affliction come before thee, and his (her) prayer ascend unto thy throne. His (her) eyes being lifted up to thee, O turn unto him (her), in thy mercy, for thou art the healer of the sick and a faithful attendant of the suffering.

Should it however be thy inscrutable will that suffering should continue to be his (her) portion, O, do thou inspire him (her) with resignation to thy decrees, trust in thy dispensations, and never-ceasing hope in thee and thy goodness. But, O let his (her) life be spared, merciful Lord! Vouchsafe unto the wearied limbs new strength, re-animate his (her) depressed heart, and grant that my dear friend may again enter on the path of renewed life in joy and happiness. Amen.

FOR THE CONFIRMATION RITES.

Prayer of the Confirmands.

All-bountiful Father! With filial reverence do we approach thee at this solemn hour to consecrate our hearts unto thy service. Thou hast been with us, since we first beheld the light of day; thou hast preserved us from evil and from sickness, and up to this moment thy loving hand has led us, as a father leadeth his child. We thank thee, O Lord, for thy goodness, which we will never forget throughout all our days.

Thou hast given us dear parents, guardians and leaders, who have confirmed us in all that is good, showing us the path that leads unto thee. How can we adequately thank thee for all this?—Advancing now from the period of childhood, we promise to obey thee, O God, and keep thy commandments.

But do thou still continue thy guardianship, and strengthen us to live in thy sight as virtuous children and pious Israelites.

Be specially with us in this hour, O Omnipresent Being! Strengthen our hearts, that we may perceive and understand the significance of this moment unto all future days. Remove now from our minds all extraneous and wanton thoughts, and let our full attention be turned to the sacredness of this period. Preserve within us forever the earnest emotions now alive in our hearts, that from this hour we may date a healthful change in our conduct; that we may wax more thoughtful, virtuous, and obedient to thee, our Lord and Father! Amen.

Prayer of a single Confirmand.

Bountiful Father! With deep gratitude do I acknowledge thy infinite mercy. Thou hast enlightened me in thy Law, which teaches me what to perform and

what to avoid. I know now whereon my happiness depends; give me, therefore, strength to strive for it without deviating to the right or to the left.

Soon am I to enter into active life, where there are dangers and temptations constantly lurking. O Lord, aid me, that I may tread firmly on the head of sin, ere he wound my foot and gain the mastery over me.

As I am now realizing what gratitude I owe to thee, O Lord, and to my dear parents (guardians), O grant that the memory of these benefits may never cease to animate me with strength, in order that I may remain virtuous in the hour of temptation. Then shall I never sin, never act against thy will, nor grieve my dear ones through ungodly conduct or through moral weakness and deviation from the path of rectitude.

Reviewing the past period of my life, I am filled with trust for my future, for we are assured, O Lord, that thou art ever nigh unto all that seek thee in truth. I do seek thee, O Father; O let me then find thee! Enlighten me with thy holy spirit, strengthen me with thy divine aid, and let me always live full of trust and belief in thee, O Father! Amen.

Confession of Faith.

We firmly and truly believe that God is One, the only Lord,—a pure, spiritual Being; that God is the Creator, Ruler and Sustainer of the universe. To him alone, and none besides, is it proper to give praise and adoration, thanks and glory.

We firmly and truly believe that God has created man in his own image, endowing him with reason and free will, and placing in his heart the desire for perfection.

We firmly and truly believe that God has revealed to man discrimination between right and wrong, by implanting within him the consciousness of his mis-

sion for morality, and causing the voice of conscience to speak within him in accents of caution and admonition—furthermore, that on Israel has he specially bestowed the light of divine revelation, when he redeemed them from Egyptian thralldom, and imparted to them the Law of truth, through his servant Moses, on Mount Sinai.

We firmly and truly believe that the soul that God has breathed into us, is *immortal* and destined for future life, when it shall be judged for its doings, to be rewarded with imperishable happiness for the good it may have achieved on earth, and punished, according to the wisdom and justice of the Lord, for the evil it may have committed.

We firmly and truly believe that God has chosen Israel to be a nation of priests among all mankind,—that Israel, by means of the revelation on Sinai, have received the sublime mission of spreading over all the earth the truths there made known, and of confirming all mankind in the true knowledge of God,—thus establishing his divine kingdom on earth.

We firmly and truly believe that the *Messianic Days* predicted by our prophets, will finally be realized through Israel's mission, when all mankind, redeemed from error, shall acknowledge the Only God as their Creator, Father and Redeemer. On that day shall all in unity and concord exclaim, "The Lord is One, and his Name One."

Deeply imbued with the truth of these principles, we solemnly vow ever to confess them before all men in sincerity and frankness. We will live and die as Israelites, and with our latest breath seal the cardinal truth of our holy faith:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד׃

HEAR, O ISRAEL, THE LORD OUR GOD, THE LORD IS ONE.

FAMILY RECORD.

DEATHS.

Date.	Name.	Remarks.

FAMILY RECORD.

BIRTHS.

Date.	Name.	Remarks.

FAMILY RECORD.

MARRIAGES.

Date.	Names.	Remarks.

	In the First Year.		In the Second Year.		In the Third Year.		Annual Cycle.
	From	To	From	To	From	To	
Deuteronomy or Fifth Book of Moses, Numbers or Fourth Book of Moses, or Third Book of Moses.	12, 1	13,17	13,18	13,39	13,38	13,59	תזריע
	14, 1	14,32	14,33	14,57	15, 1	15,34	מצרע
	16, 1	16,24	16,25	17,16	18, 1	18,30	אחרי מות
	19, 1	19,22	19,23	20, 7	20, 1	20,27	קדשים
	21, 1	22,16	22,17	23,22	23,23	24,23	אמר
	25, 1	25,28	25, 1	25,28	25,29	26, 2	בהר
	26, 3	26,46	26, 3	26,46	27, 1	27,34	בחקתי
	1, 1	1,54	2, 1	3,13	3,14	4,20	במדבר
	4,21	5,31	6, 1	6,27	7, 1	7,89	נשא
	8, 1	9,14	9,15	10,36	11, 1	12,16	בהעלתך
	13, 1	14,10	14,11	14,45	15, 1	15,41	שלח לך
	16, 1	17, 5	17, 6	18, 7	18, 1	18,32	קרח
	19, 1	20, 6	20, 7	20,29	21, 1	22, 1	חקת
	22, 2	22,38	22,39	23,26	23,27	25, 9	בלק
	25,10	26,51	26,52	27,23	28, 1	30, 1	פינחס
	30, 2	31,24	31,25	31,54	32, 1	32,42	מטות
	33, 1	33,49	33,50	34,29	35, 1	36,13	מסעי
	1, 1	1,46	2, 1	2,30	2,31	3,22	הדברים
	3,23	4,40	4,41	6, 3	6, 4	7,11	ואתחנן
	7,12	9, 3	9, 4	10,11	10,12	11,25	עקב
	11,26	12,28	12,29	14,29	15, 1	16,17	ראה
	16,18	17,20	18, 1	19,13	19,14	21, 9	שופטים
	21,10	22,12	22,13	24, 4	24, 5	25,19	כי תצא
	26, 1	27,10	26, 1	27,10	27,11	29, 8	כי תבא
	29, 9	30,20	29, 9	30,20	29, 9	30,20	נצבים
	31, 1	31,30	31, 1	31,30	31, 1	31,30	וילך
	32, 1	32,52	32, 1	32,52	32, 1	32,52	האזינו

An ordinary Jewish Almanac will tell each year which of the portions above designated with braces are combined.

VI.

The Annual Cycle

ARRANGED FOR

Three Years.

	In the First Year.		In the Second Year.		In the Third Year.		Annual Cycle.
	From	To	From	To	From	To	
Genesis or First Book of Moses.	1, 1	2, 3	2, 4	3, 21	3, 22	6, 8	בראשית
	6, 9	8, 14	8, 15	9, 17	9, 18	11, 32	נח
	12, 1	13, 18	14, 1	15, 21	16, 1	17, 27	לך לך
	18, 1	18, 33	19, 1	21, 4	21, 5	22, 24	וירא
	23, 1	24, 9	24, 10	24, 52	24, 53	25, 18	חיי שרה
	25, 19	26, 12	26, 12	26, 33	26, 34	28, 9	תולדת
	28, 10	29, 35	30, 1	30, 43	31, 1	32, 3	ויצא
	32, 4	33, 20	34, 1	35, 29	36, 1	36, 43	וישלח
	37, 1	37, 36	38, 1	39, 6	39, 7	40, 23	וישב
	41, 1	41, 52	41, 53	43, 15	43, 16	44, 17	מקץ
	44, 18	45, 15	45, 16	46, 27	46, 28	47, 27	ויגש
	47, 28	48, 22	49, 1	49, 33	50, 1	50, 26	ויחי
Exodus or Second Book of Moses.	1, 1	2, 25	3, 1	4, 17	4, 18	6, 1	שמות
	6, 2	7, 7	7, 8	8, 18	8, 16	9, 35	וארא
	10, 1	11, 10	12, 1	12, 28	12, 29	13, 16	בא
	13, 17	14, 25	14, 26	15, 26	15, 27	17, 16	בשלח
	18, 1	18, 27	19, 1	19, 25	20, 1	20, 23	יתרו
	21, 1	22, 3	22, 4	23, 19	23, 20	24, 18	משפטים
	25, 1	25, 30	25, 31	26, 14	26, 15	27, 19	תרומה
	27, 20	28, 43	29, 1	29, 37	29, 38	30, 10	תצוה
	30, 11	31, 17	31, 18	33, 11	33, 12	34, 35	כי תשא
	35, 1	36, 7	36, 8	37, 16	37, 17	38, 20	ויקהל
	38, 21	39, 21	39, 22	39, 43	40, 1	40, 38	פקודי
Leviticus	1, 1	2, 16	3, 1	4, 26	4, 27	5, 26	ויקרא
	6, 1	7, 10	7, 11	7, 38	8, 1	8, 36	צו
	9, 1	9, 24	10, 1	10, 20	11, 1	11, 47	שמני

Sabbath after Atzereth.	In the First year.		In the Second year.		In the Third year.		Annual Cycle.
	First Book of Moses.		Third Book of Moses.		Fourth Book of Moses.		
	From	To	From	To	From	To	
27.	31.17	32. 3	1. 1	2. 6	30. 2	31.54	תזריע
28.	32. 4	32.33	2. 7	3.17	32. 1	32.42	מצורע
29.	33. 1	34.31	4. 1	4.35	33. 1	34.29	אחרי מות
30.	35. 1	35·29	5. 1	5.26	35. 1	36.13	קדושים
					Fifth Book of Moses.		
					From	To	
31.	36. 1	36.43	6. 1	7.10	1. 1	2. 1	אמור
32.	37. 1	37.36	7.11	7.38	2. 2	2.37	בהר
33.	38. 1	38.30	8. 1	8.36	3. 1	3.29	בחקתי
34.	39. 1	40.23	9. 1	9.21	4. 1	4.49	במדבר
35.	41. 1	41.52	9.22	10.20	5. 1	6. 3	נשא
36.	41.53	42.28	11. 1	11.47	6. 4	7.11	בהעלתך
37.	42.29	43.34	12. 1	13.28	7.12	8.20	שלח לך
38.	44. 1	45.20	13.29	13.59	9. 1	10.11	קרח
39.	45.21	46.27	14. 1	14.32	10.12	11.25	חקת
40.	46.28	47.27	14.33	14.57	11.26	12.19	בלק
41.	47.28	48.22	15. 1	15.33	12.20	13.19	פינחס
42.	49. 1	49.33	16. 1	16,34	14. 1	14.29	מטות
43.	50. 1	50.26	17. 1	18.30	15. 1	16.17	מסעי
	Second Book of Moses.						
	From	To					
44.	1. 1	1.22	19. 1	19.22	16.18	18. 8	הדברים
45.	2. 1	2.25	19.23	20.27	18. 9	19.21	ואתחנן
46.	3. 1	4.17	21. 1	21.24	20. 1	21. 9	עקב
47.	4.18	6. 1	22. 1	22.25	21.10	23. 9	ראה
48.	6. 2	7. 7	22.26	23.22	23.10	24.13	שופטים
49.	7. 8	8.11	23.23	24. 9	24.14	25.19	כי תצא
50.	8.12	9. 7	24.10	25.24	26. 1	29. 8	כי תבא
51.	9. 8	9.35	25.25	26. 2	29. 9	30.20	נצבים
52.	10. 1	11.10	26. 3	27.34	31. 1	31.30	וילך
			Fourth Book of Moses.				
			From	To			
53.	12. 1	12.28	1. 1	1.54	32. 1	32.52	האזינו

If a year counts less than 53 Sabbaths on which the regular weekly portions may be read, some or all of those above designated with braces, are combined.

V.

Scriptural Portions

FOR THE

Cycle of three years.

Sabbath after Atzereth.	In the First year.		In the Second year.		In the Third year.		Annual Cycle.
	First Book of Moses.		Second Book of Moses.		Fourth Book of Moses.		
	From	To	From	To	From	To	
1.	1. 1	2. 3	12.29	12.51	2. 1	2.34	בראשית
2.	2. 4	2.25	13. 1	13.22	3. 1	3.39	נח
3.	3. 1	3.24	14. 1	15.21	3.40	4.20	לך לך
4.	4. 1	4.26	15.22	16.36	4.21	4.49	וירא
5.	5. 1	6. 8	17. 1	18.27	5. 1	5.31	חיי שרה
6.	6. 9	7.16	19. 1	20.22	6. 1	6.27	תולדות
7.	7.17	8.22	21. 1	21.27	7. 1	7.89	ויצא
8.	9. 1	9.29	21.28	22.16	8. 1	8.26	וישלח
9.	10. 1	11. 9	22.17	23.19	9. 1	10.10	וישב
10.	11.10	12. 9	23.20	24.18	10.11	10.36	מקץ
11.	12.10	13.18	25. 1	25.40	11. 1	12.16	ויגש
12.	14. 1	14.24	26. 1	26.30	13. 1	14.10	ויחי
13.	15. 1	16.16	26.31	27.19	14.11	14.45	שמות
14.	17. 1	17.27	27.20	28.43	15. 1	15.41	וארא
15.	18. 1	18.33	29. 1	29.37	16. 1	16.35	בא
16.	19. 1	19.38	29.38	30.21	17. 1	17.26	בשלח
17.	20. 1	21.21	30.22	31.18	17.27	18.32	יתרו
18.	21.22	22.19	32. 1	32.29	19. 1	20.13	משפטים
19.	22.20	23.20	32.30	33.23	20.14	21. 9	תרומה
20.	24. 1	24.67	34. 1	34.35	21.10	22. 1	תצוה
21.	25. 1	25.34	35. 1	35.29	22. 2	22.38	כי תשא
22.	26. 1	26.35	35.30	36.19	22.39	23.30	ויקהל
23.	27. 1	28. 9	36.20	37.24	24. 1	25. 9	פקודי
24.	28.10	29.13	37.25	38.20	25.10	26.65	ויקרא
25.	29.14	30.21	38.21	39.32	27. 1	27.23	צו
26.	30.22	31.16	39.33	40.38	28. 1	30. 1	שמיני

where all things were shrouded in the gloom of night, there the light of truth and love now shines in bright radiance. Yea, the downcast can now lift up their heads as worshippers of thy Unity, as the nation chosen by thee as the standard-bearers of eternal truth before the sons of men.

Grant, O Lord, that we may constantly labor in thy service, until all the world shall acknowledge thee, and all mankind worship thee, the One and Infinite God. Amen.

Choir.

Lord, thy Temple was destroyed,
Lord, thy land laid waste and void,—
  But though scattered o'er the earth,
  Israel held thy standard forth,
As thy holy priest employed.

Suffering, they fought for thee,
Offerings they brought for thee—
  But their flag they did not hide:
  In our faith we still abide.
Lord, thou gav'st us victory.

Prophets' words have ceased to well
From the place where thou didst dwell—
  But on thousand places still,
  Scattered by thy holy will,
We exclaim, "Hear, Israel!"

sion which we received at Sinai. Now that the genial sun of milder days shines over us, we are enabled better to understand what thy plans were. Thou didst not suffer us to perish because of our sins; thou didst not destroy us from the face of the earth. No, as the witnesses of thy truth, as the promulgators of thy unity, thou didst scatter us among the nations, in order that we might, in the course of centuries, serve as instruments for spreading sacred truth, as the messengers of thy kingdom on earth.

In meekness do we bow before thy holy will, knowing that it is wise and merciful.

Therefore do we not unduly lament over the Temple that is destroyed, for thou wilt henceforth rear up thy Temple in the hearts of all sons of men, so that all nations may form one brotherhood to serve thee in truth. We mourn not despairingly over the downfall of Jerusalem; for all places whither thou hast sent us, shall be consecrated unto thee through the worship of thy Name. We lament not over the degradation to which we were delivered up, for we know we suffered it for the sake of thy Holy Name.

And now, in thy great mercy, thou hast lifted from our shoulders the burden of oppression under which our ancestors once drooped; thou hast given us another home in place of that which we lost in the land of our fathers, and hast granted us a full share in the liberties of the great and free nation that has adopted us as its children. Thou, O Lord, wilt cause the kingdom of love to increase in extent and power on earth, so that all our brethren may enjoy its fruits as we do, and thou wilt grant that we work together for the fulfillment of the great mission thou hast appointed to the human race.

Wondrous, O Lord, are thy ways; unsearchable are the decrees of thy wisdom. Love has sprouted forth where the seeds of hatred were strewed; and

shine forth over the earth. But, however ardently they now worshiped thy Name, their pious zeal was not powerful enough to twine around them the bonds of union. Fierce hatred divided them into parties, profaning thy Holy Name through discord. Therefore didst thou reject them from being a nation before thee, and didst deliver them into the hands of their Roman rulers. Oh, how terribly did their fury rage in thy holy inheritance! They laid waste our country, destroyed the high-towering Temple, and gave up all our treasures as a prey to the consuming fire.

And how much more vehement was their wrath against thy people! Hundreds of thousands, men and women, age-stricken and young, were slaughtered on the highways; hundreds of thousands made captives and exiled from the sweet memories of home into all parts of the world.

Oh, bitter sadness seizes our souls, when we call to mind that period! And since then, who counts the sufferings and trials that passed over that tribe which, though few in number, thou didst choose to be the bearers of thy Name? From one end of the earth to the other, we have been pursued, and nowhere allowed to find a resting-place. The miseries which have passed over our heads since the day our exile commenced, defy all description. "We were a reproach to our neighbours, a scorn and derision to our fellow-men. We were a by-word among the nations, a shaking of the head among the people. For thy sake were we cruelly killed, and counted as sheep for the slaughter."

And yet, though moved to our inmost hearts at the memory of all the agonies we had to suffer on our long pilgrimage, we still recognize thy wondrous and gracious rulership amidst all these vicissitudes. True, we were deserving of thy chastisement, yet thy severe judgment was a means of fulfilling the sublime mis-

IV. THE NINTH OF AB.

(During the Morning Service of the Ninth of Ab (Tishah-Beäb), the following prayer is said after reading the Haftarah:)

With sad emotions, Almighty Ruler of the universe, do we commemorate the return of that sorrowful day whereon thou didst twice see fit to execute severe judgment on our fathers, because they had abandoned the covenant which thou in olden days hadst made with them.

First, it was the ruthless Chaldeans that invaded the Holy Mount of Zion, and unsparingly devastated all those glorious abodes which were our pride and our ornament in the eyes of the nations. They broke down the walls of the Holy City, laid in ashes the Temple wherein thy Name was worshiped, and destroyed the Holy Altar whence the fervent offerings of Israel ascended to thee, when those of the nations around were consecrated to vain idols. The noblest and best of our people were made to leave the sweet homes to which their souls were attached with ties of elevating and glorious remembrances, and forced to wander in the gloomy land of captivity. The pious bards, wont, in heaven-ascending choruses, to attune thy praises in the Temple of Zion, sat by the rivers of Babylon and wept. Oh, the heart-rending lamentations and woful cries of those melancholy days still reverberate on our ears, touching the strings of our hearts in sadness. "Ah, how doth she sit solitary, the City of God, that was once full of people! She, the princess among the countries, how is she become a mourning widow!"

Soon, however, didst thou again turn thy compassion unto our fathers. After a short captivity, they were allowed to return to their home and again erect the abode from whence the light of thy truth was to

generations. Thou didst destroy the counsels of wickedness, and frustrate the devices which our enemies had in store for us, causing them to fall on their own heads, thus leading innocence and righteousness to victory.

Therefore do our hearts rejoice, and our lips give forth praises unto thy Name. Praises be unto thee, O Lord, for the innumerable wonders thou hast wrought on behalf of our ancestors, and for the protection and assistance which thou hast bestowed on us to this day. Amen.

HYMN.

From my earliest days, O Lord,
Erring mankind grieved me;
Slander's sting and hatred's sword
Of my rest bereaved me.
But the enemies' furious wrath
Could not rob me of my faith.

Trustful I resigned my fate
To the Rock of ages;
Knowing that the storm of hate
Not for ever rages.
This, my trust in darkest night,
Was my staff, my leading light.

Lord, my heart did entertain
Hopes, no foe could banish:
Love and truth at last will reign,
Bidding hatred vanish,
And sweet brotherhood extend
O'er the earth, from end to end.

III. PURIM.

(On Purim the Book of Esther (Megillah) is read, preceded by the following Benedictions:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who didst perform wondrous acts on behalf of our fathers, in olden days, at this particular season.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast preserved us in life and health to enjoy this festive season.

(After the Reading, the Rabbi says:)

Praises and thanksgivings do we offer up unto thee, All-bountiful Father, for the paternal grace which from the remotest days and in all generations thou hast manifested on behalf of our race. At all times thou hast pleaded our cause, and given us shelter and protection from the numberless and powerful adversaries that so frequently rose against us in olden days.

If thou, O faithful Guardian of Israel, hadst not been our aid, when men stood up against us, the wicked would have destroyed us; their hatred would have swept us away like a rapid torrent. For we were but few in number against the many enemies whose wrath raged against us. We were among the nations like a lamb among rapacious wolves and roaring lions. But thou, Almighty, hast been our Rock and Refuge in all

II. CHANUKAH.

(Before the Evening Service the festival lights are kindled, and the following Benedictions said:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who didst perform wondrous acts on behalf of our fathers, in olden days, at this particular season.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast vouchsafed to us to enjoy this festive season.

(When the lights are kindled, the Rabbi says:)

These lights remind us of the glorious events and the heroic deeds that distinguish the period of our history during the time of the Maccabees. Antiochus Epiphanes, the King of Syria, violently sought to make Israel give up their belief in the One spiritual Being, and worship heathen Gods. But the members of the priestly Maccabean family arose, and gathered the faithful and pious around them. Though few in number and unaccustomed to warfare, they with death-defying valor battled against the mighty and war-trained Syrian armies, and the Lord crowned their heroic efforts with victory and glory. With praises and thanksgivings, the victors then entered the Temple at Jerusalem, which the haughty enemy had defiled, renewed therein its sacred rites, and appointed this festival of light and consecration. Ever sacred to us are these festive days and these symbolic lights, in sight of which we praise the Lord, with hymns of thanksgiving to his never-ending mercy and love. Amen.

(An appropriate hymn is sung.)

Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ בַּמִּדְבָּר בְּנֵי אֱמוּנֶיךָ.
כְּלֻכָּלְתָּם לָשׂוֹבַע בְּמַנֶּךָ. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:

(On the Sabbath.)

Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ מֵאָז יְגִיעֵי כֹחַ.
בְּשַׁבְּתוֹתֶיךָ הִמְצֵאתָם מָנוֹחַ. Ch. & C. כֵּן הוֹשַׁע נָא:

הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ. וּבָרֵךְ אֶת נַחֲלָתֶךָ. וּרְעֵם וְנַשְּׂאֵם עַד הָעוֹלָם: וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יְיָ קְרֹבִים אֶל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

Read. As thou didst save, amidst the desert's drear,
And feed thy people with celestial food,
Ch. and Cong. So save us now!

(On the Sabbath.)

Read. As thou didst save the wearied at all times,
In offering the Sabbath's joyful rest,
Ch. and Cong. So save us now!

O, save thy people and bless thy inheritance; feed them and lift them up forever. — May these my words wherewith I have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night, that he maintain the cause of his servant, and the cause of his people Israel day after day, that all the nations of the earth may know that the Lord is God, and that there is none else.

Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ אַבְרָהָם בְּהַר הַמּוֹרִיָּה.
עֲנִיתוֹ מִשְּׁמֵי עֲלִיָּה. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:
Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ יִצְחָק בְּנוֹ יְחִידוֹ.
מְנַעְתוֹ מִשְׁלוֹחַ לוֹ יָדוֹ. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:
Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ יַעֲקֹב אִישׁ תְּמִימֶךָ.
בְּשַׂרְתוֹ יֶשַׁע מִמְּרוֹמֶךָ. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:
Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ אֲהוּבֶיךָ זֶרַע יְדִידִים.
הוֹצֵאתָם מִבֵּית עֲבָדִים. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:
Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ מֹשֶׁה בְּאֶרֶץ צִיָּה.
הִנְחַלְתּוֹ דַּת וְתוּשִׁיָּה. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:
Read. כְּהוֹשַׁעְתָּ אַהֲרֹן מְכַהֵן בְּאֻלָּמֶךָ.
פֵּאַרְתּוֹ בְּאוֹרֶךָ וְתוּמֶּיךָ. Ch. & Cong. כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Read. As thou didst save thy servant Abraham,
And on Moriah's mount didst answer him,
Ch. and Cong. So save us now!
Read. As thou didst save his son, his only one,
And didst withhold the hand raised 'gainst his life,
Ch. and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Jacob save, — the upright man, —
And cheer him with glad tidings of thy grace,
Ch. and Cong. So save us now!
Read. As thou didst save the seed of thy beloved,
Delivering them from Egypt's servile yoke,
Ch. and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Moses save 'mid wastes untracked,
And make thy glorious law his heritage,
Ch. and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Aaron save — thy Temple's priest,
And deck him with the shield of Light and Truth,
Ch. and Cong. So save us now!

I. Hoshanoth.

הוֹשַׁע נָא. הוֹשַׁע נָא. לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ. הוֹשַׁעְנָא.
לְמַעַנְךָ בּוֹרְאֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא. לְמַעַנְךָ גּוֹאֲלֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא.
לְמַעַנְךָ דּוֹרְשֵׁנוּ. הוֹשַׁעְנָא: (כהושעת :On Sabbath)

תִּתְּנֵנוּ לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה. תְּפָדֵנוּ מִכָּל נֶגַע וּמַחֲלָה.
תְּעַטְּרֵנוּ בְּאַהֲבָה כְּלוּלָה. תְּנַהֲלֵנוּ עַל מֵי מְנוּחוֹת
סֶלָה. תְּמַלְּאֵנוּ חָכְמָה וְשִׂכְלָה. תְּיַשְּׁרֵנוּ בְּאֹרַח סְלוּלָה.
תְּטַעֲנוּ בְּיֹשֶׁר מִסְלָה. תְּחָנְנוּ בְּרַחֲמִים וּבְחֶמְלָה.
תּוֹשִׁיעֵנוּ בְּיָדְךָ הַגְּדוֹלָה. תְּאַמְּצֵנוּ בְּרוּחַ וְהַצָּלָה.
תְּחַזְּקֵנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה. הוֹשַׁעְנָא. הוֹשַׁעְנָא:

Save us, O save us! For thine own sake, Almighty, save us! For thine own sake, our Maker, save us! For thine own sake, our Redeemer, save us! For thine own sake, our Guardian, save us!

Save us, save us, O Lord! and exalt our name,
Redeem us from ill, when by sorrow oppress'd;
O, crown us with joy, with honor and fame,
And lead us beside the still waters of rest.

Let us knowledge and virtue and wisdom embrace,
And teach us thy way, who dwellest above;
Implant Thou within us uprightness and grace,
And grant us compassionate pity and love.

Save us, save us, O Father! and let us behold
Thy omnipotent hand, as in days of old;
Uphold us, O Lord! to whom e'er we have pray'd;
Give strength to Thy people, enlargement and aid.

CONTENTS OF THE APPENDIX.

PAGE

I. Hoshanoth 581
II. For Chanuckah 584
III. For Purim 585
IV. For the Ninth of Ab 587
V. Scriptural Portions for the Cycle of three Years . . . 591
VI. The Annual Cycle arranged for three Years . . . 593

APPENDIX.

וְלִצְרוֹר אוֹתָהּ בִּצְרוֹר הַחַיִּים. עִם נִשְׁמוֹת כָּל הַיְשָׁרִים וְהַיְשָׁרוֹת. וְהַגּוּף יָנוּחַ בַּקֶּבֶר בִּמְנוּחָה נְכוֹנָה. וְעַל מִשְׁכָּבוֹ יִהְיֶה שָׁלוֹם:

סְלַח וּמְחַל לוֹ (לָהּ) עַל כָּל פְּשָׁעָיו (פְּשָׁעֶיהָ) כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טוֹב וְלֹא יֶחֱטָא. וְזָכוֹר לוֹ (לָהּ) זְכֻיּוֹתָיו (זְכֻיּוֹתֶיהָ). וְצִדְקוֹתָיו (וְצִדְקוֹתֶיהָ). אֲשֶׁר עָשָׂה (עָשְׂתָה) פֹּה בָּאָרֶץ:

הַשְׁפִּיעַ לְנִשְׁמָתוֹ (לְנִשְׁמָתָהּ) מֵרֹב טוּבֶךָ. אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיךָ. לַחֲזוֹת בְּנוֹעַם. וּלְהִתְעַדֵּן בְּאוֹר פָּנֶיךָ. אָמֵן כֶּלָה:

---

enjoy everlasting life, united with the souls of all righteous men and women who have walked on this earth. Vouchsafe also that his (her) mortal remains which we have conveyed to their resting-place may repose in undisturbed peace.

And as there is no man on earth so righteous that never fails in good, we pray thee, O Lord, forgive our deceased brother (sister) any wrongs which he (she) may have committed, and remember all the deeds of virtue which he (she) has performed while among us.

Bestow upon his (her) soul the abundance of thy goodness, which thou reservest for those who fear thee, that she may behold thy glory, and find beatitude in the light of thy countenance. Amen.

(Kaddish, p. 564, No. 14.)

counsels, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou, at all times, our shield and protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wings; for it is in thee only, O God, that we put our trust. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment. Praised be thou, O Lord, who guardest thy people Israel for ever. Amen!

We bless thee, O Lord, when night invites us to rest; we bless thee, O Lord, when day awakens us for our daily toil. For in thy hand, O God, are the souls of the living and the dead; it is thou who breathest the living spirit into all flesh. Into thy hand I will then resign my life, for thou art my Redeemer, O God of truth.—O our heavenly Father! may thy unity be acknowledged, and thy kingdom be established among us for evermore.

O that we may live to behold and rejoice in the victory of truth, when all mankind shall say unto Zion, "Truly, the God thou proclaimest is King; he is, he was, and he will be King for all eternity." For thine is the kingdom, and thy glory shall never cease, and we have no king besides thee. Blessed be thou, O King, who in imperishable glory reignest over all thy creatures. Amen.

(Here follows the Benediction, p. 546, No. 11, after which say Kol Yisroël and Kaddish, p. 562, No. 13.)

PRAYER FOR THE DEPARTED.

(In the house of mourning the following is said before Kaddish.)

O Lord our God, King of mercy, who dispensest life and death according to thy inscrutable wisdom, we beseech thee to accept our prayer on behalf of our brother (sister) —— who has departed this life. Open to his (her) soul the gates of compassion that she may

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לָעַד:

בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם. בָּרוּךְ יְיָ בַּלַּיְלָה. בָּרוּךְ יְיָ בְּשָׁכְבֵנוּ. בָּרוּךְ יְיָ בְּקוּמֵנוּ: כִּי בְיָדְךָ נַפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל־חָי וְרוּחַ כָּל־בְּשַׂר אִישׁ: בְּיָדְךָ אַפְקִיד רוּחִי פָּדִיתָה אוֹתִי יְיָ אֵל אֱמֶת: אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם יַחֵד שִׁמְךָ וְקַיֵּם מַלְכוּתְךָ תָּמִיד וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

יֵרָאוּ עֵינֵינוּ וְיִשְׂמַח לִבֵּנוּ וְתָגֵל נַפְשֵׁנוּ בִּישׁוּעָתְךָ בֶּאֱמֶת בֶּאֱמֹר לְצִיּוֹן מָלַךְ אֱלֹהַיִךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ מָלַךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ בִּכְבוֹדוֹ תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו:

(Here follows the Benediction, p. 546, No. 11, after which say Kol Yisroël and Kaddish, p. 562, No. 13.)

PRAYER FOR THE DEPARTED.

(In the house of mourning the following is said before Kaddish.)

אָנָּא יְיָ מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים. אֲשֶׁר בְּיָדְךָ נֶפֶשׁ כָּל חָי. וְרוּחַ כָּל בְּשַׂר אִישׁ. קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ בַּעֲבוּר נִשְׁמַת (פ"ב"פ). גְּמֹל נָא עִמָּהּ בְּחַסְדְּךָ הַגָּדוֹל. לְפִתּוֹחַ לָהּ שַׁעֲרֵי רַחֲמִים וְחֶסֶד.

5. True and unfailing is it unto us, that thou art the Lord our God, and that there is none else besides thee, while we, the children of Israel, are thy people. Thou hast delivered us from many a tyrannical power, and hast redeemed us from the hand of oppression. Without number are thy wonderful deeds, beyond mortal knowledge the miracles thou hast wrought for our sake. When hope had fled from our hearts, thou didst instill new life within us; when on the brink of destruction, thou didst interpose and save us. Even thou didst perform signs and wonders on our behalf, both when leading us from Egyptian slavery to everlasting freedom, and when paving a road through the sea, so that thy children might pass. Thus was thy marvelous power made known to them; and in acknowledging thy majesty, Moses and the children of Israel with one accord chanted the anthem of praise:

WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD? WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS?

Thy children beheld thy omnipotence, when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," did they shout; and closing their song, they exclaimed:

THE LORD REIGNETH FOREVER AND EVER.

And thus art thou proclaimed in the words of inspiration: "The Lord is the redeemer of Jacob, his deliverer from the hand too powerful for him." Praised be thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen!

---

6. O Lord our God! vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread over us thy pavilion of peace, guide us with good

5. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֶרְאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

---

6. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

4. THE CONFESSION OF FAITH.

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

4. קריאת שמע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

Trustfully do we look up to thee, All-merciful God. We rely on thy kindness, that thou wilt bear with our frailties, and release us from the consequences of our sins. O Lord, grant us salvation! O King, answer us, when we raise our voice to thee.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

2. Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night are advancing, and from heaven's dark portals the shining stars appear and shed their glorious lustre. Thou hast assigned to them a station in the firmament, so that they may fulfill thy will, according to laws wise and unvaried. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with matchless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Praised be thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen.

---

3. In like manner as the heavens make known thy glory, so is thy infinite love manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore do we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this which has sustained us, and preserved our existence among all nations, and day and night will we be mindful thereof. But O, never withhold from us thy love, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen!

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ
וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ: יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

---

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים:

---

3 אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהַבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

תפלת ערבית לחול

(On Sabbath-Nights the following Psalm is said before the Evening Service.)

(תהלים ס״ז.)

1. אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ וִיבָרְכֵנוּ
יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה: לָדַעַת
בָּאָרֶץ דַּרְכֶּךָ בְּכָל־גּוֹיִם
יְשׁוּעָתֶךָ: יוֹדוּךָ עַמִּים ו
אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים כֻּלָּם:
יִשְׂמְחוּ וִירַנְּנוּ לְאֻמִּים כִּי־
תִשְׁפֹּט עַמִּים מִישֹׁר וּלְאֻמִּים
בָּאָרֶץ תַּנְחֵם סֶלָה: יוֹדוּךָ
עַמִּים ו אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים
כֻּלָּם: אֶרֶץ נָתְנָה יְבוּלָהּ
יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ:
יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים וְיִירְאוּ אוֹתוֹ
כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ:

(Psalm 67.)

1. God graces us and blesses us, lets his face shine among us. Selah.

Let there be known thy way in the land, among all nations thy victory!

People acknowledge thee as God, people acknowledge thee, — all of them.

Masses rejoice and shout, when thou judgest nations in righteousness; yea, masses in the land whom thou leadest. Selah.

People acknowledge thee as God, people acknowledge thee, — all of them.

The land gives its fruit, God blesses us, — *our* God. God blesses us, and in fear of him are all the ends of the earth.

הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר־פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

---

2. (The Eighteen Benedictions, p. 546, No 11. During the Penitential Days, ABINU MALKENU [אבינו מלכנו] is said after the Benedictions; for which see p. 364, No. 26. — Unless the Evening Service immediately follow, the Afternoon Service closes with the Prayer for the Departed, p. 576, No. 7 and Kaddish, p. 563, No. 14.)

תפלת מנחה לחול

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה־לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃

(תהלים קמ״ה)

1. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד׃ בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וְעֶזּוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד׃ טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי

Concluding Prayer.

15. יְהִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ
כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־אֲבֹתֵינוּ
אַל־יַעַזְבֵנוּ וְאַל־יִטְּשֵׁנוּ:
לְהַטּוֹת לְבָבֵנוּ אֵלָיו לָלֶכֶת
בְּכָל־דְּרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו
וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה
אֶת־אֲבֹתֵינוּ: וְיִהְיוּ דְבָרַי
אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי
יְיָ קְרֹבִים אֶל־יְיָ אֱלֹהֵינוּ
יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט
עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת
כָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא
הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

15. O Lord our God! be with us as thou wert with our fathers; forsake us not, nor abandon us. Incline our hearts unto thee, that we may walk in all thy ways, and keep all the commands and statutes which thou hast delivered unto our fathers. And let these my supplications be nigh unto thee, O Lord, and do thou ever maintain the cause of thy servants, that all the people of the earth may know, that the Lord is God, and none besides!

Reader and Mourners.

14. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

(*Read.*) תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

12. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים. וְנָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ דֹּרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

13. כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמְלוּ בַתּוֹרָה. וְעָשָׂה רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׂם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׂם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבוֹא:

O my God! guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance unto those who deal ill towards me, and a calm and meek disposition unto all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfillment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen!

(On the New Moon, Chanuckah, and in the Festival Weeks of Passover and Succoth, HALLEL is here read; page 87, No. 19.—On the Penitential Days, ABENU MALKANU, p. 191, No. 14. In the Festival Weeks, on the Ninth of Ab, Purim, and Chanuckah, as well as on Mondays and Thursdays of every week, the TORAH is read; see p. 454.)

(On the New Moon and in the Festival Weeks, the Reading of the Torah is followed by the Mussaf-Benedictions. For those of the Festival Weeks see page 101, No. 20. On the New Moon read the three first Benedictions (p. 547–49; No. I–III), after which say this:

Our God and God of our fathers! May this new month bring unto us a renewal of thy abundant blessings. Give us a cheerful and contented heart; relieve the distressed and comfort the afflicted; sustain us that we may suffer no want; grant us a life full of peace, and purify us from all sins and transgressions. For thou hast chosen thy people Israel to be thy servants,—and that they might be reminded of their sacred mission, thou didst establish the ordinance of the New Moon. Blessed be thou, O Lord, who hast sanctified Israel and the New-Moon.

(For the three last Benedictions see p. 555, No. XVI–XVIII.)

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

(On the New Moon, Chanuckah, and in the Festival Weeks of Passover and Succoth, HALLEL is here read; page 86, No. 16.—On the Penitential Days, ABENU MALKANU, p. 190, No. 14. In the Festival Weeks, on the Ninth of Ab, Purim, and Chanuckah, as well as on Mondays and Thursdays of every week, the TORAH is read; see p. 454.)

(On the New Moon and in the Festival Weeks, the Reading of the Torah is followed by the Mussaf-Benedictions. For those of the Festival Weeks see page 100, No. 20. On the New Moon read the three first Benedictions (p. 546–48; No. I–III), after which say this:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. חַדֵּשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה. לְשָׂשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה. לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה. לְפַרְנָסָה וּלְכַלְכָּלָה. לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם. לִמְחִילַת חֵטְא. וְלִסְלִיחַת עָוֹן (In a Leap Year. וּלְכַפָּרַת פֶּשַׁע). כִּי־בְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ. וְחֻקֵּי רָאשֵׁי חֳדָשִׁים לָהֶם קָבָעְתָּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חֳדָשִׁים:

(For the three last Benedictions see p. 554, No. XVI–XVIII.)

6

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

(*During the Penitential Days.*)

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

(*At the public Service.*)

(Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

XVIII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

(*During the Penitential Days.*)

(And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃

(On the Penitential Days.)

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ׃

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת׃

(At the Public Service.)

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ׃ יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ׃ יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם׃)

XVIII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

(On the Penitential Days.)

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם׃

are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.*

(*On Chanuckah and Purim.*)

* Specially do we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought on our behalf in ancient times at this particular season.

(*On Chanuckah.*)

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, to cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thus didst thou make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth by means of thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remains a memorable event even unto this day.

After this, thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name!

(*On Purim.*)

In the days of Mordecai and Esther in the royal City of Shushan, when the wicked Haman rose against us with the intention of destroying and rooting out all the Jews in the Persian dominions, sparing neither young nor old, women nor children, all on one day, the thirteenth of Adar, and despoiling them of their property: it was thou, O Lord, who in thy abundant mercy didst frustrate his designs and defeat his plans, causing the evil to fall on his own head. Therefore be praises and thankgivings rendered unto thy great Name.

לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ
שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת.
עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם
כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ: *

(On Chanuckah and on Purim.)

*עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל
הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

(On Chanuckah.)

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶן־יוֹחָנָן כֹּהֵן.
חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן
הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם
תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ.
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם
בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ
אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד
חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים
בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים.
וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ
שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם
הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־
מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה
אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

(On Purim.)

בִּימֵי מָרְדְּכַי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה.
כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע. בִּקֵּשׁ
לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־
הַיְּהוּדִים. מִנַּעַר וְעַד־זָקֵן טַף וְנָשִׁים
בְּיוֹם אֶחָד. בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ
שְׁנֵים־עָשָׂר. הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם
לָבוֹז: וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים
הֵפַרְתָּ אֶת־עֲצָתוֹ. וְקִלְקַלְתָּ אֶת־
מַחֲשַׁבְתּוֹ. וַהֲשֵׁבוֹתָ גְּמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ.
עַל כֵּן נוֹדֶה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

XV. Having poured forth our petitions before thee, O Lord our God, we pray thee to accept our prayers with favor and mercy, and send us not away empty from thy presence, for thou art not unmindful of the prayer of every lip. Blessed be thou, O Lord, the hearer of prayer.

XVI. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

(*On the New Moon and in the Festival Week.*)

(O our God, and the God of our fathers! especially do we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and even of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life and peace, on this day of

(New Moon.) (Feast of Matzoth.) (Feast of Succoth.)

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.)

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

XVII. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which

XV. שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ. וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ. וּמִלְּפָנֶיךָ מַלְכֵּנוּ רֵיקָם אַל־תְּשִׁיבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל־פֶּה בְּרַחֲמִים בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

XVI. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

(On the New Moon and in the Festival Week.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

(New Moon.) (Passover.) (Succoth.)

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

XVII. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא

X. May liberty be enjoyed throughout the whole earth, and grant that thy people Israel, in all quarters of the globe, may be recognized and appreciated for their efforts towards the advancement of truth and enlightenment. Blessed be thou, O Lord, who exaltest on high the banner of Israel.

XI. Vouchsafe that those who are intrusted with the government of our public affairs may be inspired with a sense of justice and righteousness. Remove all oppression and wrongs from among us. Let thy kingdom of love and mercy be established on earth, and may we be found guiltless before thy judgment-seat. Blessed be thou, O Lord, who delightest in justice and righteousness.

XII. Have compassion, O Lord our God, on all the righteous and pious, on the leaders of the house of Israel, thy people, on all who spread knowledge and truth, as well as on all those who join our ranks from pure motives and conviction. Let all who trust in thy name be rewarded with the fulfillment of their hopes and aspirations. May we partake of their happiness, and never be ashamed of our faith in thee. Blessed be thou, O Lord, the Staff and Trust of the righteous.

XIII. May the glory of Jerusalem, thy city, be restored as the spiritual centre whence sprung forth all divine ideas, in accordance with thy promise, that from Zion the law should go forth, and the word of the Lord out of Jerusalem. Blessed be thou, O Lord, who didst rear up Jerusalem as the centre of religious ideas.

XIV. Let the salvation of thy servants speedily flourish, and may our dignity be uplifted through thy aid, for it is our trust in thee alone that sustains us day by day. Blessed be thou. O Lord, who raisest the horn of salvation.

X. תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּת עוֹלָם. וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ. וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

XI. הָשִׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרִאשׁוֹנָה. וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה. וְהָסֵר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה. וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים. וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט:

XII. עַל־הַצַּדִּיקִים. וְעַל־הַחֲסִידִים. וְעַל־זִקְנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וְעַל־פְּלֵטַת סוֹפְרֵיהֶם. וְעַל־גֵּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ יֶהֱמוּ רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכֹל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. וְשִׂים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם. וְלֹא נֵבוֹשׁ כִּי־בְךָ בָּטָחְנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים:

XIII. וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תָּשִׁיב זִיוָהּ. וּלְכָבוֹד תְּהֵיֶה בְתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ. כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָיִם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם:

XIV. אֶת־צֶמַח עַבְדְּךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ. וְקַרְנּוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךָ. כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל־הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה:

IV. O Lord, who in thy grace hast bestowed on man the gift of intelligence, and endowed mortals with the faculty of reason, we pray thee, that we may daily increase in true wisdom and understanding, so that we may fulfill the mission for which we have been placed on earth. Blessed be thou, O Lord, the Fount of all wisdom.

V. And as our daily pursuits may make us forgetful of our high vocation, be thou pleased, our Father, to lead us unto thee and draw us near unto thy service, and whenever we deviate from the right path, O give us strength to return to thee in true penitence. Blessed be thou, O Lord, who graciously acceptest the repentant.

VI. Forgive us, O our Father, our sins; pardon, O our King, our transgressions; for thy mercy never ceases and thy forgiveness is unending. Blessed be thou, O Lord, who abundantly bestowest pardon.

VII. Look with compassion on all the afflicted among us; be thou our guardian and our advocate, and redeem us speedily from all evil, for in thee do we trust as our mighty Redeemer. Blessed be thou, O Lord, who hast at all times been a Redeemer to the house of Israel.

VIII. Heal, we pray thee, all who are diseased, strengthen all that are feeble, and send us relief from affliction and woes, for thou dost faithfully compassionate and tend those who suffer. Blessed be thou, O Lord, the Source of health and strength.

IX. O Lord our God, let this year be blessed with the various products of the ground, whereby our earthly welfare will be advanced. Send dew and rain in their season, so that the soil may be fructified. Bless the work of our hands, and satisfy us from thy abundant treasures. Blessed be thou, O Lord, the Author of all prosperity.

IV. אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת. וּמְלַמֵּד לֶאֱנוֹשׁ בִּינָה. חָנֵּנוּ מֵאִתְּךָ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְׂכֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חוֹנֵן הַדָּעַת:

V. הֲשִׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךָ. וְקָרְבֵנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה:

VI. סְלַח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ. מְחַל־לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ. כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חַנּוּן הַמַּרְבֶּה לִסְלוֹחַ:

VII. רְאֵה בְעָנְיֵנוּ וְרִיבָה רִיבֵנוּ. וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְמַעַן שְׁמֶךָ. כִּי גוֹאֵל חָזָק אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

VIII. רְפָאֵנוּ יְיָ וְנֵרָפֵא. הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִוָּשֵׁעָה. כִּי תְהִלָּתֵנוּ אָתָּה. וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ וּלְכָל מַכְאוֹבֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רוֹפֵא חוֹלִים:

IX. בָּרֵךְ עָלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת. וְאֶת־כָּל־מִינֵי תְבוּאָתָהּ לְטוֹבָה. וְתֵן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה. וְשַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וּבָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ כַּשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or llfe, wilt cause salvation to spring forth?

(*During the Penitential Days.*)

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the death to life.

(When praying alone.)

*III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

---

*III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to the other:

Congregation.

Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory.

(*Reader.*) Yea, in echoes loud and mighty, thy messengers proclaim thee blessed.

Congregation.

Blessed be the Majesty of the Lord in every place where it is manifested.

(*Reader.*) And thus do we exclaim in the words of the Psalmist:

Congregation.

The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion, for all generations. Hallelujah!

(*Reader.*) From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Praised be thou, O Lord, the Holy God!

לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

(On the Penitential Days.)

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

(When praying alone.)

III.* אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

(At the Public Service.)

III.* נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ
בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר.

CONGREGATION.

קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Cong. בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

CONGREGATION.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

READER.

לְדֹר וָדֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ
וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל
מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

Yea, the redeemed ones chanted a new song at the seashore when recognizing thy providence, and in united chorus did they acknowledge thy sovereignty, exclaiming:

THE LORD WILL REIGN FOR EVER AND EVER!

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed be thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

11. THE EIGHTEENFOLD BENEDICTION.

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

(*During the Penitential Days.*)

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר גָּאַלְנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

שמונה עשרה 11.

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

(On the Penitential Days.)

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.

וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. (מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:)

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ

10. True, firm, unshaken, and stable is this word unto us for ever and ever! yea, a truth unchangeable, a statute unalterable!

The past lays before us the truth, and makes us confident that what thou hast been to our fathers, thou wilt be to us, even a guide, protector, and redeemer, the Rock of our salvation, our Savior and Deliverer. From old such is thy name, and there is no almighty power save thine.

It is a truth that thou art the first and the last, and without thee we have neither King, Redeemer, nor Savior. Thou didst give evidence of this in redeeming us from Egypt, and bringing us out of the house of bondage; and wonderful was thy salvation at the Red Sea, when thou didst lead thy chosen ones safely through its foaming billows.

The hearts of our ancestors were filled with emotions of gratitude for all this, and gave forth songs and chants, benedictions and thanksgivings unto thee, Fountain of life, Ever-existing God! They witnessed thy lofty and sublime acts, thy great and awe-inspiring deeds! They beheld that thou didst overthrow the haughty and raise up the lowly, that thou didst free the enslaved and redeem the depressed, O Helper of the needy and Hearer of the supplications of thy people whenever their petitions come before thee.

Therefore did they utter praises to the God on High, blessed be he, yea, ever blessed. Even Moses and the children of Israel, in accents of joy, chanted the song of praise in unison, shouting:

WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD! WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS!

10. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לֶחָרָבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

9. THE CONFESSION OF FAITH.

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

9. קריאת שמע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

tion. "How great are thy works, O Lord! in wisdom hast thou made them all; the earth is full of thy treasures." Thou art exalted, O King! and to thee alone is reverential praise and glory due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion on us, like as from old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

O that we could exceed in uttering thy praise, beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed be thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen.

---

8. In thy inexhaustible love, O Lord our God! didst thou give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instill within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its inculcations, and be enabled to learn and teach, to observe and practise them in devoted love. O! illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in the love and fear of thy Name, that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God! seekest the salvation of all mankind, and hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed be thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen.

יי. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ
הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא
מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ.
אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מְשֻׂגָּב בַּעֲדֵנוּ:
תִּתְבָּרַךְ יי אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־
מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יי
יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

---

8. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה
וְיִתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁבָּטְחוּ בְךָ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ:
אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין
וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת.
וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר
עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ
לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה
בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָחַרְתָּ
מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה
בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה
יי הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

5. Yea, for evermore, O our King, be thy Name praised as the great and holy God, the Ruler of heaven and earth; for unto thee appertain all songs and praises, all hymns and psalms, and in blessings and thanksgivings all must acknowledge that thine are the power and dominion, thine the government in holiness and justice, from hence and for evermore. Blessed be thou, O Lord, Almighty King! magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet art thou pleased to accept the songs and chants of psalmody with which we approach thy throne. O ever-living King of the universe.

---

6. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

(*Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth. Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.*)

---

7. Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy crea-

5. יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ. הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שִׁיר וְשֻׁבָחָה. הַלֵּל וְזִמְרָה. עֹז וּמֶמְשָׁלָה. קְרֻשָּׁה וּמַלְכוּת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת. מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

---

6. (יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:
אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

(בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:
בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:)

---

7. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל:
הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ

(*Psalm* 145.)

4. I'll praise thee, Lord, my God and King, || And ever bless thy name, || Day after day untiring sing || and loud extol thy fame. || "Great is the Lord, no search can reach || His might, no word his praise." || Past ages of thy doings preach || And sound thy grand displays. || Like them, thy glorious majesty, || Thy wonders tune *my* song; || And as *they* tell thy victory, || So claims thy might my tongue. || Their memory proclaims thy grace, || And of thy deeds they sing. || "The Lord is gracious to each race, || Kind and long-suffering. || The Lord is good to all abroad, || Lets shine on all his rays." || Oh, may all creatures praise thee, God, || As thy true servants praise! || Let them proclaim thy glorious reign, || To men thy deeds commend. || Thy Kingdom ever shall remain, || Thy rule shall never end. || God lifts the feeble when they fall, || And makes the helpless stand; || He sends supplies of food to all || Who wait upon his hand. || He sends content to all that live, || His treasure ne'er decays; || His works abundant mercy give, || And righteous are his ways. || To answer prayer he's ever nigh || For all who seek aright; || He sends redemption when they cry || Who in his truth delight. || He safely keeps his servants all, || Destroys all wickedness; || His praise, therefore, my lips shall call; || His Name all flesh may bless!

But as to us, we will adore
His Holy Name for evermore. Hallelujah.

(תהלים קמ״ה)

4. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדַל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה:
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: כּוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ | נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

Be pleased to assist us, O Lord! that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but do thou animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed be thou, O Lord! who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

---

3. Blessed be he, at whose word the world was called into existence. Blessed be he who fulfills what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his name!*

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, the almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee the privilege of praising thy loving kindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, will we extol thy great name; with songs and hymns will we render homage unto our King, the only God, the Source of all life! unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed be thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and glory. Amen.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְתַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רָע וּמֵחָבֵר רָע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֵּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵנוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

---

3. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבְזִמִּירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

SERVICE FOR THE MORNING OF WEEK DAYS.

1. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul shall continue within me will I adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed be thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

---

2. Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given to man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosenest the fetters of the oppressed.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those who are cast down.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

תפלת שחרית לחול

1. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שְׁנָתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְזַכּוֹתָהּ לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

---

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

Introductory Prayer.

מַה־טֹּבוּ אׇהָלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קׇדְשְׁךָ
בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאִכְרָעָה אִבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי: וַאֲנִי
תְפִלָּתִי לְךָ: יְיָ עֵת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרׇב־חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי
בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת צִיצִת:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

CONTENTS OF THE FOURTH PART.

Prayers for Week Days.

	PAGE
Introductory Prayer	529
Morning Service	530
Prayer for the New Moon	560
Afternoon Service	565
Evening Service	567
Prayer for the Deceased in the house of Mourning	576

FOURTH PART.

PRAYERS

FOR

WEEK DAYS.

CONCLUDING PRAYER.

Rabbi.

O merciful Father in Heaven! Through thy aid have we been enabled to observe, to its latest hour, this great and most holy day which thou hast given us for our purification.—We now leave this hallowed spot, where we have been standing from evening to evening in devotion and prayer, filled with the blissful confidence, that thou hast completely gratified our longing for mercy, expiation and purity. In the innermost depths of our souls, do thy words of grace resound: "I HAVE PARDONED!" O grant that when the period arrives for us to leave this earthly tabernacle, we may conclude our lives as we now conclude this day's solemn celebration, confessing with all our hearts and souls thy Unity, Omnipotence and Love.

Reader and Congregation.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל. יְיָ אֱלֹהֵינוּ. יְיָ אֶחָד: (Once.)

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: (Three Times.)

יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים: (Seven Times.)

(The Shofar is sounded, after which the Rabbi says.)

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O Congregation! "The Lord bless and preserve thee! The Lord cause his countenance to shine upon thee! The Lord lift up his countenance upon thee and grant thee peace!"

Choir and Congregation.

O LORD! GRANT PEACE UNTO THY PEOPLE. AMEN!

Reader and Mourners.

40. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

40. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל כֵּן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִכְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Our Father and King! Remove far from us all diseases and afflictions.

Our Father and King! Strengthen us in our resolution of sincerely returning unto thee.

Our Father and King! Pardon and forgive all our sins.

Our Father and King! Vouchsafe unto us a memorial of blessing before thee.

Our Father and King! Inscribe us in the record of a happy and peaceful life.

Our Father and King! Grant us an ample supply of sustenance during the present year.

Our Father and King! May our lives be marked with merits.

Our Father and King! May we obtain full pardon and forgiveness from thee.

Our Father and King! Grant us redemption and salvation.

Our Father and King! Listen to our supplications and have compassion on us.

Our Father and King! Spare us, our children, and our little ones.

Onr Father and King! Remember unto us the virtues of those who suffered death in declaring the unity of thy name.

Our Father and King! Remember unto us the virtues of those who went through fire and through water for the sanctification of thy name.

Our Father and King! Deal with us mercifully for the sake of thy great and sublime Name, which it is our mission to make known.

Our Father and King! Be gracious unto us and answer us, for we rely not on our own merits, but on thy mercy and goodness alone. O save us!

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל יִחוּדֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity. Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation.)

39. Our Father and King! We have sinned before thee.

Our Father and King! We pay allegiance to none but thee.

Our Father and King! Grant us favor for the sake of thy name.

Our Father and King! Send unto us a happy New Year.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנֵחָתֵם לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation.)

39. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

mercy and pardon in all generations, and there is no atoning power save thine. Praised be thou, O Lord, who year after year, on this day, renewest in our hearts an abiding confidence in thy attribute of pardon; O Ruler of all the earth, who hast assigned the power of sanctification to (the Sabbath,) Israel, thy priestly people, and this Day of Atonement.

V. O Lord our God! Bestow thy grace upon thy people Israel; accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone do we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

IV. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וַחֲתוֹם לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

Once more, then, do we beesech thee, as we approach the conclusion of this day, to accept us in mercy, since it is not thy will, that man should perish in his sinfulness. To this end have our prophets exhorted nations and individuals in times of dire necessity, giving them the well-founded assurance, that thou art, as they proclaimed thee, a God of infinite mercy and pardon.

Yea, thy infinite mercy calleth even the most abject sinner to amend his ways, return unto thee and deliver himself from perdition.

Thus did the prophets proclaim thee, and thus has Israel in all conditions acknowledged thee as the God of clemency and forgiveness. And so will we, O Father, relying on thy great mercy now and for ever.

O our God, and the God of our fathers! Forgive us our sins on this day of (Sabbath rest and) Atonement! Blot out our transgressions and obliterate our guilt from before thine all-seeing eye, as it is said, "I, even I, will blot out thy transgressions for mine own sake, and will not remember thy sins." And furthermore do we read: "I will make vanish like a cloud thy transgressions, and like vapor thy sins; return unto me, for I have redeemed thee." And again it is recorded: "For on this day shall he absolve you to cleanse you; from all your sins before the Lord shall ye be clean."

O our God, and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts that we may serve thee in truth, for thou wilt forgive Israel, even as thou wast a God of

אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת. וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב. וְרוֹצֶה אַתָּה בִּתְשׁוּבַת רְשָׁעִים. וְאֵין אַתָּה חָפֵץ בְּמִיתָתָם. שֶׁנֶּאֱמַר אֱמֹר אֲלֵיהֶם חַי־אֲנִי נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה אִם־אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הָרָשָׁע כִּי אִם־בְּשׁוּב רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה. שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל: וְנֶאֱמַר הֶחָפֹץ אֶחְפֹּץ מוֹת רָשָׁע נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה. הֲלוֹא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָיו וְחָיָה: וְנֶאֱמַר כִּי לֹא אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הַמֵּת נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה. וְהָשִׁיבוּ וְחְיוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְחַל ׀ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם) הַכִּפּוּרִים הַזֶּה. מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְּשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכּוֹר: וְנֶאֱמַר. מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה סַלָּחָן לְיִשְׂרָאֵל. וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן

Thy mercy inviteth the sinner to return, because thou art ever ready to receive back the repentant. Thou hast taught us that whenever we feel ourselves heavily laden with sin, we should cast down our burden before thee, for by the earnest abandonment of our evil ways, and sincere repentance, thou wouldst again accept us, receiving our contrition as an acceptable offering unto thy throne of grace.

Thou hast set bounds to the years of our life, and numberest our days. Thou knowest that we shall become food for worms, therefore dost thou offer us abundant forgiveness before we descend into the silent grave. What are we? What is our life? What the benevolence and righteousness of which we boast? What is our power? What our strength? What can we urge in thy presence, O Lord our God and God of our fathers? When compared with thee, the mightiest sink into insignificance,—men of renown seem as if they had never existed,—men of lore as if they were without knowledge,—the intelligent as if void of understanding. For the majority of our actions are vain and idle, and the days of our lives as naught before thee; even the boasted superiority of man over the beast is nothing but vanity.

But thou hast distinguished man with the ennobling desire of seeking thy presence, and addressing his prayers and supplications unto thee, though he knows full well, he cannot interfere with thy doings, nor benefit thee with his piety.

Therefore, in thy infinite mercy hast thou given us the assurance of remission from sin on this day of forgiveness, so that we may take courage to renounce all evil and return to the fulfillment of thy will, with a perfect heart.

אַתָּה נוֹתֵן יָד לְפוֹשְׁעִים. וִימִינְךָ פְּשׂוּטָה לְקַבֵּל שָׁבִים. וַתְּלַמְּדֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. לְהִתְוַדּוֹת לְפָנֶיךָ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ. לְמַעַן נָחַדֵּל מֵעֹשֶׁק יָדֵינוּ. וּתְקַבְּלֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ כְּאִשִּׁים וּכְנִיחוֹחִים. לְמַעַן דְּבָרְךָ אֲשֶׁר אָמַרְתָּ. וְאַתָּה יוֹדֵעַ שֶׁאַחֲרִיתֵנוּ רִמָּה וְתוֹלָעָה. לְפִיכָךְ הִרְבֵּיתָ סְלִיחָתֵנוּ. מָה אֲנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה צִּדְקֵנוּ מַה יְשׁוּעָתֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה גְּבוּרָתֵנוּ וּמַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. הֲלֹא כָל הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ. וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ. וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע. וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל. כִּי רֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ. וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ. וּמוֹתַר הָאָדָם מִן הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל:

אַתָּה הִבְדַּלְתָּ אֱנוֹשׁ מֵרֹאשׁ. וַתַּכִּירֵהוּ לַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ. כִּי מִי יֹאמַר לְךָ מַה תִּפְעָל. וְאִם יִצְדַּק מַה יִּתֶּן לָךְ. וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. קֵץ וּמְחִילָה וּסְלִיחָה עַל כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ. לְמַעַן נָחַדֵּל מֵעֹשֶׁק יָדֵינוּ. וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ לַעֲשׂוֹת חֻקֵּי רְצוֹנֶךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּהַשְׁחָתַת עוֹלָם. שֶׁנֶּאֱמַר דִּרְשׁוּ יְיָ בְּהִמָּצְאוֹ קְרָאֻהוּ בְּהִיוֹתוֹ קָרוֹב: וְנֶאֱמַר יַעֲזֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבֹתָיו. וְיָשֹׁב אֶל־יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל־אֱלֹהֵינוּ כִּי־יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ: וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם

HYMN.

Reader.

O Father, ope to us thy gate,
And, in thy grace, invite us;
On virtue's path to thine estate
O, lead us on and light us!
To cleanse our souls, our flesh did fast,
Let us fore'er in pureness last.

Choir and Congregation.

O Father, ope to us thy gate,
And hear us, when we supplicate.

Reader.

O Father, ope to us thy gate!—
What if the sun declineth?
The light shall ever radiate
That on thy pathway shineth.
O, teach us in thy light to go,
And look to thee in joy and woe.

Choir and Congregation.

O, Father, ope to us thy gate,
And hear us, when we supplicate.

Reader.

O, Father, ope to us thy gate!—
Who, round thy throne assembled,
To praise thy Name, forever great,
This day rejoiced and trembled—
They are thy children;—here they wait;
O, lead them on, to thine estate.

Choir and Congregation.

O, Father, ope to us thy gate,
And hear us, when we supplicate.

The day is passing!—To-morrow we shall again resume our ordinary avocations; we will again be surrounded by the cares and anxieties of life; our bodily wants will again claim our care and attention. O, suffer us not to fall again into the errors of which we have to-day repented; let us not again walk in the path of thoughtlessness, desecrating thy Name by doing what is evil in thy sight, and detracting from our dignity by falling into vice and iniquity. Banish from our hearts ill-will towards our neighbors, so that we bring not harm, grief or loss to them either in their life, their character, or their possessions. Of what avail, O God, will have been our long abiding in thy House, if we amend not our ways? Of what benefit will this day have been to us, if we give no evidence on other days, that it has wrought salvation within us?

Endow us with strength, O Lord, that we may be steadfast in virtue; and whenever we would waver, O keep us in its sacred paths, and implant anew within us thy fear. *O open unto us thy gate, at the time of closing the gate, now that the day is turning away.*

The day is passing!—The shades of darkness now gather around us! May it be thy will, O Lord our God, that when the sun of our earthly existence declines towards its setting, and the eve of life draws nigh, heralding the rapid approach of the long gloom of night, we may be enabled with cheerful serenity to examine our whole earthly journey, awaiting the coming down of celestial peace from thy high abode to fill our hearts with undying bliss. Even then, O Lord of life, *open unto us the gate of eternity, at the time of closing the portals of this life, when our days shall have passed. Amen!*

Reader and Congregation.

פְּתַח לָנוּ שַׁעַר. בְּעֵת נְעִילַת שַׁעַר. כִּי פָנָה יוֹם:
הַיּוֹם יִפְנֶה. הַשֶּׁמֶשׁ יָבֹא וְיִפְנֶה. נָבוֹאָה שְׁעָרֶיךָ:

O open unto us thy gate at the time of closing the gate, now that the day is turning away.
The day is passing, the sun is setting and turning; O, let us enter thy gate!

(*The Rabbi.*)

The day is passing away; the sun in its decline is casting lengthened shadows of the trees, and will soon have entirely disappeared. The stillness of eve and the calmness of night will soon overspread the face of nature. Grant, O Lord our God, that with their advent heavenly peace may come down from above, and abide in our fainting hearts. O, inspire us at this hour with the conviction that thou hast indeed pardoned us,—that we have found grace in thy sight.

O beneficent Father, in thy all-atoning love and kindness, turn unto all despondent hearts,—unto all burdened souls; relieve the anguish which pervades them, and permit them, in this last hour of the holiest of days, to find abundant comfort before thy merciful throne. Like the stars which shed their brilliancy in the gloom of night, so may the heavenly light of thy paternal grace ever illumine our path on this dark earth.

Vouchsafe, O Eternal, that our heartfelt prayers of this day may have relieved us from all our sins and short-comings, and that our consecrating ourselves anew to thee and thy holy service, may gain for us admission into the portals of thy paternal love and mercy. *O open unto us thy gate at the time of closing the gate, now that the day is turning away.*

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה
לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת־יוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה
וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא
קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן
אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ.
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה.
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס
וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Atonement, whereon thou forgivest the sins of thy repenting servants,—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O! our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Atonement.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ
עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ
לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת
רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן
לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדְךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל
כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה
לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וְיִשָּׁרִים יַעֲלוּזוּ.
וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־
הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת
זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי
קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ.
כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ
בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ
בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ.
וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

III. *Reader.* In solemn chants will we give forth the songs of thy glory, and like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus will we sanctify thy holiness, calling one unto the other and saying:

Ch. & Cong. "Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe; in vain then would his servants ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Praised—

Ch. & Cong. "Praised be the Majesty of the Lord, it everywhere appeareth."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace unto the people, who proclaim the unity of his name evening and morning,—yea, twice daily, with love and devotion do they exclaim: "Hear—"

Ch. & Cong. "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and evince unto all mankind, that he is indeed our God.

Ch. & Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal, our God. O! how excellent is his name throughout all the earth. He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus do we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Ch. & Cong. "The Lord shall reign for ever and ever, even thy God, O Zion, for all generations, Hallelujah."

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation take their seats.)

Read. III. נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

CHOIR AND CONGREGATION.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

CHOIR AND CONGREGATION.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

CHOIR AND CONGREGATION.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

CHOIR AND CONGREGATION.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Read אַדִּיר אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

CHOIR AND CONGREGATION.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

(The Congregation take their seats.)

38. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise, and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

38. ברכת שבע

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְחָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

Thou, who art hanging on the arm of the Most High, that guards thee from harm like the apple of his eye, bless him whose praises must start from the heart,—to whom blessings belong from every tongue,—who in the beginning of days, from the store of rays, made lives go forth to fill the earth,—when the word issued from the Lord.

---

36. The dove seeks shelter at the day's repose,
Beneath the Rock she hides herself at eve.
She glances round, lo, soon the day will close,
She makes thy dwelling-place her nest at eve.
She has been crying all this day in woes,
"When shall I rise to God? How slows the eve!"
Pour out on her thy grace—the day-light goes,
Command thy love to rest on her this eve.
And as in prayer to thee this day she rose,
Accept her, Lord; she waits from morn to eve.
O turn to us in love!—the day fast flows,
Long-stretching are the shadows of the eve.

---

37. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

בָּרַכִי תְּלוּיָה בִּימִין עֶלְיוֹן וּנְצוּרָה כְּאִישׁוֹן. אֶת־שֵׁם תְּמִים דֵּעִים בָּרוּךְ בְּלֵב וּמְבֹרָךְ בְּלָשׁוֹן. תְּכֵן נְשָׁמוֹת עִם־הָאוֹר הָרִאשׁוֹן. תְּחִלַּת דִּבֶּר יָיָ:

---

36. יוֹנָה חָפְשָׁה בִּנְטוֹת הַיּוֹם. צֵל צוּרָה וַתָּבוֹא אֵלֶיהָ לְעֵת עֶרֶב: חָזְתָה וְהִנֵּה רָפָה הַיּוֹם. קַן לָהּ בְּיִתְדָּהּ הָיָה לְעֵת עֶרֶב: בְּמִשְׁכַּב דְּוָתָהּ קוֹרְאָה הַיּוֹם. נָגְדָּךְ מָתַי אָקוּם וּמָדַד עֶרֶב: יְעָרָה רוּחַ חֵן בַּחֲנוֹת הַיּוֹם. חֲמוֹן רַחֲמָיו בְּתֵת יָיָ לָכֶם בָּעֶרֶב: וּדְבַר תְּחִנּוֹת בְּדַבְּרָהּ הַיּוֹם. הַאֲזִין וָעְמְדָה מִבֹּקֶר וְעַד עֶרֶב: בְּרַחֲמִים פְּנֵה אֵלֵינוּ כִּי פָנָה הַיּוֹם. כִּי יָנְטוּ צַלְלֵי עָרֶב:

---

37. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Thou who liftest the lifeless limbs on spirit's pinions, bless him who with wisdom and counsel trims the pillars of his dominion. The world-supporting posts are the pious hosts, whom in grace supports the Lord.

Thou, dressed in the beauty of thought, and girded with reason's majesty, bless him who wills, and it is wrought, who fulfills his own decree. The violent are of him afraid, while the redeemed one says, "My aid comes from the Lord."

Thou pearl that from below risest to the living God, bless him who bade thee to grow, whom it is comely to laud. He turns to thy prayerful word, if thou, with holy ardor stirred, come to entreat the Lord.

Thou stamp of intelligence on clay engraved, bless him, thy Rock and Defence, by whom thou art saved; who searches the deep and searches the hight; whose wisdom is infinite. Truth is his Name, and righteousness his fame; righteous art thou, O Lord.

Thou who art nigh to the source of all might, who with thy mental eye beholdest his light, bless the Holy One, whose Name the sacred bards proclaim, whose holy ways the unspotted praise, calling, "Holy, Holy, Holy is the Lord."

Thou, tracing truth on the road by his footprints impressed, bless him who from his abode relieves the distressed. To him the high must bow, and the lofty avow, "Exalted above all nations is the Lord."

Thou who mak'st thy stay a house of clay, but who art come from an ethereal home, bless him who is sanctified by those who with him abide. Who here were unstained, and from wrong restrained their hand —*there*, a sacred band, they shall tell the mercies of the Lord.

בָּרְכִי סוֹבֶלֶת אֲבָרִים עַל־אֶבְרַת רוּחַ חַיָּה. אֶת־שֵׁם סוֹעֵד עוֹלָם בְּעַמּוּדֵי עֵצָה וְתוּשִׁיָּה. סוֹד צַדִּיקִים יְסוֹד עוֹלָם הָיָה. סוֹמֵךְ צַדִּיקִים יְיָ׃

בָּרְכִי עוֹטָה תִּפְאָרָה וְהָדָר תִּתְאַזָּר. אֶת־שֵׁם עוֹשֶׂה אֲשֶׁר־חָפֵץ וּמְקַיֵּם אֲשֶׁר־נָזָר. עֲרִיצִים יִירָאוּהוּ וְיֹאמַר כָּל־נֶעְזָר. עֻזְּרִי מֵעִם יְיָ׃

בָּרְכִי פְּנִימָה פְּנִיתָה לְאֵל חַי מְסִלּוֹת. אֶת־שֵׁם פּוֹעֲלֵךְ לִשְׁמוֹ נָאֲוּוּ תְּהִלּוֹת. פְּנֵי אֵל תְּפַלָּתֵךְ בְּרוּצָךְ לְחַלּוֹת פְּנֵי הָאָדוֹן יְיָ׃

בָּרְכִי צוּרַת שֶׂכֶל בְּחֻרַת אֱנוֹשׁ נְתוּנָה. אֶת־שֵׁם צוּר מִכִּין עוֹלָם וְאֵין קֵצֶה לִתְבוּנָה. צָדֵק יְקָרָאֲהוּ וֶאֱמוּנָה. צַדִּיק אַתָּה יְיָ׃

בָּרְכִי קְרֻבַת שַׁדַּי אֲשֶׁר מַחֲזֵהוּ תֶּחֱזֶה. אֶת־שֵׁם קָדוֹשׁ וּמְקֻדָּשׁ בְּפִי כָּל־חוֹזֶה. קְדוֹשִׁים יַקְדִּישׁוּהוּ וְקָרָא זֶה אֶל־זֶה. קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ׃

בָּרְכִי רוֹדֶפֶת צֶדֶק עַל־עִקְבוֹת אֱלֹהִים. אֶת־שֵׁם רֹכֵב שָׁמַיִם לְעֶזְרַת כְּמֹהִים. רָמִים יְהוֹדוּהוּ וְיַעֲדוּ גְבוֹהִים. רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם יְיָ׃

בָּרְכִי שׁוֹכֶנֶת בָּתֵּי חֹמֶר וִיסוֹדָהּ בַּשְּׁחָקִים. אֶת־שֵׁם שַׁדַּי הַנִּקְדָּשׁ בְּשֶׁבַע כִּתּוֹת צַדִּיקִים. שְׁמוּרִים מִכָּל־טֶנֶף וּמִכָּל־עָוֹן מְנֻקִּים. שָׁם יִתָּנוּ צְדָקוֹת יְיָ׃

Thou, life-endowed, confined in the shroud of death and decay, bless him who lives for aye, surrounded with awe;—who honors all that obey his law; yea, grace and honor gives the Lord.

Thou, pure and true, like the azure's blue, bless him who is good toward those who on him repose, whom to his glory he has made. To themselves unknown, they are his own, by him arrayed, to prove that good is the Lord.

Thou who knowest what the Fount of reason from thee requires, bless him who knows all thy desires, and fulfills them in season. The sinners his word teaches, perhaps it reaches their heart, and they start to return unto the Lord.

Thou with splendors crowned, a royal daughter whose graces abound, bless him whose commands thy mind understands, and thy heart must approve: "From truth do not remove, do deeds of love, of justice and right, for in them I delight," saith the Lord.

Thou, life-attired, by whom inspired the death-bound hand does God's command, bless the Truth-arrayed whom beings that never fade, adore with praises unending; never resting, ever attending, they stand to minister in the Name of the Lord.

Thou who in thy inmost meetest the God thou entreatest, bless him whom no praise can reach, no word can teach; the Ever-praised he is named, and his glory is proclaimed by each soul whose goal is the house of the Lord.

Thou, placed on thy station to do thy task, bless him who looks from his habitation for thy work to ask. Be like the angels ever fulfilling his message, ever willing carriers of the vessels of the Lord.

בָּרֻכִי חַיָּה בְּקֶרֶב מֵתִים עֲצוּרָה. אֶת־שֵׁם חֵי הָעוֹלָמִים נֶאְזָר בִּגְבוּרָה. חוֹנֵן וּמְכַבֵּד מְכַבְּדֵי הַתּוֹרָה. חֵן וְכָבוֹד יִתֵּן יְיָ׃

בָּרֻכִי טְהוֹרָה כְּעֶצֶם הַשָּׁמַיִם וּצְבָאָם. אֶת־שֵׁם טוֹב לְקָוָיו אֲשֶׁר לִכְבוֹדוֹ בְּרָאָם. טֶרֶם יָבִינוּ הֵכִינָם וְקָרָאָם. טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי־טוֹב יְיָ׃

בָּרֻכִי יוֹדַעַת חֵפֶץ תְּמִים דֵּעִים. אֶת־שֵׁם יוֹדֵעַ חֵפְצָם וּמַשְׁלִימוֹ לִרְנָעִים. יוֹרֶה חַטָּאִים. וְאוֹלֵי הַשּׁוֹמְעִים יִזְכְּרוּ וְיָשֻׁבוּ אֵל־יְיָ׃

בָּרֻכִי כְּבוֹדָה בַּת־מֶלֶךְ חֲשׁוּקָה. אֶת־שֵׁם כְּבֹד מוֹרֵךְ מִצְוָה לֹא נִפְלֵאת הִיא וְלֹא רְחוֹקָה. כֹּה תַּעֲשִׂי חֶסֶד מִשְׁפָּט וּצְדָקָה. כִּי־בְאֵלֶּה חָפַצְתִּי נְאֻם־יְיָ׃

בָּרֻכִי לוֹבֶשֶׁת חַיִּים וּמִתְקַדֶּשֶׁת מִפִּגְרֵי מֵתִים. אֶת־שֵׁם לוֹבֵשׁ צְדָקָה וּקְדוֹשִׁים לְבָנָיו מְשָׁרְתִים. לְמוֹדֵי שֶׁבַח תְּמִידִים וְלֹא נִצְמָתִים. לַעֲמֹד לְשָׁרֵת בְּשֵׁם־יְיָ׃

בָּרֻכִי מִתְקָרֶבֶת בְּקִרְבָה אֱלֹהֶיהָ תְּהַלֵּל. אֶת־שֵׁם מְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה. וּתְהִלָּתוֹ מִי יְמַלֵּל. מְהֻלָּל שְׁמוֹ וְכָל־הַנְּשָׁמָה לוֹ תְהַלֵּל. מִדֵּי עֲלֹתָהּ בְּבֵית יְיָ׃

בָּרֻכִי נִצֶּבֶת עַל מַצָּבָה לַעֲשׂוֹת מְלַאכְתָּהּ. אֶת־שֵׁם נִשְׂקָף עַל־אֶרֶץ מִמְּכוֹן שִׁבְתּוֹ. נְכוֹנִים מַלְאָכָיו לַעֲשׂוֹת דְּבַר בְּעָתּוֹ. נִשְׂאֵי כְּלֵי יְיָ׃

35. Thou soul that emanatest from the fount of holiness, bless him to whom praises mount in holiness, who inspires Seraphic choirs with songs of holiness. None is holy like the Lord.

Thou drop unstained of the Ocean of light, praise him who ordained thee to walk in his sight; on thy knees before him abide, and to adore him be thy pride; then shalt thou be blessed unto the Lord.

Thou, to the heart revealed, from the eye concealed, bless him whose eye sees the low and the high, whose works to count no lip may try; great are the works of the Lord.

Thou tender vessel of thought, support of the mortal make, bless him who above naught has built the earth—a tent none can shake. But wisdom he in his grace gave to man that he might trace the works of the Lord.

Thou who longest and yearnest to seize of his mantle the end, bless him who, when thou turnest at his footstool to bend, will give thee thy post—among the host of those who draw near the Lord.

Thou, appointed to fill the heart with wisdom's precious good, bless him who bids thee impart a moment's life to flesh and blood.—*They* are dim,—when he takes thee to him; *they* return to their dust, but over thee, bright and august, shines the light of the Lord.

Thou lucid light,—sent forth to illume the body's night and gloom, bless him who is the light of lights, who wide opens salvation's gate and invites, "This is the gate of the Lord."

35. בָּרֲכִי אֲצוּלָה מֵרוּחַ הַקֹּדֶשׁ. אֶת־שֵׁם אַדִּיר נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ׃

בָּרֲכִי בָּרָה מִנַּחֲלֵי בוֹר נִמְשֶׁכֶת. אֶת־שֵׁם בּוֹחֲרָהּ לְפָנָיו לָלֶכֶת. בְּרֻכָּת לְפָנָיו וּבְשִׁמּוֹ מִתְבָּרֶכֶת. בְּרוּכָה אַתְּ לַיְיָ׃

בָּרֲכִי גְּלוּיָה לַלֵּב וְנֶעְלֶמֶת מִמַּרְאֶה. אֶת־שֵׁם גָּבְהַּ וְשָׂפָל יִרְאֶה. גָּדֵל מַעֲשָׂיו לְסַפֵּר כָּל פֶּה יִלְאֶה. גְּדוֹלִים מַעֲשֵׂי יְיָ׃

בָּרֲכִי דָּלָה נוֹשֵׂאת הַגּוּף בְּלִי מִשְׁעָן. אֶת־שֵׁם דָּלָה עַל־בְּלִימָה אָהֵל בַּל־יִצְעָן. דֵּעָה חוֹנֵן בְּנֵי אָדָם. לְמַעַן דַּעַת צִדְקוֹת יְיָ׃

בָּרֲכִי הַמִּתְאַמֶּצֶת לְהַחֲזִיק בְּשׁוּלָיו. אֶת־שֵׁם הַמְרַכֵּב בְּהִשְׁתַּחֲוָיָתֵךְ לַהֲדֹם רַגְלָיו. הֱיוֹתֵךְ לְפָנָיו בְּכָל־הָעִמִּדִים עָלָיו. הַנִּנָּשִׂים אֶל־יְיָ׃

בָּרֲכִי וָעֶד שְׁלוּחָה לְחַכֵּם לִבּוֹת בְּנֵי אָדָם. אֶת־שֵׁם וָתִיק הַשּׁוֹלֵחַ לְמִחְיַת בָּשָׂר וָדָם. וְהַמַּקְדִּירָם בְּהַלָּקַחַּ וְשָׁבוּ לִיסוֹדָם. וְעָלַיִךְ יִזְרַח יְיָ׃

בָּרֲכִי זַכָּה בְּעַד מַחֲשַׁכֵּי גוּף מְאִירָה. אֶת־שֵׁם זוֹהַר הָעוֹלָם אָיוֹם וְנוֹרָא. זַכָּף שַׁעֲרֵי צֶדֶק וַיִּקְרָא. זֶה הַשַּׁעַר לַיְיָ׃

affairs, yea, to the very last moment of our earthly existence, thy paternal greeting may resound in the ears of thy repentant children: סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ "I have forgiven according to thy word." Amen! Amen!

HYMN.

The sun declines, the shades increase,
O Day of God, thou art retreating!
The world grows still, her breath is peace,—
To wearied souls a heavenly greeting.—
Fear not, man, thy coming night;
In the eve it will be light.

While still in clouds the sun delays,
Let us soar up, soar up to heaven,
That, parting with this day of days,
Sweet rest unto our souls be given,
And our hearts like stars be bright;
In the eve it will be light.

And when our sun of life retreats,
When evening's shadows round us hover,
Our longing heart no longer beats,
And grave-ward sinks our mortal cover:
We shall see a glorious sight;
In the eve it will be light.

The holy and tender emotions of our hearts, which the storms raging within ourselves and round about us have made gloomy,—they shall again be clear and brilliant like the starry vault above us,—with all manner of darkness and trouble banished.

The path of duty with its many thorns which have wounded our feet during our progress, will appear to us decked with flowers, level and smooth.

The dark cares which have so often obscured our homes, will vanish before the radiant brightness of those great luminaries—*Trust* in thy assistance, O God; *Confidence* in our soul's refreshed power; and the sweet *Tenderness* of the dear ones for whom we work and strive!

Our fellow-men from whom we have been frequently alienated through grudge and contention,—how joyous will it be, to feel ourselves again united to them in friendship!

Strengthen us then, O Lord, once more, that we may be uplifted to thee with all our heart and soul.

Grant us earnest devotion at this closing hour, that we may fully purify and hallow ourselves in thy presence, before mixing again with the world.

O, heal us from our sins! Forgive us our iniquities! And when leaving this sanctuary with the confession of thy Unity and Omnipotence still lingering on our lips, O, bid thy Angel of pardon and peace to accompany us homeward and abide with us.

Vouchsafe, that amid all the turmoil of worldly

Thus is it with the weary pilgrim on earth. His soul is covered with the dust which the boisterous and turbulent rush of earthly life whirls up,—his heart is scorched by the heat of passion, in the anxious search after the goods of the material state. He becomes faint, and would abandon the journey of life; he longeth for refreshment. At this stage the Sabbath of Sabbaths invites him to regenerate himself in the stream of devotion before thee, the All-atoning. He plungeth down, and his soul is relieved from this earth's dust and scorching heat, so that with renewed energy, he may again enter on the journey of earthly existence. He feels a new power within his bosom,—the power of resistance against all manner of temptation. So likewise will it be with us, when this day of forgiveness shall have passed, and we leave thy presence, strengthened by the consciousness of regained purity.

Sick did we feel ourselves; for sick is the heart that is encumbered with guilt,—sick the soul that fears, it may succumb in the struggle with sin.

But passing under this day's serene and smiling sky of clemency, traversing the green meadows of prayer and meditation, removed from our dwellings and separated from the bustle of the sons of earth, we have inhaled the sweet breath of recovery; and now when about to return homeward, and to reëngage in our usual avocations, with what a different gaze shall we then regard them!

We shall then embrace our dear ones with renewed love and yet purer affection. Every discord which, but yesterday, disturbed the sweet harmony of home, will have passed away.

Rabbi.

Once more do we draw near unto thee, O God! Once more do we gather our exhausted strength, so that, at this day's close, we may take home with us the peace and happiness of a soul reconciled with its divine Creator.

O what beatitude does the feeling that we are free from sin, bring us! What blessedness to think that our heart has regained its original innocence—that our soul is enjoying that sweet serenity, which sheds a halo, pure and radiant like the days of happy childhood!

When the weary traveller, covered with dust and exhausted by heat, descendeth into the cool waves and emergeth therefrom refreshed and reänimated—girded with new strength for continuing his journey: how doth he not bless the element that gave him new life and inspired him with new courage!

When he that has been stretched on the bed of pain and suffering, and after a long and weary struggle with death, feeling the healing tide of recovery animating him, bestirs himself and ventures abroad and sets his timid foot on the green meadow,—above him the cheerful sky with its brilliant blue, beneath him the verdant sward, sown with perfumed flowers: Oh, how doth he inhale draughts of new vitality from the gentle winds which whisper around him!—And when homeward his footsteps again return, his heart is filled with new love of life; the most homely spots possess to him an indescribable charm and increased attraction. The rejuvenescence of his own bosom finds a happy reflex in the gaze of every friend; nature and man,—inanimate objects and living beings —all seem to join in telling him, "Life is beautiful,—Life is sweet."

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

34. *Reader and Congregation.*

O God, in awe to thee we pray
For pardon, at the close of day!

(*Reader.*) Those, who in number few are called,
Lift up to thee their eyes, appalled,
In penitence and humbled pride, [etc.
Lord, at this prayerful eventide. (*Cong.*) O God!

(*Reader.*) Who pour their souls into their prayer,
O, let forgiveness be their share;
Blot out their sins, and do not hide [etc.
Thy face at prayerful eventide. (*Cong.*) O God!

(*Reader.*) O save them from the curse of sin;
Be thou their guard as thou hast been;
Give joy to those who here have sighed
From eventide to eventide. (*Cong.*) O God! etc.

(*Reader.*) Be gracious, Father, heed their life;
Assist them in their sacred strife;
Be thou the pleader by their side; [etc.
And make them clear at eventide. (*Cong.*) O God!

(*Reader.*) Remember, Lord, the pious ways
Their fathers walked. Renew their days,
And let them e'er with thee abide,
As at this prayerful eventide. (*Cong.*) O God! etc.

(*Reader.*) Proclaim a year of grace and rest;
Let Israel be by mankind blest.
Behold thy flock in thee confide [etc.
At morning, noon and eventide. (*Cong.*) O God!

(*Reader.*) As from their hearts their prayers have streamed,
Announce, "You are from sins redeemed."
O, ope thy heavenly portals wide
Unto our cries at eventide. (*Cong.*) O God! etc.

(The Ark is closed, the Congregation are seated.)

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

Reader and Congregation. **34.**

אֵל נוֹרָא עֲלִילָה. הַמְצִיא לָנוּ מְחִילָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה:

Read. מְתֵי מִסְפָּר קְרוּאִים. לְךָ עַיִן נוֹשְׂאִים. וּמְכַלְּדִים
בְּחִילָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. שׁוֹפְכִים לְךָ נַפְשָׁם. מְחֵרֵי פִּשְׁעָם וְכַחֲשָׁם.
וְהַמְצִיאֵם מְחִילָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. הֱיֵה לָהֶם לְכִתְרָה. וְחַלְצֵם מִמְּאֵרָה. וְהָתֵם נָא
לְגֵילָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. חוֹן אוֹתָם וְרַחֵם. וְכָל לוֹחֵץ וְלוֹחֵם. עֲשֵׂה בָהֶם
פְּלִילָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. זְכוֹר צִדְקַת אֲבִיהֶם. וְחַדֵּשׁ אֶת יְמֵיהֶם. כְּקֶדֶם
וּתְחִלָּה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. קְרָא נָא שְׁנַת רָצוֹן. וְהָשֵׁב שְׁאֵרִית הַצֹּאן.
לְתִפְאֶרֶת וּתְהִלָּה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

Read. פְּתַח שַׁעֲרֵי שָׁמַיִם. לְשׁוֹפְכִים לֵב כַּמַּיִם. וּבַשְּׁחַר
נָא הַגְאֵלָה. בְּשַׁעַת הַנְּעִילָה: *Cong.* אֵל נוֹרָא

(The Ark is closed, the Congregation are seated.)

CLOSING SERVICE

FOR THE DAY OF ATONEMENT.

33. (*Psalm* 24.)

The Lord's is the earth and the fullness thereof, the world and all that inhabit therein. For upon the seas hath he founded it, and upon the flood hath he established it.—Who shall ascend unto the mountain of the Lord, and who shall stand in his seat of holiness? He whose hands are innocent, and whose heart is pure. Who hath not put his trust in vanity, nor sworn for the purpose of deceit. He shall receive a blessing from the Lord, and righteousness from the God of his salvation. This is the generation that desireth for him, that seek thy face, O God of Jacob. Selah.

Lift up your heads, O ye gates,
And be ye lifted up, ye ancient doors,
And the King of glory shall enter.
"*Who is this King of glory?*"
The Lord, mighty and powerful,
The Lord, powerful in war.

Lift up your heads, O ye gates,
And be ye lifted up, ye ancient doors,
And the King of glory may enter!
"*Who is he, this King of glory?*"
THE LORD OF HOSTS,—
He is the King of glory. Selah.

תפלת נעילה
ליום הכפורים

33. (תהלים כ״ד)

לַיְיָ הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי־הוּא עַל־
יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל־נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ: מִי־יַעֲלֶה בְהַר יְיָ וּמִי
יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוֹ: נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב אֲשֶׁר לֹא־
נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשׁוֹ וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה
מֵאֵת יְיָ וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁיו מְבַקְשֵׁי
פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה:

שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם
וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם
וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד:
מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד
יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר יְיָ גִּבּוֹר מִלְחָמָה:
שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם
וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם
וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד:
מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד:
יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה:

bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

IV. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שְׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ

whether by the force of external influences, or our own free volition,—whether openly or in secret,—presumptuously or through error. Forgive, remit, and pardon them all, O Lord of pardon, who art ever merciful and ready to forgive,—full of love and abundant in kindness unto all who call upon thee in truth.

O our God, and the God of our fathers! Forgive us our sins on this day of (Sabbath rest and) Atonement! Blot out our transgressions and obliterate our guilt from before thine all-seeing eye, as it is said, "I, even I, will blot out thy transgressions for mine own sake, and will not remember thy sins." And furthermore do we read: "I will make vanish like a cloud thy transgressions, and like vapor thy sins; return unto me, for I have redeemed thee." And again it is recorded: "For on this day shall he absolve you to cleanse you; from all your sins before the Lord shall ye be clean."

O our God, and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. (Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts that we may serve thee in truth, for thou wilt forgive Israel, even as thou wast a God of mercy and pardon in all generations, and there is no atoning power save thine. Praised be thou, O Lord, who year after year, on this day, renewest in our hearts an abiding confidence in thy attribute of pardon; O Ruler of all the earth, who hast assigned the power of sanctification to (the Sabbath,) Israel, thy priestly people, and this Day of Atonement.

בַּסֵּתֶר. בֵּין בְּזָדוֹן וּבֵין בִּשְׁגָגָה. עַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת. סְלַח־לָנוּ. מְחַל־לָנוּ. כַּפֶּר־לָנוּ. כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְחַל וְלַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְּשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכּוֹר׃ וְנֶאֱמַר. מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ׃ וְנֶאֱמַר. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל. וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים׃

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם. וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן
שְׁחָקִים. הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:
אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי:
אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי בָטֶן. וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב. אֵין
דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל־כָּל־חַטֹּאתֵינוּ. וְתִמְחַל־לָנוּ עַל־כָּל־
עֲוֹנוֹתֵינוּ. וְתְכַפֶּר־לָנוּ עַל־כָּל־פְּשָׁעֵינוּ. שֶׁחָטָאנוּ.
וְשֶׁעָוִינוּ. וְשֶׁפָּשַׁעְנוּ לְפָנֶיךָ. בֵּין בְּמַחֲשָׁבָה בֵּין בְּדִבּוּר
וּבֵין בְּמַעֲשֶׂה. בֵּין בְּאֹנֶס וּבֵין בְּרָצוֹן. בֵּין בְּגָלוּי וּבֵין

What shall we say before thee, who dwellest on High, or what shall we utter before thee, who art enthroned above the spheres? Thou dost, indeed, know everything, what is secret as well as what is manifest; thou knowest the mysteries of eternity, and the most carefully concealed secrets of all living.

Thou searchest the remotest recesses of our souls, and probest all our thoughts and aspirations. There is no word that can escape thy cognizance, no deed that can be hidden from thy sight.

We therefore beseech thee, O Lord our God and the God of our fathers, to vouchsafe unto us forgiveness for all our sins, remission for all our offences, pardon for all our transgressions which we have committed before thee in thought, word, and deed,—

man's destiny to learn to walk by frequent stumblings, to approach perfection through the paths of shortcomings and sin, but it is thou who assistest all those who are striving upward, who helpest those who need thy help. Therefore do I beseech thee, O Lord! though my sins be many, look upon my misery and forgive! Though my guilt be great, yet take cognizance of the grief of my heart, and remember that my frame is weak and frail,—that strong are my bodily desires; narrow my understanding; feeble my will. In the conflict of sinful inclinations, how should man be always able to distinguish what is right and to do what is good? Therefore, O Lord, be pleased to bear with my errors, pardon my sins, and acquit me from guilt.

O Father! withhold not thy paternal kindness from thy contrite child. Having poured out before thee my grief-laden heart, I feel relieved from its burden and free in thy presence. A strong resolution is aroused within me to eschew evil and zealously strive after virtue. Vouchsafe unto me, O Eternal, strength to carry out these pious resolves. Imbue me with a pure heart, so that in imitation of thy Divinity I may feel happy in bestowing kindness and spreading happiness around me. Then shall I be truly blessed by thy countenance; my days will then be passed in beautiful harmony; and my soul will be prepared in holiness to return unto thee pure and spotless, as when it issued forth from the divine fount. Hear me, O Lord, for my eyes are lifted up to thee, and in thee alone is all my hope. Amen.

(The Congregation in a low voice.)

O God and Father! Many a confession has this day burst forth from my agitated soul on this sacred spot, and yet do I not feel disencumbered from the burden of sin which clings to my heart. Again do I direct my mental gaze into my innermost recesses, and will allow myself no rest until I have given utterance to all the pangs which trouble me,—until I have cast off from my bosom the oppressing weight of sin.

Verily, doth my heart tremble this day, when I enter into judgment with myself, because of the many sins I have committed against thee, most bountiful Father! When I look back on the period of my life thy mercy has permitted me to pass through, anguish seizes me at the reflection that I have not used it for my soul's benefit, but rather in the service of passion and the vanities of this world.

Verily, I have offended in many a way, dealing unfaithfully with thee, O God, and with man. I have acted in the willfulness of my heart, have attached myself to untruth and addicted myself willingly to its baneful service. I have advised evil, and have directed my thoughts towards violating the commands of the Holy One. I have derided what was sacred, and despised in my heart the admonition of the wise. Oh, many are the wrongs I have committed, and my proud heart disdained to repair them. Obstinate and stiff-necked have I been, going astray myself, and leading others into error. Thou art just in whatever encompassed me,—thou art righteous, and I am guilty.

But I know thou art a merciful and gracious God, and takest no pleasure in chastising; thy goodness never endeth, and thy loving kindness is unto all generations. To err is human, to forgive divine. It is

(*Reader and Choir.*—The Congregation rise and repeat each word.)

אָשַׁמְנוּ. בָּגַדְנוּ. גָּזַלְנוּ. דִּבַּרְנוּ דֹפִי: הֶעֱוִינוּ.
וְהִרְשַׁעְנוּ. זַדְנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁקֶר: יָעַצְנוּ רַע.
כִּזַּבְנוּ. לַצְנוּ. מָרַדְנוּ. נִאַצְנוּ. סָרַרְנוּ. עָוִינוּ. פָּשַׁעְנוּ.
צָרַרְנוּ. קִשִּׁינוּ עֹרֶף: רָשַׁעְנוּ. שִׁחַתְנוּ. תִּעַבְנוּ.
תָּעִינוּ. תִּעְתָּעְנוּ:

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ:
וְאַתָּה צַדִּיק עַל־כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ. כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ
וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ:

(The Congregation are seated.)

Great is our guilt. We have betrayed the confidence placed in us; we have trespassed on the rights of others; we have made use of defaming words; we have perverted what was right; we have wrongly condemned our fellow-men. We have been defiant and violent; we have often devised iniquity; we have planned evil and uttered falsehood; we have scornfully rejected and even contemned virtue. We have been rebellious against thy voice; we have been refractory, malignant and stubborn; we have acted wickedly; we have corrupted and have done abominably. We have not only gone astray, but have, alas! induced others to err.

Indeed, we have turned aside from thy commands, and been heedless of thy good injunctions framed for our benefit; but now, we acknowledge the justice of all thy decrees over us,—that what thou doest is right, while we have offended against thee.

Our God and the God of our fathers! O forsake us not. Cast us not off, nor put us to shame. Cease not thy covenant with us. Cause us to be drawn nearer to the fulfillment of thy law; teach us thy commandments; show us thy ways; incline our hearts to fear thy name; make our souls to love thee, that we may turn unto thee with a true and perfect heart, and be worthy to receive, in thy great name, forgiveness and pardon for our sins.

(The following verses are said alternately by the Reader, the Choir and the Congregation.)

For we are thy people, and thou art our God.
We are thy children, and thou art our Father.
We are thy servants, and thou art our Master.
We are thy flock, and thou our Shepherd.
We are thy vineyard, and thou our Guardian.
We are thine inheritance, and thou our Portion.
We are thy confiders, and thou art our Savior.
We are thy work, and thou art our Maker.
We are thy possession, and thou our Defence.
We are thy subjects, and thou art our King.
We are thy beloved, and thou art our Friend.
We are thy followers, and thou art our Leader.

We are full of sin, while thou art full of mercy. We and our existence are vanity and emptiness, while thou art the ever-living, ever-enduring God. We and our days are like a fleeting shadow, but thou art unchanging and never-ending.

CONFESSION OF SINS.

We beseech thee, O God, allow our petitions to come before thee, and hide not thyself from our supplications, for we are not so shameless of face or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God, and the God of our fathers, "We are righteous and free from sin," for verily must we acknowledge that we have indeed sinned.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אַל תַּעַזְבֵנוּ. וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ. וְאַל תַּכְלִימֵנוּ. וְאַל תָּמֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ. קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ. לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ. הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ. הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ. וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם. וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִכְלַח לַעֲוֹנֵינוּ:

(Alternately between Reader, Choir and Congregation):

כִּי אֲנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ. אֲנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אֲנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ. אֲנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:
אֲנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ. אֲנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ:
אֲנוּ קְוֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ. אֲנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ:
אֲנוּ כְנֶגְלָתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ אֲנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ:
אֲנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דּוֹדֵנוּ. אֲנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ:
אֲנוּ מְלֵאֵי עָוֹן. וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים. אֲנוּ חַיֵּינוּ לַהֶבֶל דָּמָה. וְאַתָּה הוּא אֵל חַי וְקַיָּם. אֲנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר. וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ:

וידוי

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ. וְאַל־תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ. שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף. לוֹמַר לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ. אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ:

Show mercy, Father, lest we perish
In our repenting wail and woe.
The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept my vows.

Choir and Congregation.

The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows.

Reader.

Show mercy, Lord! Our tearful gazes
Are raised to thee, whom we entreat.
We long for thee; O Lord, upraise us
Unto thy glorious mercy-seat.
The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Choir and Congregation.

The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Reader.

Show mercy, Lord! Not empty send us
This day from thee.—O Lord, forgive,
Forgive thy children, and extend us
The palm of peace, that we may live.
The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows.

Choir and Congregation.

The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows.

HYMN.

Reader.

Show mercy, Lord our God; nor banish
Thy children from before thy face.
We pray thee not for goods that vanish;
We meekly crave thy pardoning grace.
The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Choir and Congregation.

The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Reader.

Show mercy, Lord! Our hearts are trembling,
Thy judgment-day thrills them with fright;
Before thee there is no dissembling,
Naught can escape thy searching sight.
The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Choir and Congregation.

The sinner deep in penance bows;
Show mercy, Lord! Accept his vows!

Reader.

Show mercy! We no longer cherish,
Within our bosoms, Sin—the foe;

Thy people stand soliciting—Thy pardon, while with pangs they wring.—They stand like warriors on the tower,—Like watchmen in night's darksome hour;—They stand and look for expiation,—And running tears are their libation.—They say, "We will appease his face,

(*Congreg.*) With this our gift regain his grace."

Eternal King, enthroned on the seat of mercy, who rulest thy creatures in thy attribute of charity! Conscious of their sinfulness, thy people lift up their eyes unto thee, whose mercy is extended even unto sinners. Thou bestowest kindness unto all mortals, and dost not deal with them according to the measure of their evil deeds. In days of yore didst thou make known thy divine essence, through the meekest of mortals, even as it is written: "And the Lord appeared in the cloud, and standing there with him (Moses), proclaimed the name of the Eternal.

And when the Lord passed before him, he called out:

THE ETERNAL! THE ETERNAL!

is a gracious and merciful God, long-suffering and abundant in mercy and truth, showing kindness unto the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression and sin.

Forgive then, O God, our sins and iniquities, and let us inherit thy divine mercy.

תַּחֲנוּנִים יְדַבֵּר עַמְּךָ וְיַבַּקֵּשׁ סְלִיחָה בְּלֵב מַר. הִנּוֹ מִתְיַצֵּב עַל מָצוֹר וְעוֹמֵד עַל הַמִּשְׁמָר. מְחַלֶּה פָּנֶיךָ לְעֵת מִנְחַת עֶרֶב וּמְצַפֶּה כְּפֶר כִּי אָמַר.

Cong. אֲכַפֵּרָה פָּנָיו בַּמִּנְחָה:

אֵל מֶלֶךְ יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא רַחֲמִים. מִתְנַהֵג בַּחֲכִירוּת. מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ. מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן. מַרְבֶּה מְחִילָה לְחַטָּאִים וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים. עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם־כָּל־בָּשָׂר וְרוּחַ. לֹא כְרָעָתָם תִּגְמוֹל. אֵל הוֹרֵיתָ לָנוּ לוֹמַר (מִדּוֹת) שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. זְכָר־לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם. כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב. וַיֵּרֶד יְהוָה בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ו עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.

יְהוָה ו יְהוָה

אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:

נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:

וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

O Rock of ages! Deem and favor—My words as offerings of sweet savor—And with my body's abstinence—Let me atone my soul's offence.—My thoughts revolving these ten days—On all my sinful deeds and ways—O may they be my heart's oblation,—

(*Congreg.*) At eventide my expiation.

Who this day seek thy countenance,—List to their feeble utterance!—How they in prayer stand, behold—And cleanse like silver sevenfold—Their hearts from sin's contamination.—O let their suits be their oblation,—Their lambkin offered to beseech thee,—

(*Congreg.*) At prayerful eventide to reach thee.

O Lord, esteem my meek petition—A holocaust, brought in contrition.—Repel the fiend, and let in pride—Thy justice shine at eventide.—Like water, each one in his prayer—This day outpours his bosom's care.—He brings himself,—his flesh, his blood—

(*Congreg.*) An evening sacrifice to God.

Jeshurun rings his sweetest lays—This day to sing thy glorious praise.—Lord, answer when they supplicate;—Behold how willingly they wait—Here at the threshold of thy grace,—Here in thy holy dwelling-place;—How each one brings from what is his,—

(*Congreg.*) A pious evening sacrifice.

What words I speak or have in mind—Be thou, in grace to hear, inclined.—If I've found mercy in thy sight,—O, King from ages infinite!—I pray, disdain not what I give,—The thoughts that in my bosom live.—Accept this evening sacrifice,—

(*Congreg.*) Lord, let it up to thee arise!

רֵיחַ נִיחֹחַ אִמְרֵי פִי לְפָנֶיךָ צוּר עוֹלָמִים. חֶלְבִי וְדָמִי הַנִּמְעָט בְּצוֹמִי תְּמוּר חֲלָבִים וְדָמִים. קַבֵּל הֶגְיוֹן לִבִּי אֲשֶׁר עָרַכְתִּי הַיּוֹם בַּנְּעִימִים.

Cong. כַּחַטָּאת כָּאָשָׁם וְכַמִּנְחָה:

דְּרֹשׁ נָא בְּיוֹם זֶה דּוֹרְשֶׁיךָ וְהַדֵּרֹשׁ לָהֶם בְּנִיב שְׂפָתַיִם. שְׁעֵה לְמַעֲמָדָם וְטַהֲרֵם כַּכֶּסֶף מְזֻקָּק שִׁבְעָתַיִם. וּרְצֵה שִׂיחָתָם כְּשֶׁה אַחַת מִן הַצֹּאן מִן הַמֵּאתַיִם.

Cong. מִמַּשְׁקֵה יִשְׂרָאֵל לְמִנְחָה:

כָּלִיל וְעוֹלָה תְּחָנָתִי תֵּחָשֵׁב וּמַשְׁטִינִי רִיב תָּרִיב. וְהוֹצֵא לָאוֹר צִדְקִי טֶרֶם יָבוֹא שֶׁמֶשׁ וְיַעֲרִיב. שָׂפַךְ כַּמַּיִם לִבּוֹ בְּתִכְלָתוֹ כָּל אִישׁ וְהִקְרִיב.

Cong. הַמַּקְרִיב קָרְבָּנוֹ לַיָּי מִנְחָה:

יְשֻׁרוּן עַמְּךָ יָשִׁיר חַסְדְּךָ בְּטוּב לֶקַח. הַטֵּה אֵלָיו אָזְנְךָ וּשְׁמָע וְעֵינֶיךָ פְּקַח. וּרְאֵה כִּי טוֹב מִסְתּוֹפֵף בְּשַׁעֲרֵי רַחֲמֶיךָ וַיַּקַּח.

Cong. מִן הַבָּא בְיָדוֹ מִנְחָה:

בְּרֹב רַחֲמֶיךָ אֲמָרַי הַאֲזִינָה יְיָ הַגִּיגִי בִּינָה. וְאִם נָא מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֱלֹהֵי קֶדֶם מְעוֹנָה. וְלָקַחְתָּ מִיָּדִי מִנְחָתִי אֲשֶׁר הֻבָּאת לְךָ בְּתִחָנָה.

Cong. וַיְהִי בַּעֲלוֹת הַמִּנְחָה:

And as the dusky evening shades draw nigh,
Again thy people turn to thee their eyes,
Accept their prayer, as thou heard'st Jacob's word,
And cleanse them from their sins; let them be pure
At sunset in the even.

Be as the dew upon the thirsty soil,
That Israel may blossom as the rose;
Behold their soul's affliction and their fast,
And in the Book of Life seal them to-day,
When dim the shades of even.

For thy forgiveness blest they supplicate;
Regard their woes, and let thy wrath pass by,
O holy One, abiding with the praise
Of Israel, who humbly on thee wait,
From even unto even.

Whene'er I pray, at morning, noon, or eve,
O, let my words ascend to thee, Most High,
Like incense offered in thy holiest place;
Give me a token of thy grace this day,
Let thy light shine at even.

Accept the pious utterance of our lips,
And, through thy pardon, make us clean from sin;
Ere we have ceased to call, O answer thou,
Nor let the gates of prayer be closed,
Until descend the even.

I raise my hands up to the skies;—Be this my evening sacrifice!—Accept my fervent inmost prayer,—O Lord, my Rock, as if it were—Sweet incense wafted to thy praise.—The day retires,—turn to my lays—As if all Israel were to bring
(*Congreg.*) At eventide his offering.

עֶרֶב יוֹם וְאִישׁוֹן לַיְלָה נָשָׂא עַפְעַף עֵינָיו וְנָחַץ. פְּגִיעָתוֹ
כִּפְגִיעַת יַעֲקֹב וּרְאָיָה הַמַּחֲץ. כְּבוֹא הַשֶּׁמֶשׁ זְרַק עָלָיו
מַיִם טְהוֹרִים וְרָחַץ. בַּמַּיִם וְטָהֵר בָּעֶרֶב:

עֶרֶב הֵיטֵב כַּטַּל לְיִשְׂרָאֵל וְיִכָּרַח כַּשּׁוֹשַׁנָּה. וּרְאֵה
צוֹמוֹ אֲשֶׁר צָם וְנַפְשׁוֹ עִנָּה. חֲתוֹם אוֹתוֹ בְּסֵפֶר חַיִּים
כִּי פָּנָה. הַיּוֹם כִּי יִנָּטוּ צַלְלֵי עֶרֶב:

עֶרֶב כְּלִיחוֹתֶיךָ מְקַוֶּה וּבְרַחֲמֶיךָ יִנָּעֵם. תֵּן לוֹ תִּקְוָתוֹ
וְהַעֲבֵר רִשְׁעָתוֹ וְזַעֵם. אַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהִלּוֹת וְכָל
הָעָם. נִצָּב עָלֶיךָ מִן בֹּקֶר עַד עֶרֶב:

עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרַיִם אָשִׂיחָה לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן מְעוֹנִי. רַחֲשִׁי
וְלַחֲשִׁי יֶעֱרַב כִּקְטֹרֶת נִקְטַר לְפָנִים וּלְפָנַי. עֲשֵׂה עִמִּי אוֹת
לְטוֹבָה וְיִוָּדַע לַיָּי. לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה וְהָיָה לְעֵת עֶרֶב:

עֶרֶב נִיב שְׂפָתַי רְצֵה טֶרֶם אֶקְרָא תְּהֵא נִמְצָא. וְלַעֲנוֹת
וּלְפָנוֹת הֶזֶּה וְעָלָה מִן הָרַחֲצָה. שַׁעֲרֵי סְלִיחָה פְּתַח לוֹ
וְנָקִי וְצַדִּיק יִמְצָא. וְהַשַּׁעַר לֹא יִסָּגֵר עַד הָעֶרֶב:

מַשְׂאַת כַּפַּי מִנְחַת עֶרֶב רְצֵה נָא בְקַשֶּׁר. תִּכּוֹן
תְּפִלָּתִי קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ בְּתוֹם וּבְיֹשֶׁר. בְּקָרְאִי עֲנֵנִי צוּרִי
הַיּוֹם וּפְנֵה כַּאֲשֶׁר.

Cong. יָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַמִּנְחָה:

the Meek one stood that hallowed day—and sought thy pardon by thy glorious Name; as it is written:

"And the Lord passed by before him and proclaimed, The Lord, the Lord, God merciful and gracious, long-suffering, and abundant in goodness and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin."

Forgive then our transgression and sin, and let us inherit thy grace.

From thee my praise goes forth, Eternal Lord,
Who list'nest unto prayer; my hope, that thou,
In mercy, wilt forgive the sinful ways
Of those who now thy pardon supplicate
From even unto even.

Incline thy ear unto our fourfold prayers
As to the chosen one of righteous fame,
Whose help thou wast, when he went out at night;
And let, like incense, rise to thee my word,
My offering this even.

My judgment bring thou forth, pure as the light,
Oh thou, who dwell'st in heaven, supremely great,
And be my orisons in grace received
As Isaac's in the field, when he poured out
His heart in prayer at even.

My heart roused early, Lord, to praise thy name,
Broke up its sleep to meet thy fearers here,
O, let my guerdon be thy pardoning word,
That to my daily task I go again,
To work till come my even.

כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן: תַּעֲבֹר עַל־פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם.
כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם: תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב קְנוּ
מַאֲמָר. כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר.

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ו עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.

יְהוָה ו יְהוָה

אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:
וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

מֵאִתְּךָ תְּהִלָּתִי שׁוֹמֵעַ תְּתִירָה וְשַׁוְעָה. וּבְךָ תִּקְוָתִי
לְהַעֲבִיר מַעֲשֵׂה הָרָעָה. בְּרַחֲמֶיךָ תִּשְׁפּוֹט עִם חֲנִנְךָ
בְּתִשְׁעָה. לַחֹדֶשׁ בָּעֶרֶב מֵעֶרֶב עַד עָרֶב:

עֶרֶב רֶגֶשׁ אַרְבַּע תְּפִלּוֹת שְׁעֵה וְהַטֵּה אָזְנֶךָ. וְצַדִּיק
נֶחֱלַק עָלָיו לַיְלָה זְכוֹר וּפְקַח עֵינֶיךָ. תִּכּוֹן תְּפִלָּתִי
קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ. מַשְׂאַת כַּפַּי מִנְחַת עָרֶב:

עֶרֶב דִּינִי הוֹצִא כָּאוֹר יוֹשֵׁב בַּשַּׁחַק. שִׁמְצָה וּנְאָצָה
הָסֵר וְתִזְרֶה כַּשַּׁחַק. וְתִרְצֶה שִׂיחָתִי כַּיּוֹם וַיֵּצֵא יִצְחָק.
לָשׂוּחַ בַּשָּׂדֶה לִפְנוֹת עָרֶב:

עֶרֶב כָּמַהּ לְךָ בְּשָׂרִי וְלִבִּי לְהַלֵּלְךָ קָדַם. וּלְקַרַאת
חַסְדְּךָ בְּצוֹמוֹ יָצָא וְלֹא רָדַם. בְּיוֹמוֹ תִּתֵּן שְׂכָרוֹ וַיֵּצֵא
אָדָם. לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבוֹדָתוֹ עַד עָרֶב:

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Atonement, whereon thou forgivest the sins of thy repenting servants,—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O! our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Atonement.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

O, God! whose grace throughout the earth is known —to anger slow, of sweet compassion full—the way to the repentant thou hast shown—to turn to thee, Almighty, Merciful.—Remember thou each day thy chosen seed,—unto their heartfelt cries incline thine ear,—O Lord of mercy! when in direful need,—we humbly seek thy presence with our prayer,—Turn from thy wrath, according to thy word—beneath the shadow of thy wings grant rest—as on that day thy heavenly voice was heard,—in clouds of never-ending mystery dressed.—Forgive our sins, thy mercy now display; O listen to our plaint, thy grace proclaim,—as when

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה
לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת־יוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה
וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא
קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן
אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ.
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה.
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס
וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה. וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ.
וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ: גְּדֹלַת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ. תִּזְכֹּר
הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ: תְּכֵן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים.
כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים: בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ
נְקַדֵּם. כְּהוֹדַעְתָּ לָעָנָו מִקֶּדֶם: מֵחֲרוֹן אַפֶּךָ שׁוּב.
כְּמוֹ בְּתוֹרָתְךָ כָּתוּב: וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחְכֶּה וְנִתְלוֹנָן.

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדֶךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וְיָשָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּה כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

III. *Reader.* In solemn chants will we give forth the songs of thy glory, and like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus will we sanctify thy holiness, calling one unto the other and saying:

Ch. & Cong. "Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe; in vain then would his servants ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Praised—

Ch. & Cong. "Praised be the Majesty of the Lord, it everywhere appeareth."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace unto the people, who proclaim the unity of his name evening and morning,—yea, twice daily, with love and devotion do they exclaim: "Hear—

Ch. & Cong. "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and evince unto all mankind, that he is indeed our God.

Ch. & Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal, our God. O! how excellent is his name throughout all the earth! He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus do we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Ch. & Cong. "The Lord shall reign for ever and ever, even thy God, O Zion, for all generations, Hallelujah."

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation take their seats.)

Read. III. נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir and Congregation.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir and Congregation.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

(The Congregation take their seats.)

33. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise, and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

ברכת שבע 33.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

We praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, the Rock of all ages, the righteous Judge of all generations! Yea, thou art faithful in fulfilling thy word, in performing what thou hast promised, because thou art the embodiment of truth and justice. Amen.

(The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:)

Let us all praise the Name of the Lord, for his Name alone is excellent.

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־
נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ:

His majesty extends over earth and heaven. He exalteth the horn of his people —a praise to all his pious servants, even to the children of Israel, his chosen people. Hallelujah!

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם.
וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ. תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָהּ:

Return, O Lord, to the many thousands of Israel. Turn us, O Lord, towards thee, and we shall be turned; renew our days, as thou didst promise of old.

שׁוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי
יִשְׂרָאֵל: הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

(The Ark is closed.)

---

32. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

פְּנֵי נָדוֹל בְּצֶדֶק תִּשְׁפֹּט עַמֶּיךָ: לֹא־תֵלֵךְ רָכִיל
בְּעַמֶּיךָ לֹא תַעֲמֹד עַל־דַּם רֵעֶךָ אֲנִי יְהוָה: לֹא־תִשְׂנָא
אֶת־אָחִיךָ בִּלְבָבֶךָ הוֹכֵחַ תּוֹכִיחַ אֶת־עֲמִיתֶךָ וְלֹא־תִשָּׂא
עָלָיו חֵטְא: לֹא־תִקֹּם וְלֹא־תִטֹּר אֶת־בְּנֵי עַמֶּךָ וְאָהַבְתָּ
לְרֵעֲךָ כָּמוֹךָ אֲנִי יְהוָה:

BENEDICTIONS FOR THE HAFTARAH.

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst select holy prophets, and wast pleased to inspire their words in truth and faithfulness.

We praise thee, O Lord our God, for having chosen thy servant Moses, and through him thy people Israel, to perform the divine mission of spreading truth and justice.

Prayer of Jonah, the Prophet.

Out of my affliction I called unto the Lord, and he has answered me; from the womb of destruction did I cry,—thou hast heard my voice. Though thou didst cast me into the deep, into the heart of the seas, and the stream surrounded me; all thy billows and thy waves passed over me. And I thought, "I am banished from before thy eyes,—How shall I ever look up to thy holy temple?" Waters compassed me about, even to the soul; the deep surrounded me, the weeds were wrapped about my head. To the bottom of the mountains I went down; the earth closed her bars about me for ever. Yet hast thou brought up my life from corruption, O Lord my God.—When my soul fainted within me, I remembered the Lord, and my prayer came unto thee, unto thy Holy Temple. They that observe the vanities of falsehood, forsake what is their own good. But I will sacrifice unto thee with the voice of thanksgiving. I will pay what I have vowed! Salvation is with the Lord.

(ויקרא י״ט א׳ — י״ח)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־כָּל־עֲדַת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קְדֹשִׁים תִּהְיוּ כִּי קָדוֹשׁ אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אִישׁ אִמּוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת־שַׁבְּתֹתַי
תִּשְׁמֹרוּ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אַל־תִּפְנוּ אֶל־הָאֱלִילִם וֵאלֹהֵי
מַסֵּכָה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: וְכִי תִזְבְּחוּ
זֶבַח שְׁלָמִים לַיהוָה לִרְצֹנְכֶם תִּזְבָּחֻהוּ: בְּיוֹם זִבְחֲכֶם
יֵאָכֵל וּמִמָּחֳרָת וְהַנּוֹתָר עַד־יוֹם הַשְּׁלִישִׁי בָּאֵשׁ יִשָּׂרֵף:
וְאִם הֵאָכֹל יֵאָכֵל בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי פִּגּוּל הוּא לֹא יֵרָצֶה:
וְאֹכְלָיו עֲוֹנוֹ יִשָּׂא כִּי־אֶת־קֹדֶשׁ יְהוָה חִלֵּל וְנִכְרְתָה
הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מֵעַמֶּיהָ: וּבְקֻצְרְכֶם אֶת־קְצִיר אַרְצְכֶם לֹא
תְכַלֶּה פְּאַת שָׂדְךָ לִקְצֹר וְלֶקֶט קְצִירְךָ לֹא תְלַקֵּט:
וְכַרְמְךָ לֹא תְעוֹלֵל וּפֶרֶט כַּרְמְךָ לֹא תְלַקֵּט לֶעָנִי וְלַגֵּר
תַּעֲזֹב אֹתָם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

לֹא תִגְנֹבוּ וְלֹא־תְכַחֲשׁוּ וְלֹא־תְשַׁקְּרוּ אִישׁ בַּעֲמִיתוֹ:
וְלֹא־תִשָּׁבְעוּ בִשְׁמִי לַשָּׁקֶר וְחִלַּלְתָּ אֶת־שֵׁם אֱלֹהֶיךָ אֲנִי
יְהוָה: לֹא־תַעֲשֹׁק אֶת־רֵעֲךָ וְלֹא־תִגְזֹל לֹא־תָלִין
פְּעֻלַת שָׂכִיר אִתְּךָ עַד־בֹּקֶר: לֹא־תְקַלֵּל חֵרֵשׁ וְלִפְנֵי
עִוֵּר לֹא תִתֵּן מִכְשֹׁל וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ אֲנִי יְהוָה:

לֹא־תַעֲשׂוּ עָוֶל בַּמִּשְׁפָּט לֹא־תִשָּׂא פְנֵי־דָל וְלֹא תֶהְדַּר

(The Ark is opened, and the Reader says:)

קוּמָה יְיָ. וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ. וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ:
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָיִם:

Arise, O Lord! let thy enemies be scattered and thy haters flee before thee. For from Zion comes forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

Reader.

גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:

Magnify the Lord with me, and let us together extol his name!

Congregation.

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה. וְהַגְּבוּרָה. וְהַתִּפְאֶרֶת. וְהַנֵּצַח. וְהַהוֹד. כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה. וְהַמִּתְנַשֵּׂא. לְכֹל לְרֹאשׁ:

Thine, O Lord, is the greatness and the power, the victory, glory and majesty, even all that is in the heaven and on the earth. Thine, O Lord, is the kingdom, and thou art exalted as Chief over all.

(The Reader having unfolded the Torah, elevates it and says:)

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. עַל פִּי יְיָ:

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, by command of the Lord.

Congregation.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

Blessed be he, who in his holiness hath given the Torah to his people Israel!

(The Congregation assume their seats.)

And makes the helpless stand ; || He sends supplies of food to all || Who wait upon his hand. || He sends content to all that live, || His treasure ne'er decays ; || His works abundant mercy give, || And righteous are his ways. || To answer prayer he's ever nigh || For all who seek aright ; || He sends redemption when they cry || Who in his truth delight. || He safely keeps his servants all, || Destroys all wickedness ; || His praise, therefore, my lips shall call ; || His Name all flesh may bless !

But as to us, we will adore
His Holy Name for evermore. Hallelujah.

---

31. Blessed be our God, who hath created us to proclaim his glory, who hath removed us from the path of ignorance and superstition, and hath given us the law of truth—the imperishable source of existence. May he open our hearts to receive his holy law, and impress therein love and reverence, so that we may faithfully perform his will, and serve him with undivided spirit. Then will our toil in this life not be in vain, nor the creations of our mind without value. Vouchsafe then, O Lord our God and God of our fathers, that we may so observe thy law in this sphere as to qualify ourselves for the happiness and blessing of the world to come. And may we never be weary of chanting thy praises, but extol thee, O Lord, continually. Yea, let all who know thy Name put their trust in thee, for thou dost not abandon those who truly seek thee. The Lord was pleased to elevate and glorify his law, in order that his righteousness might be known to all.

הַנּוֹפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

---

31. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן
הַתּוֹעִים. וְנָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע
בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ
אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב
שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי
רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר
חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה
לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָּבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ
אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ
דֹּרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

AFTERNOON SERVICE

FOR THE DAY OF ATONEMENT.

Happy are they that dwell in thy house, they praise thee continually. Selah.

Happy the people unto whom such is vouchsafed; yea, happy the people whose God is the Lord.

(*Psalm* 145.)

30. I'll praise thee, Lord, my God and King, || And ever bless thy Name; || Day after day untiring sing, || And loud extol thy fame. || "Great is the Lord, no search can reach || His might, no word his praise." || Past ages of thy doings preach || And sound thy grand displays. || Like them, thy glorious majesty, || Thy wonders tune *my* song; || And as *they* tell thy victory, || So claims thy might my tongue. || Their memory proclaims thy grace, || And of thy deeds they sing. || "The Lord is gracious to each race, || Kind and long-suffering. || The Lord is good to all abroad, || Lets shine on all his rays." || Oh, may all creatures praise thee, God, || As thy true servants praise! || Let them proclaim thy glorious reign, || To men thy deeds commend. || Thy kingdom ever shall remain, || Thy rule shall never end. || God lifts the feeble when they fall, ||

תפלת מנחה

ליום הכפורים

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה־לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃

(תהלים קמ״ה)

30. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד׃ בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וֶעָזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדַל־חָסֶד׃ טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־

admonitions animate our souls. This day shall not pass from us without earnest self-examination, and an honest striving to regenerate our hearts. To those sacred objects do we devote it. We will cause our mental gaze to penetrate into the most secret recesses of our hearts; we will search after the hidden motives of our actions; we will scrutinize our thoughts, words and deeds, in order to be cleansed before thee. We will not be dazzled by the glitter of false virtue, or by the outward appearance of morality and piety with which, in fatal self-delusion, we so often try to deceive ourselves. We will listen readily to thy rebuke this day, and though it pierce our hearts with bitter keenness, though it wound our self-love, as we unveil rather than conceal our perverseness, yet will we bare ourselves to receive thy wholesome chastening and acknowledge its healing effect. Then shall we succeed, with thy help, in forsaking the errors into which we have fallen, and with strong determination and unremitting care watch over our deeds, till we become more and more confirmed in true virtue and real wisdom, by means of which we may hope, that when our earthly career shall have closed, we shall appear before thee clear and pure, proclaiming thy praises in unison with all the faithful and pious, who surround thy radiant throne in holiness. Amen.

goodness more firmly, to strive after virtue more zealously. We will engage in the hard battle, we will struggle in the fierce encounter, and purify our hearts from all defiling spots, conscious that thou wilt aid us in our endeavors to walk with truth and uprightness in all thy ways. For what dost thou, O Lord, require of us mortals but that we should *strive* to do righteousness, and walk humbly before thee? Therefore is this day given unto us, that we should cleanse ourselves from all our sins, listen to thy voice of love and pity, and the promises of forgiveness unto all who sincerely return unto thee.

Yea, our Father, this day is a gift of thy boundless grace and mercy, recalling to our minds the high mission thou hast assigned us. We feel ourselves animated at this moment with the breath of thy love, and our souls are brought to the consciousness of our exalted destiny. In the transport of devotion doth thy spirit seize us and uplift us above the things of earth, beyond our narrow span of existence here below. Our eyes are bedewed with tears when soaring upwards to thee, O Eternal, and our hearts are thrilled with sweet emotions. The fetters of pride and obduracy are shattered in pieces, our earthly cares melt away, our grief and anguish are dissipated, as we stand before thee freed from what had hitherto dejected us. O that we permitted not these pious sentiments to be only of this day's, this hour's, this moment's birth and duration, but that at all times and in all places,—ever and everywhere, our hearts might remain pure and we might never forget thee. That no temptation should have control over us, but that with cheerfulness and perseverance, we might choose at all times, that which is good, pure and holy.

O Father, we will retain to the latest hour of existence the sacred emotions of this day, and never relinquish the noble aspirations, with which thy solemn

(*The Rabbi.*)

With humility and awe do we declare thy glory this day, O Lord, and acknowledge that all thy ways are righteous and just,—full of kindness and love; that thy wisdom is unsearchable, thy holiness most sublime. Our souls soar aloft while recounting thy perfections, but, alas! when viewing our frailties and infirmities, and considering our ill deeds and unholy aspirations, sorrow and anguish seize us and make us tremble; shame and confusion, fear and anxiety fill our contrite hearts. How shall we dare approach thee, or even make mention of thy ineffably sacred Name, laden as we are with error, replete with iniquity, conscious of short-comings, polluted by transgressions?

O Father, who from the most exalted heights lookest down into the remotest depths, we feel and know that thy all-seeing eye penetrates us and our doings. Thou knowest how far removed we are from the path of perfection. Verily have we no merits which could justify us before thee. Thou knowest how often we have gone astray, and that even our good resolutions and noble actions bear the stamp of imperfection. How then can the mortal stand before thy throne of judgment, who, day after day, commits wrong,—who bears within him the consciousness of evil deeds, and whose heart is pierced with the pain of self-accusation?

O God! it is only because we rely on thy mercy, that we are emboldened to draw near unto thee this day. In bitter anguish do we exclaim "We have sinned;" and thou heedest our cry, thou stretchest forth thy hand towards us, saying: "Return, ye children of men, all your transgressions shall be taken off, and every guilt wiped out." Having heard the inspiring words, we throw ourselves at the gates of mercy, and seek to return unto thee. Whatever be our past failings, this day is it our sincere desire to amend, to embrace

Choir and Congregation. *Reader.* **29.**

There is none like our God! אֵין כֵּאלֹהֵינוּ.
There is none like our Lord! אֵין כַּאדוֹנֵינוּ.
There is none like our King! אֵין כְּמַלְכֵּנוּ.
There is none like our Savior! אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:

Who is like our God? מִי כֵאלֹהֵינוּ.
Who is like our Lord? מִי כַאדוֹנֵינוּ.
Who is like our King? מִי כְמַלְכֵּנוּ.
Who is like our Savior? מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ:

We will give thanks unto our God! נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ.
We will give thanks unto our Lord! נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ.
We will give thanks unto our King! נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ.
We will give thanks unto our Savior! נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ:

Blessed be our God! בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ.
Blessed be our Lord! בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.
Blessed be our King! בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ.
Blessed be our Savior! בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ:

Thou art our God! אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ.
Thou art our Lord! אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ.
Thou art our King! אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ.
Thou art our Savior! אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:

Almighty in the heavens' hight, enthroned in Majesty! Thou art peace, and thy name is peace. Be pleased to grant unto us and unto thy people, the house of Israel, life and blessing for the sake of the preservation of peace.

(The Ark is closed, the Congregation are seated.)

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity, as it is written, "And ye that cleaved unto the Lord, your God, are all alive this day."

(The Choir and Congregation say: "Amen," and add the following sentences.)

This day be pleased with strength to dress us! Amen.
This day be pleased with joys to bless us! Amen.
This day make great thy servants' name! Amen.
This day with thy salvation grace us! Amen.
This day, Lord, hear our humble claim! Amen.
This day in thy great mercy brace us! Amen.

This day bring us nearer to thy service, that it may be well with us, and render our lives happy—that righteousness and blessing, grace, life and peace may attend us and all Israel, now and evermore. Praised be thou, O Lord, the unfailing fount of peace.

אַדִּיר בַּמָּרוֹם. שׁוֹכֵן בִּגְבוּרָה. אַתָּה שָׁלוֹם. וְשִׁמְךָ שָׁלוֹם. יְהִי רָצוֹן. שֶׁתָּשִׂים עָלֵינוּ. וְעַל עַמְּךָ. בֵּית יִשְׂרָאֵל. חַיִּים וּבְרָכָה. לְמִשְׁמֶרֶת שָׁלוֹם:

(The Ark is closed, the Congregation take their seats.)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם: כַּכָּתוּב וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם:

(Choir and Congregation say: "Amen," and add the following sentences.)

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ. אָמֵן:

הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ. אָמֵן:

הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ. אָמֵן:

הַיּוֹם תְּדָרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה. אָמֵן:

הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ. אָמֵן:

הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ. אָמֵן:

הַיּוֹם תְּקָרְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. לְטוֹב לָנוּ וּלְחַיּוֹתֵנוּ. וּצְדָקָה וּבְרָכָה. וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. יְהֵיה לָנוּ וּלְכָל־יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

We furthermore beseech thee, O Father, to bless all of us with the light of thy countenance. "For man liveth not for the sake of bread alone, but in order to obey all the teachings which proceed from thy mouth, by which he may obtain eternal salvation." O enlighten us with the spirit of thy knowledge and thy law. Grant that we may constantly advance in wisdom and understanding, and ever progress on the path of light and salvation. And to this end, do thou bless, O Eternal, all institutions by means of which thy law and thy truth are established in our midst. Let thine eyes regard with favor this house which we have consecrated to thy service, and for the pouring out of our hearts in devotion and prayer before thy august presence. O hearken from thy heavenly abode to the petitions and supplications, which may rise from hence out of devout souls, so that thy everlasting government of grace and mercy may be manifested over us all.

And with abundant kindness and compassion, lift up, O Lord, thy countenance upon us and grant us peace. Yea, let peace prevail in our habitations and in our hearts; among Israel and all the families of the earth. Banish hate and enmity from the face of the universe, and strife and warfare wherever it may rage between men. O! bring near the period predicted in thy holy word, when no people shall lift up sword against people, but all nations shall walk in thy light and thy love.

And may continuous, unfading peace reign in our hearts, as the blossom and the fruit of purity and expiation obtained through thee, Eternal Father, abundant in mercy and full of forbearance! so that, while denizens of earth, we may live in peace, and close our eyes in peace, relying with full trust on our soul returning to its paternal abode, where thou wilt dispense unto it the crowning blessings of light and peace everlasting. Amen!

(The Rabbi before the opened Ark.)

O Lord, our Father, our God! Hearken in grace and mercy, unto the blessing which we pronounce on the Congregation of Israel according to thy ordinance proclaimed in the law of Moses, and delivered unto him from the mouth of thy divine glory.

Bestow thy paternal blessing abundantly upon all who trustfully look up to thee. Crown the year, upon which we have entered, with thy bounty, so that all creatures, in whom thou hast breathed thy holy spirit, may rejoice in thy mercy and be satisfied, refreshed and cheered with the gifts of thy love.

Vouchsafe to the soil vivifying dew and refreshing rain in due season, that the produce of the field and the fruit of the tree may thrive luxuriantly.

Bless likewise every avocation. Reward with ample success every honest labor in every sphere of human activity, that those who work for their household with zeal and assiduity, may not toil in vain. We pray not, Almighty Father, for riches and affluence, but for our daily bread, which we beseech thee to grant unto us in honor and contentment, and not in shame and disgrace. Spare us and our dear ones from all manner of dependence on human gifts and charity, and bless our own industry and toil, so that we may receive what we need, out of thy full, munificent and ever open hand, and never be put to shame before mankind.

O Father! Let thy protecting care be ever nigh unto us. Guard us against all evil occurrences and misfortunes; keep aloof from us pestilence, famine and loathsome diseases; preserve alive unto us those delights of our hearts and hopes of our aged days, wherewith thy infinite kindness hath blessed us. Remember all of us, O Father! unto a happy life, and appoint thy angels to watch and guard us on all our ways.

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

THE PRIESTLY BENEDICTION.

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said:

(Each single word, said by the Reader, is repeated by the Choir.)

The Lord—bless—and preserve thee! The Lord—make his face—to shine—upon thee,—and be gracious—unto thee!—The Lord—lift up—his countenance—unto thee,—and give—thee peace! Amen.

VI. מודים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

ברכת כהנים

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר:

(Each single word, said by the Reader, is repeated by the Choir.)

יְבָרֶכְךָ. יְיָ. וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר. יְיָ. פָּנָיו. אֵלֶיךָ. וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא. יְיָ. פָּנָיו. אֵלֶיךָ. וְיָשֵׂם. לְךָ. שָׁלוֹם:

O our God, and the God of our fathers! Forgive us our sins on this day of (Sabbath rest and) Atonement! Blot out our transgresssions and obliterate our guilt from before thine all-seeing eye, as it is said, "I, even I, will blot out thy transgressions for mine own sake and will not remember thy sins." And furthermore do we read: "I will make vanish like a cloud thy transgressions and like vapor, thy sins; return unto me, for I have redeemed thee." And again it is recorded: "For on this day shall he absolve you to cleanse you; from all your sins before the Lord shall ye be clean."

O our God and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness and grant us joy through thy salvation. Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts that we may serve thee in truth, for thou wilt forgive Israel, even as thou wast a God of mercy and pardon in all generations, and there is no atoning power save thine. Praised be thou, O Lord, who year after year, on this day, renewest in our hearts an abiding confidence in thy attribute of pardon; O Ruler of all the earth, who hast assigned the power of sanctification to (the Sabbath,) Israel, thy priestly people, and this Day of Atonement.

V. O Lord, our God! Bestow thy grace upon thy people Israel; accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone do we offer reverence and adoration. Amen!

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְחַל ו לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם) הַכִּפּוּרִים הַזֶּה. מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְּשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּור: וְנֶאֱמַר. מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה סַלָּחָן לְיִשְׂרָאֵל. וּמְחַלָּן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפּוּרִים:

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

whether by the force of external influences, or our own free volition,—whether openly or in secret,—presumptuously or through error. Forgive, remit, and pardon them all, O Lord of pardon, who art ever merciful and ready to forgive,—full of love and abundant in kindness unto all who call upon thee in truth.

Source of strength and lustrous light,—Author both of depth and height,—Who is, God, like unto thee?

Mysteries are known to thee,—Right is all thou dost decree,—Who is, God, like unto thee?

Wrapped in majesty divine,—There's no power beyond thine,—Who is, God, like unto thee?

Thou upliftest the depressed,—Through thy grace the poor are blest,—Who is, God, like unto thee?

Wrong cannot endure thy sight,—Dweller in the heavens bright,—Who is, God, like unto thee?

Sins dost thou in grace remove,—Clothed in deeds of truth and love,—Who is, God, like unto thee?

Princes must obey thy law,—Bow before thy height in awe,—Who is, God, like unto thee?

Thou, support of those who fall,—Hear'st the oppressèd, when they call,—Who is, God, like unto thee?

Thou redeem'st from woe and need,—Thou art righteous in each deed,—Who is, God, like unto thee?

Nigh to those who on thee call,—Merciful and kind to all,—Who is, God, like unto thee?

Thou, enthroned in clouds, unseen,—Guardest all that on thee lean,—Who is, God, like unto thee?

Endless is thy pardoning grace,—Sins of man dost thou efface,—Who is, God, like unto thee?

As it is written: Who is, God, like unto thee, that pardoneth the sins of the remnant of his inheritance? Thou wilt again have compassion upon us and cast our sins into the depths of the sea, performing what thou hast sworn unto our fathers from the days of old.

בַּסֵּתֶר. בֵּין בְּזָדוֹן וּבֵין בִּשְׁגָגָה. עַל כֻּלָּם אֱלוֹהַ סְלִיחוֹת. סְלַח־לָנוּ. מְחַל־לָנוּ. כַּפֶּר־לָנוּ. כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ:

READER.	CONGREGATION.
אַדִּיר וְנָאוֹר. בּוֹרֵא דַק וְחָלֵד.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
גּוֹלֶה עֲמוּקוֹת. דּוֹבֵר צְדָקוֹת.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
הָדוּר בִּלְבוּשׁוֹ. וְאֵין זוּלָתוֹ.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
וֹזֵקֶף כְּפוּפִים. חוֹנֵן דַּלִּים.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
טְהוֹר עֵינַיִם. יוֹשֵׁב שָׁמַיִם.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
כּוֹבֵשׁ עֲוֹנוֹת. לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
מֶלֶךְ מְלָכִים. נוֹרָא וְנִשְׂגָּב.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים. עוֹנֶה לַעֲשׂוּקִים.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
פּוֹדֶה וּמַצִּיל. צַדִּיק וְיָשָׁר.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
קָרוֹב לְקוֹרְאָיו. רַחוּם וְחַנּוּן.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
שׁוֹכֵן שְׁחָקִים. תּוֹמֵךְ תְּמִימִים.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:
נֹשֵׂא עָוֹן. וְעֹבֵר עַל פֶּשַׁע.	מִי אֵל כָּמוֹךָ:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. מִי אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצֻלוֹת יָם כָּל־חַטֹּאתָם: תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם. וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן
שְׁחָקִים. הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:
אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי:
אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי בָטֶן. וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב. אֵין
דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:
וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל־כָּל־חַטֹּאתֵינוּ. וְתִמְחַל־לָנוּ עַל־כָּל־
עֲוֹנוֹתֵינוּ. וּתְכַפֶּר־לָנוּ עַל־כָּל־פְּשָׁעֵינוּ. שֶׁחָטָאנוּ.
וְשֶׁעָוִינוּ. וְשֶׁפָּשַׁעְנוּ לְפָנֶיךָ. בֵּין בְּמַחֲשָׁבָה בֵּין בְּדִבּוּר
וּבֵין בְּמַעֲשֶׂה. בֵּין בְּאֹנֶס וּבֵין בְּרָצוֹן. בֵּין בְּגָלוּי וּבֵין

What shall we say before thee, who dwellest on High, or what shall we utter before thee, who art enthroned above the spheres? Thou dost, indeed, know everything, what is secret as well as what is manifest; thou knowest the mysteries of eternity, and the most carefully concealed secrets of all living.

Thou searchest the remotest recesses of our souls, and probest all our thoughts and aspirations. There is no word that can escape thy cognizance, no deed that can be hidden from thy sight.

We therefore beseech thee, O Lord our God and the God of our fathers, to vouchsafe unto us forgiveness for all our sins, remission for all our offences, pardon for all our transgressions which we have committed before thee in thought, word, and deed,—

committed, provided we cast them away from us and turn back to the path of virtue which we have abandoned.

Arise then, my soul! Bestir thyself, my spirit! Take courage, O my heart! The mercy of the Lord is not withheld from thee; the path of virtue is not closed up before thee. Rise, my soul, and sever the chains that passion has wound around thee; sunder the bonds with which lust pinions thee to the things of the earth. Bestir thyself, O my spirit! Combat vice wherever it may approach thee, establish a firm resolution and cling to it amid the temptations and the storms of life. Take courage, O my heart! Thou art exculpated before thyself, when cleansed before thy Heavenly Judge.

O Merciful God! The conciliation for which I now strive, let me find in my own heart. O! let me strive untiringly for thy pardon, and do thou impress my soul with the conviction, that I cannot gain what I solicit by means of words, but by the evidence of act and deed. May I not appear absolved in my own eyes, if not truly absolved before thee, and grant that I may also find the forgiveness of my brethren whom I may have wronged. Let me not be weary, until I have succeeded in assuaging the pain I have caused them, so that I may regain their love through my merit, even as I have lost it through my fault. And do thou, O Lord, aid me in extinguishing all ill-will and rancor towards those who may have harbored malice against me. Cause me to forgive readily all who may have harmed me, and joyfully accept the hand of fraternal regard that may be extended towards me.

Reconcile me, O Lord, with thee, with myself, and with those who like myself are thy children, all relying on thee, who art a loving Father unto all generations. Amen!

(The Congregation in a low voice.)

All-Bountiful Father! Encouraged by the knowledge of the great mercy, which the holy services of this day so frequently bring to our view, I again approach thy throne to pour out before thee my sin-encumbered soul. A blushing sinner do I now stand before thee, my head bent down under the weight of transgression. In foolish infatuation have I allowed the lures of worldliness to overpower me and render me listless of thy paternal admonitions, heedless of Religion's warning voice. I am full of shame, O God, at my folly, and in the bitterness of grief, do I realize what I *am*, and what I *should be*. With pain and sorrow, do I perceive, how much I have harmed myself and others by the perversion of those faculties, that were granted to me by thy paternal love, for the fulfillment of my mission on earth. Marvellous things hast thou wrought for me, yet have I failed to appreciate them. Thou didst vouchsafe unto me the light of thy truth, yet did I close my eyes so as not to see it. Thou didst send unto me the message of thy law, but I opened not my ear to listen to it. Where shall I hide myself, O Lord, that thy scrutinizing eye shall not see me? Whither shall I flee, that the voice of thy disapproval shall not reach me? There is no spot beyond reach of thy Omnipresence, no darkness that can conceal me from thy Omniscience.

But one relief is yet left me—one hope that sustains me. I will hide myself under the shadow of thy mercy, for thy forbearance is immeasurable and the fount of thy love is never-failing. Thou desirest not the sinner to perish, but acceptest most graciously the erring, when he returneth unto thee in penitence. Thou avertest not thy countenance from the contrite sinner, never saying unto him, "*It is too late.*" But thou desirest us to hallow the Day of Atonement, which assures us that thou wilt forget the sins we have

(*Reader and Choir.*—The Congregation rise and repeat each word.)

אָשַׁמְנוּ. בָּגַדְנוּ. גָּזַלְנוּ. דִּבַּרְנוּ דְפִי: הֶעֱוִינוּ.
וְהִרְשַׁעְנוּ. זַדְנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁקֶר: יָעַצְנוּ רַע.
כִּזַּבְנוּ. לַצְנוּ. מָרַדְנוּ. נִאַצְנוּ. סָרַרְנוּ. עָוִינוּ. פָּשַׁעְנוּ.
צָרַרְנוּ. קִשִּׁינוּ עֹרֶף: רָשַׁעְנוּ. שִׁחַתְנוּ. תִּעַבְנוּ.
תָּעִינוּ. תִּעְתָּעְנוּ:

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ:
וְאַתָּה צַדִּיק עַל־כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ. כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ
וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ:

(The Congregation are seated.)

Great is our guilt. We have betrayed the confidence placed in us; we have trespassed on the rights of others; we have made use of defaming words; we have perverted what was right; we have wrongly condemned our fellow-men. We have been defiant and violent; we have often devised iniquity; we have planned evil and uttered falsehood; we have scornfully rejected and even contemned virtue. We have been rebellious against thy voice; we have been refractory, malignant and stubborn; we have acted wickedly; we have corrupted and have done abominably. We have not only gone astray, but have, alas! induced others to err.

Indeed, we have turned aside from thy commands, and been heedless of thy good injunctions framed for our benefit; but now, we acknowledge the justice of all thy decrees over us,—that what thou doest is right, while we have offended against thee.

Our God and the God of our fathers! O forsake us not. Cast us not off, nor put us to shame. Cease not thy covenant with us. Cause us to be drawn nearer to the fulfillment of thy law; teach us thy commandments; show us thy ways; incline our hearts to fear thy name; make our souls to love thee, that we may turn unto thee with a true and perfect heart, and be worthy to receive, in thy great name, forgiveness and pardon for our sins.

(The following verses are said alternately by the Reader, the Choir and the Congregation.)

For we are thy people, and thou art our God.
We are thy children, and thou art our Father.
We are thy servants, and thou art our Master.
We are thy flock, and thou our Shepherd.
We are thy vineyard, and thou our Guardian.
We are thine inheritance, and thou our Portion.
We are thy confiders, and thou art our Savior.
We are thy work, and thou art our Maker.
We are thy possession, and thou our Defence.
We are thy subjects, and thou art our King.
We are thy beloved, and thou art our Friend.
We are thy followers, and thou art our Leader.

We are full of sin, while thou art full of mercy. We and our existence are vanity and emptiness, while thou art the ever-living, ever-enduring God. We and our days are like a fleeting shadow, but thou art unchanging and never-ending.

CONFESSION OF SINS.

We beseech thee, O God, allow our petitions to come before thee, and hide not thyself from our supplications, for we are not so shameless of face or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God, and the God of our fathers, "We are righteous and free from sin," for verily must we acknowledge that we have indeed sinned.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אַל תַּעַזְבֵנוּ. וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ. וְאַל תַּכְלִימֵנוּ. וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ. קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ. לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ. הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ. הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ. וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם. וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ:

(Alternately between Reader, Choir and Congregation):

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ. אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ. אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ. אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ:
אָנוּ קְוֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ. אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ:
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ. אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ:
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דּוֹדֵנוּ. אָנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ:
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן. וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים. אָנוּ חַיֵּינוּ לַהֶבֶל דָּמָה. וְאַתָּה הוּא אֵל חַי וְקַיָּם. אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר. וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמוּ:

וידוי

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ. וְאַל־תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ. שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף. לוֹמַר לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ. אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ:

Thou waitest—if for light he sigh,
Thou grantest beaming pardon.
O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Choir and Congregation.

O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Reader.

The broken-hearted and depressed,
Thou liftest up through pardon;
The wearied leadest thou to rest—
How sweet the rest of pardon!
O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Choir and Congregation.

O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Reader.

To thee in fervent prayer we raise
Our voice, "Lord, give us pardon."
It is thy glory, 'tis thy praise,
"With thee, with thee there's pardon."
O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Choir and Congregation.

O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

HYMN.

Reader.

Here, in thy house, we stand and pray,
O Father, for thy pardon.
Thy grace did consecrate this day
To be the day of pardon.
O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Choir and Congregation.

O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Reader.

O'er all the earth the sound is heard,
"With thee, with thee there's pardon."
What lives through thy creative word
May live in hope for pardon.
O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Choir and Congregation.

O, let us hear, our God and Lord,
The gracious word, "I've pardoned."

Reader.

Thou wilt not that the sinner die,
But that he live through pardon.

Lord! Thy people of Israel are abashed and afraid;
Because of their sins they're appalled and dismayed;
O hear their entreaties and send them good speed,
Their peace-offering be the guilt they plead,
(*Cong.*) O God, keeping grace to thy worshipers' seed.

Lord! Thy people of Israel are sighing and moaning,
But they lean on thy grace, Lord, in the heavens throning!
Accept, then, their prayer, though worthless their deed,
Let their unshaken trust for their clearance plead.
(*Cong.*) O God, keeping grace to thy worshipers' seed!

Eternal King, enthroned on the seat of mercy, who rulest thy creatures in thy attribute of charity! Conscious of their sinfulness, thy people lift up their eyes unto thee, whose mercy is extended even unto sinners. Thou bestowest kindness unto all mortals, and dost not deal with them according to the measure of their evil deeds. In days of yore didst thou make known thy divine essence, through the meekest of mortals, even as it is written: "And the Lord appeared in the cloud, and standing there with him (Moses), proclaimed the name of the Eternal.

And when the Lord passed before him, he called out:

THE ETERNAL! THE ETERNAL!

is a gracious and merciful God, long-suffering and abundant in mercy and truth, showing kindness unto the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression and sin.

Forgive then, O God, our sins and iniquities, and let us inherit thy divine mercy.

יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ. נִדְהָמִים וְנִפְעָמִים. וּמֵעוֹצֶם חַטָּאתָם. קְרָאֶם פַּחַד וְאֵימִים. אָנָּא שְׁעֵה שַׁוְעָתָם כְּקָרְבָּנוֹת וּשְׁלָמִים: Cong. הָאֵל הַנּוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים:

יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ. נֶאֱנָחִים וְנֶאֱנָקִים. עַל חַסְדְּךָ נִשְׁעָנִים. וְאִם הֵם מְטוּב רֵקִים. אָנָּא שְׁעֵה שַׁוְעָתָם. כִּי אֵלֶיךָ נִשְׁקָפִים: Cong. הָאֵל הַנּוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים:

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא רַחֲמִים. מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת. מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ. מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן. מַרְבֶּה מְחִילָה לְחַטָּאִים וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים. עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם־כָּל־בָּשָׂר וְרוּחַ. לֹא כְרָעָתָם תִּגְמוֹל. אֵל הוֹרֵיתָ לָנוּ לוֹמַר (מִדּוֹת) שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. זְכָר־לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לָעָנָו מִקֶּדֶם. כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב. וַיֵּרֶד יְהוָה בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ׀ עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.

יְהוָה ׀ יְהוָה

אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:
וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

This day with outspread hands they tell thy power,
They long to see thy face, with praise and song;
Confessing and abandoning their sins,
"They pray continually this day."

This day support those knocking at thy gate,
Hold dear their souls which trembling on thee lean;
Spread out to them thy hand, and say, "Ye, cleaving
Unto the Lord, your God, shall live this day"

This day, my stammering word be sweet like incense,
My lips' poor tribute like a holocaust!
O Lord, incline thine ear unto the prayers
"Which thy servants offer this day."

This day turn to my side, declare me clear,
And for my fathers' sake, O Holy One,
Open thy mercy-gate unto our plaints.—
"Stand still, and see what wonderous salvation
The Lord will work for you this day."

Lord! Thy people of Israel are gathered before thee,
Soliciting pardon and grace, they implore thee;
To their supplication give merciful heed,
'Tis their sacrifice brought for thy people to plead.
(*Cong.*) O God, keeping grace to thy worshipers' seed!

Lord! Thy people of Israel, depressed and contrite,
Bow down unto thee, Lord, adorned with might;
Regard thou their plaint in their hour of need
As their incense waved for thy people to plead.
(*Cong.*) O God, keeping grace to thy worshipers' seed!

Lord! Thy people of Israel on thee now relying
Appeal to thy love, for salvation crying;
Let their suit be fulfilled, let the prayers they read,
Be offerings burnt for thy people to plead.
(*Cong.*) O God, keeping grace to thy worshipers' seed!

הַיּוֹם כַּפָּיו יִפְרוֹשׂ אֵלֶיךָ וּגְבוּרוֹתֶיךָ יְמַלֵּל. בְּצֶדֶק יֶחֱזֶה פָּנֶיךָ וּבְשִׁירוֹ אוֹתְךָ יְהַלֵּל. עֲוֹנוֹ מוֹדֶה וְעוֹזֵב יְבַקֵּשׁ מְחִילָה וְיִתְפַּלֵּל. בַּעֲדוֹ תָּמִיד כָּל הַיּוֹם:

הַיּוֹם סְמוֹךְ עַם אֲשֶׁר דְּלָתֶיךָ דּוֹפְקִים. וְתִיקַר נָא נַפְשָׁם כִּי עָלֶיךָ מִתְרַפְּקִים. פְּרוֹשׂ יָדְךָ לָהֶם וְקַבְּלֵם וּבַשְּׂרֵם. וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים. בַּיי אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם:

הַיּוֹם יֶעֱרַב לְפָנֶיךָ שִׂיחִי כַּמִּנְחָה בַּשֶּׁמֶן בְּלוּלָה. חֲשׁוֹב נָא שְׁלוֹם שְׂפָתַי כְּעוֹלָה. יְיָ הַטֵּה אָזְנְךָ אֶל הָרִנָּה וְאֶל הַתְּפִלָּה. אֲשֶׁר עֲבָדֶיךָ מִתְפַּלְּלִים לְפָנֶיךָ הַיּוֹם:

הַיּוֹם פְּנֵה נָא לְצַדְּקֵנוּ בִּזְכוּת אֵיתָנִי. קָדוֹשׁ נַקְּנוּ וְטַהֲרֵנוּ מִכָּל זְדוֹנַי. פְּתַח שַׁעֲרֵי רַחֲמִים וַיַּעֲלוּ תַחֲנוּנַי. הִתְיַצְּבוּ וּרְאוּ אֶת יְשׁוּעַת יְיָ. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה לָכֶם הַיּוֹם:

יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּךָ. לְפָנֶיךָ נֶאֱסָפִים. מִתְאַוִּים כְּלִיחָתֶךָ. וּלְיִשְׁעֲךָ נִכְסָפִים. אָנָּא שְׁעֵה שַׁוְעָתָם. כְּמוֹ קָרְבַּן מוּסָפִים: Cong. הָאֵל הַנּוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים:

יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּךָ. הַהוֹלְכִים שְׁחוֹחַ. מִשְׁתַּחֲוִים וּמִתְנַפְּלִים. לְאֵל נֶאְדָּר בַּכֹּחַ. אָנָּא שְׁעֵה שַׁוְעָתָם. כְּמוֹ רֵיחַ נִיחוֹחַ: Cong. הָאֵל הַנּוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים:

יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּךָ. עָלֶיךָ נִסְמָכִים. אֶל רַחֲמֶיךָ פּוֹנִים. וּלְיִשְׁעֲךָ הֵם חוֹכִים. אָנָּא שְׁעֵה שַׁוְעָתָם. כְּמוֹ עוֹלוֹת וּנְסָכִים. Cong. הָאֵל הַנּוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים:

This day wash us from guilt;—remove our wrongs,
Be thou our priest with waters pure to cleanse us;
Thou'rt Israel's hope, and he thy minister
"Designed to praise thee all his day."

This day, we pray, accomplish our atonement,
And take us back to thee, for Abraham's sake,
Who, waiting for a deed of charity, sat
"In the tent-door, in the heat of the day."

This day, Lord, show thy glory through forgiveness,
Have pity, as a father on his children,
And as thy grace and love have never failed us,
"So let them rest on us this day."

This day to grant atonement thou wast pleased
To those who neared with sacred rites thine altar,
These rites are gone,—our fathers' virtues stand;
"They live with us this day."

This day, the Lord, with whom no wrath can dwell,
From his unmeasured hights will hear and help us;
"For he's our God, and we his flock; his hand
Will feed us this day."

This day record us guiltless in life's book,
And when on thee we call, stand not afar.—
This feast, thou hast for our release appointed,
"Is in Israel a statute to this day."

This day accept thy people's meek confession,
Accept their words as pleaders at thy throne,
See their afflicted souls, as they abstain
"From food all this day."

הַיּוֹם דַּם עַמְּךָ תַּדְרִיחַ מִקְרְבּוֹ וְתַרְחִיק חַטָּאתוֹ. וְזָרוֹק עָלָיו מַיִם טְהוֹרִים לְטַהֲרוֹ מִטֻּמְאָתוֹ. מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל יְיָ וּבוֹ בָּחַר לְשָׁרְתוֹ. וּלְבָרֵךְ בִּשְׁמוֹ כָּל הַיּוֹם:

הַיּוֹם כַּפֵּר לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתוֹ תַּקְשִׁיב. וְשַׁוְעָתוֹ הַאֲזִין. וְאוֹתוֹ אֵלֶיךָ הָשֵׁב. וּזְכוֹר צִדְקַת אַב הֲמוֹן יוֹשֵׁב. פְּתַח הָאֹהֶל כְּחוֹם הַיּוֹם:

הַיּוֹם יִגְדַּל נָא כֹּחַ יְיָ וְכַעֲוֹנוֹתֵינוּ אַל תִּגְמוֹל. כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים רַחֵם עָלֵינוּ וַחֲמוֹל. רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ פְּנֵה אֵלֵינוּ כִּתְמוֹל שִׁלְשׁוֹם. גַּם תְּמוֹל גַּם הַיּוֹם:

הַיּוֹם הַזֶּה צִוִּיתָ לַעֲשׂוֹת לְכַפֵּר פֶּשַׁע וְקֶשֶׁר. בְּדַם פָּרִים וּשְׂעִירִים הַנִּזְרָקִים בַּמִּזְבֵּחַ כּוֹשֶׁר. צוּרִי בְּאֶפֶס אֵלֶּה צַדְּקֵנוּ בְּצֶדֶק אָבוֹת אֲשֶׁר. יָשְׁנוּ פֹּה עִמָּנוּ הַיּוֹם:

הַיּוֹם הַזֶּה אַף וְחֵמָה יוּפְרוּ וַיְיָ לֹא יִזְעָם. בְּצָרָה יְחַלְּצֵנוּ וְיַעֲנֵנוּ בְּסֵתֶר רַעַם. כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וַאֲנַחְנוּ עַם. מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ הַיּוֹם:

הַיּוֹם רִשְׁעֵנוּ תָּסִיר וּבְסֵפֶר הַחַיִּים אוֹתָנוּ תָּחוֹק. בְּיוֹם קָרְאֵנוּ אֵלֶיךָ קְרַב אַל תַּעֲמוֹד מֵרָחוֹק. סְלִיחָה וְכַפָּרָה שַׁמְתּוֹ לְחוֹק. וּלְמִשְׁפָּט לְיִשְׂרָאֵל עַד הַיּוֹם:

הַיּוֹם וְדוּי עַמְּךָ רְצֵה וְקַבֵּל אֶת נִיבוֹ. וּמֵלִּין יְשֵׁר יַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ לְצַדְּקוֹ מֵחוֹבוֹ. וּרְאֵה צוּמוֹ וְנַפְשׁוֹ כִּי רוּחַ אֵין בּוֹ. כִּי לֹא אָכַל לֶחֶם כָּל הַיּוֹם:

O, God! whose grace throughout the earth is known —to anger slow, of sweet compassion full—the way to the repentant thou hast shown—to turn to thee, Almighty, Merciful.—Remember thou each day thy chosen seed,—unto their heartfelt cries incline thine ear,—O Lord of mercy! when in direful need,—we humbly seek thy presence with our prayer,—Turn from thy wrath, according to thy word—beneath the shadow of thy wings grant rest—as on that day thy heavenly voice was heard,—in clouds of never-ending mystery dressed.—Forgive our sins, thy mercy now display; O listen to our plaint, thy grace proclaim,—as when the Meek one stood that hallowed day—and sought thy pardon by thy glorious Name; as it is written:

"And the Lord passed by before him and proclaimed, The Lord, the Lord God merciful and gracious, long-suffering, and abundant in goodness and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin."

Forgive then our transgression and sin, and let us inherit thy grace.

My King, who sooth'st to peace my troubled thoughts,
Whose mercy and forgiveness never cease,
Cover my guilt, and grace me with thy love,
"For unto thee I cry all this day."

This day, O Lord, from our rebellion heal us,
Bestow thy love on those to thee returning,
Forsaken be the wicked way,—no sin
"Shall bide with us this day."

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה. וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ.
וְרֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ: גְּדֻלַּת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ. תִּזְכֹּר
הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ: חָפֵּן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים.
כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים: בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ
נְקַדֵּם. כְּהוֹדַעְתָּ לָעָנָו מִקֶּדֶם: מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב.
כְּמוֹ בְּתוֹרָתְךָ כָּתוּב: וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחֱסֶה וְנִתְלוֹנָן.
כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן: תַּעֲבֹר עַל־פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם.
כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם: תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב מִנּוּ
מַאֲמָר. כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר.

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ו עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.

יְהוָה ו יְהוָה

אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:
וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

מַלְכִּי מִקֶּדֶם פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת בְּקֶרֶב הַמּוֹנִי. נֹצֵר חֶסֶד
לָאֲלָפִים וְנוֹשֵׂא פִּשְׁעֵי וַעֲוֹנִי. כַּסֵּה חַטָּאַי וּבְרַחֲמֶיךָ
הָרַבִּים חָנְנִי יְיָ. כִּי אֵלֶיךָ אֶקְרָא כָּל הַיּוֹם:

הַיּוֹם רַפֵּא מְשׁוּבוֹתֵינוּ. כִּי אָתָּאנוּ לָךְ וְהִנֵּנוּ. שַׁבְנוּ
אֵלֶיךָ אֱלֹהֵינוּ. וּבְחַסְדְּךָ חָנֵּנוּ. דֶּרֶךְ רֶשַׁע עָזַבְנוּ וְהִנֵּה
אֵינֶנּוּ. פֹּה עִמָּנוּ הַיּוֹם:

But thy prophets taught us, in thy name, that the true significance of sacrifice consisted in a contrite heart and a brokenspirit! Yea, fervent prayer and heartfelt devotion are of more value than all sacrificial symbols,—the pious emotions of our souls far exceed sweet-smelling incense,—the soaring aloft of our spirits unto thee is a High Priest making atonement for us. And this day, too, has remained ours. This High Priest from heaven on high, this messenger of atonement, is again in our midst, soliciting us to arm ourselves for our priestly calling to sanctify thy Name among all nations, that they may perceive that with thee alone are mercy and forgiveness.

We therefore pray to thee, as did the High Priest of old, when he had finished the solemn rites of this day.

O grant, that during the year recently dawned upon us, thy blessings may rest upon all thy children. Cause peace to reign over the face of the globe, that nations may vie with each other in all those achievements which elevate the mind of man, ennoble his heart and purify his soul. Let happiness and prosperity prevail in our midst. Bless our fields with plenty, crown our labor with success. Unto the afflicted send comfort, unto the suffering thy gracious help. Adorn our dwellings with contentment, and keep far removed from us trouble and sorrow. Let our children grow up in thy fear. Assist our associations in all good and noble undertakings.—May the knowledge of thy Name spread more and more among the human race, so that all may unite with one accord to perform thy holy word. Thus will the whole earth become one Temple of peace and virtue, fulfilling the declaration of thy prophet, "Out of Zion shall go forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem." Amen.

(Reader and Congregation while kneeling down.)

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה, כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בְּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה, הָיוּ כּוֹרְעִים, וּמִשְׁתַּחֲוִים, וּמוֹדִים, וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם, וְאוֹמְרִים, בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

And when the priests and the people who stood in the courts, heard the Ineffable NAME uttered from the mouth of the High Priest with sanctity and purity, they bent their knees and bowed down in adoration, and falling upon their faces they exclaimed, "Blessed be the name of his glorious kingdom for ever and ever."

(The Congregation are seated.)

The services of the day being concluded, the High Priest came forth to the view of the assembled multitude, his face beaming with joy. A feeling of divine beatitude pervaded every heart. Thanksgiving and praise sounded from every mouth, and in united chorus they attuned chants of triumph unto thee, Heavenly Father, who rulest in mercy, and art the embodiment of beneficence and love.

Choir and Congregation.

O HAPPY PEOPLE WITH SUCH REWARD,
WHOSE GOD AND GUARDIAN IS THE LORD.

Again, O Lord, have we reviewed the consecrated rites which, on this day, were the distinguishing features of thy ancient Temple,—the hallowed spot whence thy unity was proclaimed and thy benign Providence manifested.

The sanctuary was destroyed, and Israel was sent forth to wander over the earth—himself a priest preaching the unity of thy Name and the duties of holiness among all mankind.

be impelled by the fear and honor of thy Holy Name. Strengthen them with unshaken confidence in thy power of eternal salvation, that they become not faint or weary in the performance of duty, but labor constantly to instruct and exhort thy people to keep alive the sacred mission assigned us.— The priestly tribe being atoned for, the High Priest proceeded to expiate the sins of the whole people. With an offering of fragrant incense, he entered the Holy of Holies, which most sacred spot was to Israel a pledge of thy all-pervading love among mankind. There he made atonement and prayed for pardon, on behalf of the whole congregation of Israel. Filled with the sublime idea which, in full clearness, there arose within him that thou, the Most High, dwellest with the meek of spirit and with the contrite and broken-hearted, he returned to his former station, and going to the sacrifice set apart for the people, he laid his hand upon it, and uttered the confession of sin on behalf of himself and the whole congregation of Israel.

(The Congregation rise.)

אָנָּא הַשֵּׁם. חָטְאוּ. עָוִוּ. פָּשְׁעוּ. לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל: אָנָּא בַשֵּׁם. כַּפֶּר נָא. לַחֲטָאִים. וְלַעֲוֹנוֹת. וְלִפְשָׁעִים. שֶׁחָטְאוּ. וְשֶׁעָוִוּ. וְשֶׁפָּשְׁעוּ. לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

O God, Thy people, the house of Israel, have sinned, have been perverse, have trespassed against thee. By thy name do I call. O pardon the sins, iniquities and trespasses, wherein thy people, the house of Israel, have sinned, failed and trespassed against thee, as it is written in the law of Moses thy servant: "For on this day he shall atone for you, to cleanse you. From all your sins before the Lord, shall ye be clean."

(Reader and Congregation while kneeling down.)

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה, כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה, הָיוּ כּוֹרְעִים, וּמִשְׁתַּחֲוִים, וּמוֹדִים, וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם, וְאוֹמְרִים, בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

And when the priests and the people who stood in the courts, heard the Ineffable NAME uttered from the mouth of the High Priest with sanctity and purity, they bent their knees and bowed down in adoration, and falling upon their faces they exclaimed, "Blessed be the name of his glorious kingdom for ever and ever."

(The Congregation are seated.)

This act of atoning for the members of the priestly tribe, whose special calling it was to proclaim thy sacred word in Israel at a period, when the people were wavering and unfaithful, serves as an admonition to the teachers of Israel in the present day. Yea, they should realize fully the importance and responsibility of their position, and the sacred trust which is confided in their hands. Knowledge is to flow from their lips, instruction to be sought from their mouth; they have to strew the seeds of salvation in the heart; theirs is the duty of arousing the spirit of wisdom in the midst of the people.

O, enlighten them with the refulgence of thy countenance, that they may, as faithful shepherds, discern the spiritual need of their flock, and in ministering thereto establish the glory of thy kingdom. Inspire them with the spirit of love, that the best interests of Israel may be joyfully borne in their hearts, inciting them to combat and suffer, when necessary, for the cause of right and truth. O, do thou cleanse them from all impurity of thought and motive, that their every act may

true priest,—an exemplar of faith and righteousness. Grant, O God, that all Israel may ever be inspired and guided by the conviction that as bearers of thy message to the human race, we should prepare and qualify ourselves for the great mission we are charged to convey among the nations of the earth.

After having performed the ceremonies of atonement for himself and his household, he continued the solemn services of the day. He directed his eyes towards the members of his tribe, who had invoked thy mercy, and laying his hand on the sacrifice set apart for the priests, again confessed his own guilt, and that of his companions in the sacerdotal office.

(The Congregation rise.)

O God, I have sinned, I have been perverse, I have trespassed against thee, even I and my household, and the sons of Aaron thy holy priesthood. By thy name do I call. O pardon the sins, iniquities and trespasses, wherein I have sinned, failed and trespassed against thee, even I and my household and the sons of Aaron, thy holy priesthood, as it is written in the law of Moses thy holy servant: "For on this day he shall atone for you, to cleanse you. From all your sins before the Lord, shall ye be clean.

אָנָּא הַשֵּׁם. חָטָאתִי. עָוִיתִי. פָּשַׁעְתִּי. לְפָנֶיךָ. אֲנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי אַהֲרֹן עַם קְדוֹשֶׁיךָ: אָנָּא הַשֵּׁם. כַּפֶּר נָא. לַחֲטָאִים. וְלַעֲוֹנוֹת. וְלִפְשָׁעִים. שֶׁחָטָאתִי. וְשֶׁעָוִיתִי. וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי אַהֲרֹן עַם קְדוֹשֶׁיךָ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

(Reader and Congregation while kneeling down.)

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה. כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בְּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה. הָיוּ כוֹרְעִים. וּמִשְׁתַּחֲוִים. וּמוֹדִים. וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם. וְאוֹמְרִים. בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

And when the priests and the people who stood in the courts, heard the Ineffable NAME uttered from the mouth of the High Priest with sanctity and purity, they bent their knees and bowed down in adoration, and falling upon their faces they exclaimed, "Blessed be the name of his glorious kingdom for ever and ever."

(The Congregation are seated.)

In the consciousness of his own failings, and by openly confessing his guilt, did the High Priest sanctify himself for the high office of atonement, to be performed on this day. He deemed not himself removed from sin and iniquity, but felt his own need of expiation, in order that he might be able to atone for the whole assembly whose eyes were directed towards him.

From this illustrious example do we learn what raises the Iseralite to the vocation of a true priest, what renders him a worthy agent of connexion between man and thee, O Lord. To bear the name of Israel, by which we are called, in a deserving manner, requires our careful and continual watch over the sanctuary of our hearts, and never deeming ourselves exempt from the frailties to which man—the creature of dust—is subject.

Oh! that thou wouldst strengthen us all to perform our duty, and that every Israelite would consecrate himself, by means of wisdom and purity, to become a

ance. His message is, "Return, ye children of men," —His watchword is "Forgiveness."

We are filled with awe, Eternal God, as the solemn ceremonies of olden days pass before our minds, when the High Priest of Israel ministered in the Holy Temple at Jerusalem, and on this day made supplication before thee, All-merciful Father, and besought clemency and forgiveness on behalf of thy chosen people, who as erring children sought a return to the fold of their Heavenly Parent. In the adornment of holiness, clothed with the white raiment, he stepped forth in sight of the people assembled in the courts of the Temple, and laying his hand on the sacrifice, he pronounced from his repentant heart, the confession of sin on behalf of himself and his household. Full of grief and shame on account of our own sinfulness, and yet trusting in thy infinite mercy, we will now, O Lord, utter before thee and in his own words, the High Priest's confessions of this solemn day.

(The Congregation rise.)

O God! I have sinned, I have been perverse, I have transgressed before thee, even I and my household. O Everlasting One, whose name I call, pardon the sins, iniquities and transgressions, wherein I have sinned, turned aside and trespassed against thee, —I and my household, as it is written in the law of Moses, thy servant: "For on this day he shall atone for you to cleanse you. From all your sins before the Lord, shall ye be clean."

אָנָּא הַשֵּׁם. חָטָאתִי. עָוִיתִי. פָּשָׁעְתִּי. לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי: אָנָּא בַשֵּׁם. כַּפֶּר נָא. לַחֲטָאִים. וְלַעֲוֹנוֹת. וְלִפְשָׁעִים. שֶׁחָטָאתִי. וְשֶׁעָוִיתִי. וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי. כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

and contest he arose superior, a bright model to the people that descended from him.

In the iron chains of Egyptian servitude did Israel's children grow up unto a nation, until the Heaven-commissioned messenger, Moses, called them to liberty and to thy holy service.

A kingdom of priests was Israel appointed at Sinai, the representatives of the covenant between earth and heaven,—between the material world and the spiritual, —between man and God.

And as the priests of a nation of priests, didst thou install the offspring of Levi, that they might minister in thy service among the whole people of Israel. Portionless among the tribes, thou alone wert their inheritance, that no worldly considerations might distract them in their sacred duties. In the sacrificial rites and the inspired songs of the Priests and Levites, the people beheld the manifestation of the covenant into which thou hadst entered with them, the representation of the homage and fealty they had sworn to thee. There, too, they heard thy voice of admonition, calling them back to thee again and again, and warning them not to deviate from the paths of rectitude.

And the chosen one among thy chosen people was a descendant of Aaron, the High-Priest, a type of Israel, thy priestly nation, whom thou didst select to indicate unto all mankind the enlightened path of faith and knowledge. But still higher didst thou vouchsafe unto us a High Priest.

From year to year dost thou send down to us from thy heavenly abode a messenger of atonement, charging him to call us back unto thee in sweet and lovely accents. Thou hast delivered unto him a blissful message—a glorious watchword. This sanctified High Priest,—this bearer of good tidings from Heaven's heights,—is the sacred Day of Atonement and Repent-

sun of thy forgiveness to shine forth through the heavy clouds of sin.—Generations passed away and generations came, but alas! the light of thy truth waxed darker and darker in their midst. They bowed down before the creations of thy power, and forgot the great Creator. Things, earthly and perishable, were the objects of their worship, while they failed to recognize the All-ruling spirit, whose reflex dwelt in their own hearts, unheeded by them. The darkness of superstition and error covered the face of the earth.

Then arose Abraham. With mind illumined by thee, he migrated at thy command, and whithersoever he went, he proclaimed thy great and holy Name. Thou didst ordain him to be a blessing unto all mankind, and verily was he a blessing. The knowledge of thy sublime essence, was the great inheritance he bequeathed unto his children's children. From him descend the bearers of that sublime and world-redeeming truth, to which, in noble self-abnegation, he was ready to sacrifice the nearest and dearest to his heart, when thy divine mandate came to him. But thou didst reveal to him a new truth: that it is not with the cruel sacrifice of human beings, man should worship thee, O Eternal Being, who lookest into man's heart and takest cognizance of his strivings. Thus didst thou grant unto mankind, through his instrumentality, the great gift of recognizing thy abundant love and mercy, which was exemplified in his meek and tender-hearted son, Isaac, who walked before thee in righteousness, and manifested unto his fellow-men love and charity.

Jacob, who out of the dark tribulations and trials of life elevated himself unto the heights of purity and noble-heartedness,—Jacob became the father of that people, charged to traverse the earth, spreading light among mankind, and be known by the name of Israel, the Divine Striver. Through many a severe struggle

THE TEMPLE SERVICE.

(*The Rabbi.*) Almighty and All-bountiful God! How wondrous is thy government on earth! When thou didst call the world into existence out of naught, when thou badest chaos receive shape and all beings originated at thy divine mandate, thou didst crown thy work in the creation of man, whom thou didst endow with reason. Spirit from thy holy spirit didst thou give him, the immortal soul didst thou breathe into his perishable body, and he stood there the Monarch of creation, called upon to rule and govern the earth. Sinless and pure was he before thee, the great Fount of purity. But thou didst bestow on him freedom of will, the power of good or evil according to his choice. His sensual appetite incited him to sin, and he obeyed the tempting voice. Thus was the paradise of innocence lost and the strife commenced—the strife with the earth, to wrest from her the means of existence. But from the curse of the earth did the blessing of labor spring up,—for thus are thy ways, punishing and blessing at the same time—man gained strength while combating with nature, and began to realize his royal power.

Then again did he forget thee, O God! then did he heed not the warning voice of conscience which thou hadst placed in his bosom. Sensual appetites impelled him to deeds of violence, and he trespassed against the laws of nature.—*One* only stood firm as the rock stricken by the raging waters of the sea. *Noah* alone walked with God, and amid the ruin of all that breathed the breath of life, he was rescued because of his perfections. And to this very day, when the rays of the sun break forth through the clouds, and the seven-colored bow spans the earth, we remember the covenant which thou, the All-merciful, didst make with the human race, that thou wouldst nevermore let them perish in the deluge of their sinfulness, but wouldst cause the

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Atonement, whereon thou forgivest the sins of thy repenting servants,—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

(*On the Sabbath.*)

(Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight, may rejoice in the knowledge of thy beneficent government. Yea, the people who sanctify the seventh day, may find joy and satisfaction from thy fount of goodness, and as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, the Creator of the universe, the Father of all beings.)

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Reader and Congregation while kneeling down)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN AND GIVE HOMAGE

(While rising.)

TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(*Reader.*) He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

(*Choir and Congregation.*)

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

(*Reader.*) Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

(The Ark is closed, the Congregation take their seats.)

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה
לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת־יוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה
וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא
קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

(On the Sabbath.)

(יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי
שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ
וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:)

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל. לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים.
וְשָׂם חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְגֹרָלֵנוּ בַּעֲבוֹדָתוֹ:

(Reader and Congregation while kneeling down.)

וַאֲנַחְנוּ. כּוֹרְעִים. וּמִשְׁתַּחֲוִים. וּמוֹדִים.

(While rising.)

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא:

Read. שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים:

Cong. הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד:

Read. אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ
הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ. כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם
מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד:

(The Ark is closed, the Congregation take their seats.)

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדֶךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וִישָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. בְּכָתוּב בִּדְבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

(The Congregation rise.)

III. *Reader.* In solemn chants will we give forth the songs of thy glory, and like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus will we sanctify thy holiness, calling one unto the other and saying:

Ch. & Cong. "Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe; in vain then would his servants ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Praised—

Ch. & Cong. "Praised be the Majesty of the Lord, it everywhere appeareth."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace unto the people, who proclaim the unity of his name evening and morning,—yea, twice daily, with love and devotion do they exclaim: "Hear—

Ch. & Cong. "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and evince unto all mankind, that he is indeed our God.

Ch. & Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal, our God. O! how excellent is his name throughout all the earth! He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus do we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Ch. & Cong. "The Lord shall reign for ever and ever, even thy God, O Zion, for all generations, Hallelujah."

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation take their seats.)

(The Congregation rise.)

Read. III. נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פְּעָמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir and Congregation.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir and Congregation.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

(The Congregation take their seats.)

All who entered the world pass in review before thee, as a flock which the shepherd inspects. All are subject to thy scrutiny and, thou allottest to each thy decree. One lives, the other dies. One reaches his term of life, the other is prematurely hurried away. This one dies a victim to the fury of the elements, and that one falls a prey to the rage of man or brute. *He* perishes from want, and *he* is carried off by pestilence. This one lives in quiet, undisturbed, and that one is tossed about on the waves of trouble. Here ease and prosperity, there trials and vicissitudes. Here riches and affluence, there poverty and want. Here distinction, there detraction. Thus dost thou distribute the destinies of man, But

Reader and Congregation.

PENITENCE, PRAYER AND PIOUS DEEDS

are our advocates before thy throne.

For as thy name is Love, so is it also thy praise. Forbearance and clemency !—these are thy messengers to man. Thou desirest not that the doomed should die, but that he should repent and make himself worthy to live. Even to the day of his death waitest thou for him: if he returneth, at once dost thou receive him in mercy.

True is it, thou art the framer of all, and knowest their frame, even that they are flesh and blood. What, what is man? His origin dust, his end—dust; and while he lives he perils his life for his daily bread. He is like an earthen vessel, it must break,—a blade of grass, it must wither,—a flower, it must decay,—a shadow, it must vanish,—a cloud, it must break away,—a breath of wind, it will melt in air—a mote which flieth away,—a dream which is no more.

Reader and Congregation.

BUT THOU, GOD OF THE UNIVERSE, ART EVER THE SAME—EVER LIVING, NEVER CHANGING!

כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ. מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ. כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה. וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי. וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיּוֹתֶיךָ. וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם:

מִי יִחְיֶה. וּמִי יָמוּת. מִי בְקִצּוֹ. וּמִי לֹא בְקִצּוֹ. מִי בַמַּיִם. וּמִי בָאֵשׁ. מִי בַחֶרֶב. וּמִי בַחַיָּה. מִי בָרָעָב. וּמִי בַצָּמָא. מִי בָרַעַשׁ. וּמִי בַמַּגֵּפָה. מִי יָנוּחַ. וּמִי יָנוּעַ. מִי יִשָּׁקֵט. וּמִי יִטָּרֵף. מִי יִשָּׁלֵו. וּמִי יִתְיַסָּר. מִי יֵעָנִי. וּמִי יֵעָשֵׁר. מִי יִשָּׁפֵל. וּמִי יָרוּם:

READER AND CONGREGATION.

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה

מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה:

כִּי כְשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ. קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת. כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת. כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה. וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ. אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ:

אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם. וְאַתָּה יוֹדֵעַ יִצְרָם. כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם: אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר. בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ. מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר. כְּחָצִיר יָבֵשׁ. וּכְצִיץ נוֹבֵל. וּכְצֵל עוֹבֵר. וְכֶעָנָן כָּלָה. וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת. וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ. וְכַחֲלוֹם יָעוּף:

READER AND CONGREGATION.

וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם

till death at last his sleep redeems. Why wilt thou, living man, lament? Thou art alive, then be content. Thou'rt born to care and pain and strife; spend care and pain to the law of life. Thy end gives evidence of thy start; what good brings a dissembling heart? On thine own deeds thou needs must stamp thy seal; now, what avails it off from truth to steal? Thy righteousness is thy escort, to plead for thee in the Eternal's court. Has wisdom been thy life's great end: she will in old age be thy friend. Art thou a slave of gold and fraud: thy days shall be cut off from God. Has virtue been thy life's pursuit: thine age shall bloom and bring good fruit. The name, good deeds have made renowned, sounds better than with titles crowned. That is the sense of what the wise Koheleth saith, "Far better than the birthday is the day of death."

Thou wait'st for man to his last breath, So he return at last, Thou wilt redeem his soul from death, For life his lot to cast.

Reader and Congregation.

O! be pleased to accept the sanctification of thy name, which our lips shall utter before thee, our God and King.

Congregation.

With awe sublime are our hearts filled on this solemn day, whereon we exalt thee as Judge of the universe, whose government is lofty, whose abode is love, and whose throne is truth. True is it: in thy court of judgment thou accusest, and thou defendest; thou art the witness, and thou the judge; thou recordest and weighest everything, and forgettest nothing. Thine omniscience is a book of memorial which reads of itself, and into which every human hand has traced its own signature. Thy judgment is a heart-quaking trump of alarm; yet is it accompanied by the sweet sounds of clemency. Thy majesty maketh even angels tremble; seized with fear and dread, they exclaim: "Verily this is the day of judgment, the hosts of heaven are summoned to judgment," for even they are not clear in thy sight, tried in judgment.

לְעָמָל וִיגִיעָה. אַשְׁרֵיו אִם יְהִי יְגִיעוֹ בְּדַת אֱמֶת: סוֹפוֹ
עַל רֹאשׁוֹ מוֹכִיחַ. וְלָמָּה יַחֲנִיף: עוֹד חוֹתָמוֹ מְעִידוֹ עַל
פְּעָלוֹ. וּמַה יִגְנוֹב דָּעַת: פּוֹעֵל צְדָקוֹת אִם יְהִי. יְלַוּוּהוּ
לְבֵית עוֹלָמוֹ: צוֹפֶה בְּחָכְמָה אִם יְהִי. עִמּוֹ תִּתְלוֹנֵן
בִּכְלֵחוֹ: קָצוּף בְּדָמִים וּבְמִרְמָה אִם יְהִי. חֲרוּצִים יָמָיו:
רְצוֹנוֹ וְחֶפְצוֹ בְּהָיוֹת בְּמוּסָר. יָנוּב בְּשֵׂיבָה טוֹבָה: שֵׁם
טוֹב אִם יִקָּנֶה. מִשְּׁמוֹת נְעִימִים אֲשֶׁר יִקָּרֵא: תַּחַת כֵּן
לָכֵן יוֹם הַמִּיתָה מִיּוֹם לֵידָה הוּטָב:
עַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ לִתְשׁוּבָה. לְהַנְטוֹתוֹ לִתְחִיָּה:

READER AND CONGREGATION.

וּבְכֵן לְךָ תַּעֲלֶה קְדֻשָּׁה. בִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ:

CONGREGATION.

וְנִתַּנֶּה תֹּקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם. כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם.
וּבוֹ תִּנַּשֵּׂא מַלְכוּתֶךָ. וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ. וְתֵשֵׁב עָלָיו
בֶּאֱמֶת. אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַּיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד.
וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה. וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת.
וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת. וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ.
וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע. וְקוֹל דְּמָמָה דַקָּה יִשָּׁמַע. וּמַלְאָכִים
יֵחָפְזוּן. וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן. וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין.
לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין. כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין.
וְכָל בָּאֵי עוֹלָם יַעַבְרוּן לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן:

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

Can pureness be by man attained, when angels in thy sight are stained? When flames consume the blooming bushes, what will become of sapless rushes? Before thee night like day is bright; no being can escape thy sight. Thy throne in mystery is concealed; all mysteries are to thee revealed. Thou only Judge, The One we name thee; when thou decreest, Lord, who will blame thee? To nations and to man thou draw'st their tracts, who dare accuse of wrong thy acts? O mortal, keep three things in mind, and naught shall make thy heart inclined, in sin to cast the Lord behind. Think of the feeble womb that gave thee birth—think of the dreary room there, in the earth,—think of thy Judge 'fore whom thou must come forth. From birth until in death he leaves, impureness to the mortal cleaves. His days of life are void and vain, his nights alloyed with care and pain. His deeds,—a breath; he breeds—for death. He is like one by nightmares pressed, whom, waking, dreadful frights infest. By night he cannot rest from schemes, by day his breast is full of dreams,

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

(The Congregation take their seats.)

אֱנוֹשׁ מַה יִּזְכֶּה. וּצְבָא דַק לֹא זַכּוּ בְּעֵינֶיךָ: בַּלַּחִים אִם תִּבְעַר הָאֵשׁ. מַה בְּחָצִיר יָבֵשׁ: גָּלוּי לְךָ חֹשֶׁךְ כְּמוֹ אוֹר. מְשׁוֹטֵט כֹּל בְּעֵין: דִּירָתְךָ בַּסֵּתֶר. וּגְלוּיוֹת לְךָ כָּל נִסְתָּרוֹת: הַדָּן יְחִידִי. וְהוּא בְּאֶחָד וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ: וְעַל גּוֹי וְעַל אָדָם יַחַד יִנְטֶה קָו. וְאֵין מִי יַרְשִׁיעַ: זֹאת יָבִין כָּל יְצִיר. וְלֹא יִתְעוּ יֶצֶר. לַחֲטוֹא לְיוֹצֵר: חֲתֻלַּת בְּאֵרוֹ. חֲפִירַת בּוֹרוֹ. חֶשְׁבּוֹן בּוֹרְאוֹ: טָמֵא מִשְׁאֵרוֹ. וּמְטַמֵּא בְּעוֹדוֹ. וּמְטַמֵּא בְּמוֹתוֹ: יְמֵי חַיָּיו תֹּהוּ. וְלֵילוֹתָיו בֹּהוּ. וְעִנְיָנָיו הָבֶל: בַּחֲלוֹם מֵהָקִיץ נִדְמֶה. בַּלָּהוֹת יְבַעֲתוּהוּ תָּמִיד: לַיְלָה לֹא יִשְׁכַּב. יוֹמָם לֹא יָנוּחַ. עַד יֵרֵדֵם בַּקֶּבֶר: מַה יִּתְאוֹנֵן אָדָם חַי. דַּיּוֹ אֲשֶׁר הוּא חָי: נוֹלָד

ADDITIONAL SERVICE

FOR THE DAY OF ATONEMENT.

27. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

28. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise, and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

תפלת מוסף
ליום הכפורים

27. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא. דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

28. ברכת שבע

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

Reader and Mourners.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא
כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא
מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן
בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם
אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר
מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאִלָּהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא
רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי
מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ
וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם
עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

זִכְרוֹן* . . . . וְזִכְרוֹן* . . . .
מְנוּחָתָם כָּבוֹד. שְׁמָם יְנוֹן
לָעַד. וְזִכְרוֹנָם לִבְרָכָה.
וְנֹאמַר אָמֵן:

mention the names of* —— and ——. May their names flourish for ever, their rest be glorious, and their memory blessed. And let us say, Amen.

כָּל-יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם
חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר
וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם
יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי
שֶׁעָמַל וּ בַּתּוֹרָה. וְעָשָׂה
רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב.
וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם.
וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן
טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ:
בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ
נְתִיבָה אַל-מָוֶת: כִּי אִם-
יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא
תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתָּן שְׂכָרָם
שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law, and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality. Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

* The names of founders of charities are here inserted.

Rabbi.

Happy the man that has found wisdom, and he that has diffused knowledge. Better is the fragrance of a good name than that of precious oil; and the day of death than the day of birth. The sum of the matter wherein all is comprised, is: "Fear the Lord and keep his commandments, for this is the whole man."

אַשְׁרֵי אָדָם מָצָא חָכְמָה.
וְאָדָם יָפִיק תְּבוּנָה: טוֹב
שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב. וְיוֹם הַמָּוֶת
מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: סוֹף דָּבָר
הַכֹּל נִשְׁמָע. אֶת הָאֱלֹהִים
יְרָא וְאֶת מִצְוֹתָיו שְׁמוֹר
כִּי זֶה כָּל הָאָדָם:

May the repose under the wings of the Divine Presence, in the celestial abode of the holy and pure that shine in resplendence as the lights of the firmament,—may forgiveness of all sins, removal of all transgressions, salvation, compassion and favor from him that is enthroned on high,—be the portion, in the world to come, of all the righteous men and women that have performed acts of love and charity while on earth, and left blessing behind them, when departing unto their homes. Especially do we

מְנוּחָה נְכוֹנָה. תַּחַת
כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה. בְּמַעֲלַת
קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים. כְּזוֹהַר
הָרָקִיעַ מְאִירִים וּמַזְהִירִים.
וְכַפָּרַת אֲשָׁמִים. וְהַרְחָקַת
פְּשָׁעִים. וְהַקְרָבַת יְשׁוּעָה.
וְחֶמְלָה וַחֲנִינָה. מִלִּפְנֵי
שׁוֹכֵן מְעוֹנָה. וְחֵלֶק טוֹב
לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא. מְנַת
כָּל הַיְשָׁרִים וְהַיְשָׁרוֹת.
אֲשֶׁר עָשׂוּ חֶסֶד וּצְדָקָה
בָּאָרֶץ. וְהָלְכוּ לְעוֹלָמָם
וְהִנִּיחוּ אַחֲרֵיהֶם בְּרָכָה:
וּבִכְלָלָם יַעֲלֶה לְפָנֶיךָ

(The Rabbi or Reader says, at special request, the following prayer.)

In grave sadness and humble submission to thy inscrutable dispensations, our Brother ——— (our Sister ———) remembers the name of his (her) deceased Father (Brother, &c.), in whose honor he (she), offers on behalf of this house (institution of———) the sum of ———. O Lord, accept with favor this offering, and let it grow a blessing unto the donor. Amen.

HYMN.

אַךְ־אֱלֹהִים יִפְדֶּה־נַפְשִׁי
מִיַּד שְׁאוֹל כִּי יִקָּחֵנִי סֶלָה׃
אַל־תִּירָא כִּי־יַעֲשֶׁר אִישׁ
כִּי־יִרְבֶּה כְּבוֹד בֵּיתוֹ׃ כִּי־
לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל לֹא־
יֵרֵד אַחֲרָיו כְּבוֹדוֹ׃ כִּי נַפְשׁוֹ
בְּחַיָּיו יְבָרֵךְ וְיוֹדְךָ כִּי־תֵיטִיב
לָךְ׃ תָּבֹא עַד־דּוֹר אֲבוֹתָיו
עַד־נֶצַח לֹא יִרְאוּ־אוֹר׃
אָדָם בִּיקָר וְלֹא יָבִין נִמְשַׁל
כַּבְּהֵמוֹת נִדְמוּ׃

I know, from baneful dole
The Lord redeems my soul.

Be not of him in fear
Who fast to wealth ascendeth;
He leaves his fortunes here,
In death his glory endeth.

Though pride may swell his breast
And boast his genius clever;
When death bids him to rest,
In dark he dwells for ever.

A man of wisdom void,
However great his splendor,
Like cattle is destroyed:—
To death he must surrender.

hide those who tread the wicked path."—Seek the Lord, thy light, with all thy might. Walk in meekness, pursue right, that thou be hidden with thy Master on the day of disaster. Then shalt thou shine like the heavens bright, and like the sun when going forth in his might, and o'er thy head shall be spread the rays of the sun of grace that brings health and joy on his wings.

(*Rabbi.*) The Lord is my shepherd, I shall not want. On verdant meadows he makes me lie down, by tranquil waters he gently leads me. He will quicken my soul, he will guide me in paths of salvation, for the sake of his Name. And were I to pass through the shadowy vale of death, I should fear no evil, for thou, my Lord, art with me; thy staff and thy stay, they will comfort me. Thou wilt set before me a table of joys in return for the adversities I have suffered; thou wilt anoint my head with oil, my cup will overflow. Nothing but good and grace will follow after me all the days of my life, and I shall dwell in the house of the Lord for evermore. Amen.

Reader.

Lord, who shall dwell in thy shining tent for evermore,
And who reside on the mountain of thy holiness?

Choir and Congregation.

Who walketh straight and acteth right,
Whose lips and heart in truth unite,
  Who never slanders with his tongue,—
  Unto his neighbor does no wrong.
Who lowers not his brother's fame,—
Feels, like his own, his brother's shame,—
  For vile men has no flattering word,
  But honors those who fear the Lord.
Who ne'er on usury lends his gold;
Though injured, to his oath will hold,
  And take no bribe against the pure,—
  Who dealeth thus, shall e'er endure.

postpone in slow delay. Say not to-morrow I will borrow what I need for the way; for swift passes the day, and what may happen at last there is none to forecast.—The day that is gone is lost like a shade, but what thereon thou hast done is counted and weighed. Say not, "To-morrow I will do my task."—When comes thy dying day?—None can say of all thou mayest ask. Therefore hasten to do each day its work; for the deadly arrows lurk; the bow is bent. Let thy mind be intent on doing thy duty each day. Care for no rest—be prepared; for man must fly away like a bird from his nest when scared. —Nor think, "When I am released from this prison, and I am arisen, I will return and repent for a live-long day misspent."—For doing good no time can then be won, for evil pursuit the temptation is gone.—Return cannot avail, repentance must fail, remorse cannot free from iniquity.—To render account, and pay in full amount, is thy destiny in yonder world. There the scroll lies unfurled, where, with man's own hand, his acts are sealed, though here carefully concealed. There, every good deed shall find its meed. Who fears the Lord here, to him shall be near, and judgment shall be shown to those who disown the Lord and his throne; who say to their God, "Go out of our road; who is the Almighty, that we should adore Him, and what boots it that we implore him?" My soul, if thou art wise, it is thine own gain; if foolish, it is to thine own pain. Therefore accept counsel—be wise. Do not despise, but in thy heart deep hold what David's son hath told, "Hear my concluding word, fear the Lord, and observe his commandments holy. For this is the man solely." "Every deed in God's court will be sued, whether bad or good, and what here is concealed will there be revealed." Forget not, "Man with his hand signs his name, and his acts he cannot disclaim." Remember, "No darkness, no shade of death, can

dom's garment decked. Rend asunder the rope, from the body's prison elope; let its wanton pleasures not capture thee, its showy treasures not enrapture thee; they melt away like the dew before the day, they avail naught when they begin, and their end is shame and sin.

My soul, look carefully back on thy pilgrim's track! All cometh forth from dust, and to the dust return it must! Whatever has been moulded and built, when the time is fulfilled, must go to the ground, where its material was found! Death is Life's brother. They keep fast to one another, each taking hold of one end of their plunder, and none can tear them asunder! Over that bridge, fragile as glass, all living on earth must pass! Life is the ingress, Death the egress. Life builds up, Death tears down. Life sows, Death mows. Life sets the shoots, which Death uproots. Life combines, Death untwines. Life together strings, Death asunder flings. Behold this, and keep well in mind: the chalice is for thee, too, designed, and thou must leave at once thy lodging-room, in prompt response to the call of the tomb. Then thou wilt come to thy eternal home, where thou shalt show thy works and receive thy wages, on rightful scales and gauges; or good or bad, according to the worth of thy deeds on earth. Therefore, incline thine ear to my lessons, and hear; forget what on earth thou hast dear. Get thee up, and to thy Master pray, by night and by day; bow down before Him, be meek, and let thy tears bedew thy cheek. Beg on thy bended knees, perhaps thy King will please to lift up to thee His face, and grant thee peace and grace; that his mercy shine forth on thee while on earth, and when returning to thy rest, as he hath ever blest thee from the day of thy birth.

My soul, provision for thy journey prepare; gather plenty—do not spare; for long is the way. Nor

(General Conclusion.)

O, my dear ones! From your celestial dwellings look down upon me in kindness, as your glances rested on me, ere the Lord removed you from our midst to receive you in his heights.

(Accept my sincere thanks for your paternal solicitude, love and faithfulness, as well as for your mildness and indulgence, of which I received innumerable proofs. Pardon every offence I may have committed against you through rashness or thoughtlessness.)

Remember me before the Lord; pray for me and all my kindred; pray that God may shield me, and keep far removed from me grief and affliction; that he may sanctify me through his commands, and aid me in every good work and noble undertaking,—that he may endow me with strength to resist temptation, and guard me against error and guilt.

And when my career in this world shall end, and I shall be summoned to enter into my everlasting home: then may your loving kindness be my guide, that I may be received into the communion of the pious and just, there, in the realms of truth and peace. Amen.

(After the Hebrew of Bechaï.)

"Bless the Lord, O my soul, and all that is within me, bless His Holy Name!" My soul, step forth with victorious strength, sound thy Creator's praise with thy sweetest lays. Pour out before Him thy cares and vows; from thy slumber rouse! Think of thy home, keep in view the track, remember whence thou art come, whither thou goest back.

My soul, be not senseless, like a beast, deeply sunk; be not drowsy, with passion drunk. Hewn from reason's mine thou art; from wisdom's well thy waters start; from a holy place thou went'st forth; from the city of strength thou wast sent to earth—from the Lord's heavenly realm.

My soul, gird thyself with intellect, be with wis-

thou didst surround my existence. May the All-merciful reward the affection which I can no longer repay! —O Most Holy One! May the dear soul that departed from me, be received in mercy at thy seat, and as an inhabitant of the heavenly kingdom be permitted in communion with the pious and good to enjoy eternal life in unfading beatitude. And may it be thy holy will, O Lord, to accept with favor the emotions of my heart and the free-will offerings, which I now dedicate to holy and charitable objects, that they may turn unto blessings for me and my kindred. Amen.

For deceased Children.

In this solemn hour, when the most earnest affections are roused in my bosom, and the dear departed seem to rise from their graves and appear before my mind as if in full life; thy sweet and lovely image, my dearly beloved Child, presents itself to my mental sight. I remember thee—a charming and tender flower which death has plucked, despoiling my garden of happiness. I still recollect the days—Oh, the sweet days—when I was yet permitted to delight in thy fair form, marking thy bodily and intellectual growth and cherishing the golden hopes I placed on thy future. The inscrutable will of the All-wise has torn thee from me to transplant thee into a fairer garden, and I have been left with a deep-wounded heart from which thy memory will never be eradicated.—Still am I hopeful; for the bond, here broken asunder, connects my heart so much closer with the realms above. Thou wilt no more return to us, but I shall come to thee. In due time, I shall leave this vale of tears, and rise unto the light-beaming regions, where thy lovely and innocent countenance will look upon me smiling in serene joy. Until then, may our Heavenly Father permit me to perform on earth many good deeds that will accompany me, when I leave for thy habitation. Amen.

Oh, that the Lord of mercy and compassion may make thee satisfied from the abundance of goodness in his holy presence, and let thee partake of the treasures which he has laid up for the pious and good! And do thou, O heavenly Father, be pleased to accept the offering which I lay on the altar of charity in honor of the memory of my beloved mother. Amen.

For deceased Relatives and Friends.

Filled with sadness and grief, I remember thee, my beloved Brother (Sister, etc.), calling to mind thy tender love and faithful attachment. Alas! the heart dear to mine, is no more; it is decayed and turned to dust: but the soul that animated the heart with life and love, continues to live.

Cleansed from all earthly impurities, may thy soul dwell with the Father in heaven, and enjoy ever-increasing happiness in the realms of light. May it be his holy will, to unite me with thee, whom I never shall forget, in another and better world.

And do thou, O Lord, be pleased to accept with favor the charitable vow which I now make in memory of the blessed souls, and in thy mercy answer my prayer. Amen.

For deceased Spouses.

With a heart full of love and of grief do I remember thee, my Husband (my Wife), on this holiest of days, when in the still retreat of this sanctuary my thoughts are turned unto the region of tranquillity and peace whither thou hast preceded me. O bitter is the grief that pervades my soul at the recollection of being bereft of thee, who wert once my source of happiness! Thou wert indeed all that life could offer of joys and pleasures. I cannot forget the faithful love wherewith

to its core, and beats for thee with love and ardor. O, that the All-bountiful may have received thy soul beneath his paternal shelter, in the midst of those that enjoy eternal life and delight, in the resplendence of his divine majesty and glory. And while I live, may thy memory ever be my guide and adviser, so that I may, in piety and virtue, walk before the Lord, until my soul shall meet thine in the realms of light, and join those who lived here in obedience to the divine will. And be thou pleased to accept with favor, O heavenly Father, the vow of charity which I now offer in honor of the memory of my deceased parent; and may the free-will oblations of my heart and my lip find grace before thee, my Rock and my Redeemer. Amen.

For a deceased Mother.

With emotions of mingled love and sadness do I remember thee, my dear Mother, who with untold love didst raise and tend me. Thy life was entirely devoted to me. With untiring zeal didst thou provide for my bodily wants; didst lead my soul to virtue, and teach me the knowledge and fear of the Lord. Oh, how grievously do I feel the want of thy unselfish love, dear guide of my life! Though I know that mortals, sooner or later, must depart hence: yet, whenever I remember thee, the wound which thy loss has inflicted on my heart, opens again and bleeds. (Oh, too soon has the heavenly Father taken thee away from me; for ever since thou hast ceased to dwell with me, and I am destined to live without thy loving sympathy, I am made to feel the great bitterness of thy early decease.)

If ever, dear Mother, I have been wanting in the reverence which I owed to thee; if ever I have proved disobedient to thy will, or negligent in manifestations of gratitude: may my sorrowful recollection, and my fervent prayer on behalf of thy salvation, gain thy forgiveness!

Choir.

יְיָ מָה־אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ. בֶּן־
אֱנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ: אָדָם
לַהֶבֶל דָּמָה. יָמָיו כְּצֵל
עוֹבֵר: בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף.
לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ: תָּשֵׁב
אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא. וַתֹּאמֶר
שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם: לוּ
חָכְמוּ יַשְׂכִּילוּ זֹאת. יָבִינוּ
לְאַחֲרִיתָם: כִּי לֹא בְמוֹתוֹ
יִקַּח הַכֹּל. לֹא־יֵרֵד אַחֲרָיו
כְּבוֹדוֹ: שְׁמָר תָּם וּרְאֵה
יָשָׁר. כִּי אַחֲרִית לְאִישׁ
שָׁלוֹם: פֹּדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו.
וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחוֹסִים בּוֹ:

What is the son of earth,
O Lord, that thou regard'st him?
Frail mortal,—what is he
That thou a thought award'st him?

Naught but a breath is he,
No sooner breathed than dying,
His day on earth—it is
Naught but a shadow flying.

At morning clothed with bloom—
He fades away at even;
Yet from destruction's doom
Thou call'st him back to heaven.

Be wise; reflect how soon
Thou in the grave may'st wither.
Of what thou here display'st
Naught shall escort thee thither.

Let truth be thy pursuit;
Walk straight while here sojourning;
The man of peace shall see
A fair and lustrous morning.

The Lord redeems the souls
Of all with him abiding;
None ever shall be doomed
Of those in him confiding.

(The Congregation in silent prayer.)

FOR A DECEASED FATHER.

In this solemn hour I remember thee, my dear Father, and the love, anxiety and faithfulness, wherewith thou didst lead me, as long as thou wast permitted to remain with me on earth. Thou hast passed away and left me in bereavement; but the lessons which thou didst impart unto me, shall never leave me, and when my memory dwells on thee, my heart is moved

We further remember the pious sufferers—those men and women who would not yield the holy truth that glowed in their bosoms, to anything the world could tender. They offered resistance to violence and cruel persecutions which the fierce fanaticism of other religious creeds brought to bear upon them, and readily accepted death, sealing with their blood the truth of thy law, and testifying to the holiness of thy divine Name.

The noble-hearted of all ages that with fortitude and firmness fought against superstition and error, and, sacrificing all their temporal interests, strove to spread truth and enlightenment,—O, we remember them with gratitude in this solemn hour.

And the high-minded benefactors, who have erected institutions for the relief of the afflicted;—whose endeavors were directed towards sustaining the needy, aiding the sick, protecting the fatherless;—they who have zealously founded schools for the education of the young, and houses of worship for devout souls,—even all that have worked in this sphere for the common weal,—they have all recorded their deeds on the tablets of our hearts, and their names will ever be mentioned for blessing. Peace and happiness in thy presence, O Lord, is their lot. They may have sown in tears, yet have carried the sheaves home in rejoicing.

We now pray thee, O Father, that the memory which we bestow on the departed, may rouse our emulation for the performance of good and noble works, as a continuance of what they have begun, and a sanctification of those deeds for which they lived and worked, so that our survivors on earth may likewise remember us in love and kindness, as we this day remember those who were unto us a blessing. May this be the salutary and blissful fruit of this solemn hour. Amen. Amen.

hands ; the light of intellect that shines within us, was by them kindled ! the ardor that glows in our bosoms, was by their living breath aroused ; what we achieve, is their work, and what we are, have we become through them.

Husbands and wives remember the tender bonds formed in thy presence, O God, which they kept in faith and holiness, as long as thy goodness permitted them to live here in the most intimate of all the associations of life. With tearful eyes and sad emotions, the bereft spouse calls to mind the features of the departed companion. The remembrance of affectionate and faithful devotedness, that united them amidst the manifold vicissitudes of life, is this day awakened in the survivor's heart, ennobling and purifying all its affections.

Fathers and mothers also remember, this day, those most precious of all thy bounties, O Lord ; they remember their children who departed in early youth, whose smiling faces seem, as if yet beaming with filial love and gratitude, bringing to them such sweet delight,—beings whose intellectual and physical growth was to them a source of joy and rejuvenescence. In cheerfulness had they anticipated the realization of the blissful hopes which they placed upon the darlings of their hearts, when, alas ! death plucked the tender flowers, and naught was left to the bereaved parents, but the blessed pictures smiling upon them from the celestial heights.

We remember also, O Lord, all the pious and virtuous, who, when among us, were the promoters of all that is noble and great. They scattered good seeds upon this earth, and spread rich blessings which we still enjoy. Their names remain unforgotten in the memory of mankind ; they have reared within our hearts, everlasting monuments that proclaim their exemplary actions and blissful achievements. Yea, "the wise shine like the brightness of the firmament, and they that have turned many to righteousness, as the stars, for ever and ever."

fear death, which but brings us unto a better life? What though we leave behind us earthly treasures; there others await us that never decay nor perish.

"O, how great is thy goodness which thou hast laid up for those who fear thee, and which thou hast wrought for them that trust in thee, before the sons of men. How precious is thy kindness, O God! and the children of men that seek shelter under the shadow of thy wings, they will enjoy the abundance of thy house, and of thy stream of delight thou wilt give them to drink. For with thee is the well-spring of life; in thy light shall we see light."

O, merciful Father! In the light of this blissful truth which thou hast revealed unto us in thy law,—under the inspiration of the sublime idea of immortality, we this day turn our eyes toward the happy regions of the hereafter, to rehearse before thee the memory of those near and dear to our hearts who were permitted to dwell among us, until they were called to their eternal home.

With heartfelt emotion, O bountiful Father, do we remember in thy august presnce, the authors of our existence—our dear parents, whom thou hast taken away from the scene of their earthly career. We call to mind the love and solicitude with which they tended and watched our childhood, ever mindful of our welfare, ever anxious for our happiness. O, with what security did we repose on their hearts which throbbed with love for us! With what beauty did life blossom for us under their tender care! With what anxiety did they strive to shield us from evil, both bodily and spiritual! Their wise counsel guided us, their bright example illumined for us the path of virtue and piety. Untiring were their endeavors through wise and gentle training to ennoble our hearts, to instruct our minds, and to direct and regulate our moral conduct. They have bequeathed unto us their blessing, and it rests on us to this day. Even thy gifts, O God, have we received from their

in thine image, and given dominion over all the works of thy hand; thou hast kindled in him the divine spark of understanding, that he may recognize thine omnipotence and greatness in the things which thou hast made. Yet, has it also pleased thine unfathomable wisdom to assign a limited existence to every being; and to the life of man thou hast likewise set its bounds. From the day of his birth does he run to meet death, and as the flower fades, and the worm decays, so does man sink into the grave and return to kindred dust.

And yet, Almighty God, thou hast not called thy creatures into life to deliver them up to destruction; no being is annihilated; naught perishes which thy creative hand has formed. Things go down to rise in a new shape. There is not an atom, not a particle that has lost its existence, since thy divine will did mould it. How, then, can man, the masterwork of all creation, be annihilated through death? And wouldst thou, the ever creating and ever restoring God, extinguish the spirit that in him lives,—a part of thy own essence?—No; thou liftest his soul up unto thee, and it is only the frail covering that encompassed it while on earth—it is only the body that is placed to rest in the earth and returns unto the dust whence it was taken. In that natural tabernacle sleep all that have preceded us since the beginning; there is it where our dear ones repose who departed this life—our parents and our kinsmen, our friends and associates. But only their bodies moulder in the grave—their souls have returned unto thee, O God. And so shall we, in due time, pass away to be reunited with those who were our guides and guardians in this earthly state.

Death is unto us but the beginning of a purer and better existence. In the blissful habitations of peace on high, no earthly covering confines the sublime spirit. There shall we see, in bright clearness, what was here enveloped in the veil of mystery. Why, then, should we

MEMORIAL SERVICE

FOR THE DEAD.

Rabbi.

Brethren and Sisters, let us exalt our hearts and attune our souls for this most solemn service on this sacred day. Let us compose our minds, and collect our thoughts, as we renew in our hearts the cherished memory of the dear ones, who have been gathered to their fathers.

May this hour of devotion be unto us a thrice blessed one. Amen.

Choir.

Soar up, my soul! Depart this dale
  Of death, and dark, and dust;
High heavens open and unveil
  Their beauty bright, august.

Clothed in the glory of their deeds
  The good, at God's high throne,
Receive the blissful fruits of seeds
  They here, on earth, have sown.

Gain strength, my soul, and let this view
  Soothe unto peace thy breast;
Soon shalt thou too,—my soul, thou too—
  Beneath His shadow rest.

Rabbi.

Almighty God! Ruler over life and death! Thou hast called forth the immeasurable universe out of naught; thine omnipotent word has adorned it with beauty and splendor, and thy living breath has animated it with living bodies of innumerable forms: but above all, man stands pre-eminent. Him hast thou created

We praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, the Rock of all ages, our refuge in all times, the righteous Judge of all generations! Yea, thou art faithful in fulfilling thy word, in performing what thou hast promised, in accomplishing all thou hast spoken, because thou art the embodiment of truth and justice.

Faithful art thou, O Lord, and faithful is thy word which thou didst impart to us through the mouth of thy inspired seers. None of them shall return back fruitless, for thou art a righteous and merciful God.

We render thee our thanks, O Lord, not alone for the sacred teachings of thy holy prophets, but also for the festive days which thou hast sanctified, that we may enlighten and elevate ourselves, through thy blessed word. Amen!

REPLACING THE TORAH IN THE ARK.

(The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:)

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־ נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ׃

Let us all praise the name of the Lord, for his name alone is excellent.

Choir and Congregation.

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם. וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ. תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָהּ׃

His majesty extends over earth and heaven. He exalteth the horn of his people—a praise to all his pious servants, even to the children of Israel, the people he hath drawn nigh unto him. Hallelujah!

(The Torah being returned to the Ark, the Reader says:)

שׁוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשְׂרָאֵל׃ הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃

Return, O Lord, to the many thousands of Israel. Turn us, O Lord, towards thee, and we shall be turned; renew our days, as thou didst promise of old.

(The Ark is closed, and the Congregation take their seats.)

undo the shackles of violence, to loosen the bands of subjugation, and to let the oppressed go free, and that ye break every yoke. Behold, to deal to the hungry thy bread, that thou bring the needy wanderer into a house; when thou seest one naked, that thou cover him, and hide not thyself from thy own flesh. Then shall break forth like the morning dawn thy light, and thy healing shall speedily prosper, and thy righteousness shall go before thee,—the glory of the Lord be thy rearward. Then shalt thou call, and the Lord shall answer; thou shalt cry, and he shall say, "Here am I." If thou remove from thy midst subjugation, the stretching out of the threatening finger, and speaking wickedly; and thy soul deal freely to the hungry, and thou satisfy the afflicted soul: then in the dark shall shine thy light, and thy gloom be like the noon-day. And the Lord shall lead thee continually, and satisfy in drought thy soul, and thy bones shall he strengthen, that thou be as a well-watered garden, and as a spring whose waters fail not. And out of thy midst they shall build up ancient ruins; what former generations have founded, thou shalt rear up, and thou shalt be called, "The repairer of breaches, The restorer of paths to sit on." If thou keep back, for the sake of the Sabbath, thy foot from following thy pursuits on my holy day, and thou call the Sabbath a delight, the day sanctified by the Lord—the honored one, and honor it in not doing thine own ways, not seeking after thy pursuits and speaking vain words; then shalt thou find delight in the Lord, and I will cause thee to mount the heights of the earth, and to enjoy the heritage of Jacob thy father; for the mouth of the Lord has spoken it.

abide—and with the contrite and low-spirited, to revive the spirit of the lowly, and to revive the hearts of the contrite. For not for ever will I contend, and not always will I be wroth, for before me the breath of life must faint away, and the souls I have made. For the iniquity of his covetousness was I wroth, and I smote him, hiding my face and being wroth, for he went wayward in the way of his own heart. His ways have I seen, and I will heal him, and lead him and restore comfort unto him and those that mourn with him. The Lord, the creator of the flow of the lips, says, "Peace, peace! be he far or near, and I will heal him." But the wicked are as the stirred-up sea when it cannot rest, and its waters stir up mire and dirt. No peace, says my God, to the wicked!

Call aloud, withhold not; like a trump raise thy voice, and tell my people their transgression, and the house of Jacob their sins. Whereas they seek me day by day, and desire to know my ways; as a nation that did righteousness, and never abandoned the ordinance of their God, do they ask of me the ordinances of justice, —the presence of God do they desire. "Why fast we, and thou seest not; afflict our souls, and thou takest no knowledge?"—Behold on your day of fast, you seek after your pursuits, and all your ill-gotten gains do you exact. Behold, for strife and feud fast ye, and for smiting with the wicked fist; you fast not, it is clear, for making your voice to be heard on high. Is such the fast I choose? a day, when man afflicts his soul? Bending the head, like a bulrush, couching on sackcloth and ashes—do you call this a fast and a day acceptable to the Lord? Behold, this is the fast I choose: to

אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם וְכָל־מְלָאכָה לֹא תַעֲשׂוּ הָאֶזְרָח וְהַגֵּר הַגָּר בְּתוֹכְכֶם: כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה תִּטְהָרוּ:

שַׁבַּת שַׁבָּתוֹן הִיא לָכֶם וְעִנִּיתֶם אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם חֻקַּת עוֹלָם: וְכִפֶּר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר־יִמְשַׁח אֹתוֹ וַאֲשֶׁר יְמַלֵּא אֶת־יָדוֹ לְכַהֵן תַּחַת אָבִיו וְלָבַשׁ אֶת־בִּגְדֵי הַבָּד בִּגְדֵי הַקֹּדֶשׁ: וְכִפֶּר אֶת־מִקְדַּשׁ הַקֹּדֶשׁ וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ יְכַפֵּר וְעַל הַכֹּהֲנִים וְעַל־כָּל־עַם הַקָּהָל יְכַפֵּר: וְהָיְתָה־זֹּאת לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם לְכַפֵּר עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכָּל־חַטֹּאתָם אַחַת בַּשָּׁנָה וַיַּעַשׂ כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:

BENEDICTIONS FOR THE HAFTARAH.

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst select holy prophets and wast pleased to inspire their words in truth and faithfulness.

We praise thee, O Lord our God, for having chosen thy servant Moses, and through him thy people Israel, to perform the divine mission of spreading truth and justice.

(Isaiah lvii. 14, to lviii. 14.)

And he says, "Level, level, clear the way, lift up every stumbling-block out of the way of my people. For thus says the High and Lofty One, whose name is, The Ever-abiding and Holy: High and holy do I

וְיָצָא אֶל־הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי־יְהוָה וְכִפֶּר עָלָיו וְלָקַח
מִדַּם הַפָּר וּמִדַּם הַשָּׂעִיר וְנָתַן עַל־קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:
וְהִזָּה עָלָיו מִן־הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ שֶׁבַע פְּעָמִים וְטִהֲרוֹ
וְקִדְּשׁוֹ מִטֻּמְאֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וְכִלָּה מִכַּפֵּר אֶת־הַקֹּדֶשׁ
וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְהִקְרִיב אֶת־הַשָּׂעִיר הֶחָי:
וְסָמַךְ אַהֲרֹן אֶת־שְׁתֵּי יָדָיו עַל־רֹאשׁ הַשָּׂעִיר הַחַי
וְהִתְוַדָּה עָלָיו אֶת־כָּל־עֲוֹנֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־
פִּשְׁעֵיהֶם לְכָל־חַטֹּאתָם וְנָתַן אֹתָם עַל־רֹאשׁ הַשָּׂעִיר
וְשִׁלַּח בְּיַד־אִישׁ עִתִּי הַמִּדְבָּרָה: וְנָשָׂא הַשָּׂעִיר עָלָיו
אֶת־כָּל־עֲוֹנֹתָם אֶל־אֶרֶץ גְּזֵרָה וְשִׁלַּח אֶת־הַשָּׂעִיר
בַּמִּדְבָּר: וּבָא אַהֲרֹן אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד וּפָשַׁט אֶת־בִּגְדֵי
הַבָּד אֲשֶׁר לָבַשׁ בְּבֹאוֹ אֶל הַקֹּדֶשׁ וְהִנִּיחָם שָׁם: וְרָחַץ
אֶת־בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם בְּמָקוֹם קָדוֹשׁ וְלָבַשׁ אֶת־בְּגָדָיו וְיָצָא
וְעָשָׂה אֶת־עֹלָתוֹ וְאֶת־עֹלַת הָעָם וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד הָעָם:

וְאֵת חֵלֶב הַחַטָּאת יַקְטִיר הַמִּזְבֵּחָה: וְהַמְשַׁלֵּחַ אֶת־
הַשָּׂעִיר לַעֲזָאזֵל יְכַבֵּס בְּגָדָיו וְרָחַץ אֶת־בְּשָׂרוֹ בַּמָּיִם
וְאַחֲרֵי־כֵן יָבוֹא אֶל־הַמַּחֲנֶה: וְאֵת פַּר הַחַטָּאת וְאֵת ו
שְׂעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר הוּבָא אֶת־דָּמָם לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ
יוֹצִיא אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה וְשָׂרְפוּ בָאֵשׁ אֶת־עֹרֹתָם וְאֶת־
בְּשָׂרָם וְאֶת־פִּרְשָׁם: וְהַשֹּׂרֵף אֹתָם יְכַבֵּס בְּגָדָיו וְרָחַץ
אֶת־בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְאַחֲרֵי־כֵן יָבוֹא אֶל־הַמַּחֲנֶה: וְהָיְתָה
לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בֶּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ תְּעַנּוּ

וְלָקַח אֶת־שְׁנֵי הַשְּׂעִירִם וְהֶעֱמִיד אֹתָם לִפְנֵי יְהוָה
פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד: וְנָתַן אַהֲרֹן עַל־שְׁנֵי הַשְּׂעִירִם גֹּרָלוֹת
גּוֹרָל אֶחָד לַיהוָה וְגוֹרָל אֶחָד לַעֲזָאזֵל: וְהִקְרִיב אַהֲרֹן
אֶת־הַשָּׂעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרָל לַיהוָה וְעָשֵׂהוּ
חַטָּאת: וְהַשָּׂעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרָל לַעֲזָאזֵל יָעֳמַד־
חַי לִפְנֵי יְהוָה לְכַפֵּר עָלָיו לְשַׁלַּח אֹתוֹ לַעֲזָאזֵל הַמִּדְבָּרָה:
וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־פַּר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ
וּבְעַד בֵּיתוֹ וְשָׁחַט אֶת־פַּר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ:

וְלָקַח מְלֹא־הַמַּחְתָּה גַּחֲלֵי־אֵשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ מִלִּפְנֵי
יְהוָה וּמְלֹא חָפְנָיו קְטֹרֶת סַמִּים דַּקָּה וְהֵבִיא מִבֵּית
לַפָּרֹכֶת: וְנָתַן אֶת־הַקְּטֹרֶת עַל־הָאֵשׁ לִפְנֵי יְהוָה וְכִסָּה
עֲנַן הַקְּטֹרֶת אֶת־הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָעֵדוּת וְלֹא יָמוּת:
וְלָקַח מִדַּם הַפָּר וְהִזָּה בְאֶצְבָּעוֹ עַל־פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת קֵדְמָה
וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת יַזֶּה שֶׁבַע־פְּעָמִים מִן־הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ:
וְשָׁחַט אֶת־שְׂעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר לָעָם וְהֵבִיא אֶת־דָּמוֹ
אֶל־מִבֵּית לַפָּרֹכֶת וְעָשָׂה אֶת־דָּמוֹ כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְדַם
הַפָּר וְהִזָּה אֹתוֹ עַל־הַכַּפֹּרֶת וְלִפְנֵי הַכַּפֹּרֶת: וְכִפֶּר עַל־
הַקֹּדֶשׁ מִטֻּמְאֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִפִּשְׁעֵיהֶם לְכָל־חַטֹּאתָם
וְכֵן יַעֲשֶׂה לְאֹהֶל מוֹעֵד הַשֹּׁכֵן אִתָּם בְּתוֹךְ טֻמְאֹתָם:
וְכָל־אָדָם לֹא־יִהְיֶה בְּאֹהֶל מוֹעֵד בְּבֹאוֹ לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ
עַד־צֵאתוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ וּבְעַד כָּל־קְהַל יִשְׂרָאֵל:

(The portion of the Torah having been read, the following is then said:)

We praise thee, O Lord our God! Ruler of the universe, for having given us a law of truth, whereby a tree of life is planted in our midst. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

קריאת התורה

(ויקרא ט״ז א׳)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אַחֲרֵי מוֹת שְׁנֵי בְּנֵי אַהֲרֹן בְּקָרְבָתָם לִפְנֵי־יְהוָה וַיָּמֻתוּ: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן אָחִיךָ וְאַל־יָבֹא בְכָל־עֵת אֶל־הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לַפָּרֹכֶת אֶל־פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל־הָאָרֹן וְלֹא יָמוּת כִּי בֶּעָנָן אֵרָאֶה עַל־הַכַּפֹּרֶת: בְּזֹאת יָבֹא אַהֲרֹן אֶל־הַקֹּדֶשׁ בְּפַר בֶּן־בָּקָר לְחַטָּאת וְאַיִל לְעֹלָה:

כְּתֹנֶת־בַּד קֹדֶשׁ יִלְבָּשׁ וּמִכְנְסֵי־בַד יִהְיוּ עַל־בְּשָׂרוֹ וּבְאַבְנֵט בַּד יַחְגֹּר וּבְמִצְנֶפֶת בַּד יִצְנֹף בִּגְדֵי־קֹדֶשׁ הֵם וְרָחַץ בַּמַּיִם אֶת־בְּשָׂרוֹ וּלְבֵשָׁם: וּמֵאֵת עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִקַּח שְׁנֵי־שְׂעִירֵי עִזִּים לְחַטָּאת וְאַיִל אֶחָד לְעֹלָה: וְהִקְרִיב אַהֲרֹן אֶת־פַּר הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד בֵּיתוֹ:

Choir and Congregation.

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה. וְהַגְּבוּרָה. וְהַתִּפְאֶרֶת. וְהַנֵּצַח. וְהַהוֹד. כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה. וְהַמִּתְנַשֵּׂא. לְכֹל לְרֹאשׁ׃

Thine, O Lord, is the greatness and the power, the victory, glory and majesty, even all that is in the heaven and on the earth. Thine, O Lord, is the kingdom, and thou art exalted as Chief over all.

(The Reader having unfolded the Torah, elevates it and says:)

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. עַל פִּי יְיָ׃

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, by command of the Lord.

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ׃

Blessed be he, who in his holiness hath given the Torah to his people Israel!

(The Congregation assume their seats.)

BENEDICTIONS FOR THE READING OF THE TORAH.

(Before reading.)

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth!

Praised be the Lord for ever and ever!

We praise thee, O Lord, Ruler of the universe, who hast chosen us from among all nations to give us thy law. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

(The Rabbi before the Ark.)

Be praised, O Lord of the universe, for the priceless treasure of thy law which thou hast given us. We stand here before the open ark of thy Covenant, as humble and faithful worshipers at its sacred shrine. We bow before thee and thy law which is a reflection of thy holy spirit, and pay homage only to thee, for we put not our trust in man, nor rely on any being to whom divinity is ascribed, yea, but in thee alone, gracious Father, do we place our hopes. We know, O God, that thou art truth—that thy law is truth, thy prophets are proclaimers of truth, and that thy every action is founded on love and truth.

Be pleased, O Eternal, to open our hearts to receive thy sacred word, that we may understand its blissful ideas, and with love perform its injunctions. And as we, on this holy Day of Atonement, send up to thee our prayers from the depth of our hearts, O hearken unto us, and grant us whatever will ennoble our lives,—whatever will create and preserve the peace and serenity of our souls. Amen!

(The Torah is taken out, and the Reader, on elevating it, chants the following verses, which are repeated by the Choir and Congregation.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one!

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ׃

One is our God, great our Lord, holy is his name!

(*Reader* alone.)

גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Magnify the Lord with me, and let us together extol his name!

Reader.

יְהוָה ׀ יְהוָה אֵל רַחוּם
וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד
וֶאֱמֶת׃ נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים
נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה
וְנַקֵּה׃

O Lord! O Lord! the immutable, eternal Being, the Omnipotent God, merciful and gracious, long suffering and abundant in beneficence and truth, keeping mercy even unto the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression and sin.!

(The Congregation say the following in silent prayer.)

Almighty God! Sovereign of the universe! Be pleased to accord us the fulfilment of our wishes, longings and desires. Above all do we beseech thee, to forgive our sins and those of our household, to vouchsafe unto us in love and mercy a full reconciliation unto thee. O cleanse and purify us from all manner of iniquity, remember us for salvation, and bless us with a long and happy life, full of peace and rest.

Cause thy countenance to shine upon us, and sustain us from thy beneficent hand, so that the bread we eat, and the raiment we put on, may be granted to us in abundance, and be enjoyed by us in dignity and honor, every day of our lives. Freed from worldly anxiety, may we be enabled to follow thee and thy holy law with serenity of mind and heart. Send us healing and recovery from all pain and anguish; bless the work of our hands with prosperity, and save us from reverses and afflictions. Promote the welfare of our country, send happiness to her rulers and inhabitants, and satisfy us all with thy bounteous care.

Let my prayer come before thee at an acceptable hour. Answer me, O God! in thy infinite goodness, and vouchsafe unto me thy abundant salvation. Amen!

THE READING OF THE TORAH

FOR

THE DAY OF ATONEMENT.

THE TAKING OUT OF THE TORAH.

(Before the Ark is opened, the Choir and Congregation say :)

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

None is like thee among all powers, O Lord, and nothing like thy works. Thy kingdom is a kingdom of all ages, and thy rule exists in every generation. The Lord reigns; the Lord did reign; the Lord will reign for ever and ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

(The Ark is opened, and the Reader says :)

קוּמָה יְיָ. וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ. וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָם:

Arise, O Lord! let thy enemies be scattered and thy haters flee before thee. For from Zion comes forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

Our Father and King! Strengthen us in our resolution of sincerely returning unto thee.

Our Father and King! Pardon and forgive all our sins.

Our Father and King! Vouchsafe unto us a memorial of blessing before thee.

Our Father and King! Inscribe us in the record of a happy and peaceful life.

Our Father and King! Grant us an ample supply of sustenance during the present year.

Our Father and King! May our lives be marked with merits.

Our Father and King! May we obtain full pardon and forgiveness from thee.

Our Father and King! Grant us redemption and salvation.

Our Father and King! Listen to our supplications and have compassion on us.

Our Father and King! Spare us, our children, and our little ones.

Onr Father and King! Remember unto us the virtues of those who suffered death in declaring the unity of thy name.

Our Father and King! Remember unto us the virtues of those who went through fire and through water for the sanctification of thy name.

Our Father and King! Deal with us mercifully for the sake of thy great and sublime Name, which it is our mission to make known.

Our Father and King! Be gracious unto us and answer us, for we rely not on our own merits, but on thy mercy and goodness alone. O save us!

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל יִחוּדֶךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ׃

bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation. On the Sabbath they are omitted.)

26. Our Father and King! We have sinned before thee.

Our Father and King! We pay allegiance to none but thee.

Our Father and King! Grant us favor for the sake of thy name.

Our Father and King! Send unto us a happy New Year.

Our Father and King! Remove far from us all diseases and afflictions.

וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(Every verse is said by the Reader and repeated by the Congregation. — On Sabbath this prayer is omitted.)

26. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ:

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ

whether by the force of external influences, or our own free volition,—whether openly or in secret,—presumptuously or through error. Forgive, remit, and pardon them all, O Lord of pardon, who art ever merciful and ready to forgive,—full of love and abundant in kindness unto all who call upon thee in truth.

O our God, and the God of our fathers! Forgive us our sins on this day of (Sabbath rest and) Atonement! Blot out our transgressions and obliterate our guilt from before thine all-seeing eye, as it is said, "I, even I, will blot out thy transgressions for mine own sake, and will not remember thy sins." And furthermore do we read: "I will make vanish like a cloud thy transgressions, and like vapor thy sins; return unto me, for I have redeemed thee." And again it is recorded: "For on this day shall he absolve you to cleanse you; from all your sins before the Lord shall ye be clean."

O our God, and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. (Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts that we may serve thee in truth, for thou wilt forgive Israel, even as thou wast a God of mercy and pardon in all generations, and there is no atoning power save thine. Praised be thou, O Lord, who year after year, on this day, renewest in our hearts an abiding confidence in thy attribute of pardon; O Ruler of all the earth, who hast assigned the power of sanctification to (the Sabbath,) Israel, thy priestly people, and this Day of Atonement.

בַּסֵּתֶר. בֵּין בְּזָדוֹן וּבֵין בִּשְׁגָגָה. עַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת. סְלַח־לָנוּ. מְחַל־לָנוּ. כַּפֶּר־לָנוּ. כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְחַל וְלַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְּשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר. מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל. וּמָחֳלָן לִשְׁבָטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם. וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים. הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי:

אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי בָטֶן. וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב. אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל־כָּל־חַטֹּאתֵינוּ. וְתִמְחַל־לָנוּ עַל־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ. וּתְכַפֶּר־לָנוּ עַל־כָּל־פְּשָׁעֵינוּ. שֶׁחָטָאנוּ. וְשָׁעִינוּ. וְשֶׁפָּשַׁעְנוּ לְפָנֶיךָ. בֵּין בְּמַחֲשָׁבָה בֵּין בְּדִבּוּר וּבֵין בְּמַעֲשֶׂה. בֵּין בְּאֹנֶס וּבֵין בְּרָצוֹן. בֵּין בְּגָלוּי וּבֵין

What shall we say before thee, who dwellest on High, or what shall we utter before thee, who art enthroned above the spheres? Thou dost, indeed, know everything, what is secret as well as what is manifest; thou knowest the mysteries of eternity, and the most carefully concealed secrets of all living.

Thou searchest the remotest recesses of our souls, and probest all our thoughts and aspirations. There is no word that can escape thy cognizance, no deed that can be hidden from thy sight.

We therefore beseech thee, O Lord our God and the God of our fathers, to vouchsafe unto us forgiveness for all our sins, remission for all our offences, pardon for all our transgressions which we have committed before thee in thought, word, and deed,—

but also leading others astray,—not alone yielding to temptation, but also leading others into temptation.

Therefore do I stand here before thee, scarcely daring to raise mine eyes unto thee, "because my sins have increased above my head, and my guiltiness grown unto the heavens." When I venture to weigh myself in the balance with thee, verily do I perceive my deficiency,—that as thou art perfect so am I defective—as thou art pure and holy, so am I unclean and corrupted. Whither shall I flee from before thy spirit, where hide myself from thy face? It is only on thy mercy I dare cast myself, under the shadow of thy wing that I can find refuge and shelter. Thou hast no pleasure in chastisement, but dost delight in forgiveness,—thou desirest not to destroy the sinner, but to rescue him from his evil ways. Thou callest me unto repentance and reformation, O grant me time therefor,—take me not from this earth until I shall have atoned for my sins, made reparation of the wrongs I have committed, and prepared myself for the great day of judgment.

O! Do thou help me, that I may return unto thee with a perfect heart. Open my bosom unto thy teachings; plant in the depths of my soul thy fear, and guard me against all manner of temptation. Be thou with my mouth and with my heart, that I may sin no more with my tongue. Let falsehood find no lurking-place within my breast, that my heart may remain pure and undefiled before thee. Grant me the enjoyment of thy grace in future, decree on my dear ones and myself all manner of good, and avert evil from us, with all who trust in thy name! Lead me in thy counsel while I remain on this earth; and when thou callest me away from this temporary abode, O give me a share among the pious who have found eternal peace with thee.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable in thy presence, O Lord, my Rock and my Redeemer. Amen!

(The Congregation in silent prayer.)

My God, when examining this day my conscience and investigating all my doings, my eyes are cast down in shame at the sad record. How often have I not acted against thy holy will, and requited with evil the manifold goodness bestowed on me. Ere yet I beheld the light of day wert thou mindful of me, and didst surround me with thy loving kindness. Yea, thou didst create me and breathe thy immortal spirit within me. Thou hast not forsaken me from the first period of existence, but hast reared and tended me with the close affection of a father, and the self-sacrificing love of a mother. All through my growth of body and development of intellect hast thou strengthened me; thou hast so directed my steps and led me in the paths of life, that I have been shielded from the manifold perils which beset me on all sides. In sickness thou hast healed me, and thy protecting care has removed far from me want and distress, by providing me with the necessaries of life, yea, and often with its superfluities.

But for more precious gifts have I to render heartfelt thanks unto thee, O God. It is through thy Providence, that I belong not to those who know thee not and reject thy law, but am one of thy sacred heritage, firm in the belief in thee,—acknowledging the truth that thou, O Eternal, art the Only One, and enabled by thy revealed word to traverse the paths of piety and chastity, wisdom and virtue.

I feel how unworthy I am of all the kindness and truth thou hast shown thy servant. For how have I repaid these mercies? The soul which I received from thee pure and unblemished, I have defiled with my impure heart, polluted with my evil deeds, tainted with the blackness of sin. I have offended against thy holy will, despised thy sacred law, disregarded thy wholesome ordinances. Yea, I have sinned with heart and lips, in word and deed, not alone going astray myself,

(*Reader and Choir.*—The Congregation rise and repeat each word.)

אָשַׁמְנוּ. בָּגַדְנוּ. גָּזַלְנוּ. דִּבַּרְנוּ דְפִי: הֶעֱוִינוּ.
וְהִרְשַׁעְנוּ. זַדְנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁקֶר: יָעַצְנוּ רַע.
כִּזַּבְנוּ. לַצְנוּ. מָרַדְנוּ. נִאַצְנוּ. סָרַרְנוּ. עָוִינוּ. פָּשַׁעְנוּ.
צָרַרְנוּ. קִשִּׁינוּ עֹרֶף: רָשַׁעְנוּ. שִׁחַתְנוּ. תִּעַבְנוּ.
תָּעִינוּ. תִּעְתָּעְנוּ:

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ:
וְאַתָּה צַדִּיק עַל־כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ. כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ
וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ:

(The Congregation are seated.)

Great is our guilt. We have betrayed the confidence placed in us; we have trespassed on the rights of others; we have made use of defaming words; we have perverted what was right; we have wrongly condemned our fellow-men. We have been defiant and violent; we have often devised iniquity; we have planned evil and uttered falsehood; we have scornfully rejected and even contemned virtue. We have been rebellious against thy voice; we have been refractory, malignant and stubborn; we have acted wickedly; we have corrupted and have done abominably. We have not only gone astray, but have, alas! induced others to err.

Indeed, we have turned aside from thy commands, and been heedless of thy good injunctions framed for our benefit; but now, we acknowledge the justice of all thy decrees over us,—that what thou doest is right, while we have offended against thee.

Our God and the God of our fathers! O forsake us not. Cast us not off, nor put us to shame. Cease not thy covenant with us. Cause us to be drawn nearer to the fulfillment of thy law; teach us thy commandments; show us thy ways; incline our hearts to fear thy name; make our souls to love thee, that we may turn unto thee with a true and perfect heart, and be worthy to receive, in thy great name, forgiveness and pardon for our sins.

(The following verses are said alternately by the Reader, the Choir and the Congregation.)

For we are thy people, and thou art our God.
We are thy children, and thou art our Father.
We are thy servants, and thou art our Master.
We are thy flock, and thou our Shepherd.
We are thy vineyard, and thou our Guardian.
We are thine inheritance, and thou our Portion.
We are thy confiders, and thou art our Savior.
We are thy work, and thou art our Maker.
We are thy possession, and thou our Defence.
We are thy subjects, and thou art our King.
We are thy beloved, and thou art our Friend.
We are thy followers, and thou art our Leader.

We are full of sin, while thou art full of mercy. We and our existence are vanity and emptiness, while thou art the ever-living, ever-enduring God. We and our days are like a fleeting shadow, but thou art unchanging and never-ending.

CONFESSION OF SINS.

We beseech thee, O God, allow our petitions to come before thee, and hide not thyself from our supplications, for we are not so shameless of face or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God, and the God of our fathers, "We are righteous and free from sin," for verily must we acknowledge that we have indeed sinned.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אַל תַּעַזְבֵנוּ. וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ. וְאַל תַּכְלִימֵנוּ. וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ. קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ. לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ. הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ. הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ. וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם. וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ:

(Alternately between Reader, Choir and Congregation):

כִּי אֲנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ. אֲנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אֲנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ. אֲנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:
אֲנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ. אֲנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ:
אֲנוּ קְוֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ. אֲנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ:
אֲנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ. אֲנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ:
אֲנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דּוֹדֵנוּ. אֲנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ:
אֲנוּ מְלֵאֵי עָוֹן. וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים. אֲנוּ חַיֵּינוּ לַהֶבֶל דָּמֶה. וְאַתָּה הוּא אֵל חַי וְקַיָּם. אֲנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר. וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ:

וידוי

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ. וְאַל־תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ. שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף. לוֹמַר לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ. אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ:

Reader.

"Woe," the soul deep sigheth,
"At the threshold lieth
Sin, the enemy.
Teach me, Lord, to brave him;
Aid me to enslave him;
Lead us back again to thee."

Choir and Congregation.

Father, lead us back to thee.

Reader.

Virtue's crown has vanished
From our heads; we're banished
From thy Majesty.
All our pleasures sicken,
Nothing more can quicken
Souls that turned away from thee.

Choir and Congregation.

Woe, we turned away from thee.

Reader.

But thou hast assured us,
That when sins allured us,
We to thee might flee.
Lord, see our repentance;
Let thy pardoning sentence
Lead us back again to thee.

Choir and Congregation.

Father, lead us back to thee.

HYMN.

Reader.

Lord, enthroned in heaven,
See, our hearts are riven
With deep agony.
Sorrow, grief, and anguish
Make our powers languish,
For we turned away from thee.

Choir and Congregation.

Woe, we turned away from thee.

Reader.

Should'st thou not forgive us,
And from sin relieve us,
Lord, undone are we.
Oh, let not thy wrath sway;
From our sinful pathway
Lead us back again to thee.

Choir and Congregation.

Father, lead us back to thee.

Reader.

Ah, we sigh, encumbered
With our sins unnumbered;
Whither shall we flee?
Like a reed we waver;
We have lost thy favor,
For we turned away from thee.

Choir and Congregation.

Woe, we turned away from thee.

(*On the Sabbath.*)

(*Reader.*) Two messengers of truth divine
This day, a sacred band, combine,
The SABBATH DAY, the prince of peace,
KIPPUR that brings from sin release.—
O Lord, when judging us this day,
Let thy compassion's scepter sway,
That we may sing, cleared in thy light:
(*Congreg.*) "How pleasant, and how sweet the sight
Of brethren who in peace unite!"

Eternal King, enthroned on the seat of mercy, who rulest thy creatures in thy attribute of charity! Conscious of their sinfulness, thy people lift up their eyes unto thee, whose mercy is extended even unto sinners. Thou bestowest kindness unto all mortals, and dost not deal with them according to the measure of their evil deeds. In days of yore didst thou make known thy divine essence, through the meekest of mortals, even as it is written: "And the Lord appeared in the cloud, and standing there with him (Moses), proclaimed the name of the Eternal.

And when the Lord passed before him, he called out:

THE ETERNAL! THE ETERNAL!

is a gracious and merciful God, long-suffering and abundant in mercy and truth, showing kindness unto the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression and sin.

Forgive then, O God, our sins and iniquities, and let us inherit thy divine mercy.

(On Sabbath.)

Read. שָׁרֵי קֹדֶשׁ הַיּוֹם. אִישׁ בְּרֵעֵהוּ נִתְאַחַד.
שַׁבָּת שַׁר הַמְּנוּחָה. וְיוֹם כִּפּוּר הַמְיֻחָד.
אֵל כִּי תִשְׁפּוֹט הַיּוֹם. עַל גָּלוּי וְעַל נִכְחָד.
הוֹצֵא כָאוֹר צִדְקֵנוּ. וּפְדִינוּ רָנוֹן וְיַחַד.
Cong. הִנֵּה מַה־טּוֹב וּמַה־נָּעִים שֶׁבֶת אַחִים גַּם יָחַד:

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא רַחֲמִים. מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת. מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ. מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן. מַרְבֶּה מְחִילָה לְחַטָּאִים וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים. עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם־כָּל־בָּשָׂר וְרוּחַ. לֹא כְרָעָתָם תִּגְמוֹל. אֵל הוֹרֵיתָ לָנוּ לוֹמַר (מִדּוֹת) שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. זְכָר־לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה. כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם. כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב. וַיֵּרֶד יְהוָה בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ו עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.
יְהוָה ו יְהוָה
אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:
וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

Their father's merits lift up their spirits
To bring their offerings, each morning, each morning.

This morning be moved in love, O God,
Send to our hearts release;
Our sins sink in oblivion's flood,
And let their memory cease.
Lord, from before thy face remove our guilt;—no trace
Remain thereof until next morning.

(*Reader.*) O Lord, who judgest every land,
And makest it on justice stand,
Vouchsafe the gift of life and grace
Unto the meek who seek thy face.
Let this morning prayer rise
Up to thee a sacrifice;
(*Congreg.*) Like the offering once adorning,
Lord, thine altars eve and morning.

(*Reader.*) Truth is the raiment thou putt'st on,
Thine is the kingdom, thine alone.
If our deeds yield no fruit to reap,
Think of our Sires who in Hebron sleep;
Their memorial, Lord, may rise
Up to thee a sacrifice.
(*Congreg.*) Like the offering, once adorning,
Lord, thine altars eve and morning.

(*Reader.*) Who load'st with grace our merits' scale,
That life may over sin prevail,
Unto thy people turn thy love,
And let us in life's sunshine move.
Mark us with thy mercy-sign,
Let it on our foreheads shine:
(*Congreg.*) "Israel is the lamb adorning
God's great altar eve and morning."

בְּקֶר קוֹלָם תִּשְׁמָעֶה וּתְכַפֵּר עֲוֹנוֹתֵיהֶם. וְעֶרֶךְ תְּפִלָּתָם
תֵּחָשֵׁב כְּעֶרֶךְ קָרְבְּנוֹתֵיהֶם: לָקְחוּ וּבָאוּ בְּזִכְרוֹן צִדְקַת
אֲבוֹתֵיהֶם. וְהֵם הֵבִיאוּ אֵלָיו עוֹד נְדָבָה בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר:

בְּקֶר תֵּפֶן אֵלֵינוּ וְרַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ יִכְמְרוּ. וְתַשְׁלִיךְ
בִּמְצֻלוֹת יָם כָּל חַטֹּאתֵינוּ וְלֹא יִזָּכְרוּ: צוּר הָעֲבֵר
עֲוֹנֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ. וְלֹא יִשְׁאִירוּ מִמֶּנּוּ עַד בֹּקֶר:

Read. שִׁפֵּט כָּל־הָאָרֶץ. וְאוֹתָהּ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד.
נָא חַיִּים וָחֶסֶד. עַל עַם עָנִי תַּצְמִיד.
וְאֶת תְּפִלַּת הַשַּׁחַר. בְּמָקוֹם עֹלָה תַּעֲמִיד.
Cong. עֹלַת הַבֹּקֶר אֲשֶׁר לְעֹלַת הַתָּמִיד:

Read. לוּבַשׁ צְדָקָה מַעֲטֶה. לְךָ לְבַד הַיִּתְרוֹן.
וְאִם אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים. זָכְרָה יְשֵׁנִי חֶבְרוֹן.
וְהֵם יַעֲלוּ לְזִכָּרוֹן. לִפְנֵי יְיָ תָּמִיד.
Cong. עֹלַת הַבֹּקֶר אֲשֶׁר לְעֹלַת הַתָּמִיד:

Read. מַטֵּה כְלַפֵּי חֶסֶד. לְהַטּוֹת אִישׁ לְתִחָיָה.
עַמְּךָ לְחֶסֶד הַטֵּה. גְּמָל נָא עָלָיו וְחָיָה.
כְּתוֹב עָלָיו תָּו חַיִּים. וְהָיָה עַל מִצְחוֹ תָּמִיד.
Cong. עֹלַת הַבֹּקֶר אֲשֶׁר לְעֹלַת הַתָּמִיד:

That morning his glowing love was proved.
When hearing, Lord, thy voice,
In sacred haste he onward moved;
How did his heart rejoice!
Love made him decline from Nature's line,
His zeal aroused him ere the morning.

In the morning each prepared his heart
To perform thy holy will;
Thus did they with their burdens start,
Of redemption hopeless still.
In obedience and awe, they went on till they saw
Thy glory on the third day's morning.

That morning he girt his loins with strength
—A hero his heart commanding,—
Made haste to achieve the deed at length,
The ties of blood disbanding.
He spake, "This day I'll bring my dearest offering;
Ah, it shall see no more the morning."

That morning thy compassion's sun
On Isaac, the beloved, shone;
When the angels called from heaven's land,
"O, Abraham, withhold thy hand,
Through Isaac be preserved thy seed."—
O ye, all his descendants, heed
His memory, till come your morning.

This morning, O, let his pious deed
For those that now approach thee plead—
O, cleanse the hearts of all returning;
O, grant their prayer, who for thee yearning.
Came yester-eve and again this morning.

This morning give answer to their cries;
Free them from sin and suffering,
Let the oblation to thee rise
Their trembling lips are offering.

וְנִסֵּיתוֹ בָּעֲשִׁירִי וַתֹּאמֶר לוֹ קַח אֶת בִּנְךָ וְלֹא תִכְלָא:
עַל אַחַד הֶהָרִים וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה. אֶת הַכֶּבֶשׂ
אֶחָד תַּעֲשֶׂה בַּבֹּקֶר:

בְּקֶר יְחַר שִׁמְךָ וְשָׁמַע לְקוֹלְךָ וְהֵרָאֶה אַהֲבָתוֹ. וְשָׂשׂ
בְּכָל לֵב עַל דְּבָרְךָ לַעֲשׂוֹתוֹ: הָאַהֲבָה קַלְקֵלָה הַשּׁוֹרָה
וַיָּקָם בְּשִׂמְחָתוֹ. וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר:

בְּקֶר הֵכִינוּ לָכֶם שְׁנֵיהֶם לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ אָיוֹם. הַבֵּן
לָקַח עֵצִים וְהָאָב לָקַח מַאֲכֶלֶת לִשְׁחוֹט בְּלִי מְדִיוֹם:
קְרוּאִים וְהוֹלְכִים לְתָמָּם וְרָאוּ כְּבוֹדְךָ. בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי
בְּהִיוֹרֶת הַבֹּקֶר:

בְּקֶר אָזַר כְּגִבּוֹר חֲלָצָיו וְלַעֲקֹד בְּנוֹ קִדֵּם. וַיִּקַּח
מַאֲכֶלֶת לִשְׁחֹטוֹ וְלֹא חָשַׂב הַדָּם: וַיֹּאמֶר הַיּוֹם אַקְרִיב
עוֹלָתִי וְהַיּוֹם אֶזְרוֹק דָּם. זִבְחִי לֹא יָלִין לַבֹּקֶר:

בְּקֶר רַחֲמֶיךָ נִכְמְרוּ עַל בֵּן יָחִיד וְעָלָיו זָרְחוּ. וַיִּקְרָא
אֵלָיו מַלְאַךְ יְיָ אֶל הַנַּעַר יָדַיִם אַל יִשְׁלָחוּ: כִּי בְיִצְחָק
יִקָּרֵא לְךָ זֶרַע וְזִכְרוֹ לְדוֹרוֹת הַנִּיחוּ. לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת
עַד הַבֹּקֶר:

בְּקֶר כָּשְׁרוּ וְיָשְׁרוּ וְצִדְקוֹ יָלִין בְּעַד עַם אֵלֶיךָ קָרֵב.
וְאִמְרוּ תָּמִיד יֵרָאֶה לְפָנֶיךָ לְכַבְּסֵם הֶרֵב: תִּנָּתֵן נַפְשָׁם
בִּשְׁאֵלָתָם כִּי לְךָ נִכְסְפָה. בָּעֶרֶב הִיא בָאָה וּבַבֹּקֶר:

the Meek one stood that hallowed day—and sought thy pardon by thy glorious Name; as it is written:

"And the Lord passed by before him and proclaimed, The Lord, the Lord God merciful and gracious, long-suffering, and abundant in goodness and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin."

Forgive then our transgresssion and sin, and let us inherit thy grace.

My God, my Savior, my Rock, my Stay,
My horn of health, when dark my day,
With the morning dawn unto thee I'm drawn,
I cry to thee, my Lord, this morning.

This morning think of thy beloved,
The father of all that fear thee,
Firm was his faith, in trials proved—
A guide to all who draw near thee.
For his covenant's sake! when with sin I break,
Assist me; hear my voice this morning.

That morning thou tried'st his faith in thee
In order to reward him,
Thou mad'st thy covenant to guarantee
That thou wouldst ever guard him.
Thou didst accept with gracious love
The vows he sent to thee above,
Like the incense rising every morning.

That morning thou mad'st his faith appear
A star on mankind's track,
When saying, "Take thy son, thy dear,
Nor keep thy offering back,
There where these mountains rise, offer thy sacrifice,
Thy only lamb,—bring it at morning."

כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן: תַּעֲבֹר עַל־פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם.
כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם: תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב מֵנוּ
מַאֲמָר. כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר.

וַיַּעֲבֹר יְהוָה ו עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא.

יְהוָה ו יְהוָה
אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:
וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

מְפַלְטִי אֵלִי צוּרִי סִתְרִי וּמָגִנִּי. וְקֶרֶן יִשְׁעִי מִשְׂגַּבִּי
בְּיוֹם צַר לִי וְאוֹנִי: הִשְׁכַּמְתִּי לְחַלּוֹתְךָ מֶלֶךְ רַב. וַאֲנִי
אֵלֶיךָ יְיָ שִׁוַּעְתִּי בַבֹּקֶר:

בֹּקֶר רַחֵם תִּזְכֹּר חֶסֶד לְאַבְרָהָם אָב אֵיתָנִי. אֲשֶׁר
בְּחַרְתּוֹ וְהֶאֱמִין בְּךָ רֹאשׁ לְמַאֲמִינָי: זְכֹר בְּרִיתוֹ
וְהוֹשִׁיעֵנִי מִטְמְאָתִי יְיָ. בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי בֹּקֶר:

בֹּקֶר דִּבַּרְתָּ עִמּוֹ וְנִסִּיתוֹ לְשַׁלֵּם לוֹ מַשְׂכֶּרֶת. וְכָרוֹת
עִמּוֹ הַבְּרִית לִהְיוֹת לוֹ לְמִשְׁמֶרֶת: אֲהַבְתּוֹ וּרְצִיתוֹ
וְקִבַּלְתּוֹ. כִּקְטֹרֶת סַמִּים בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר:

בֹּקֶר כּוֹכְבוֹ הֵאִיר כְּחַפַּצְתָּ לְהַרְאוֹת צִדְקָתוֹ הַגְּדוֹלָה.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Atonement, whereon thou forgivest the sins of thy repenting servants,—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O! our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Atonement.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

O, God! whose grace throughout the earth is known —to anger slow, of sweet compassion full—the way to the repentant thou hast shown—to turn to thee, Almighty, Merciful.—Remember thou each day thy chosen seed,—unto their heartfelt cries incline thine ear,—O Lord of mercy! when in direful need,—we humbly seek thy presence with our prayer,—Turn from thy wrath, according to thy word—beneath the shadow of thy wings grant rest—as on that day thy heavenly voice was heard,—in clouds of never-ending mystery dressed.—Forgive our sins, thy mercy now display; O listen to our plaint, thy grace proclaim,—as when

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה
לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת־יוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה
וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא
קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן
אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ.
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים
הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה.
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס
וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל
מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה. וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ.
וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ: נְדֹלַת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ. תְּזַכֵּר
הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ: תְּפֶן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים.
כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים: בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ
נְקַדֵּם. כְּהוֹרַעְתָּ לָעָנָו מִקֶּדֶם: מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב.
כְּמוֹ בְּתוֹרָתְךָ כָּתוּב: וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחְכֶּה וְנִתְלוֹנָן.

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדְךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וִישָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to the other:

Choir and Congregation.

Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory.

Reader. Yea, in echoes loud and mighty does thy praise resound throughout thy vast kingdom, where the messengers of thy grace and grandeur herald thy majesty and proclaim thee blessed.

Choir and Congregation.

Blessed be the Majesty of the Lord in every place where it is manifested.

Reader. Let the refulgence of thy Majesty appear unto all who seek thy glory and place implicit trust in thee, and O! approximate the period when thou wilt be every where extolled from generation to generation, unto all eternity. Grant that we may behold this era, when thy kingdom will be so happily established, even as written by the sweet Psalmist of Israel:

Choir and Congregation.

The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion, for all generations. Hallelujah!

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation are seated.)

לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ. כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ
מָתַי תִּמְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. תִּתְנַדַּל וְתִתְקַדַּשׁ עַל
מַקְדִּישֵׁי שִׁמְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים. וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ
כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֶצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

(The Congregation take their seats.)

Yea, the redeemed ones chanted a new song at the seashore when recognizing thy providence, and in united chorus did they acknowledge thy sovereignty, exclaiming:

Choir and Congregation.

THE LORD WILL REIGN FOR EVER AND EVER!

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed be thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

---

25. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the Universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir and Congregation.

Remember us and grant us life, O Eternal! who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם
יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֶאֱמַר גָּאַלְנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

ברכת שבע 25.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל.
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן
שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ

24. True, firm, unshaken, and stable is this word unto us for ever and ever! yea, a truth unchangeable, a statute unalterable!

The past lays before us the truth, and makes us confident that what thou hast been to our fathers, thou wilt be to us, even a guide, protector, and redeemer, the Rock of our salvation, our Savior and Deliverer. From old such is thy name, and there is no almighty power save thine.

It is a truth that thou art the first and the last, and without thee we have neither King, Redeemer, nor Savior. Thou didst give evidence of this in redeeming us from Egypt, and bringing us out of the house of bondage; and wonderful was thy salvation at the Red Sea, when thou didst lead thy chosen ones safely through its foaming billows.

The hearts of our ancestors were filled with emotions of gratitude for all this, and gave forth songs and chants, benedictions and thanksgivings unto thee, Fountain of life, Ever-existing God! They witnessed thy lofty and sublime acts, thy great and awe-inspiring deeds! They beheld that thou didst overthrow the haughty and raise up the lowly, that thou didst free the enslaved and redeem the depressed, O Helper of the needy and Hearer of the supplications of thy people whenever their petitions come before thee.

Therefore did they utter praises to the God on High, blessed be he, yea, ever blessed. Even Moses and the children of Israel, in accents of joy, chanted the song of praise in unison, shouting:

Choir and Congregation.

WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD! WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS!

24. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לְחָרָבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

23. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

קריאת שמע 23.

(This verse is said by the Reader, and then Choir and Congregation repeat while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats , the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

tion, and is the herald of the Lord, proclaiming the song of the Sabbath-day: "How good is it to praise the Eternal!" Therefore should all his creatures bless and glorify him, and render homage and adoration to the Great Author of Nature, the Holy One, who vouchsafed unto his people the gracious boon of the Sabbath's sacred repose. Thy Name be sanctified, O Lord God! and thy Majesty exalted, as in the heavens above, so on the earth beneath.)

* * *

O that we could exceed in uttering thy praise, beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed be thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen!

---

22. In thy inexhaustible love, O Lord our God! didst thou give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instill within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its inculcations, and be enabled to learn and teach, to observe and practise them in devoted love. O! illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in the love and fear of thy Name, that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God! seekest the salvation of all mankind, and hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed be thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen.

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְיָ: לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל־יְצוּרָיו. שֶׁבַח יְקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ לְאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל: הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ. בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר. בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת:)

* * *

תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

---

22. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בָךְ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ: אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת. וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

35

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation are seated.)

---

21. Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the Universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

(On the Sabbath.)

(All give thanks unto thee, and all utter thy praises! All proclaim: None is holy like the Eternal! All extol thee, Former of all, who givest light to the whole world and the inhabitants thereof.)

* * *

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy creation. "How great are thy works, O Lord! in wisdom hast thou made them all; the earth is full of thy treasures." Thou art exalted, O King! and to thee alone is reverential praise and glory due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion on us, like as from old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

(On the Sabbath.)

(Nature's Master ceased from work on the seventh day, establishing thereon his throne of everlasting Majesty. Yea, with glory hath he crowned the day of rest, appointing the Sabbath for a day of spiritual delight. This is the sublime distinction of the seventh day, that it proclaimeth the perfection of God's crea-

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Congregation take their seats.)

---

21. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

(On Sabbath.)

(הַכֹּל יוֹדוּךְ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךְ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ׃ הַכֹּל יְרוֹמְמוּךְ סֶלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֵל הַמֵּאִיר לָעוֹלָם כֻּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו׃)

* * *

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית׃ מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךְ יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ׃ הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם׃ אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ׃

(On Sabbath.)

(אֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל־הַמַּעֲשִׂים. בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וַיֵּשֶׁב עַל־כִּסֵּא כְבוֹדוֹ׃ תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְנוּחָה. עָנֹג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃ זֶה שֶׁבַח שֶׁלַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי. שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל־מַלַאכְתּוֹ׃ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר.

should worship thee, and all our faculties join in chanting thy praise, O great and Omnipotent God, Owner of heaven and earth.

O King! enthroned in Majesty on High!

Thou abidest in infinity; wondrous and holy are thy attributes, unsearchable are thy ways. And yet the Holy Scriptures say: "Exult in the Lord, O ye righteous, for his praise becometh the upright." Therefore do the lips of the upright praise thee, and with the utterances of the righteous art thou blessed. The tongues of the pious extol thee, and from the midst of the saints is holiness ascribed unto thee.

(The Congregation rise.)

Blessed be thou, O Lord, Almighty King! magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet art thou pleased to accept the songs and chants of psalmody with which we approach thy throne, O ever-living King of the universe.

---

20. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל. וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ. וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

(The Congregation rise.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

---

20. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

19. The breath of all living shall praise thy Name, O Lord our God, and the spirit of all creatures ever proclaim thy glory. From everlasting unto everlasting is thy existence as the one true God, besides whom we acknowledge no ruler, redeemer, or savior. When visited by trouble and distress, thou didst deliver and rescue us, thou didst sustain us in thy great mercy, because thy providential care is as unending as thyself. From the remotest times hast thou been our shield; yea, unto the latest generations wilt thou be our protector. Thou rulest the whole universe with kindness and fillest thy creatures with love, O Eternal Being, unto whom alone our praises are due. We know that how replete soever human lips may be with praises, or how eloquent the tongue of man, yet could we never adequately express the manifold thanks due unto thee for all the mercies which thou hast bestowed on our ancestors and ourselves. Thou didst deliver us from Egyptian thralldom, and redeem us from the house of bondage. When famine threatened to consume us, thou didst provide food, and didst with plenty sustain us. When the sword was uplifted against us, thou didst protect us. When pestilence visited the earth, and the fierce passions of mankind sought to make us answerable for thy dispensations, thou didst furnish us with a means of escape. Oh! from what numerous evils and long-continued afflictions didst thou protect us! Yea, hitherto have thy tender mercies supported us, and thy kindness hath not forsaken us, neither wilt thou ever abandon us. Therefore shall all our mental and physical energies, all the vital powers with which thou hast endowed us, unite in rendering thanks and praise, homage and adoration unto thy Name, our King and Ruler. Yea, every mouth should thank thee, every tongue adore thee, every knee bend unto thee, and even the most exalted bow down before thee. Every heart

19. נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד. מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. פּוֹדֶה וּמַצִּיל. וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם. בְּכָל־עֵת צָרָה וְצוּקָה. אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה: אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים. הַמְנַהֵג עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים. לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים: אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם. וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו. וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ. אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. עַל־כָּל הַטּוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. בְּרָעָב זַנְתָּנוּ. וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ. מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ. וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ. וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ. וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ. וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ. וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ בְּפִינוּ. הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ. וְיַקְדִּישׁוּ וִיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ. כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה. וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ תִשָּׁבַע. וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע. וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִשְׁתַּחֲוֶה. וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ. וְכָל־קֶרֶב וּכְלָיוֹת

command; ye mountains and all hills, fruit-trees and all cedars; ye beasts and all cattle, reptiles and winged birds; ye kings of the earth, and all people; governors and all the judges of the earth, youths as well as maidens, old men with lads. They shall praise the name of the Lord, for exalted is his name alone; his glory extends o'er earth and heaven. And he has raised the horn of his people,—the praise to all his pious servants, to the children of Israel, the people nigh to him. Hallelujah.

(*Psalm* 149.)

17. Hallelujah. Sing to the Lord a new song, and his praise in the assembly of the pious. Let Israel rejoice in his Maker, the children of Zion exult in their King. Let them praise his name to dances, to timbrel and harp chant to him. For the Lord has pleasure in his people, glorifies the meek with victory. Joyful are the pious in glory, they shout in their resting-places. God-exalting songs are in their mouths, and the two-edged sword in their hand, to perform vengeance upon the nations, punishment upon the peoples. To bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron. To perform on them the written ordinance; it is a glory to all his pious servants. Hallelujah.

(*Psalm* 150.)

18. Hallelujah. Praise God in his sanctuary, praise him in the firmament of his strength. Praise him for his mighty acts, praise him according to his abundant greatness. Praise him to the sound of the trumpet, praise him to psaltery and harp. Praise him to timbrel and dance, praise him to violin and flute. Praise him to the cymbals of gatherings, praise him to the cymbals of alarum. Every breath shall praise Jah. Hallelujah.

וְכָל־בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי־אֶרֶץ וְכָל־לְאֻמִּים
שָׂרִים וְכָל־שִׁפְטֵי אָרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם־בְּתוּלוֹת זְקֵנִים
עִם־נְעָרִים: יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ
הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל־
חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ט)

17. הַלְלוּיָהּ. שִׁירוּ לַיְיָ שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל
חֲסִידִים: יִשְׂמַח־יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְמַלְכָּם:
יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ־לוֹ: כִּי־רוֹצֶה יְיָ
בְּעַמּוֹ יְפָאֵר עֲנָוִים בִּישׁוּעָה: יַעְלְזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד
יְרַנְּנוּ עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת
בְּיָדָם: לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים: לֶאְסֹר
מַלְכֵיהֶם בְּזִקִים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם
מִשְׁפָּט כָּתוּב הָדָר הוּא לְכָל־חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ:

(תהלים ק״נ)

18. הַלְלוּיָהּ. הַלְלוּ־אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ
עֻזּוֹ: הַלְלוּהוּ בִּגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ
בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל
הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע הַלְלוּהוּ
בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:

abundant power, his understanding is untold. The Lord helps up the meek, and lowers the wicked to the ground. Strike up for the Lord in thanksgiving, chant to our God to the harp. Who covers the heavens with clouds, who prepares for the earth rain, makes mountains grow grass, gives to the cattle their food, to the children of the raven what they cry for. Not in the strength of the horse delights he, not in the thighs of man has he pleasure. The Lord has pleasure in his fearers, in those who wait for his kindness. Glorify the Lord, O Jerusalem, celebrate thy God, O Zion! For he has fastened the bars of thy gates, blessed thy children within thee. Who makes thy borders secure, with the fat of wheat he satisfies thee. Who sends his word to the earth, with swiftness runs his command. Who gives snow like wool, scatters hoar-frost like ashes. Who casts about his ice as if in pieces; before his cold,—who can stand? He sends his command, and melts them; causes his winds to blow,—flowing are the waters. He declares his commands to Jacob, his statutes and ordinances to Israel. Not has he done so to any nation—and ordinances, they know them not. Hallelujah.

(*Psalm* 148.)

16. Hallelujah. Praise the Lord, ye of the heavens, praise him in the heights. Praise him, all ye his messengers, praise him, all ye his hosts. Praise him, sun and moon, praise him, all ye shining stars. Praise him, heavens of heavens, and ye waters that are above the heavens. They shall praise the name of the Lord, for it is he that commanded and they were created. And he has made them stand for endurance, for ever; a law has he given and transgresses it not.—Praise the Lord, ye of the earth; ye dragons and all deeps, ye fire and hail, ye snow and vapor, thou stormwind fulfilling his

אֵין מִסְפָּר: מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְיָ מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עַדִי־אָרֶץ:
עֱנוּ לַיְיָ בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְּכִנּוֹר: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם
בְּעָבִים הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים חָצִיר: נוֹתֵן
לִבְהֵמָה לַחְמָהּ לִבְנֵי עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בִגְבוּרַת
הַסּוּס יֶחְפָּץ לֹא־בְשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה: רוֹצֶה יְיָ אֶת־
יְרֵאָיו אֶת־הַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: שַׁבְּחִי יְרוּשָׁלַם אֶת־יְיָ הַלְלִי
אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן: כִּי־חִזַּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרַךְ בָּנַיִךְ בְּקִרְבֵּךְ:
הַשָּׂם גְּבוּלֵךְ שָׁלוֹם חֵלֶב חִטִּים יַשְׂבִּיעֵךְ: הַשֹּׁלֵחַ אִמְרָתוֹ
אָרֶץ עַד־מְהֵרָה יָרוּץ דְּבָרוֹ: הַנֹּתֵן שֶׁלֶג כַּצָּמֶר כְּפוֹר
כָּאֵפֶר יְפַזֵּר: מַשְׁלִיךְ קַרְחוֹ כְפִתִּים לִפְנֵי קָרָתוֹ מִי יַעֲמֹד:
יִשְׁלַח־דְּבָרוֹ וְיַמְסֵם יַשֵּׁב רוּחוֹ יִזְלוּ־מָיִם: מַגִּיד דְּבָרָיו
לְיַעֲקֹב חֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עָשָׂה כֵן לְכָל־
גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בַּל־יְדָעוּם הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ח)

16. הַלְלוּיָהּ. הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ
בַּמְּרוֹמִים: הַלְלוּהוּ כָּל־מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל־צְבָאָיו:
הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל־כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ
שְׁמֵי הַשָּׁמָיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמָיִם: יְהַלְלוּ אֶת־
שֵׁם יְיָ כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לְעוֹלָם חָק־
נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר: הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן־הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל־
תְּהוֹמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֶג וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה
דְבָרוֹ: הֶהָרִים וְכָל־גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים: הַחַיָּה

thy hands and satisfying the desires of all living. Righteous is the Lord in all his ways, and beneficent in all his doings. Nigh is the Lord to all that call on him, to all that call on him in truth. What his worshipers desire, he performs, he hears their cry and saves them. The Lord watches all that love him, but all the wicked will he destroy. Of the praise of the Lord shall my mouth speak, and may all flesh bless his holy name for evermore.

And we, we will bless Jah, from now and forever. Hallelujah.

(*Psalm* 146.)

14. Hallelujah. O my soul, praise the Lord! I will praise the Lord while I live, I will chant unto my God while I exist. Trust not in princes, in a son of man in whom there is no help. Out goes his breath, he returns to his ground; on that day, lost are his plans. Happy is he whose aid is the God of Jacob, whose hope is in the Lord, his God! Who made heaven and earth, the sea, and all that is in them. Who keeps truth forever. Who performs justice for the oppressed. Who gives bread to the hungry. The Lord loosens prisoners. The Lord opens the eyes of the blind. The Lord raises up the bowed down. The Lord loves the righteous. The Lord watches the strangers, the orphans and widows he helps up, and the way of the wicked he subverts. The Lord shall reign forever; thy God, O Zion, for all generations. Hallelujah.

(*Psalm* 147.)

15. Praise Jah, for he is good; sing to our God, for he is sweet. Comely is the praise. The builder of Jerusalem is the Lord, gathering the outcasts of Israel. Who heals the broken-hearted and binds up their ailing wounds. Who assigns a number to the stars, all of them he calls by names. Great is our Master and of

בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ו)

14. הַלְלוּיָהּ. הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ: אֲהַלְלָה יְיָ בְּחַיָּי
אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי: אַל־תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים בְּבֶן־אָדָם
שֶׁאֵין לוֹ תְּשׁוּעָה: תֵּצֵא רוּחוֹ יָשֹׁב לְאַדְמָתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא
אָבְדוּ עֶשְׁתֹּנֹתָיו: אַשְׁרֵי שֶׁאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל־
יְיָ אֱלֹהָיו: עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־
בָּם הַשֹּׁמֵר אֱמֶת לְעוֹלָם: עֹשֶׂה מִשְׁפָּט לָעֲשׁוּקִים נֹתֵן
לֶחֶם לָרְעֵבִים יְיָ מַתִּיר אֲסוּרִים: יְיָ פֹּקֵחַ עִוְרִים יְיָ זֹקֵף
כְּפוּפִים יְיָ אֹהֵב צַדִּיקִים: יְיָ שֹׁמֵר אֶת־גֵּרִים יָתוֹם
וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים יְעַוֵּת: יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם
אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ז)

15. הַלְלוּיָהּ. כִּי־טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־נָעִים נָאוָה
תְהִלָּה: בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם יְיָ נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס: הָרוֹפֵא
לִשְׁבוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְּבוֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים
לְכֻלָּם שֵׁמוֹת יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־כֹּחַ לִתְבוּנָתוֹ

with good. Thou hidest thy face, they are troubled; thou withdrawest thy breath, they perish, and to their dust they return. Thou sendest forth thy breath, they are created, and thou renewest the face of the earth. The glory of the Lord will last forever; the Lord rejoices in his works. He looks on the earth, and she trembles; touches the mountains, and they smoke. I will sing unto the Lord while I live, I will chant unto my God while I exist. Sweet be my meditation on him, I rejoice in the Lord. Let the sinners vanish from the earth, and the wicked be no more. Bless the Lord, O my soul! Hallelujah.

(*Psalm* 145.)

13. I will extol thee, my God, the King, and bless thy name for evermore. Every day will I bless thee, and I will praise thy name for evermore: "Great is the Lord, and highly to be praised, and his greatness is unsearchable." Generation to generation praises thy doings, and thy mighty acts they declare. The glory of thy illustrious majesty and what of thy wonders can be told, will *I* sing. *They* speak of the power of thine awful deeds; and thy greatness—*I* will tell it. The memorial of thy great goodness do they publish, and of thy beneficence they shout: "Gracious and merciful is the Lord, long suffering and of great kindness. Good is the Lord toward all, and his mercies are over all his works."—May all thy works acknowledge thee, as thy pious servants bless thee. Of thy royal majesty do they speak, and of thy might they say: "It is to make known to the sons of men his mighty acts and the illustrious majesty of his kingdom."—Thy kingdom is a kingdom of all eternities, and thy rulership is in all generations.—The Lord is a support to all the falling, and an upholder to all the bowed down. The eyes of all look out for thee, and thou givest them their food in its time, opening

יְבָהֲלוּן תֹּסֵף רוּחָם יִגְוָעוּן וְאֶל־עֲפָרָם יְשׁוּבוּן: תְּשַׁלַּח רוּחֲךָ יִבָּרְאוּן וּתְחַדֵּשׁ פְּנֵי אֲדָמָה: יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׂמַח יְיָ בְּמַעֲשָׂיו: הַמַּבִּיט לָאָרֶץ וַתִּרְעָד יִגַּע בֶּהָרִים וְיֶעֱשָׁנוּ: אָשִׁירָה לַיְיָ בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי: יֶעֱרַב עָלָיו שִׂיחִי אָנֹכִי אֶשְׂמַח בַּיְיָ: יִתַּמּוּ חַטָּאִים ו מִן־הָאָרֶץ וּרְשָׁעִים ו עוֹד אֵינָם בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ה)

13. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעָזּוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד

thou hast covered it, on mountains stood the waters. Before thy rebuke they fled, before the sound of thy thunder they hastened away. They went up mountains, went down vales, to the very place thou hast founded for them. A bound hast thou set to them, they shall not pass over, they shall no more cover the earth.—Who sends forth springs into the glens,—between mountains they run along. They give drink to all beasts of the field,— wild asses quench their thirst; above them the fowls of the heavens dwell, from between the branches they give forth their voice.—Who waters the mountains from his lofts,—from the fruit of thy work is the earth satisfied. Who makes grass spring forth for the cattle, and herbs for the beast that work for man bringing forth bread from the earth, and wine that rejoices the heart of man, making his face brighter than oil, and bread that strengthens the heart of man.—Satisfied are the trees of the Lord, the cedars of Lebanon which he has planted; whereon the birds make their nests,—the stork whose house is the fir-trees. Mountains, the high ones, are for the chamois, rocks for the conies a shelter.—Who made the moon a signal for seasons,—the sun, that knows the time of his going down. Thou makest darkness set in, that there be night, when all beasts of the forest creep forth. The young lions roar for prey, and as if asking from God their food. The sun rises, they withdraw, and at their dens they lie down. Man goes out for his earning, and for his labor till evening.—How manifold are thy works, O Lord, all of them hast thou made in wisdom; full is the earth of thy possessions! This sea here, great and wide in all directions; there are swarms without number of beasts, both small and great. There ships go along, that Leviathan, thou hast created to play therein. All of them hope for thee, that thou mayest give their food in its time. Thou givest them, they gather; thou openest thy hand, they are satisfied

כַּלְבוּשׁ כְּסִיתוֹ עַל־הָרִים יַעַמְדוּ־מָיִם: מִן־גַּעֲרָתְךָ יְנוּסוּן
כִּן־קוֹל רַעַמְךָ יֵחָפֵזוּן: יַעֲלוּ הָרִים יֵרְדוּ בְקָעוֹת אֶל־
מְקוֹם זֶה יָסַדְתָּ לָהֶם: גְּבוּל־שַׂמְתָּ בַל־יַעֲבֹרוּן בַּל־יְשֻׁבוּן
לְכַסּוֹת הָאָרֶץ: הַמְשַׁלֵּחַ מַעְיָנִים בַּנְּחָלִים בֵּין הָרִים
יְהַלֵּכוּן: יַשְׁקוּ כָּל־חַיְתוֹ שָׂדָי יִשְׁבְּרוּ פְרָאִים צְמָאָם:
עֲלֵיהֶם עוֹף־הַשָּׁמַיִם יִשְׁכּוֹן מִבֵּין עֲפָאִים יִתְּנוּ־קוֹל:
מַשְׁקֶה הָרִים מֵעֲלִיּוֹתָיו מִפְּרִי מַעֲשֶׂיךָ תִּשְׂבַּע הָאָרֶץ:
מַצְמִיחַ חָצִיר וְ לַבְּהֵמָה וְעֵשֶׂב לַעֲבֹדַת הָאָדָם לְהוֹצִיא
לֶחֶם מִן־הָאָרֶץ: וְיַיִן וְ יְשַׂמַּח לְבַב־אֱנוֹשׁ לְהַצְהִיל פָּנִים
מִשָּׁמֶן וְלֶחֶם לְבַב־אֱנוֹשׁ יִסְעָד: יִשְׂבְּעוּ עֲצֵי יְ אַרְזֵי לְבָנוֹן
אֲשֶׁר נָטָע: אֲשֶׁר־שָׁם צִפֳּרִים יְקַנֵּנוּ חֲסִידָה בְּרוֹשִׁים
בֵּיתָהּ: הָרִים הַגְּבֹהִים לַיְעֵלִים כְּלָעִים מַחְסֶה לַשְׁפַנִּים:
עָשָׂה יָרֵחַ לְמוֹעֲדִים שֶׁמֶשׁ יָדַע מְבוֹאוֹ: תָּשֶׁת חֹשֶׁךְ וְיְהִי
לַיְלָה בּוֹ תִרְמֹשׂ כָּל־חַיְתוֹ־יָעַר: הַכְּפִירִים שֹׁאֲגִים לַטָּרֶף
וּלְבַקֵּשׁ מֵאֵל אָכְלָם: תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאָסֵפוּן וְאֶל־מְעוֹנֹתָם
יִרְבָּצוּן: יֵצֵא אָדָם לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ עַד־עֶרֶב: מָה־רַבּוּ
מַעֲשֶׂיךָ יְ כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ:
זֶה יְ הַיָּם גָּדוֹל וּרְחַב יָדָיִם שָׁם־רֶמֶשׂ וְאֵין מִסְפָּר חַיּוֹת
קְטַנּוֹת עִם־גְּדֹלוֹת: שָׁם אֳנִיּוֹת יְהַלֵּכוּן לִוְיָתָן זֶה יְ יָצַרְתָּ
לְשַׂחֶק־בּוֹ: כֻּלָּם אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּן לָתֵת אָכְלָם בְּעִתּוֹ: תִּתֵּן
לָהֶם יִלְקֹטוּן תִּפְתַּח יָדְךָ יִשְׂבְּעוּן טוֹב: תַּסְתִּיר פָּנֶיךָ

Merciful and gracious is the Lord, long suffering and of abundant kindness. Not always will he chide, nor for ever resent. Not according to our sins has he done unto us, nor according to our iniquities dealt with us. For as the heavens are high above the earth, so is his kindness mighty toward those who fear him. As the East is remote from the West, so has he removed from us our transgressions. As a father has compassion on his children, so has the Lord compassion on those who fear him. For he knows our frame, is mindful that dust we are. Mortal man—like grass are his days, like the flower of the field, so he flourishes. For a wind passed over it, and it is no more, and its place knows it no longer. But the kindness of the Lord is from ever and for ever, for those who fear him, and his righteousness for children's children, for those who keep his covenant, and for those who remember his commands, performing them.—The Lord in the heavens has established his throne, and his kingdom rules over all. Bless ye the Lord, his messengers; mighty, powerful executors of his command, hearkening to his word. Bless ye the Lord, all his hosts, his ministers, performers of his will! Bless ye the Lord, all his works, in all places of his rulership! Bless, my soul, the Lord!

(*Psalm* 104.)

12. Bless, my soul, the Lord! Lord, my God, thou art very great, with glory and majesty art thou clothed. Who puts light on like a garment, stretches out the heavens like a curtain. Who layeth the beams of his chambers in the waters, makes clouds his chariots, proceeds on the wings of the wind. Who makes his messengers winds, his ministers flaming fire. He has founded the earth on her bases, that she might not be moved for ever more. The deep—as with a garment

עֲלִילוֹתָיו: רַחוּם וְחַנּוּן יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב־חָסֶד: לֹא־
לָנֶצַח יָרִיב וְלֹא לְעוֹלָם יִטּוֹר: לֹא כַחֲטָאֵינוּ עָשָׂה לָנוּ
וְלֹא כַעֲוֹנוֹתֵינוּ גָּמַל עָלֵינוּ: כִּי כִגְבֹהַּ שָׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ
גָּבַר חַסְדּוֹ עַל־יְרֵאָיו: כִּרְחֹק מִזְרָח מִמַּעֲרָב הִרְחִיק
מִמֶּנּוּ אֶת־פִּשָׁעֵינוּ: כְּרַחֵם אָב עַל־בָּנִים רִחַם יְיָ עַל־
יְרֵאָיו: כִּי־הוּא יָדַע יִצְרֵנוּ זָכוּר כִּי־עָפָר אֲנָחְנוּ: אֱנוֹשׁ
כֶּחָצִיר יָמָיו כְּצִיץ הַשָּׂדֶה כֵּן יָצִיץ: כִּי רוּחַ עָבְרָה־בּוֹ
וְאֵינֶנּוּ וְלֹא־יַכִּירֶנּוּ עוֹד מְקוֹמוֹ: וְחֶסֶד יְיָ ו מֵעוֹלָם וְעַד־
עוֹלָם עַל־יְרֵאָיו וְצִדְקָתוֹ לִבְנֵי בָנִים: לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ
וְלִזְכְרֵי פִקֻּדָיו לַעֲשׂוֹתָם: יְיָ בַּשָּׁמַיִם הֵכִין כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ
בַּכֹּל מָשָׁלָה: בָּרְכוּ יְיָ ו מַלְאָכָיו גִּבֹּרֵי כֹחַ עֹשֵׂי דְבָרוֹ
לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל דְּבָרוֹ: בָּרְכוּ יְיָ כָּל־צְבָאָיו מְשָׁרְתָיו עֹשֵׂי
רְצוֹנוֹ: בָּרְכוּ יְיָ ו כָּל־מַעֲשָׂיו בְּכָל־מְקוֹמוֹת מֶמְשַׁלְתּוֹ
בָּרֲכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ:

(תהלים ק״ד)

12. בָּרֲכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ יְיָ אֱלֹהַי גָּדַלְתָּ מְאֹד הוֹד
וְהָדָר לָבָשְׁתָּ: עֹטֶה אוֹר כַּשַּׂלְמָה נוֹטֶה שָׁמַיִם כַּיְרִיעָה:
הַמְקָרֶה בַמַּיִם עֲלִיּוֹתָיו הַשָּׂם־עָבִים רְכוּבוֹ הַמְהַלֵּךְ עַל־
כַּנְפֵי־רוּחַ: עֹשֶׂה מַלְאָכָיו רוּחוֹת מְשָׁרְתָיו אֵשׁ לֹהֵט:
יָסַד אֶרֶץ עַל־מְכוֹנֶיהָ בַּל־תִּמּוֹט עוֹלָם וָעֶד: תְּהוֹם

(*Reader.*)—How great the wonders thou hast wrought!
Thy counsels are a deep of thought,
Which brutish man cannot discern,
And fools will neither know nor learn.
Though sinners thrive and prosper here,
And wicked men in bloom appear,
They only spring for death a prey,
And lo! they flee and fade away;
For they will not thy Name adore,

(*Ch. & Cong.*)—MOST HIGH AND BLESSED FOR EVERMORE.

(*Reader.*)—Lord, in thy strength exalt my horn,
And with fresh oil my head adorn;
Then foes turned back mine eye shall cheer,
Their ruin shall salute mine ear;
For righteous men shall grow like palms,
Like lofty cedars stretch their arms,
Those planted in the courts of God
Shall flourish in his blest abode;
They shall in age with fruit abound,
And ever blooming shall be found;

(*Ch. & Cong.*)—TO SHOW THAT GOD, MY ROCK OF MIGHT,
IN ALL HIS DEALINGS IS UPRIGHT.

(*Psalm* 103.)

11. Bless, my soul, the Lord, and all my inmost his holy Name! Bless, my soul, the Lord, and forget not all his benefits; who forgives all thy sins, heals all thine ailments;—redeems from destruction thy life, crowns thee with kindness and mercy,—satisfies with good thy years of grace;—renewed, eagle-like, is thy youth. It is the Lord that performs righteous acts, and justice to all the oppressed. He made known his ways to Moses, to the children of Israel his deeds.

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃
אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ
רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם
עֲדֵי־עַד׃

Choir and Congregation.

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ
כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃
וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃
צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית
יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים
וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

Choir and Congregation.

לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

---

11. בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְכָל־קְרָבַי אֶת־שֵׁם קָדְשׁוֹ׃
בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְאַל־תִּשְׁכְּחִי כָּל־גְּמוּלָיו׃ הַסֹּלֵחַ
לְכָל־עֲוֹנֵכִי הָרֹפֵא לְכָל־תַּחֲלוּאָיְכִי׃ הַגּוֹאֵל מִשַּׁחַת
חַיֵּיכִי הַמְעַטְּרֵכִי חֶסֶד וְרַחֲמִים׃ הַמַּשְׂבִּיעַ בַּטּוֹב עֶדְיֵךְ
תִּתְחַדֵּשׁ כַּנֶּשֶׁר נְעוּרָיְכִי׃ עֹשֵׂה צְדָקוֹת יְיָ וּמִשְׁפָּטִים
לְכָל־עֲשׁוּקִים׃ יוֹדִיעַ דְּרָכָיו לְמֹשֶׁה לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל

9. Blessed be he, at whose word the world was called into existence, blessed be he who fulfills what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his Name!*

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, the almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee the privilege of praising thy loving kindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, will we extol thy great name: with songs and hymns will we render homage unto our King, the only God, the Source of all life! unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed be thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and glory. Amen.

ON THE SABBATH.

(*Psalm* 92.)

10. (*Reader.*)—Sing ye the song of the Sabbath day!
(*Ch. & Cong.*)—How good thy mercies to record
In grateful songs, Almighty Lord;
Thy watchful care by morning light,
Thy never-failing truth by night;
From decachord to sound acclaim,
With lyre and harp to sing thy Name.
For thou hast made thy works my joy,
Thy doings shall my praise employ.

9. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבְזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

ON THE SABBATH.

(תהלים צ״ב צ״ג)

10. מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת:

Choir and Congregation.

טוֹב לְהֹדוֹת לַיְיָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת: עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן:

Yea, thou hast distinguished man with the ennobling privilege of desiring to seek thy presence and addressing his prayers and supplications unto thee. And especially do we prize it, O Lord, we thy people, the children of thy covenant,—the descendants of Abraham thy follower, with whom thou didst make a solemn covenant on Mount Moriah, because of his devotion and self-denial in laying Isaac, his only son, on the altar, in obedience to thy will. We glory, O God, in being of that seed, even the congregation of Jacob, the first-born son among all nations, whom in thy love and delight thou didst call Israel (the Divine Hero) and Jeshurun (the Friend of Right).

We therefore feel ourselves bound to offer our thanksgivings unto thee to bless and sanctify, praise and extol thy Holy Name. Yea, happy are we, goodly our portion, pleasing our mission, most desirable our inheritance. O happy are we, who when welcoming the morning's glorious light and greeting the evening's quiet shade, proclaim twice each day:

HEAR, O ISRAEL, THE ETERNAL IS OUR GOD,
THE ETERNAL IS ONE!

Blessed be the name of his glorious kingdom for ever and ever!

Thou didst exist ere the world was created, and thou art unchanged since its creation. Thou art the same in this world as thou wilt be in that which is yet to come. Thou art the first, and thou art the last, and beside thee there is no God. O, our Heavenly Father, deal graciously with us, because of thy great Name, whereby we are called, so that thou mayest be sanctified in thy universe by the people chosen for this sacred duty. O assist us, that our mission unto all mankind may meet with due appreciation. Blessed be thou, O Lord, who leadest mankind to the sanctification of thy name. Amen.

אַתָּה הִבְדַּלְתָּ אֱנוֹשׁ מֵרֹאשׁ וַתַּכִּירֵהוּ לַעֲמוֹד לְפָנֶיךָ. וַאֲנַחְנוּ עַמְּךָ בְּנֵי בְרִיתֶךָ. בְּנֵי אַבְרָהָם אֹהַבְךָ שֶׁנִּשְׁבַּעְתָּ לוֹ בְּהַר הַמֹּרִיָּה. זֶרַע יִצְחָק יְחִידוֹ שֶׁנֶּעֱקַד עַל גַּב־הַמִּזְבֵּחַ. עֲדַת יַעֲקֹב בִּנְךָ בְּכוֹרֶךָ שֶׁמֵּאַהֲבָתְךָ שֶׁאָהַבְתָּ אֹתוֹ וּמִשִּׂמְחָתְךָ שֶׁשָּׂמַחְתָּ־בּוֹ קָרָאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וְיֵשֻׁרוּן:

לְפִיכָךְ אֲנַחְנוּ חַיָּבִים לְהוֹדוֹת לְךָ. וּלְבָרֵךְ וּלְקַדֵּשׁ וְלָתֵת־שֶׁבַח וְהוֹדָיָה לִשְׁמֶךָ: אַשְׁרֵינוּ מַה־טּוֹב חֶלְקֵנוּ. וּמַה־נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ. וּמַה־יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ. אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ מַשְׁכִּימִים וּמַעֲרִיבִים עֶרֶב וָבֹקֶר וְאוֹמְרִים פַּעֲמַיִם בְּכָל־יוֹם:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ. יְהוָה אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

אַתָּה הוּא עַד שֶׁלֹּא נִבְרָא הָעוֹלָם אַתָּה הוּא מִשֶּׁנִּבְרָא הָעוֹלָם. אַתָּה הוּא בָּעוֹלָם הַזֶּה וְאַתָּה הוּא לָעוֹלָם הַבָּא. אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין אֱלֹהִים: אָבִינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ חֶסֶד. בַּעֲבוּר שִׁמְךָ הַגָּדוֹל שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ. וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָמֶךָ. עַל־עַם מְקֻדְּשֵׁי שְׁמֶךָ. וּבִישׁוּעָתְךָ תָּרִים וְתַגְבִּיהַ קַרְנֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּרַבִּים:

Be pleased to assist us, O Lord! that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but do thou animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed be thou, O Lord! who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

---

s. Sovereign of the universe! We approach thee with our supplications, not relying on our own merits, but trusting in thy abundant mercy. What are we? What is our life? How insignificant is the benevolence we bestow,—the virtues of which we boast? What is our power? What our strength? What can we urge in thy presence, O Lord our God, and the God of our ancestors? When compared with thee, the mightiest sink into nothingness,—men of renown appear as if they had never existed,—the intelligent as if void of understanding. For the majority of our actions are vain and idle, and the days of our lives are as naught before thee, and even the superiority man claims over the beast is nothing but vanity, save the pure immortal soul thou hast breathed within us, which must hereafter render an account of all its doings, before thy holy throne, where we will see thy beauty in the realms of eternity.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֵּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵנוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

---

8. רִבּוֹן כָּל־הָעוֹלָמִים. לֹא עַל־צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ. כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. מָה אֲנַחְנוּ. מֶה חַיֵּינוּ. מֶה חַסְדֵּנוּ. מַה־צִּדְקוֹתֵינוּ. מַה־יְשׁוּעָתֵנוּ. מַה־כֹּחֵנוּ. מַה־גְּבוּרָתֵנוּ. מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. הֲלֹא כָּל־הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ. וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ. וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע. וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל. כִּי רֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ. וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ. וּמוֹתַר הָאָדָם מִן־הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל. לְבַד הַנְּשָׁמָה הַטְּהוֹרָה שֶׁנָּפְחָתָ בָּנוּ. שֶׁהִיא עֲתִידָה לִתֵּן דִּין וְחֶשְׁבּוֹן לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ. וְלִרְאוֹת בְּטוּבְךָ בְּאֶרֶץ הַחַיִּים:

My God lives e'er, my Savior wakes;
He is my Rock, when my soul shakes:
When I'm in need—my share is he;
He is my flag, to him I flee.
Into his hand I will resign,
Asleep, awake, my soul divine,
And with my soul this mould of clay,
What need I fear with God my stay?

---

6. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul shall continue within me, will I adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed be thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

---

7. Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given to man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosenest the fetters of the oppressed.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those who are cast down.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

וְהוּא אֵלִי וְחַי גּוֹאֲלִי. וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה:
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי. מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא:
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי. בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה:
וְעִם־רוּחִי גְּוִיָּתִי. יְיָ לִי וְלֹא אִירָא:

---

6. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שְׁנָתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְזַכּוֹתָהּ לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

---

7. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

3. I seek thee, Lord, from morn to night,
Uplift to thee my hand, my sight;
My soul is thirsty, pants for thee
—A beggar craving charity.
Thy seat no place can ever bound,
Yet in my bosom art thou found.
I hide in me thy Majesty;
My feelings grow,—my lips o'erflow.
While still I breathe, on the earth beneath,
My sweetest lays shall sing thy praise.

4. My soul, think of thy Source divine;
Remember Him, while young thy days.
By day and night pray at his shrine,
And to his name give ever praise.
He is thy share, while here a guest;
Leav'st thou this earth,—he leaves thee not.
He has prepared thy place of rest
Beneath his throne, a pleasant lot.—
I will, then, praise my God and Lord
With all that breathe in sweet accord.

5. The Lord was King, ere his command
Bade worlds to be, and they did stand.
When through his word all things came forth,
Man called him King of heaven and earth.
The births of time may turn to naught—
He'll reign sublime whom none has wrought;
He was, he is, and he shall be
Refulgent in his majesty.
And he is One; with him compare
Can none, and none his scepter share.
He ne'er began, he ne'er shall end;
His is the power,—to him bend!

3. שְׁחַרְתִּיךָ בְכָל שַׁחַר וְנִשְׁפִּי. וּפֵרַשְׁתִּי לְךָ כַּפַּי
וְאַפִּי: לְךָ אֶהֱמֶה בְּלֵב צָמֵא וְאֶכְמֶה. כְּדַל שׁוֹאֵל עֲלֵי
פִּתְחִי וְסִפִּי: מְקוֹמוֹת לֹא יְכִילוּן שִׁבְחֶךָ. וְאוּלָם יֵשׁ
מְקוֹמָךְ בֵּין סְעִיפַי: הֲלֹא אֶצְפוֹן בְּלִבִּי שֵׁם כְּבוֹדָךְ. וְגָבַר
חֶשְׁקְךָ עַד יַעֲבוֹר פִּי: וְאֵלֶיךָ אֲזַמֵּר בְּעוֹדִי. בְּעוֹד
נִשְׁמַת אֱלֹהַּ בְּאַפִּי:

---

4. שְׁאִי עַיִן יְחִידָתִי לְצוּרֵךְ. וְזִכְרִי בּוֹרְאֵךְ בִּימֵי נְעוּרֵךְ:
לְפָנָיו צַעֲקִי לַיְלָה וְיוֹמָם. וּלְשָׁמוֹ זַמְּרִי תָּמִיד בְּשִׁירֵךְ:
מְנַת חֶלְקֵךְ בְּעוֹדֵךְ עַל אַדָּמָה. וּמִבְטָחֵךְ בְּצֵאתֵךְ מִבְּשָׁרֵךְ:
הֲלֹא הֵכִין לְפָנָיו לָךְ מְנוּחָה. וּמִתַּחַת לְכִסְאוֹ שָׁם דִּבִּירֵךְ:
אֲנִי עַל כֵּן אֲבָרֵךְ אֶת אֲדוֹנִי. כְּמוֹ כָּל הַנְּשָׁמָה לוֹ תְּבָרֵךְ:

---

5. אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ. בְּטֶרֶם כָּל־יְצִיר נִבְרָא:
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל. אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל. לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא:
וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹוֶה. וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה:
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי. לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה:
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית. וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה:

O, Lord, my God! [pine
Who round thee gather, and cleanse their hearts, and
—Thy chosen people—this day all food resign.
O answer to my call
This day when they bring their souls as offerings.
"'Tis good to learn thy laws through sufferings."

O, Lord, my God!
We raise our eyes and claim to behold thy face,
But soon we droop in shame, knowing our disgrace.
O, answer my call
This day, as our inner falsehood we descry,
We raise our hearts and hands to thee on high.

O, Lord, my God!
Thou gracious One, praised by Seraphic Choirs,
Remember me, as I utter my heart's desires.
O answer to my call
This day, when I cry unto thee, my God and Lord,
Who art from morn to eve in our midst implored!

---

2. In early morning's rosy light,
I seek thy face, my Rock, my Stay!
Reviewing in thy searching sight,
The morn and eve of my life's day.
Before thy greatness, Lord on high,
I stand confused, I am like naught;
I know thy penetrating eye
Perceives my heart's most secret thought.
What can my heart, my tongue afford?
What is my power, e'en while I live?
Yet, thou, by human lips adored,
Accept'st with grace the praise they give.
While, then, there is in me thy breath,
I'll praise thee, Lord of life and death!

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

טַהֲרוּ לְבָבָם לְהוֹקִיךְ. טָעַם וּמַשְׁקֶה חָשְׁכוּ חֲשׁוּקֶיךְ.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם טָכוֹס לְעַנּוֹת נֶפֶשׁ דְּבֵקֶיךְ.
טוֹב לִי כִּי עֻנִּיתִי. לְמַעַן אֶלְמַד חֻקֶּיךְ:

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

נָשְׂאנוּ נֶגְדֶּךָ עֲפְעַפִּים. נִכְחֶךָ נִצַּבְנוּ שְׁחֻנוּ אַפָּיִם.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם נִבְרָר שְׁקֵרוֹת שַׁרְעַפִּים
נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל כַּפָּיִם. אֶל אֵל בַּשָּׁמָיִם:

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

חַנּוּן הַנֶּעֱרָץ בְּכוֹד שַׁרְפֵי מְעוֹנָי.
זָכְרֵנִי וּפָקְדֵנִי בְּהִתְחַנְּנִי בְּהֶגְיוֹנָי.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם קְרֹא אֶקְרָא אֵלֶיךָ אֲדֹנָי.
מִבֹּקֶר וְעַד עֶרֶב בְּמַקְהֲלוֹת אֱמוּנָי:

---

2. שַׁחַר אֲבַקְשֶׁךָ. צוּרִי וּמִשְׂגַּבִּי. אֶעְרוֹךְ לְפָנֶיךָ.
שַׁחֲרִי וְגַם־עַרְבִּי: לְפָנֶי גְּדֻלָּתֶךָ. אֶעֱמֹד וְאֶבָּהֵל. כִּי־
עֵינְךָ תִּרְאֶה. כָּל־מַחְשָׁבוֹת לִבִּי: מַה־זֶּה אֲשֶׁר יוּכַל.
הַלֵּב וְהַלָּשׁוֹן לַעֲשׂוֹת. וּמַה־כֹּחִי. רוּחִי בְּתוֹךְ קִרְבִּי:
הִנֵּה לְךָ תִּיטַב. זִמְרַת אֱנוֹשׁ. עַל־כֵּן אוֹרֶךְ בְּעוֹד
תִּהְיֶה. נִשְׁמַת אֱלוֹהַּ בִּי:

O, Lord, my God!
For thee I look forth, my shelter to which I betake me;
O give me strength and faith, for my powers forsake me.
O, answer to my call!
This day that washes out all dross and rust,
Give pureness to my heart, to my spirit firm trust

O, Lord, my God!
Enthroned on high, yet to the humble nigh!
Out of the depth, I cry unto thee and sigh.
O, answer to my call
This day, when I say to those who for thee yearn,
"God is compassionate; who is wise, will return."

O, Lord, my God!
Here, before thee, I stand; my sin I do not hide,
If thou should'st mark iniquities, who could abide?
O, answer to my call
This day, and go not into judgment strict
With me whom sins from mother's womb afflict.

O, Lord, my God!
How sweet is thy balm prepared of pains to ease me!
How sweet is this day, when I through prayer appease thee!
O, answer to my call
This day, when I break the cords of sin in twain;
O wash me from guilt, O, make me pure again.

O, Lord, my God!
My thoughts aspire in thy lofty presence to abide;
Yet, I'm bowed down, ashamed of my sinful pride.
O, answer to my call!
This day unto thy servants brings thy word,
"Take prayers with you, and return to the Lord.

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

לְךָ אֲצַפֶּה צוּר מִשְׂגַּבִּי. לַמְּדֵנִי וְחַזְּקֵנִי כִּי אֵין כְּמֹךָ בִּי.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם לְבָרֵר וְלִצְרוֹף חוֹבִי.
לֵב טָהוֹר בְּרָא־לִי אֱלֹהִים. וְרוּחַ נָכוֹן חַדֵּשׁ בְּקִרְבִּי:
אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

מָרוֹם הַשּׁוֹכְנִי גְבוֹהִים. מִמַּעֲמַקִּים אֶקְרָא נֶגְדֶּךָ וְאָהִים.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם מִלַּלְתִּי בְּסוֹד כְּמֵהִים.
מִי יוֹדֵעַ יָשׁוּב. וְנִחַם הָאֱלֹהִים:
אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה:

הִנְנִי לְפָנֶיךָ בַּאֲשָׁמִי. הַעֲוֹנוֹת אִם תִּשְׁמָר־יָהּ אֲדֹנָי מִי
יַעֲמֹד מִי. בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם זֶה אַל תָּבֹא בְמִשְׁפָּט עִמִּי.
הֵן בְּעָוֹן חוֹלָלְתִּי. וּבְחֵטְא יֶחֱמַתְנִי אִמִּי:
אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

הִקְדַּמְתָּ מָזוֹר לְיַשְּׁרֵנִי. הֻכִינוֹתָ יוֹם כִּפֻּר רָצוֹן בּוֹ לְעַטְּרֵנִי.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם הִנָּתֵק עֲבוֹת עָוֹן יַאַסְּרֵנִי.
הֶרֶב כַּבְּכֵנִי מֵעֲוֹנִי. וּמֵחַטָּאתִי טַהֲרֵנִי:
אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

קִרְבָתְךָ יַחְפָּצוּן רַעְיוֹנַי. קְדוֹרַנִית שַׁחוֹתִי מִפְּנֵי זְדוֹנַי.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם קָרָאתָ לְגַזַּע אֱמוּנַי.
קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים. וְשׁוּבוּ אֶל יְיָ:

SERVICE

FOR THE

MORNING OF THE DAY OF ATONEMENT.

1. O, Lord, my God!
By thy chosen surrounded, at morning I seek thy face,
To make known thy greatness and proclaim thy truth
O, answer to my call [and grace.
This day when I rise in the midst of thy people before thee,
Lord, open my lips, let my mouth with praises adore thee.

O, Lord, my God!
The scroll of my heart before thee lies unrolled,
Both of my soul and my bones, cold fear takes hold.
O, answer to my call
This day, when panting for thy salvation we tremble,
When those, devoted to thee, in thy fane assemble.

O, Lord, my God! [petition
Whose garment is grace!—to bring forth their earnest
Thy fearers have deputed me;—I fulfill my mission.
O, answer to my call
This day; O subdue my foe, and heal my woe;
Let thy laws again my heart reclaim,
That I may not be put to shame.

O, Lord, my God!
Guard thou my thoughts, lest they stray from my theme,
May no slip of my mouth check my devotion's stream.
O, answer to my call
This day, when thy praise bids all my trouble to flee,
Command thy light and thy truth to lead me to thee.

תפלת שחרית

ליום הכפורים

1. אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

אַשַּׁחֲרְךָ בְּסוֹד סְגֻלָּתֶךָ. אֱמוּנָתְךָ אוֹרִיעַ וְאַגִּיד גְּדֻלָּתֶךָ.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם אָקוּם בְּקָרֵב קְהִלָּתֶךָ.
אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח. וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

נֶגְדְּךָ עֲלוּמַי נֶחְשָׂפוּ. נַפְשִׁי וַעֲצֻמוֹתַי מִפַּחְדְּךָ שָׂסָפוּ.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם לִישֵׁעֲךָ נְבוּכִים נִכְסָפוּ.
נְדִיבֵי עַמִּים נֶאֱסָפוּ:

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

יוֹעֵט צְדָקָה לִלְבוֹשׁ. יֵרָאֶיךָ הִרְשׁוּנִי וְאָרוּץ וְאֵין בּוֹשׁ.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם יוֹקְשִׁי תִּכְבּוֹשׁ וְעָצְבִי תַּחְבּוֹשׁ.
יְהִי לִבִּי תָמִים בְּחֻקֶּיךָ. לְמַעַן לֹא אֵבוֹשׁ:

אֱלֹהִים אֵלִי אָתָּה.

שְׁמוֹר שַׁרְעַפַּי לְבַל יַזְנִיחוּנִי. שִׁגְיוֹנוֹת שְׂפָתַי בַּל יַדִּיחוּנִי.
בְּקָרְאִי עֲנֵנִי. יוֹם שִׁבָּחֶיךָ עֲצֵבַי יְשַׂכְּחוּנִי.
שְׁלַח אוֹרְךָ וַאֲמִתֶּךָ. הֵמָּה יַנְחוּנִי:

evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord will reign for ever and ever;" and furthermore is it written, "The Everlasting will be King over all the earth; on that day will it be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation.

ON THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE AND HIS NAME ONE.

BENEDICTION.

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless and preserve thee. The Lord cause his countenance to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance unto thee, and grant thee peace."

"May peace abide within thy walls, prosperity within thy habitations."

May the Eternal bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May our Heavenly Father support and sustain us on this great and most holy day, that we may observe it in sanctity and solemn devotion to its last moment. May he cleanse and purify our souls from sin and error; may he accept our prayers with favor, and inscribe us in the book of life, happiness and peace. O God! give strength unto thy people, bless thy people with peace.

Choir and Congregation.

HIS PEOPLE'S STRENGTH WILL HE INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE! AMEN.

CONCLUDING PRAYER.

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Choir and Congregation rise.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(The Congregation take their seats.)

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

Choir and Congregation.

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for

Thy love embraces earth and heaven,
Thy sun of grace shines everywhere,
Though all that is again be given
Back to the chaos,—thou liv'st e'er.
Thy essence is eternity;
Thou wast, thou art, wilt ever be.

---

16. The Lord was King, ere his command
Bade worlds to be, and they did stand.
When through his word all things came forth,
Man called him King of heaven and earth.

The births of time may turn to naught—
He'll reign sublime whom none has wrought;
He was, he is, and he shall be
Refulgent in his majesty.

And he is One; with him compare
Can none, and none his scepter share.
He ne'er began, he ne'er shall end;
His is the power,—to him bend!

My God lives e'er, my Savior wakes;
He is my Rock, when my soul shakes:
When I'm in need—my share is he;
He is my flag, to him I flee.

Into his hand I will resign,
Asleep, awake, my soul divine,
And, with my soul this mould of clay.
What need I fear with God my stay?

CONCLUDING HYMNS.

14. While yearning, Lord, for thee, my soul grows humble,—
Who am I, that I dare on thee rely?
Thou seest me, when I struggle, when I stumble,
For naught is hid from thine all-seeing eye

I pray thee, Lord, with thy compassion grace me,
Without thy help I'm lonely and dismayed;
And with a father's loving arm embrace me,
Thy staff of comfort is my only aid.

Guard thou my soul, that sin no more inflame me,
And that my walk find favor in thy sight,
Till from this earthly toil thou shalt reclaim me;—
Then shall I cheerful rise to heaven's hight.

---

15. Without beginning, never ending,
Before thee vanish space and time,
In vain all human understanding
Tries to conceive thee, Most Sublime.
Thy word rules in eternity,
Thou wast, thou art, wilt ever be.

Thou wast, ere yet the chaos started,
When worlds in silent voidness lay;—
Thou spak'st,—in peaceful contest parted
The Lands, the Oceans, Night and Day;
The skies were arched, a blue-tinged sea.—
Thou wast, thou art, wilt ever be.

Reader and Mourners.

13. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

13. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאִלָּהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

13. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD.

Reader.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמַל וּבַתּוֹרָה. וְעָשָׂה רָצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתָּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

(Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, will rise and say with the Reader, in a low voice, the *Kaddish* on the following page.)

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שָׁלוֹם לְכָל יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַזֹּאת:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן בְּרָכָה לְשָׂרֵי הַמְּדִינוֹת הָאֵלּוּ:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שׂוֹבַע בְּעוֹלָמֶךָ:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה בְּעִתּוֹ בָּאָרֶץ:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן זֶרַע לְזוֹרֵעַ וְלֶחֶם לָאוֹכֵל:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן לֶחֶם לְפִי הַטָּף:
אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה. כִּי לְךָ יְיָ הוֹחַלְנוּ. אַתָּה תַּעֲנֶה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ:

Our Heavenly God, grant happiness unto all the inhabitants of this our country.

Our Heavenly God, vouchsafe thy blessings unto the rulers of these states.

Our Heavenly God, send plenty and prosperity to all people of thy universe.

Our Heavenly God, refresh the earth with rain and dew in their proper season.

Our Heavenly God, reward the toil of the husbandman with seed and food.

Our Heavenly God, grant that we may ever be able to support the wants of our dear ones.

Our Heavenly God, give us a token of thy grace, for in thee have we placed our hopes, O Lord our God, thou who wilt ever answer fervent prayer.

What shall we say before thee, who dwellest on High, or what shall we utter before thee, who art enthroned above the spheres? Thou dost, indeed, know everything, what is secret as well as what is manifest; thou knowest the mysteries of eternity, and the most carefully concealed secrets of all living.

Thou searchest the remotest recesses of our souls, and probest all our thoughts and aspirations. There is no word that can escape thy cognizance, no deed that can be hidden from thy sight.

We therefore beseech thee, O Lord our God and the God of our fathers, to vouchsafe unto us forgiveness for all our sins, remission for all our offences, pardon for all our transgressions which we have committed before thee in thought, word, and deed,—whether by the force of external influences, or our own free volition,—whether openly or in secret,—presumptuously or through error. Forgive, remit and pardon them all, O Lord of pardon, who art ever merciful and ready to forgive,—full of love and abundant in kindness unto all who call upon thee in truth.

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation.)

12. Our Heavenly God, hear our voice, and accept our prayers favorably.

Our Heavenly God, cause us to hear good tidings and have mercy upon us, on this day of salvation.

Our Heavenly God, manifest the glory of thy kingdom unto us speedily.

Our Heavenly God, remember us with blessings as we come before thee.

Our Heavenly God, have compassion upon us, with our children and little ones.

Our Heavenly God, dispense unto us thy abundant blessings.

מַה נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם. וּמַה נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים. הֲלֹא כָּל הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי:

אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי בָטֶן. וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב. אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתִּסְלַח לָנוּ עַל־כָּל־חַטֹּאתֵינוּ. וְתִמְחַל־לָנוּ עַל־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ. וּתְכַפֶּר־לָנוּ עַל־כָּל־פְּשָׁעֵינוּ. שֶׁחָטָאנוּ. וְשָׁעִינוּ. וְשֶׁפָּשַׁעְנוּ לְפָנֶיךָ. בֵּין בְּמַחֲשָׁבָה בֵּין בְּדִבּוּר וּבֵין בְּמַעֲשֶׂה. בֵּין בְּאֹנֶס וּבֵין בְּרָצוֹן. בֵּין בְּגָלוּי וּבֵין בַּסֵּתֶר. בֵּין בְּזָדוֹן וּבֵין בִּשְׁגָגָה. עַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת. סְלַח־לָנוּ. מְחַל־לָנוּ. כַּפֶּר־לָנוּ. כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ:

(Every verse is said by the Reader and then repeated by the Cong.)

12. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם שְׁמַע קוֹלֵנוּ וְקַבֵּל תְּפִלָּתֵנוּ בְּרָצוֹן:

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם בְּיוֹם יְשׁוּעָתָה בַּשְּׁרֵנוּ וְרַחֲמֵנוּ:

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה:

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב מִלְּפָנֶיךָ:

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּנוּ:

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם צַוֵּה אֶת־בְּרָכוֹתֶיךָ:

(The Congregation in silent prayer.)

My God, assist me in cleansing my soul, for I am full of errors. Aid me in purifying my heart, for I have agitated it with evil passions and sensual desires. O stand by me, that I may take courage, and be enabled to atone for all my trespasses, and truly reform from past ill deeds. I have sinned against my fellow-men. I have failed in duty towards those, whom thou, O Lord, hast placed nearest to me in life.

(I have often failed in my obligations toward my wife and my children,—my servants and my kindred.)

O God! the peace of my heart is disturbed and destroyed as I think thereof, and my soul is full of trouble and sorrow.

O merciful Father, look graciously down upon me. Behold the pain that fills my heart, the self-abasement I experience in standing before thee. And yet my soul looks up to thee out of the depths of affliction, and longs after thy sweet, consoling comfort. O bountiful God! incline thine ear unto my supplication, and in the abundance of thy love and grace heed my silent devotion. Cast me not off, nor abandon me amid the joys of life, that I may decline no farther from thy path,—O forsake me not amid its afflictions, since it is thou who hast seen fit to bring them on me. O tear not away from my heart's embrace the dear ones, whom thou hast allied to me in love and affection. Be thou my comforter, when I am sorely stricken; my supporter, when I am cast down; my leader in the paths of truth and righteousness. O! guide me, for thou art my God and my help, and in thee do I trust now and forevermore.

Accept with favor the words of my lips, and let the meditations of my heart be acceptable before thee, O God, my Creator and my Redeemer. Amen.

(*Reader and Choir.*—The Congregation rise and repeat each word.)

אָשַׁמְנוּ. בָּגַדְנוּ. גָּזַלְנוּ. דִּבַּרְנוּ דְפִי: הֶעֱוִינוּ.
וְהִרְשַׁעְנוּ. זַדְנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁקֶר: יָעַצְנוּ רַע.
כִּזַּבְנוּ. לַצְנוּ. מָרַדְנוּ. נִאַצְנוּ. סָרַרְנוּ. עָוִינוּ. פָּשַׁעְנוּ.
צָרַרְנוּ. קִשִּׁינוּ עֹרֶף: רָשַׁעְנוּ. שִׁחַתְנוּ. תִּעַבְנוּ.
תָּעִינוּ. תִּעְתָּעְנוּ:

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ:
וְאַתָּה צַדִּיק עַל־כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ. כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ
וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ:

(The Congregation are seated.)

Great is our guilt. We have betrayed the confidence placed in us; we have trespassed on the rights of others; we have made use of defaming words; we have perverted what was right; we have wrongly condemned our fellow-men. We have been defiant and violent; we have often devised iniquity; we have planned evil and uttered falsehood; we have scornfully rejected and even contemned virtue. We have been rebellious against thy voice; we have been refractory, malignant and stubborn; we have acted wickedly; we have corrupted and have done abominably. We have not only gone astray, but have, alas! induced others to err.

Indeed, we have turned aside from thy commands, and been heedless of thy good injunctions framed for our benefit; but now, we acknowledge the justice of all thy decrees over us,—that what thou doest is right, while we have offended against thee.

10. Our God and the God of our fathers! O forsake us not. Cast us not off, nor put us to shame. Cease not thy covenant with us. Cause us to be drawn nearer to the fulfillment of thy law; teach us thy commandments; show us thy ways; incline our hearts to fear thy name; make our souls to love thee, that we may turn unto thee with a true and perfect heart, and be worthy to receive, in thy great name, forgiveness and pardon for our sins.

(The following verses are said alternately by the Reader, the Choir and the Congregation.)

For we are thy people, and thou art our God.
We are thy children, and thou art our Father.
We are thy servants, and thou art our Master.
We are thy flock, and thou our Shepherd.
We are thy vineyard, and thou our Guardian.
We are thine inheritance, and thou our Portion.
We are thy confiders, and thou art our Savior.
We are thy work, and thou art our Maker.
We are thy possession, and thou our Defence.
We are thy subjects, and thou art our King.
We are thy beloved, and thou art our Friend.
We are thy followers, and thou art our Leader.

We are full of sin, while thou art full of mercy. We and our existence are vanity and emptiness, while thou art the ever-living, ever-enduring God. We and our days are like a fleeting shadow, but thou art unchanging and never-ending.

11. CONFESSION OF SINS.

We beseech thee, O God, allow our petitions to come before thee, and hide not thyself from our supplications, for we are not so shameless of face or hardened, as to declare in thy presence, O Lord our God, and the God of our fathers, "We are righteous and free from sin," for verily must we acknowledge that we have indeed sinned.

10. אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אַל תַּעַזְבֵנוּ. וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ. וְאַל תַּכְלִימֵנוּ. וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ. קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ. לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ. הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ. הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ. וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם. וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ:

(Alternately by the Reader, Choir and Congregation.)

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ. אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ:
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ. אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ:
אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ. אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ:
אָנוּ קְוֶיךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ. אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ:
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ. אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ:
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דּוֹדֵנוּ. אָנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ:
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן. וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים. אָנוּ חַיֵּינוּ לַהֶבֶל דָּמָה. וְאַתָּה הוּא אֵל חַי וְקַיָּם. אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר. וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמוּ:

11. וידוי

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ. וְאַל־תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ. שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף. לוֹמַר לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ. אֲבָל אֲנַחְנוּ חָטָאנוּ:

Reader.

Feeble, earth-born son!
At the heaven's throne,
He'll on thee return
As thy deeds may earn.

But pray at his gate,
He's compassionate,
And, so thou repent,
He bestows his pardon.

Choir and Congregation.

Yea, so thou repent,
He bestows his pardon.

Reader.

Israel now appears,
Contrite and in tears:
Yet, they trust, they know,
Mercy wilt thou show.

As the Law reveals,
Every bosom feels,
Every voice exclaims,
Lord, thine is the pardon.

Choir and Congregation.

Yea, we loud exclaim,
Lord, thine is the pardon.

HYMN.

Reader.

Heart, in pleasure's rest,
Soul, with sins opprest,
Wake, the Lord proceeds
Judging thoughts and deeds.

But the flames of grace
Light his judgment-place,
And his herald calls,
Sinners, hope for pardon.

Choir and Congregation.

Yea, his herald calls,
Sinners, hope for pardon.

Reader.

Woe, thou worm in dust,
Prey to wanton lust,
Woe, if he surveys
Strictly all thy ways!

But on his bright path
Love precedes his wrath,
And from heaven down
Beams the light of pardon.

Choir and Congregation.

Yea, from heaven down
Beams the light of pardon.

Justice and judgment are the foundation of thy throne,
Love and truth precede thy countenance.
How precious is thy love, O God, and the children of men who in the shade of thy wings seek shelter,
Are satisfied from the abundance of thy house, and of the river of thy pleasures thou makest them drink.
For with thee is the spring of life, in thy light we see light.
For thou, O Lord, art good and forgiving, and plenteous in mercy to all that call on thee.
Who is God like unto thee, forgiving iniquity, and passing over transgressions for the sake of the remnant of his inheritance?
He retains not his anger forever, for he delights in mercy.
O, come, let us sing unto the Lord, let us shout unto the Rock of our salvation.
Let us meet his face with thanksgiving, with songs let us shout unto him.
For a great God is the Lord, and a great King over all powers.
As his is the Ocean, and he has made it, and the dry land his hands have formed.
In his hand are the depths of the earth, and the summits of mountains are his.
In his hand is the soul of all living, and the spirit of each mortal being.

(*Reader.*)

The soul is thine, and the body is thy creation: O have compassion on thy handiwork. The soul is thine, and the body is thine: O deal with us according to thy name. We come before thee relying on thy name; O deal with us according to thy name; for the sake of the glory of thy name; as the gracious and merciful God is thy name. O Lord, for thy name's sake we plead, forgive our sins, though great indeed!

צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ. חֶסֶד וֶאֱמֶת יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ:
מַה־יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים. וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנָפֶיךָ יֶחֱסָיוּן:
יִרְוְיוּן מִדֶּשֶׁן בֵּיתֶךָ. וְנַחַל עֲדָנֶיךָ תַשְׁקֵם:
כִּי־עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים. בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה־אוֹר:
כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח. וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ:
מִי־אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעוֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ:
לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ. כִּי־חָפֵץ חֶסֶד הוּא:
לְכוּ נְרַנְּנָה לַיְיָ. נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ:
נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה. בִּזְמִרוֹת נָרִיעַ לוֹ:
כִּי אֵל גָּדוֹל יְיָ. וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים:
אֲשֶׁר־לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ. וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ:
אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי־אָרֶץ. וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ:
אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל־חָי. וְרוּחַ כָּל־בְּשַׂר־אִישׁ:

Reader.

הַנְשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף פָּעָלֶךָ. חוּסָה עַל־עֲמָלֶךָ:
הַנְשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף שֶׁלָּךְ. יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמֶךָ:
אָתָּנוּ עַל שִׁמֶךָ. יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמֶךָ:
בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ. כִּי אֵל חַנּוּן וְרַחוּם שִׁמֶךָ:
לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ. וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ כִּי רַב־הוּא:

Reader and Choir.

8. As evening dims the glowing skies,—Let, Lord, our prayers to thee arise;—When morning sheds his rosy light,—Let our entreaties reach thy hight;—And when the day again grows dim,—Our hearts will sing a joyful hymn.

As evening dims the glowing skies,—Accept, O Lord, our prayerful cries;—When morning sheds his golden beams,—Make pass away our sins like dreams;—And when the day sinks down again,—Redeem us, Lord, from sin and pain.

As the last sunbeams disappear,—Let our entreaties reach thine ear;—When morning sheds his glistening face,—O, greet us with thy pardoning grace;—When twilight's glow the skies shall gild,—Let, Lord, our sighs to gladness yield.

Lord, in the evening's still retreat,—O, hear our hearts in sorrow beat;—When morning greets anew the earth,—O crown our heads with holy mirth,—When night her scepter stern shall wield,—O Lord, to our petitions yield.

As night around sheds holy fear,—O may our plaints obtain thine ear,—To morrow by the morning sheen,—Spread over us thy mercy's screen;—When down the evening shadows glide,—O gracious Lord, with us abide!

(In responses between Reader and Congregation.)

9. O, hearer of prayer, to thee all flesh will come.
Will come and bow down before thee, Lord, and honor thy name.
For great art thou and doing wonders; thou art God, thou alone.
For great, beyond the heavens, is thy love, and to the skies reaches thy truth.
Lord, my God, thou art very great, with glory and majesty art thou clothed.
Lord, God of hosts, enthroned on Cherubim, thou art God, thou alone.

Reader and Choir.

8. יַעֲלֶה תַחֲנוּנֵנוּ מֵעֶרֶב. וְיָבֹא שַׁוְעָתֵנוּ מִבְּקֶר.
וְיֵרָאֶה רִנּוּנֵנוּ. עַד עָרֶב:

יַעֲלֶה קוֹלֵנוּ מֵעֶרֶב. וְיָבֹא צִדְקָתֵנוּ מִבְּקֶר.
וְיֵרָאֶה פִּדְיוֹנֵנוּ. עַד עָרֶב:

יַעֲלֶה עֲתִירָתֵנוּ מֵעֶרֶב. וְיָבֹא סְלִיחָתֵנוּ מִבְּקֶר.
וְיֵרָאֶה נַאֲקָתֵנוּ. עַד עָרֶב:

יַעֲלֶה דָפְקֵנוּ מֵעֶרֶב. וְיָבֹא גִילֵנוּ מִבְּקֶר.
וְיֵרָאֶה בַּקָּשָׁתֵנוּ. עַד עָרֶב:

יַעֲלֶה אֲנָקָתֵנוּ מֵעֶרֶב. וְיָבֹא אֵלֶיךָ מִבְּקֶר.
וְיֵרָאֶה אֵלֵינוּ. עַד עָרֶב:

(In responses between the Reader and Congregation.)

9. שִׁמְעָה תְפִלָּה. עָדֶיךָ כָּל־בָּשָׂר יָבֹאוּ:

יָבֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי. וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ:

כִּי־גָדוֹל אַתָּה וְעֹשֵׂה נִפְלָאוֹת. אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךָ:

כִּי־גָדוֹל מֵעַל־שָׁמַיִם חַסְדֶּךָ. וַעַד־שְׁחָקִים אֲמִתֶּךָ:

יְיָ אֱלֹהַי גָּדַלְתָּ מְאֹד. הוֹד וְהָדָר לָבָשְׁתָּ:

יְיָ אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת יֹשֵׁב הַכְּרוּבִים. אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךָ:

whether by the force of external influences, or my own free volition,—whether openly or in secret,—presumptuously or through error. Forgive, remit, and pardon them all, O Lord of pardon, who art ever merciful and ready to forgive,—full of love and abundant in kindness unto all who call upon thee in truth.

O my God! I rely on thy kindness, which encompassed me, ere I could possess any virtues. Thy beneficent power hath called me into existence, assigning unto me this earthly station, where I should strive for purity and perfection. But, alas! how profitless has been my whole existence,—as I was, so am I now before thee.—My soul is like a precious vessel, yet filled with shame and disgrace. O assist me with thy grace and mercy, that I may yet regain and preserve purity of heart and peace of mind, that my sins may be blotted out through thy plenteous love and mercy, and not through dire visitations and sufferings.

O my God! guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance unto those who deal ill towards me, and a calm and meek disposition unto all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfillment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen!

בֵּין בְּזָדוֹן וּבֵין בִּשְׁגָגָה. עַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת. סְלַח־לִי. מְחַל־לִי. כַּפֶּר־לִי. כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ:

אֱלֹהַי עַד שֶׁלֹּא נוֹצַרְתִּי אֵינִי כְדַי. וְעַכְשָׁו שֶׁנּוֹצַרְתִּי כְּאִלּוּ לֹא נוֹצַרְתִּי. עָפָר אֲנִי בְּחַיָּי. קַל וָחֹמֶר בְּמִיתָתִי. הֲרֵי אֲנִי לְפָנֶיךָ כִּכְלִי מָלֵא בוּשָׁה וּכְלִמָּה. יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁלֹּא אֶחֱטָא עוֹד. וּמַה שֶׁחָטָאתִי לְפָנֶיךָ מָרֵק בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. אֲבָל לֹא עַל יְדֵי יִסּוּרִים וַחֲלָיִם רָעִים:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי:

יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity. Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

O my God! permit my petition to come before thee in mercy, and hide not thyself from my supplication. I approach thee not with a haughty spirit, nor an obdurate heart, exclaiming before thee, I am without sin and free from guilt. No, Eternal Father, in shame and humility do I confess before thee that I have committed sins, transgressions, and grievous offences. I have deviated from the path indicated by thy wise command and precepts, and have not heeded thy beneficial inculcations. Verily do I acknowledge the justice of all thy decrees on me,—that whatsoever thou doest is right and true, while I have grievously transgressed against thee.

What shall I say before thee, who dwellest on High, or what shall I utter before thee, who art enthroned above the spheres? Thou dost, indeed, know everything, what is secret as well as what is manifest; thou knowest the mysteries of eternity, and the most carefully concealed secrets of all living.

Thou searchest the remotest recesses of our souls, and probest all our thoughts and aspirations. There is no word that can escape thy cognizance, no deed that can be hidden from thy sight.

I therefore beseech thee, O Lord my God and the God of my fathers, to vouchsafe unto me forgiveness for all my sins, remission for all my offences, pardon for all my transgressions which I have committed before thee in thought, word, and deed,—

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

אָנָּא תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתִי. וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתִי. שֶׁאֵין אֲנִי עַז פָּנִים וּקְשֵׁה־עֹרֶף. לוֹמַר לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. צַדִּיק אֲנִי וְלֹא חָטָאתִי. אֲבָל אֲנִי חָטָאתִי. עָוִיתִי. וּפָשַׁעְתִּי. סָרְתִּי מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לִי: וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל־הַבָּא עָלַי. כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנִי הִרְשָׁעְתִּי:

מָה אוֹמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם. וּמָה אֲסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים. הֲלֹא כָּל־הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם. וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי. אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי בָטֶן. וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב. אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. שֶׁתִּסְלַח לִי עַל־כָּל־חַטֹּאתַי. וְתִמְחַל־לִי עַל־כָּל־עֲוֹנוֹתַי. וּתְכַפֶּר־לִי עַל־כָּל־פְּשָׁעַי. שֶׁחָטָאתִי. וְשֶׁעָוִיתִי. וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ. בֵּין בְּמַחֲשָׁבָה בֵּין בְּדִבּוּר וּבֵין בְּמַעֲשֶׂה. בֵּין בְּאֹנֶס וּבֵין בְּרָצוֹן. בֵּין בְּגָלוּי וּבֵין בַּסֵּתֶר.

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

IV. מודים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

O our God, and the God of our fathers! Forgive us our sins on this day of (Sabbath rest and) Atonement! Blot out our transgresssions and obliterate our guilt from before thine all-seeing eye, as it is said, "I, even I, will blot out thy transgressions for mine own sake and will not remember thy sins." And furthermore do we read: "I will make vanish like a cloud thy transgressions and like vapor, thy sins; return unto me, for I have redeemed thee." And again it is recorded: "For on this day shall he absolve you to cleanse you; from all your sins before the Lord shall ye be clean."

O our God and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness and grant us joy through thy salvation. Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts that we may serve thee in truth, for thou wilt forgive Israel, even as thou wast a God of mercy and pardon in all generations, and there is no atoning power save thine. Praised be thou, O Lord, who year after year, on this day, renewest in our hearts an abiding confidence in thy attribute of pardon; O Ruler of all the earth, who hast assigned the power of sanctification to (the Sabbath,) Israel, thy priestly people, and this Day of Atonement.

V. O Lord, our God! Bestow thy grace upon thy people Israel; accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone do we offer reverence and adoration. Amen!

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְחַל ׀ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְּשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר. מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל. וּמְחַלָּן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה. מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

v. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Atonement, whereon thou forgivest the sins of thy repenting servants,—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O! our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Atonement.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

הָרִשְׁעָה כְּלָה כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת־יוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדֶךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וִישָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־

counsels, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou, at all times, our shield and protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wings; for it is in thee only, O God, that we put our trust. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment, and be ever surrounded by the blessing of peace. Praised be thou, O Lord, who spreadest thy pavilion of divine peace over us and all Israel. Amen!

Exodus xxxi. 16. (*On the Sabbath.*)

The children of Israel shall keep the Sabbath, to observe it throughout their generations as a perpetual covenant. Between me and the children of Israel it is a sign for ever, that in six days the Lord created heaven and earth, and appointed the seventh day for rest and spiritual reflection.

Leviticus xvi. 30.

"For on this day shall he make atonement on your behalf to cleanse you, that ye may be clean from all your sins before the Lord."

7. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

(On the Sabbath.)

(שמות ל״א ט״ז)

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

(ויקרא ט״ז ל׳)

כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם
מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

ז. ברכת שבע

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

5. True and unfailing is it unto us, that thou art the Lord our God, and that there is none else besides thee, while we, the children of Israel, are thy people. Thou hast delivered us from many a tyrannical power, and hast redeemed us from the hand of oppression. Without number are thy wonderful deeds, beyond mortal knowledge the miracles thou hast wrought for our sake. When hope had fled from our hearts, thou didst instill new life within us; when on the brink of destruction, thou didst interpose and save us. Even thou didst perform signs and wonders on our behalf, both when leading us from Egyptian slavery to everlasting freedom, and when paving a road through the sea, so that thy children might pass. Thus was thy marvelous power made known to them; and in acknowledging thy majesty, Moses and the children of Israel with one accord chanted the anthem of praise:

Choir and Congregation.—WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD? WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS?

Thy children beheld thy omnipotence, when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," did they shout; and closing their song, they exclaimed:

Ch. & Cong.—THE LORD REIGNETH FOREVER AND EVER.

And thus art thou proclaimed in the words of inspiration: "The Lord is the redeemer of Jacob, his deliverer from the hand too powerful for him." Praised be thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen!

---

6. O Lord our God! vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread over us thy pavilion of peace, guide us with good

5. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֵרְאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

---

6. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

4. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

קריאת שמע 4.

(This verse is said by the Reader, and then Choir and Congregation repeat while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats , the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

(The Congregation rise.)

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation are seated.)

2. Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night are advancing, and from heaven's dark portals the shining stars appear and shed their glorious lustre. Thou hast assigned to them a station in the firmament, so that they may fulfill thy will, according to laws wise and unvaried. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with matchless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Praised be thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen!

---

3. In like manner as the heavens make known thy glory, so is thy infinite love manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore do we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this which has sustained us, and preserved our existence among all nations, and day and night will we be mindful thereof. But O, never withhold from us thy love, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen!

(The Congregation rise.)

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Congregation are seated.)

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים׃

3. אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

find rest and peace in thy blessed presence. We wish to abide in thy sanctuary, O Lord, to devote this sacred day, from those in the year which thy loving kindness and mercy permit us to enjoy, as *one* entirely consecrated to thy service, even to unveil our most hidden thoughts and feelings before thee, and confess, humbly and penitently, our short-comings and failings, so that our agitated souls may become calm and our sin-encumbered breasts may find relief through thy redeeming mercy.

O! accept our petitions, and cleanse us from iniquity, that we may be clear and pure before thy throne. May our hearts feel the conviction that our prayers this night have not been fruitless and unavailing, but be filled with confidence to approach thee again to-morrow and there to supplicate, till the shades of evening spread their wings over us, and we receive from thee pardon and forgiveness, even as thou didst grant the precious boon through Moses to thy people Israel, when they were rebellious against thee, their Eternal King. In thee, O Father, do we set our hopes. In thee have we trusted, O God, at all times, and have relied on thy boundless mercy. Amen!

"Forgiven be the whole Congregation of the Children of Israel, and the stranger dwelling in their midst. For all the people have inadvertently sinned."

Choir.

"I WILL PARDON, SAID THE LORD,
IN ACCORDANCE WITH THY WORD."

Rabbi.

Blessed be thou, O Lord our God, Sovereign of the universe, who hast vouchsafed unto us life and health to welcome this most solemn day, on which we shall be cleansed from all our sins before thee. Amen!

Rabbi.

Eternal God! Merciful Father! We seek thee on this holiest of days, to beseech the most precious boon with which man can ever be blessed. It is peace, spiritual peace, for which our hearts now long. In the strife and turmoil of the world we have permitted ourselves to be deprived of that rest of the soul which is the reward of virtue and innocence; for alas! too frequently have we forgotten the objects for which thou didst create man, and the law which thou hast given as a beacon and a guide in life. Worldliness has engaged our thoughts, and the vanities of the earth have filled our souls.

But the New Year, with its days of self-examination, has brought our sinfulness in review before us, and our conscience has been sorely troubled. Amid our retirement from the outer world we have seen the enormity of our offences—how frequently we have abandoned thy ways, forfeiting our innocence, and periling the peace of our hearts.

Therefore have we thrown off the shackles of worldliness this day, and fleeing from all manner of earthly agitations,—withdrawing from the toils and struggles of life, we have come hither to uplift our souls to thee on the wings of sanctifying devotion, and cast ourselves before thee, O God of salvation and life.

Even the sparrow, whose province is the vast air, seeks for a habitation; even the swallow looks out for a nest where she may peacefully nestle her young. Should we not, then, be weary of constantly wandering about in a world where toils and sorrows, struggles and dangers surround us? Should we not, at least once in the year, long for rest?

Yea, Eternal Father, we, too, seek after some calm and peaceful recess, where, secluded from the bustle and distractions of the world, we may approach thy holy altar, and under the shadow of thy wing, we may

Banish every grudge
Ere ye meet the Judge;
Cleanse your hearts ere morrow.
Hark,—who weeps?
A brother thou hast offended.
Win back the friend!
Hark,—who moans?
A brother thy hate has wounded.
Let hatred end;
O love like God above;
Forgive, as he forgives;
Faithful hands extend!

3. Now, Day of God,
Come down,
And fill us with gladness,
And thrill us with comfort from heaven.
From this eve till eve sinks down again,
Brethren, cleanse your souls from all that's vain,
Through prayers.
Rise up to God, to God on high,
Rise on wings of praises.
String your hearts to prayers and songs,
Turn to God in sacred throngs!
Heavenward aspire,
Join the angels' choir,
Singing Hallelujahs!
Day of God,
O, lead us back to heaven,
Be thou our guide!
Day of God,
Come with the calm of even,
In lustrous pride.
Till evening come again,
We shall, released from pain,
In God's light abide.

Choir.

1. O Day of God!
Thou com'st,
And my heart is alarmed,
My soul is stricken with terror;
She remembereth her evil deeds,
She remembers that her Judge proceeds,
And trembles.
She sighs and moans, she cries and groans,
And repines in anguish.
Gather faith, my heart depressed,
Heavenward look, thou shalt be blessed.
Pardon is the Lord's;
Pardon he affords;
Thou shalt no more languish.
Lord, behold,
Behold my heart's contrition!
In care I wait.
Lord, give ear,
Give ear to my petition;
Hear me supplicate.
Blot out my sin, efface
My guilt, and in thy grace
Open to me thy gate.

2. Hark! the Voice of the Lord!
He speaks
In still evening's whispers,
Inviting solemn devotion.
Brethren, hear his voice, how kind, how mild!
"Children," calls he, "be ye reconciled
In friendship!"
O, lend your ears, and wipe all tears;
Soothe each woe and sorrow.
Brethren, near and nearer move,
Join your hands, your hearts in love;

SERVICE

FOR THE

EVE OF THE DAY OF ATONEMENT.

(*Psalm* 84.)

1. How lovely are thy tabernacles, O Lord of Hosts! Longing, nay fainting, has my soul been for the courts of the Lord;—now, my heart and my flesh shout to God, the living. So has, then, the bird found a house, and the sparrow a nest where she laid her young,—thine altars, Lord of Hosts, my King and my God! Happy they who dwell in thy house, who continually may praise thee! Selah. Happy the man who has his strength in thee, they who find the pathways in their hearts! When passing through the vale of Bacha, they render it a well-spring. Lo! the hill of Moreh puts blessings on! Thus they walk from stronghold to stronghold, till they appear before God in Zion. O Lord, God Zebaoth, hear my prayer; give ear, O God of Jacob! Selah. Behold our shield, O God, and look upon thine anointed! For better is a day in thy courts than a thousand others; I prefer sitting at the threshold of the house of my God to dwelling in the tents of wickedness. For a sun and a shield is the Lord God; grace and honor gives the Lord; he withholds not any good from those who walk in uprightness. Lord of Hosts! Happy the man who trusts in thee!

תפלת ערבית
ליום הכפורים

(תהלים פ״ד)

1. מַה יְּדִידוֹת מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יְיָ צְבָאוֹת: נִכְסְפָה
וְגַם־כָּלְתָה נַפְשִׁי לְחַצְרוֹת יְיָ. לִבִּי וּבְשָׂרִי יְרַנְּנוּ אֶל־אֵל
חָי: גַּם־צִפּוֹר מָצְאָה בַיִת. וּדְרוֹר קֵן לָהּ. אֲשֶׁר־שָׁתָה
אֶפְרֹחֶיהָ אֶת־מִזְבְּחוֹתֶיךָ יְיָ צְבָאוֹת. מַלְכִּי וֵאלֹהָי:
אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ. עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה: אַשְׁרֵי אָדָם
עוֹז לוֹ־בָךְ. מְסִלּוֹת בִּלְבָבָם: עֹבְרֵי בְּעֵמֶק הַבָּכָא מַעְיָן
יְשִׁיתוּהוּ. גַּם־בְּרָכוֹת יַעְטֶה מוֹרֶה: יֵלְכוּ מֵחַיִל אֶל־
חָיִל. יֵרָאֶה אֶל־אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן: יְיָ אֱלֹהִים צְבָאוֹת
שִׁמְעָה תְפִלָּתִי. הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: מָגִנֵּנוּ
רְאֵה אֱלֹהִים. וְהַבֵּט פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ: כִּי טוֹב־יוֹם בַּחֲצֵרֶיךָ
מֵאָלָף. בָּחַרְתִּי הִסְתּוֹפֵף בְּבֵית אֱלֹהָי. מִדּוּר בְּאָהֳלֵי־
רֶשַׁע: כִּי שֶׁמֶשׁ וּמָגֵן יְיָ אֱלֹהִים. חֵן וְכָבוֹד יִתֵּן יְיָ.
לֹא־יִמְנַע טוֹב. לַהֹלְכִים בְּתָמִים: יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי
אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ:

Introductory Prayer.

(THE CONGREGATION RISE.)

How beautiful are thy tents, O Jacob, thy dwelling places, O Israel! Through thy abundant goodness and mercy have I entered thy house, therefore will I reverently worship thee in thy holy sanctuary. O Lord! I love thy abiding place, even the spot where thy glory dwelleth. Here, then, will I worship, bend the knee, and lowly bow before the Lord, my Maker.

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ
בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן
בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי:

CHOIR AND CONGREGATION.

Here we will worship,
Bend our knees
And lowly bow
Before the Lord, our Maker.

CHOIR AND CONGREGATION.

וַאֲנַחְנוּ נִשְׁתַּחֲוֶה.
וְנִכְרָעָה.
נִבְרְכָה.
לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ:

READER.

Here will I give forth my supplication unto thee, O Lord. Render this hour an acceptable one, O God, and in thy abundant mercy, answer me and grant me thy assistance. **Amen.**

READER.

וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

(THE CONGREGATION ARE SEATED.)

CONTENTS OF THE THIRD PART.

Prayers for the Day of Atonement.

	PAGE
Introductory Prayer	243
Service for the Eve	244
Morning Service	292
Reading of the Torah	368
Memorial Service for the Dead	379
Additional Service	396
Afternoon Service	450
Closing Service	488

THIRD PART.

PRAYERS

FOR THE

DAY OF ATONEMENT.

3. נַקְדִּישׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ
בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר.
קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

לְדֹר וָדֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ
וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל
מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

(The Benediction is continued on p. 184 to p. 190, after which Abenu Malkanu, p. 190, No. 14.—On the Sabbath, the latter is omitted.—Kol Yisroel and Kaddish, pp. 233–234, Nos. 17–18.)

וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

---

2. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן
הַתּוֹעִים. וְנָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע
בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ
אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב
שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי
רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר
חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה
לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָּבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ
אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ
דֹּרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

(On the Sabbath, *Reading of the Torah*, for which see pp. 194 to 207. *The Sevenfold Benediction*, p. 180, No. 13, I. and II., after which Kedushah, p. 240.)

תפלת מנחה

לראש השנה

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה־לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃

(תהלים קמ״ה)

1. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד׃ בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וֶעָזּוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד׃ טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ

evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord will reign for ever and ever;" and furthermore is it written, "The Everlasting will be King over all the earth; on that day will it be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation.

ON THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE, AND HIS NAME ONE.

BENEDICTION.

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless and preserve thee. The Lord cause his countenance to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance unto thee, and grant thee peace."

"May peace abide within thy walls, prosperity within thy habitations."

May the Eternal bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Heavenly Father unto whom we trustfully raise our eyes, cause the new year to be a blessing unto us and all mankind. May he accept our prayers in mercy, and inscribe us in the book of life, peace, and prosperity.

May the Eternal give strength to his people; may he bless his people with peace. Amen!

Choir and Congregation.

HIS PEOPLE'S STRENGTH WILL HE INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE! AMEN.

CONCLUDING PRAYER.

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Choir and Congregation rise.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(The Congregation take their seats.)

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

Choir and Congregation.

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for

Reader and Mourners.

18. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

18. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

17. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD.

Reader.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמַל וּבַתּוֹרָה. וְעָשָׂה רָצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שְׁמַתָּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

(Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, will rise and say with the Reader in a low voice the *Kaddish* on the following page.)

Choir and Congregation. *Reader.* **16.**

There is none like our God! אֵין כֵּאלֹהֵינוּ.
There is none like our Lord! אֵין כַּאדוֹנֵינוּ.
There is none like our King! אֵין כְּמַלְכֵּנוּ.
There is none like our Savior! אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:

Who is like our God? מִי כֵאלֹהֵינוּ.
Who is like our Lord? מִי כַאדוֹנֵינוּ.
Who is like our King? מִי כְמַלְכֵּנוּ.
Who is like our Savior? מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ:

We will give thanks unto our God! נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ.
We will give thanks unto our Lord! נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ.
We will give thanks unto our King! נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ.
We will give thanks unto our Savior! נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ:

Blessed be our God! בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ.
Blessed be our Lord! בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.
Blessed be our King! בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ.
Blessed be our Savior! בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ:

Thou art our God! אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ.
Thou art our Lord! אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ.
Thou art our King! אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ.
Thou art our Savior! אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:

bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

IX. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity, as is written, "And ye that cleaved unto the Lord, your God, are all alive this day."

(The Choir and Congregation say: "Amen," and add the following sentences.)

This day be pleased with strength to dress us! Amen.
This day be pleased with joys to bless us! Amen.
This day make great thy servants' name! Amen.
This day with thy salvation grace us! Amen.
This day, Lord, hear our humble claim! Amen.
This day in thy great mercy brace us! Amen.

This day bring us nearer to thy service, that it may be well with us, and render our lives happy,—that righteousness and blessing, grace, life and peace may attend us and all Israel now and evermore. Praised be thou, O Lord, the unfailing fount of peace.

וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

IX. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם: כַּכָּתוּב וְאַתֶּם הַדְּבֵקִים בַּיְיָ אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים כֻּלְּכֶם הַיּוֹם:

(Choir and Congregation say: "Amen," and add the following sentences.)

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ. אָמֵן:
הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ. אָמֵן:
הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ. אָמֵן:
הַיּוֹם תְּדָרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה. אָמֵן:
הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ. אָמֵן:
הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ. אָמֵן:

הַיּוֹם תְּקָרְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. לְטוֹב לָנוּ וּלְחַיּוֹתֵנוּ. וּצְדָקָה וּבְרָכָה. וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. יְהִיֶה לָנוּ וּלְכָל־יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

VII. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

VIII. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord

VII. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VIII. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ

VI. By the thrilling sounds of the Shofar are we reminded, O Lord, of those sublime, yet mysterious events on Sinai's heights, when thou didst reveal thyself to thy holy people. Yea, from the heavens on high, didst thou cause them to hear thy voice, and in the lustre of gleaming clouds didst thou make thyself known to them. The earth quaked and all creatures trembled before thee, when from the sacred mount thy people received thy laws and statutes. Like the lightning's vivid flash did thy words enter their hearts, and amid the thunder's peal and the shofar's tones, were their ears opened to receive the knowledge of thy unsearchable existence.

We, therefore, invoke thee, O Lord, to cause the great trumpet of freedom to resound unto all mankind, and exalt the standard of thy people Israel to dignity and honor. Let thy assurance be fulfilled, even as recorded in thy law, written by Moses thy servant: "On your days of rejoicing, on your festivals and New Moons, shall ye blow the cornet at your offerings, and it shall be a memorial unto you before your God, I am the Lord your God." For thou, O Lord, knowest the emotions of our hearts, arising from the Shofar's solemn tones, and thou acceptest the homage we offer up unto thee, who art without equal. Blessed be thou, O Lord, who acceptest in mercy the adoration of thy people Israel.

(The Shofar is blown.)

Choir.

Hallelujah! Praise ye who in his house unite,—Praise him in his vast tent of might,—Praise him for mighty wonders shown,—Praise him, for great is he alone.—Praise him with trumps of loud acclaim,—With harp and lyre pronounce his name;—Praise him with timbrels, pipes and strings,—With all the tones the organ rings.—Praise him with cymbals in the chime,—With cymbals sounding notes sublime;—Oh, let all breath, near and abroad—Unite to render praise to God.

VI. אַתָּה נִגְלֵיתָ בַּעֲנַן כְּבוֹדֶךָ. עַל עַם קָדְשֶׁךָ. לְדַבֵּר עִמָּם. מִן הַשָּׁמַיִם הִשְׁמַעְתָּם קוֹלֶךָ. וְנִגְלֵיתָ עֲלֵיהֶם בְּעַרְפַּלֵּי טֹהַר. גַּם הָעוֹלָם כֻּלּוֹ חָל מִפָּנֶיךָ. וּבְרִיוֹת בְּרֵאשִׁית חָרְדוּ מִמֶּךָּ. בְּהִגָּלוֹתְךָ מַלְכֵּנוּ עַל־הַר סִינַי. לְלַמֵּד לְעַמְּךָ תוֹרָה וּמִצְוֹת. וַתַּשְׁמִיעֵם אֶת־הוֹד קוֹלֶךָ. וְדִבְּרוֹת קָדְשֶׁךָ מִלַּהֲבוֹת אֵשׁ. בְּקֹלוֹת וּבְרָקִים עֲלֵיהֶם נִגְלֵיתָ. וּבְקוֹל שֹׁפָר עֲלֵיהֶם הוֹפָעְתָּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ. וְשָׂא נֵס לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וְקַיֵּם לָנוּ אֶת־הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וּבְיוֹם שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁכֶם וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרֹת עַל עֹלֹתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שַׁלְמֵיכֶם וְהָיוּ לָכֶם לְזִכָּרוֹן לִפְנֵי אֱלֹהֵיכֶם אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם: כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר וּמַאֲזִין תְּרוּעָה וְאֵין דּוֹמֶה לָךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ קוֹל תְּרוּעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים:

(The Shophar is sounded.)

תקיעה. תרועה. תקיעה:

CHOIR.

הַלְלוּיָהּ. הַלְלוּ־אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ: הַלְלוּהוּ בִּגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:

O! happy is the man, who amid all the vicissitudes of life forgets thee not. Blessed is he who, amid all temptations, yet trusts in thee. For they who take counsel from thee will never go astray, and those who lean on thee will never stumble nor be put to shame, when the deeds of thy creatures come before thee, and thou searchest all their doings.

We beseech thee, O our God and the God of our fathers, to dispense unto us thy blessing, and to visit us with salvation and grace. Cause us to realize the covenant of mercy which thou didst make with Abraham, our ancestor, and the assurance which thou didst give him on Mount Moriah! Let the promises be fulfilled on us, "And I will remember for their sakes the covenant with their ancestors whom I brought forth from the land of Egypt, to be their God. I am the Lord your God!" From the days of yore has Israel believed in thee the Omniscient, before whose throne of Majesty, there is no oblivion. Blessed be thou, O Lord, who rememberest and fulfillest thy covenant. Amen!

(The Shofar is blown.)

Choir.

Creation's Day, Judgment's Day!—All creatures at thy throne appear,—Behold, to thee, O Lord, we pray, —As children to their father dear,—As servants to the Lord they fear.—Lord, are we thy children, O, grant us thy love,—Be a father whose heart his children move,—And are we but servants, servants lowly,—To thy mercy we flee,—Our eyes hang on thee,—Till thy light appear—To hush our fear.—O pardon, O pardon, Lord, awful and holy!

אִישׁ. אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁלֹּא יִשְׁכָּחֶךָּ. וּבֶן אָדָם יִתְאַמֵּץ־בָּךְ. כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לְעוֹלָם לֹא יִכָּשְׁלוּ. וְלֹא יִכָּלְמוּ לָנֶצַח כָּל־הַחוֹסִים בָּךְ: כִּי זֵכֶר כָּל־הַמַּעֲשִׂים לְפָנֶיךָ בָּא. וְאַתָּה דוֹרֵשׁ מַעֲשֵׂה כֻלָּם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ. וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. וּזְכָר־לָנוּ אֶת־הַבְּרִית וְאֶת־הַחֶסֶד וְאֶת־הַשְּׁבוּעָה. אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמֹּרִיָּה. וְקַיֵּם־לָנוּ אֶת־הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשֹׁנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי־אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: כִּי זוֹכֵר כָּל־הַנִּשְׁכָּחוֹת אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם. וְאֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ זוֹכֵר הַבְּרִית:

(The Shophar is sounded.)

תקיעה. שברים. תקיעה:

Choir.

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם. הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט. כָּל יְצוּרֵי עוֹלָמִים. אִם כְּבָנִים. אִם־כַּעֲבָדִים. אִם כְּבָנִים רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים. וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ לְךָ תְלוּיוֹת. עַד שֶׁתְּחָנְנֵנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ אָיוֹם קָדוֹשׁ:

(The Shofar is blown.)

Choir.

To God our strength, exult and sing,—And shout aloud to Jacob's King;—The lute, and harp, and timbrel chime,—And chant a psalm in notes sublime!—The trumpet's solemn, lofty lay—Announce afar our festal day;—A law, the God of Jacob made,—A statute, Israel e'er obeyed.

V. Thou takest cognizance of all the events of the world; the veil of futurity is rent asunder, and thou seest all things as if they were present. Thou art omniscient, and what is to man a deep mystery, is from the beginning no secret unto thee. Before thy throne, nought is forgotten, for nothing escapes thy scrutiny. Action and actor are alike known to thee, who rulest over the destinies of all generations. From the earliest period didst thou endow man with the knowledge of his accountability to thee before whom all things are revealed, and that thou recordest every act in unfading characters. But this day especially brings before our minds thy providence even from the beginning of days, reminding us through the Shofar's sound, that thou art the Creator and Judge of the universe, "for such is the statute in Israel, that judgment belongs to the God of Jacob."

We furthermore recognize on this day, O Lord, that it is thou who decreest on countries war or peace, want or plenty, and dispensest to thy creatures life or death. Who feels not, on a solemn day like this, as if summoned before thy judgment seat? For before thee are man's doings arrayed and their results, his motives for every action, yea, his plans and his intentions.

(The Shophar is sounded.)

תקיעה. שברים. תרועה. תקיעה:

Choir.

הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עוּזֵנוּ הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: שְׂאוּ־
זִמְרָה וּתְנוּ־תֹף כִּנּוֹר נָעִים עִם־נָבֶל: תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ
שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ: כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא
מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

V. אַתָּה זוֹכֵר מַעֲשֶׂה עוֹלָם. וּפוֹקֵד כָּל־יְצוּרֵי קֶדֶם.
לְפָנֶיךָ נִגְלוּ כָּל־תַּעֲלֻמוֹת וַהֲמוֹן נִסְתָּרוֹת שֶׁמִּבְּרֵאשִׁית.
אֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִּסֵּא כְבוֹדֶךָ. וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ.
אַתָּה זוֹכֵר אֶת־כָּל־הַמִּפְעָל. וְגַם כָּל־הַיְצוּר לֹא נִכְחָד
מִמֶּךָּ. הַכֹּל גָּלוּי וְיָדוּעַ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. צוֹפֶה וּמַבִּיט
עַד סוֹף כָּל־הַדּוֹרוֹת. כִּי תָּבִיא חֹק זִכָּרוֹן לְהִפָּקֵד כָּל־
רוּחַ וָנֶפֶשׁ. לְהָזְכִּיר מַעֲשִׂים רַבִּים וַהֲמוֹן בְּרִיּוֹת לְאֵין
תַּכְלִית. מֵרֵאשִׁית כָּזֹאת הוֹדַעְתָּ. וּמִלְּפָנִים אוֹתָהּ
גִּלִּיתָ. זֶה הַיּוֹם תְּחִלַּת מַעֲשֶׂיךָ. זִכָּרוֹן לְיוֹם רִאשׁוֹן.
כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

וְעַל הַמְּדִינוֹת בּוֹ יֵאָמֵר. אֵיזוֹ לַחֶרֶב. וְאֵיזוֹ לַשָּׁלוֹם.
אֵיזוֹ לָרָעָב. וְאֵיזוֹ לָשָׂבַע. וּבְרִיּוֹת בּוֹ יִפָּקְדוּ. לְהַזְכִּירָם
לַחַיִּים וְלַמָּוֶת. מִי לֹא נִפְקָד כְּהַיּוֹם הַזֶּה. כִּי זֵכֶר כָּל
הַיְצוּר לְפָנֶיךָ בָּא. מַעֲשֵׂה אִישׁ וּפְקֻדָּתוֹ. וַעֲלִילוֹת
מִצְעֲדֵי גָבֶר. מַחְשְׁבוֹת אָדָם וְתַחְבּוּלוֹתָיו וְיִצְרֵי מַעַלְלֵי

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory.

We further beseech thee, our God, and the God of our fathers, to cause the majesty of thy glorious kingdom to spread over the whole universe. Let truth and justice triumphantly shine forth among all mankind, so that every creature may know thee as its Creator, and every human being recognize in thee its great Author. Then will all things in which is the breath of life, be eager to exclaim: "The everlasting, the God whom Israel proclaimeth, is King, and his power and might pervade the whole universe."

O our God, and the God of our fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. (Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts, that we may serve thee in truth; for thou, O God, art the embodiment of truth, thy word is truth and never failing. Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast appointed (the Sabbath), Israel, and the Day of Memorial for the sanctification of thy Name. Amen!

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ. לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ. וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן. לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי. וְכָל־בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ. לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל־רִשְׁעֵי אָרֶץ. יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל. כִּי לְךָ תִכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ. תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן. לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ. וְיַקַּבְּלוּ כֻלָּם אֶת־עֹל מַלְכוּתֶךָ. וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ. וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ. עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ. וְיֵדַע כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתּוֹ. וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ. וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ. יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ. וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רצה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת. וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ)יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Memorial, a day of (remembering the) sounding the cornet, (in love), a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

(*On the Sabbath.*)

(Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight, may rejoice in the knowledge of thy beneficent government. Yea, the people who sanctify the seventh day, may find joy and satisfaction from thy fount of goodness, and as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, the Creator of the universe, the Father of all beings.)

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Reader and Congregation while kneeling down.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN AND GIVE HOMAGE

(While rising.)

TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(*Reader.*) He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

(*Choir and Congregation.*)

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

(*Reader.*) Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

(The Ark is closed, the Congregation take their seats.)

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)
הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה. יוֹם (זִכְרוֹן) תְּרוּעָה (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ
זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

(On the Sabbath.)

(יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי
שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ
וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:)

(The Ark is opened, the Congregation rise.)

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל. לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים.
וְשָׂם חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְגֹרָלֵנוּ בַּעֲבוֹדָתוֹ:

(Reader and Congregation while kneeling down.)

וַאֲנַחְנוּ. כּוֹרְעִים. וּמִשְׁתַּחֲוִים. וּמוֹדִים.

(While rising.)

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא:

Read. שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ
בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים:

Cong. הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד:

Read. אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ
הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ. כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם
מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד:

(The Ark is closed, the Congregation take their seats.)

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן כַּבְּדְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ. וְיִרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדְךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וְיָשָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּה כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. בְּכָתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

49

III. *Reader.* In solemn chants will we give forth the songs of thy glory, and like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus will we sanctify thy holiness, calling one unto the other and saying:

Ch. & Cong. "Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe; in vain then would his servants ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Praised—

Ch. & Cong. "Praised be the Majesty of the Lord, it everywhere appeareth."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace unto the people, who proclaim the unity of his name evening and morning,—yea, twice daily, with love and devotion do they exclaim: "Hear—

Ch. & Cong. "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and evince unto all mankind, that he is indeed our God.

Ch. & Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal, our God. O! how excellent is his name throughout all the earth! He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus do we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Ch. & Cong. "The Lord shall reign for ever and ever, even thy God, O Zion, for all generations, Hallelujah."

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation take their seats.)

Read. III. נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יָפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir and Congregation.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir and Congregation.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Read. אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גְּדֻלָּתֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה.

(The Congregation are seated.)

All who entered the world pass in review before thee, as a flock which the shepherd inspects. All are subject to thy scrutiny and, thou allottest to each thy decree. One lives, the other dies. One reaches his term of life, the other is prematurely hurried away. This one dies a victim to the fury of the elements, and that one falls a prey to the rage of man or brute. *He* perishes from want, and *he* is carried off by pestilence. This one lives in quiet, undisturbed, and that one is tossed about on the waves of trouble. Here ease and prosperity, there trials and vicissitudes. Here riches and affluence, there poverty and want. Here distinction, there detraction. Thus dost thou distribute the destinies of man, But

Reader and Choir.

PENITENCE, PRAYER AND PIOUS DEEDS

are our advocates before thy throne.

For as thy name is Love, so is it also thy praise. Forbearance and clemency!—these are thy messengers to man. Thou desirest not that the doomed should die, but that he should repent and make himself worthy to live. Even to the day of his death waitest thou for him: if he returneth, at once dost thou receive him in mercy.

True is it, thou art the framer of all, and knowest their frame, even that they are flesh and blood. What, what is man? His origin dust, his end—dust; and while he lives he perils his life for his daily bread. He is like an earthen vessel, it must break,—a blade of grass, it must wither,—a flower, it must decay,—a shadow, it must vanish,—a cloud, it must break away,—a breath of wind, it will melt in air—a mote which flieth away,—a dream which is no more.

Choir and Congregation.

BUT THOU, GOD OF THE UNIVERSE, ART EVER THE SAME—EVER LIVING, NEVER CHANGING!

כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ. מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ. כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה. וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי. וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיּוֹתֶיךָ. וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם:

מִי יִחְיֶה. וּמִי יָמוּת. מִי בְקִצּוֹ. וּמִי לֹא בְקִצּוֹ. מִי בַמַּיִם. וּמִי בָאֵשׁ. מִי בַחֶרֶב. וּמִי בַחַיָּה. מִי בָרָעָב. וּמִי בַצָּמָא. מִי בָרַעַשׁ. וּמִי בַמַּגֵּפָה. מִי יָנוּחַ. וּמִי יָנוּעַ. מִי יִשָּׁקֵט. וּמִי יִטָּרֵף. מִי יִשָּׁלֵו. וּמִי יִתְיַסָּר. מִי יֵעָנִי. וּמִי יֵעָשֵׁר. מִי יִשָּׁפֵל. וּמִי יָרוּם:

Reader and Choir.

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה

מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה:

כִּי כְשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ. קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת. כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת. כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה. וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ. אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ:

אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם. וְאַתָּה יוֹדֵעַ יִצְרָם. כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם: אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר. בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ. מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר. כְּחָצִיר יָבֵשׁ. וּכְצִיץ נוֹבֵל. וּכְצֵל עוֹבֵר. וְכֶעָנָן כָּלָה. וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת. וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ. וְכַחֲלוֹם יָעוּף:

Choir and Congregation.

וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם:

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

Reader and Congregation.

O! be pleased to accept the sanctification of thy name, which our lips shall utter before thee, our God and King.

Congregation.

With awe sublime are our hearts filled on this solemn day, whereon we exalt thee as Judge of the universe, whose government is lofty, whose abode is love, and whose throne is truth. True is it: in thy court of judgment thou accusest, and thou defendest; thou art the witness, and thou the judge; thou recordest and weighest everything, and forgettest nothing. Thine omniscience is a book of memorial which reads of itself, and into which every human hand has traced its own signature. Thy judgment is a heart-quaking trump of alarm; yet is it accompanied by the sweet sounds of clemency. Thy majesty maketh even angels tremble; seized with fear and dread, they exclaim: "Verily this is the day of judgment, the hosts of heaven are summoned to judgment," for even they are not clear in thy sight, tried in judgment.

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

Reader and Congregation.

וּבְכֵן לְךָ תַּעֲלֶה קְדֻשָּׁה. כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ:

Congregation.

וּנְתַנֶּה תֹּקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם. כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם. וּבוֹ תִנַּשֵּׂא מַלְכוּתֶךָ. וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ. וְתֵשֵׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת. אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַּיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד. וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה. וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת. וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת. וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ. וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע. וְקוֹל דְּמָמָה דַקָּה יִשָּׁמַע. וּמַלְאָכִים יֵחָפֵזוּן. וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן. וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין. לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין. כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין. וְכָל בָּאֵי עוֹלָם יַעַבְרוּן לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן:

ADDITIONAL SERVICE

FOR THE NEW YEAR.

15. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

16. THE NINEFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise, and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

תפלת מוסף
לראש השנה

15. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

16. ברכת תשע

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

The Rabbi.

Vouchsafe, O Heavenly Father! that the Shofar's sounds, with the good resolutions they have aroused in our hearts, may be acceptable before the majesty of thy throne. Grant us thy mercy, and aid us with thy grace, that we may appear pure before thee, realizing the words of the sacred bard: "Happy the people who understand the awakening sounds of the cornet; they walk, O Lord, in the light of thy countenance." Amen.

Choir.

Happy the people who understand the awakening sounds of the cornet; they walk, O Lord, in the light of thy countenance!

אַשְׁרֵי הָעָם יֹדְעֵי תְרוּעָה
יְיָ בְּאוֹר־פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן׃

REPLACING THE TORAH IN THE ARK.

(The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:)

Let us all praise the name of the Lord, for his name alone is excellent.

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־
נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ׃

Choir and Congregation.

His majesty extends over earth and heaven. He exalteth the horn of his people—a praise to all his pious servants, even to the children of Israel, the people he hath drawn nigh unto him. Hallelujah!

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם.
וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ. תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָהּ׃

(The Torah being returned to the Ark, the Reader says:)

Return, O Lord, to the many thousands of Israel. Turn us, O Lord, towards thee, and we shall be turned; renew our days, as thou didst promise of old.

שׁוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי
יִשְׂרָאֵל׃ הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃

(The Ark is closed, and the Congregation take their seats.)

(Benediction before the Sounding of the Shofar.)

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast sanctified us with thy commands, in obedience to which we will now hearken to the sound of the Shofar.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִשְׁמוֹעַ קוֹל
שׁוֹפָר:

Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast preserved us in life and health to enjoy this festive season.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ
וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

(The Shofar is sounded.)

תקיעה. שברים. תרועה. תקיעה:
תקיעה. שברים תרועה. תקיעה:
תקיעה. שברים. תרועה. תקיעה:

* *
* *

תקיעה. שברים. תקיעה:
תקיעה. שברים. תקיעה:
תקיעה. שברים. תקיעה:

* *
*

תקיעה, תרועה. תקיעה:
תקיעה. תרועה. תקיעה:
תקיעה. תרועה. תקיעה גדולה:

THE SOUNDING OF THE SHOFAR.

The Rabbi.

O, Lord and Father! With the Shofar's solemn sounds do we pay homage unto thee on this day of the New Year, which reminds us of the creation of the universe. Thou art our King, our Lawgiver, our Judge. Thou hast placed us on this earth, that we should walk in truth before thee; and when here our days end, we shall be summoned before thy seat, and be repaid according to our actions on earth.—O, that we could appear before thee pure and unsullied! But we have too often gone astray, in following the inclinations of our hearts and the delight of our eyes, heedless of the hour of judgment. Therefore, O Eternal Father, do we pray thee, at this solemn hour, when rendering homage unto thee and praising thy Holy Name, grant that the sound of the Shofar may penetrate our hearts, and exhort us to reflection and penitence, that we may record the pious vow of amendment, carefully watching over our path in life, and ever mindful of our eternal mission of serving thee in truth, obeying thy commands, and testifying to thy Name among all mankind. Amen!

Choir.

Solemn sounds, O man, awake thee:
"Unto God lift up thy gaze!
Ere dark death shall overtake thee,
Sinner, leave thy sinful ways."

Solemn sounds, this day, remind thee:
"Choose thou life, while here beneath;
Cast all sinful lust behind thee;
Virtue is life's crowning wreath."

Solemn sounds, O man, exhort thee:
"To thy ways on earth take heed;
None but thine own deeds escort thee
To God's throne, for thee to plead."

is none holy like the Lord; even there is none beside thee; there is no rock like our God. Talk ye no longer so haughtily, so haughtily; let no assumption come out of your mouth, for God is the Lord of thoughts, and by him man's actions are weighed. The bows of the mighty are broken, while they that stumbled are girded with strength. They that lived in abundance hire themselves for bread, while the hungry cease from labor. While the barren has borne seven, she that had many children is fading away. The Lord killeth, and maketh alive, casteth down to perdition, and lifteth up. The Lord maketh poor and maketh rich, depresseth and also exalteth. He raiseth up from the dust the poor, from the dunghill lifteth up the needy, setting them with nobles, assigning them a throne of glory. Yea, the Lord's are the pillars of the earth, upon which he has set the world. He guards the steps of his pious servants, while the wicked in dark are doomed; for not through strength can man prevail. The Lord—all who strive against him will be broken down; out of the heavens the voice of his judgment thunders; the Lord judges the ends of the earth, gives strength to his chosen one, and lifts up the horn of his anointed.

We praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, the Rock of all ages, our Refuge in all times, the righteous Judge of all generations! Yea, thou art faithful in fulfilling thy word, in performing what thou hast promised, in accomplishing all thou hast spoken, because thou art the embodiment of truth and justice.

Faithful art thou, O Lord, and faithful is thy word which thou didst impart to us through the mouth of thy inspired seers. None of them shall return back fruitless, for thou art a righteous and merciful God.—We render thee our thanks, O Lord, not alone for the sacred teachings of thy holy prophets, but also for the festive days which thou hast sanctified, that we may enlighten and elevate ourselves, through thy blessed word. Amen!

BENEDICTIONS FOR THE HAFTARAH.

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst select holy prophets, and wast pleased to inspire their words in truth and faithfnlness.

We praise thee, O Lord our God, for having chosen thy servant Moses, and through him thy people Israel, to perform the divine mission of spreading truth and justice.

(1 Samuel, Chap. 2.)

Thanksgiving prayer which Hannah, the mother of the prophet Samuel, said in the Temple at Shiloh.

My heart rejoices in the Lord, my head is lifted up through the Lord; I can open my mouth in presence of my enemies, for I rejoice in thy salvation. There

(Jeremias, Chap. 31. 15–20.)

Thus saith the Lord, A voice is heard in Ramah, wailing and bitter weeping; Rachel is weeping for her children (she refuses to be comforted)—for her children, for they are no more. But thus saith the Lord, Refrain thy voice from weeping, and thy eyes from tears, for there is a reward for thy work, saith the Lord, and they will return from the land of the enemy; and there is a hope for thy future, saith the Lord, and the children will return to their own borders. Well have I heard Ephraim bemoaning himself, "Thou hast chastised me, and I felt chastised, as a calf untamed. O, take me back again, and I will come back to thee, for thou, O Lord, art my God. For after my turning away from thee, I was sorry, and after I was made to know my fault, I smote upon my thigh; I was ashamed, yea, I was confounded, for I had to bear the disgrace of my youth."—Is Ephraim unto me an endeared son, or a child of delight? For as soon as I speak of him, or even think of him, I am moved toward him in love and compassion, saith the Lord.

מִי עָשָׂה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְגַם־אַתָּה לֹא־הִגַּדְתָּ לִי וְגַם אָנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי בִלְתִּי הַיּוֹם: וַיִּקַּח אַבְרָהָם צֹאן וּבָקָר וַיִּתֵּן לַאֲבִימֶלֶךְ וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם בְּרִית:

וַיַּצֵּב אַבְרָהָם אֶת־שֶׁבַע כִּבְשֹׂת הַצֹּאן לְבַדֵּהֶן: וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ אֶל־אַבְרָהָם מָה הֵנָּה שֶׁבַע כְּבָשֹׂת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר הִצַּבְתָּ לְבַדָּנָה: וַיֹּאמֶר כִּי אֶת־שֶׁבַע כְּבָשֹׂת תִּקַּח מִיָּדִי בַּעֲבוּר תִּהְיֶה־לִּי לְעֵדָה כִּי חָפַרְתִּי אֶת־הַבְּאֵר הַזֹּאת: עַל־כֵּן קָרָא לַמָּקוֹם הַהוּא בְּאֵר שָׁבַע כִּי שָׁם נִשְׁבְּעוּ שְׁנֵיהֶם: וַיִּכְרְתוּ בְרִית בִּבְאֵר שָׁבַע וַיָּקָם אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר־צְבָאוֹ וַיָּשֻׁבוּ אֶל־אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים: וַיִּטַּע אֶשֶׁל בִּבְאֵר שָׁבַע וַיִּקְרָא־שָׁם בְּשֵׁם יְהוָה אֵל עוֹלָם: וַיָּגָר אַבְרָהָם בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים יָמִים רַבִּים.

וַיִּקְרָא מַלְאַךְ יְהוָה אֶל־אַבְרָהָם שֵׁנִית מִן־הַשָּׁמָיִם: וַיֹּאמֶר בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְלֹא חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידֶךָ: כִּי־בָרֵךְ אֲבָרֶכְךָ וְהַרְבָּה אַרְבֶּה אֶת־זַרְעֲךָ כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכַחוֹל אֲשֶׁר עַל־שְׂפַת הַיָּם וְיִרַשׁ זַרְעֲךָ אֵת שַׁעַר אֹיְבָיו: וְהִתְבָּרֲכוּ בְזַרְעֲךָ כֹּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקֹלִי: וַיָּשָׁב אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו וַיָּקֻמוּ וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו אֶל־בְּאֵר שָׁבַע וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם בִּבְאֵר שָׁבַע:

מַיִם וַתֵּלֶךְ וַתְּמַלֵּא אֶת־הַחֵמֶת מַיִם וַתַּשְׁקְ אֶת־הַנָּעַר׃
וַיְהִי אֱלֹהִים אֶת־הַנַּעַר וַיִּגְדָּל וַיֵּשֶׁב בַּמִּדְבָּר וַיְהִי רֹבֶה
קַשָּׁת׃ וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבַּר פָּארָן וַתִּקַּח־לוֹ אִמּוֹ אִשָּׁה
מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם׃

וַיְהִי בָּעֵת הַהִוא וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר־צְבָאוֹ
אֶל־אַבְרָהָם לֵאמֹר אֱלֹהִים עִמְּךָ בְּכֹל אֲשֶׁר־אַתָּה עֹשֶׂה׃
וְעַתָּה הִשָּׁבְעָה לִי בֵאלֹהִים הֵנָּה אִם־תִּשְׁקֹר לִי וּלְנִינִי
וּלְנֶכְדִּי כַּחֶסֶד אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי עִמְּךָ תַּעֲשֶׂה עִמָּדִי וְעִם־
הָאָרֶץ אֲשֶׁר־גַּרְתָּה בָּהּ׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אָנֹכִי אִשָּׁבֵעַ׃
וְהוֹכַח אַבְרָהָם אֶת־אֲבִימֶלֶךְ עַל־אֹדוֹת בְּאֵר הַמַּיִם
אֲשֶׁר גָּזְלוּ עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ לֹא יָדַעְתִּי

אֶת־בִּנּוֹ׃ וַיִּקְרָא אֵלָיו מַלְאַךְ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר
אַבְרָהָם ׀ אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי׃

וַיֹּאמֶר אַל־תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל־הַנַּעַר וְאַל־תַּעַשׂ לוֹ
מְאוּמָה כִּי ׀ עַתָּה יָדַעְתִּי כִּי־יְרֵא אֱלֹהִים אַתָּה וְלֹא
חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ מִמֶּנִּי׃ וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם
אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא וְהִנֵּה־אַיִל אַחַר נֶאֱחַז בַּסְּבַךְ בְּקַרְנָיו
וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאַיִל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת
בְּנוֹ׃ וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה ׀ יִרְאֶה
אֲשֶׁר יֵאָמֵר הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יֵרָאֶה׃

וְגַם אֶת־בֶּן־הָאָמָה לְגוֹי אֲשִׂימֶנּוּ כִּי זַרְעֲךָ הוּא: וַיַּשְׁכֵּם
אַבְרָהָם ו בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח־לֶחֶם וְחֵמַת מַיִם וַיִּתֵּן אֶל־הָגָר
שָׂם עַל־שִׁכְמָהּ וְאֶת־הַיֶּלֶד וַיְשַׁלְּחֶהָ וַתֵּלֶךְ וַתֵּתַע
בְּמִדְבַּר בְּאֵר שָׁבַע: וַיִּכְלוּ הַמַּיִם מִן־הַחֵמֶת וַתַּשְׁלֵךְ
אֶת־הַיֶּלֶד תַּחַת אַחַד הַשִּׂיחִם: וַתֵּלֶךְ וַתֵּשֶׁב לָהּ מִנֶּגֶד
הַרְחֵק כִּמְטַחֲוִי קֶשֶׁת כִּי אָמְרָה אַל־אֶרְאֶה בְּמוֹת הַיֶּלֶד
וַתֵּשֶׁב מִנֶּגֶד וַתִּשָּׂא אֶת־קֹלָהּ וַתֵּבְךְּ: וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים
אֶת־קוֹל הַנַּעַר וַיִּקְרָא מַלְאַךְ אֱלֹהִים ו אֶל־הָגָר מִן־
הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר לָהּ מַה־לָּךְ הָגָר אַל־תִּירְאִי כִּי־שָׁמַע
אֱלֹהִים אֶת־קוֹל הַנַּעַר בַּאֲשֶׁר הוּא־שָׁם:
קוּמִי שְׂאִי אֶת־הַנַּעַר וְהַחֲזִיקִי אֶת־יָדֵךְ בּוֹ כִּי־לְגוֹי
גָּדוֹל אֲשִׂימֶנּוּ: וַיִּפְקַח אֱלֹהִים אֶת־עֵינֶיהָ וַתֵּרֶא בְּאֵר

וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִיו
וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הִנֶּנִּי בְנִי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים
וְאַיֵּה הַשֶּׂה לְעֹלָה: וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֱלֹהִים יִרְאֶה־
לּוֹ הַשֶּׂה לְעֹלָה בְּנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו:
וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן שָׁם
אַבְרָהָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־
יִצְחָק בְּנוֹ וַיָּשֶׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לָעֵצִים:
וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכֶלֶת לִשְׁחֹט

וְאַבְרָהָם בֶּן־מְאַת שָׁנָה בְּהִוָּלֶד לוֹ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ:
וַתֹּאמֶר שָׂרָה צְחֹק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים כָּל־הַשֹּׁמֵעַ יִצְחַק־
לִי: וַתֹּאמֶר מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם הֵינִיקָה בָנִים שָׂרָה כִּי־
יָלַדְתִּי בֵן לְזִקְנָיו: וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַיִּגָּמַל וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם
מִשְׁתֶּה גָּדוֹל בְּיוֹם הִגָּמֵל אֶת־יִצְחָק:
וַתֵּרֶא שָׂרָה אֶת־בֶּן־הָגָר הַמִּצְרִית אֲשֶׁר־יָלְדָה
לְאַבְרָהָם מְצַחֵק: וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גָּרֵשׁ הָאָמָה הַזֹּאת
וְאֶת־בְּנָהּ כִּי לֹא יִירַשׁ בֶּן־הָאָמָה הַזֹּאת עִם־בְּנִי עִם־
יִצְחָק: וַיֵּרַע הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינֵי אַבְרָהָם עַל אוֹדֹת
בְּנוֹ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־אַבְרָהָם אַל־יֵרַע בְּעֵינֶיךָ עַל־
הַנַּעַר וְעַל־אֲמָתֶךָ כֹּל אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵלֶיךָ שָׂרָה שְׁמַע
בְּקֹלָהּ כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זָרַע:

וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אִתּוֹ וְאֶת
יִצְחָק בְּנוֹ וַיְבַקַּע עֲצֵי עֹלָה וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם
אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים:
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא אֶת־
הַמָּקוֹם מֵרָחֹק: וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לָכֶם
פֹּה עִם־הַחֲמוֹר וַאֲנִי וְהַנַּעַר נֵלְכָה עַד־כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה
וְנָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם: וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיָּשֶׂם
עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכֶלֶת

(The scriptural portion of the Day is read, and then the following benediction is said :)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

We praise thee, O Lord our God! Ruler of the universe, for having given us a law of truth, whereby a tree of life is planted in our midst. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

סדר קריאת התורה

(בראשית כ"א א' פ' וירא)

וַיהוָה פָּקַד אֶת־שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמָר וַיַּעַשׂ יְהוָה לְשָׂרָה כַּאֲשֶׁר דִּבֵּר: וַתַּהַר וַתֵּלֶד שָׂרָה לְאַבְרָהָם בֵּן לִזְקֻנָיו לַמּוֹעֵד אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֹתוֹ אֱלֹהִים: וַיִּקְרָא אַבְרָהָם אֶת־שֵׁם־בְּנוֹ הַנּוֹלַד־לוֹ אֲשֶׁר־יָלְדָה־לוֹ שָׂרָה יִצְחָק: וַיָּמָל אַבְרָהָם אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ בֶּן־שְׁמֹנַת יָמִים כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים:

(בראשית כ"ב א' פ' וירא)

וַיְהִי אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי: וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ אֲשֶׁר־אָהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וְלֶךְ־לְךָ אֶל־אֶרֶץ הַמֹּרִיָּה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אַחַד הֶהָרִים אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ: וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר

Choir and Congregation.

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה. וְהַגְּבוּרָה. וְהַתִּפְאֶרֶת. וְהַנֵּצַח. וְהַהוֹד. כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה. וְהַמִּתְנַשֵּׂא. לְכֹל לְרֹאשׁ׃

Thine, O Lord, is the greatness and the power, the victory, glory and majesty, even all that is in the heaven and on the earth. Thine, O Lord, is the kingdom, and thou art exalted as Chief over all.

(The Reader having unfolded the Torah, elevates it and says:)

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. עַל פִּי יְיָ׃

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, by command of the Lord.

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ׃

Blessed be he, who in his holiness hath given the Torah to his people Israel!

(The Congregation assume their seats.)

BENEDICTIONS FOR THE READING OF THE TORAH.

(Before reading.)

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃ בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth!

Praised be the Lord for ever and ever!

We praise thee, O Lord, Ruler of the universe, who hast chosen us from among all nations to give us thy law. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

(The Rabbi before the Ark.)

Be praised, O Lord of the universe, for the priceless treasure of thy law which thou hast given us. We stand here before the open ark of thy Covenant, as humble and faithful worshipers at its sacred shrine. We bow before thee and thy law which is a reflection of thy holy spirit, and pay homage only to thee, for we put not our trust in man, nor rely on any being to whom divinity is ascribed, yea, but in thee alone, gracious Father, do we place our hopes. We know, O God, that thou art truth—that thy law is truth, thy prophets are proclaimers of truth, and that thy every action is founded on love and truth.

Be pleased, O Eternal, to open our hearts to receive thy sacred word, that we may understand its blissful ideas, and with love perform its injunctions. And as we, on this holy Day of Memorial, send up to thee our prayers from the depth of our hearts, O hearken unto us, and grant us whatever will ennoble our lives,—whatever will create and preserve the peace and serenity of our souls. Amen!

(The Torah is taken out, and the Reader, on elevating it, chants the following verses, which are repeated by the Choir and Congregation.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one!

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ׃

One is our God, great our Lord, holy is his name!

(*Reader* alone.)

גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Magnify the Lord with me, and let us together extol his name!

Reader.

יְהוָה ׀ יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת׃ נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה׃

O Lord! O Lord! the immutable, eternal Being, the Omnipotent God, merciful and gracious, long suffering and abundant in beneficence and truth, keeping mercy even unto the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression and sin!

(The Congregation say the following in silent prayer.)

Almighty God! Sovereign of the universe! Be pleased to accord us the fulfilment of our wishes, longings and desires. Above all do we beseech thee, to forgive our sins and those of our household, to vouchsafe unto us in love and mercy a full reconciliation unto thee. O cleanse and purify us from all manner of iniquity, remember us for salvation, and bless us with a long and happy life, full of peace and rest.

Cause thy countenance to shine upon us, and sustain us from thy beneficent hand, so that the bread we eat, and the raiment we put on, may be granted to us in abundance, and be enjoyed by us in dignity and honor, every day of our lives. Freed from worldly anxiety, may we be enabled to follow thee and thy holy law with serenity of mind and heart. Send us healing and recovery from all pain and anguish; bless the work of our hands with prosperity, and save us from reverses and afflictions. Promote the welfare of our country, send happiness to her rulers and inhabitants, and satisfy us all with thy bounteous care.

Let my prayer come before thee at an acceptable hour. Answer me, O God! in thy infinite goodness, and vouchsafe unto me thy abundant salvation. Amen!

THE READING OF THE TORAH

FOR

THE NEW YEAR.

THE TAKING OUT OF THE TORAH.

(Before the Ark is opened, the Choir and Congregation say:)

None is like thee among all powers, O Lord, and nothing like thy works. Thy kingdom is a kingdom of all ages, and thy rule exists in every generation. The Lord reigns; the Lord did reign; the Lord will reign for ever and ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי
וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ
מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ
לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

(The Ark is opened, and the Reader says:)

Arise, O Lord! let thy enemies be scattered and thy haters flee before thee. For from Zion comes forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

קוּמָה יְיָ. וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ.
וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ:
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר
יְיָ מִירוּשָׁלָם:

Our Father and King! Strengthen us in our resolution of sincerely returning unto thee.

Our Father and King! Pardon and forgive all our sins.

Our Father and King! Vouchsafe unto us a memorial of blessing before thee.

Our Father and King! Inscribe us in the record of a happy and peaceful life.

Our Father and King! Grant us an ample supply of sustenance during the present year.

Our Father and King! May our lives be marked with merits.

Our Father and King! May we obtain full pardon and forgiveness from thee.

Our Father and King! Grant us redemption and salvation.

Our Father and King! Listen to our supplications and have compassion on us.

Our Father and King! Spare us, our children, and our little ones.

Our Father and King! Remember unto us the virtues of those who suffered death in declaring the unity of thy name.

Our Father and King! Remember unto us the virtues of those who went through fire and through water for the sanctification of thy name.

Our Father and King! Deal with us mercifully for the sake of thy great and sublime Name, which it is our mission to make known.

Our Father and King! Be gracious unto us and answer us, for we rely not on our own merits, but on thy mercy and goodness alone. O save us!

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכִיּוֹת׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל יִחוּדֶךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ׃

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ׃

bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation. On the Sabbath they are omitted.)

14. Our Father and King! We have sinned before thee.

Our Father and King! We pay allegiance to none but thee.

Our Father and King! Grant us favor for the sake of thy name.

Our Father and King! Send unto us a happy New Year.

Our Father and King! Remove far from us all diseases and afflictions.

אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ
וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו
אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר
פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים
וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־
שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב
לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים
וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation. On the Sabbath they are omitted.)

14. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ:

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִפֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Memorial, a day of (remembering the) sounding the cornet, (in love),—a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O ! our God, and the God of our fathers ! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Memorial.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

We further beseech thee, our God, and the God of our fathers, to cause the majesty of thy glorious kingdom to spread over the whole universe. Let truth and justice triumphantly shine forth among all mankind, so that every creature may know thee as its Creator, and every human being recognize in thee its great Author. Then will all things in which is the breath of life, be eager to exclaim: "The everlasting, the God whom Israel proclaimeth, is King, and his power and might pervade the whole universe."

O our God, and the God of our fathers ! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. (Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts, that we may serve thee in truth; for thou, O God, art the embodiment of truth, thy word is truth and never failing. Blessed be thou, O Lord, sovereign of the universe, who hast appointed (the Sabbath), Israel, and the Day of Memorial for the sanctification of thy Name.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ. וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ. עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ. וְיֵדַע כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתּוֹ. וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ. וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ. יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ. וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רצה בְּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת. וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ)יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ. וְיֵרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אֶחָת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדֶךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וִישָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בִּרְנָה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם) הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה. יוֹם (זִכְרוֹן) תְּרוּעָה (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Choir.

Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to the other:

Choir and Congregation.

Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory.

Reader. Yea, in echoes loud and mighty does thy praise resound throughout thy vast kingdom, where the messengers of thy grace and grandeur herald thy majesty and proclaim thee blessed.

Choir and Congregation.

Blessed be the Majesty of the Lord in every place where it is manifested.

Reader. Let the refulgence of thy Majesty appear unto all who seek thy glory and place implicit trust in thee, and O! approximate the period when thou wilt be every where extolled from generation to generation, unto all eternity. Grant that we may behold this era, when thy kingdom will be so happily established, even as written by the sweet Psalmist of Israel:

Choir and Congregation.

The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion, for all generations. Hallelujah!

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King.

(The Congregation are seated.)

לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir.

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים.
זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים.
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ. כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ
מָתַי תִּמְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. תִּתְנַהֵל וְתִתְקַדֵּשׁ עַל
מַקְדִּישֵׁי שִׁמְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים. וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ
כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֶצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה:

(The Congregation are seated.)

Yea, the redeemed ones chanted a new song at the seashore when recognizing thy providence, and in united chorus did they acknowledge thy sovereignty, exclaiming:

Choir and Congregation.

THE LORD WILL REIGN FOR EVER AND EVER!

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed be thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

---

13. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Choir and Congregation.

Remember us and grant us life, O Eternal! who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם
יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֶאֱמַר גָּאַלְנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

---

13. ברכת שבע

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקֹנֵה הַכֹּל.
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן
שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ

12. True, firm, unshaken, and stable is this word unto us for ever and ever! yea, a truth unchangeable, a statute unalterable!

The past lays before us the truth, and makes us confident that what thou hast been to our fathers, thou wilt be to us, even a guide, protector, and redeemer, the Rock of our salvation, our Savior and Deliverer. From old such is thy name, and there is no almighty power save thine.

It is a truth that thou art the first and the last, and without thee we have neither King, Redeemer, nor Savior. Thou didst give evidence of this in redeeming us from Egypt, and bringing us out of the house of bondage; and wonderful was thy salvation at the Red Sea, when thou didst lead thy chosen ones safely through its foaming billows.

The hearts of our ancestors were filled with emotions of gratitude for all this, and gave forth songs and chants, benedictions and thanksgivings unto thee, Fountain of life, Ever-existing God! They witnessed thy lofty and sublime acts, thy great and awe-inspiring deeds! They beheld that thou didst overthrow the haughty and raise up the lowly, that thou didst free the enslaved and redeem the depressed, O Helper of the needy and Hearer of the supplications of thy people whenever their petitions come before thee.

Therefore did they utter praises to the God on High, blessed be he, yea, ever blessed. Even Moses and the children of Israel, in accents of joy, chanted the song of praise in unison, shouting:

Choir and Congregation.

WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD! WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS!

12. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לְחָרְבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

11. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

קריאת שמע 11.

(This verse is said by the Reader, and then Choir and Congregation repeat while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats, the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

tion, and is the herald of the Lord, proclaiming the song of the Sabbath-day: "How good is it to praise the Eternal!" Therefore should all his creatures bless and glorify him, and render homage and adoration to the Great Author of Nature, the Holy One, who vouchsafed unto his people the gracious boon of the Sabbath's sacred repose. Thy Name be sanctified, O Lord God! and thy Majesty exalted, as in the heavens above, so on the earth beneath.)

* * *

O that we could exceed in uttering thy praise, beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed be thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen!

---

10. In thy inexhaustible love, O Lord our God! didst thou give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instill within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its inculcations, and be enabled to learn and teach, to observe and practise them in devoted love. O! illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in the love and fear of thy Name, that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God! seekest the salvation of all mankind, and hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed be thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen!

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְיָ: לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל־יְצוּרָיו. שֶׁבַח יָקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ לְאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל: הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ. בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר. בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת:

* * *

תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

---

10. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ: אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת. וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָּחַרְתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation are seated.)

---

9. Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

(On the Sabbath.)

(All give thanks unto thee, and all utter thy praises! All proclaim: None is holy like the Eternal! All extol thee, Former of all, who givest light to the whole world and the inhabitants thereof.)

* * *

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy creation. "How great are thy works, O Lord! in wisdom hast thou made them all; the earth is full of thy treasures." Thou art exalted, O King! and to thee alone is reverential praise and glory due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion on us, like as from old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

(On the Sabbath.)

(Nature's Master ceased from work on the seventh day, establishing thereon his throne of everlasting Majesty. Yea, with glory hath he crowned the day of rest, appointing the Sabbath for a day of spiritual delight. This is the sublime distinction of the seventh day, that it proclaimeth the perfection of God's crea-

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Congregation are seated.)

9. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

(On the Sabbath.)

(הַכֹּל יוֹדוּךְ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךְ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ׃ הַכֹּל יְרוֹמְמוּךְ סֶלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֵל הַמֵּאִיר לָעוֹלָם כֻּלּוֹ וְלִיוֹשְׁבָיו׃)

* * *

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית׃ מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךְ יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ׃ הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם׃ אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ׃

(On the Sabbath.)

(אֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל־הַמַּעֲשִׂים. בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וַיֵּשֶׁב עַל־כִּסֵּא כְבוֹדוֹ׃ תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְּנוּחָה. עָנֹג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃ זֶה שָׁבַח שֶׁלַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי. שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל־מַלַאכְתּוֹ׃ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר.

should worship thee, and all our faculties join in chanting thy praise, O great and Omnipotent God, Owner of heaven and earth.

O King! enthroned in Majesty on High!

Thou abidest in infinity; wondrous and holy are thy attributes, unsearchable are thy ways. And yet the Holy Scriptures say: "Exult in the Lord, O ye righteous, for his praise becometh the upright." Therefore do the lips of the upright praise thee, and with the utterances of the righteous art thou blessed. The tongues of the pious extol thee, and from the midst of the saints is holiness ascribed unto thee.

(The Congregation rise.)

Blessed be thou, O Lord, Almighty King! magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet art thou pleased to accept the songs and chants of psalmody with which we approach thy throne, O ever-living King of the universe.

---

8. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

יַזְמִרוּ לִשְׁמֶךָ. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל. וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ. וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

(The Congregation rise.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

---

8. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

7. The breath of all living shall praise thy Name, O Lord our God, and the spirit of all creatures ever proclaim thy glory. From everlasting unto everlasting is thy existence as the one true God, besides whom we acknowledge no ruler, redeemer, or savior. When visited by trouble and distress, thou didst deliver and rescue us, thou didst sustain us in thy great mercy, because thy providential care is as unending as thyself. From the remotest times hast thou been our shield; yea, unto the latest generations wilt thou be our protector. Thou rulest the whole universe with kindness and fillest thy creatures with love, O Eternal Being, unto whom alone our praises are due. We know that how replete soever human lips may be with praises, or how eloquent the tongue of man, yet could we never adequately express the manifold thanks due unto thee for all the mercies which thou hast bestowed on our ancestors and ourselves. Thou didst deliver us from Egyptian thralldom, and redeem us from the house of bondage. When famine threatened to consume us, thou didst provide food, and didst with plenty sustain us. When the sword was uplifted against us, thou didst protect us. When pestilence visited the earth, and the fierce passions of mankind sought to make us answerable for thy dispensations, thou didst furnish us with a means of escape. Oh! from what numerous evils and long-continued afflictions didst thou protect us! Yea, hitherto have thy tender mercies supported us, and thy kindness hath not forsaken us, neither wilt thou ever abandon us. Therefore shall all our mental and physical energies, all the vital powers with which thou hast endowed us, unite in rendering thanks and praise, homage and adoration unto thy Name, our King and Ruler. Yea, every mouth should thank thee, every tongue adore thee, every knee bend unto thee, and even the most exalted bow down before thee. Every heart

נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד. מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. פּוֹדֶה וּמַצִּיל. וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם. בְּכָל־עֵת צָרָה וְצוּקָה. אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה: אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים. הַמְנַהֵג עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים. לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים: אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם. וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו. וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ. אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. עַל־כָּל הַטּוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. בְּרָעָב זַנְתָּנוּ. וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ. מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ. וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ. וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ. וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ. וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ. וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ בְּפִינוּ. הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ. וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ. כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה. וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ תִּשָּׁבַע. וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִּכְרַע. וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִּשְׁתַּחֲוֶה. וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ. וְכָל־קֶרֶב וּכְלָיוֹת

(*Psalm* 145.)

6. I'll praise thee, Lord, my God and King, || And ever bless thy name, || Day after day untiring sing || and loud extol thy fame. || "Great is the Lord, no search can reach || His might, no word his praise." || Past ages of thy doings preach || And sound thy grand displays. || Like them, thy glorious majesty, || Thy wonders tune *my* song; || And as *they* tell thy victory, || So claims thy might my tongue. || Their memory proclaims thy grace, || And of thy deeds they sing. || "The Lord is gracious to each race, || Kind and long-suffering. || The Lord is good to all abroad, || Lets shine on all his rays." || Oh, may all creatures praise thee, God, || As thy true servants praise! || Let them proclaim thy glorious reign, || To men thy deeds commend. || Thy Kingdom ever shall remain, || Thy rule shall never end. || God lifts the feeble when they fall, || And makes the helpless stand; || He sends supplies of food to all || Who wait upon his hand. || He sends content to all that live, || His treasure ne'er decays; || His works abundant mercy give, || And righteous are his ways. || To answer prayer he's ever nigh || For all who seek aright; || He sends redemption when they cry || Who in his truth delight. || He safely keeps his servants all, || Destroys all wickedness; || His praise, therefore, my lips shall call; || His Name all flesh may bless!

But as to us, we will adore
His Holy Name for evermore. Hallelujah.

(תהלים קמ״ה)

6. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה:
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֶת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ | נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

(*Psalm* 90.)

5. Lord, thou hast been our refuge in all generations. Before mountains were reared, and the earth and the world were brought forth, and from eternity to eternity, thou art God. Thou turnest man to contrition, and sayest: "Return, ye children of men." For a thousand years in thy sight are as yesterday, when past, and as a watch of the night. Thou pourest them out, in sleep they grow; in the morning they are like grass springing up. It flourishes and springs up in the morning; in the evening it is cut down and withers. For we must perish in thine anger and be crushed by thy wrath, shouldst thou set our sins before thee, our secrets before the light of thy countenance. Yea, all our days would pass away in thy wrath; we would finish our years as a thought. Our years of life are seventy or at most eighty years; and they sweep along in toil and trouble;—for fast he mows, and we fly away. Who knows the strength of thine anger?—Yet, great as thy majesty, is thy wrath. Teach us, then, to number our days, that we may attain a wise heart. Return, O Lord!—How long yet?—Have compassion on thy servants! Satisfy us in the morning with thy mercy, that we may rejoice and be glad all our days. Make us glad according to the days wherein thou hast afflicted us, the years wherein we have seen evil. Let thy doings be visible on thy servants, and thy glory on their children. And may the grace of the Lord our God rest upon us; and establish thou the work of our hands on our behalf; yea, the work of our hands, establish thou it.

(תהלים צ׳)

5. אֲדֹנָי מָעוֹן אַתָּה הָיִיתָ לָּנוּ בְּדֹר וָדֹר: בְּטֶרֶם
הָרִים יֻלָּדוּ וַתְּחוֹלֵל אֶרֶץ וְתֵבֵל וּמֵעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה־
אֵל: תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם:
כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה
בַּלָּיְלָה: זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיוּ בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף: בַּבֹּקֶר
יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ: כִּי־כָלִינוּ בְאַפֶּךָ
וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ: שַׁתָּה עֲוֹנֹתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ עֲלֻמֵנוּ לִמְאוֹר
פָּנֶיךָ: כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ שָׁנֵינוּ כְּמוֹ־הֶגֶה:
יְמֵי שְׁנוֹתֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם בִּגְבוּרֹת שְׁמוֹנִים
שָׁנָה וְרָהְבָּם עָמָל וָאָוֶן כִּי גָז חִישׁ וַנָּעֻפָה: מִי־יוֹדֵעַ עֹז
אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ עֶבְרָתֶךָ: לִמְנוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבִא
לְבַב חָכְמָה: שׁוּבָה יְיָ עַד־מָתָי וְהִנָּחֵם עַל־עֲבָדֶיךָ:
שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל־יָמֵינוּ:
שַׂמְּחֵנוּ כִּימוֹת עִנִּיתָנוּ שְׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה: יֵרָאֶה אֶל־
עֲבָדֶיךָ פָּעֳלֶךָ וַהֲדָרְךָ עַל־בְּנֵיהֶם: וִיהִי נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ
עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ
כּוֹנְנֵהוּ:

ON SABBATHS.

(*Psalm* 92.)

4. *R'dr.*—Sing ye the song of the Sabbath day!

Ch. & Cong.—How good thy mercies to record
In grateful songs, Almighty Lord;
Thy watchful care by morning light,
Thy never-failing truth by night;
From decachord to sound acclaim,
With lyre and harp to sing thy Name.
For thou hast made thy works my joy,
Thy doings shall my praise employ.

R'dr.—How great the wonders thou hast wrought!
Thy counsels are a deep of thought,
Which brutish men cannot discern,
And fools will neither know nor learn.
Though sinners thrive and prosper here,
And wicked men in bloom appear,
They only spring for death a prey,
And lo! they flee and fade away;
For they will not thy Name adore,

Ch. & Cong.—MOST HIGH AND BLESSED
FOR EVERMORE.

R'dr.—Lord, in thy strength exalt my horn,
And with fresh oil my head adorn;
Then foes turned back mine eye shall cheer,
Their ruin shall salute mine ear;
For righteous men shall grow like palms,
Like lofty cedars stretch their arms.
Those planted in the courts of God
Shall flourish in his blest abode;
They shall in age with fruit abound,
And ever blooming shall be found;

Ch. & Cong.—TO SHOW THAT GOD, MY ROCK OF MIGHT,
IN ALL HIS DEALINGS IS UPRIGHT.

ON SABBATHS.

(תהלים צ״ב)

4. מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת:

Choir and Congregation.

טוֹב לְהֹדוֹת לַיְיָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת: עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן:

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד:

Choir and Congregation.

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ:

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן: וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי: צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ:

Choir and Congregation.

לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ:

Be pleased to assist us, O Lord! that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but do thou animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed be thou, O Lord! who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

---

3. Blessed be he, at whose word the world was called into existence. Blessed be he who fulfills what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his name!*

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, the almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee, the privilege of praising thy loving kindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, will we extol thy great name; with songs and hymns will we render homage unto our King, the only God, the Source of all life! unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed be thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and glory. Amen.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֵּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵנוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

---

3. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבְזִמִּירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

SERVICE FOR THE MORNING OF THE NEW YEAR.

1. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul shall continue within me, will I adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed be thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

---

2. Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given to man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosenest the fetters of the oppressed.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those who are cast down.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

תפלת שחרית
לראש השנה

1. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְזַכּוֹתָהּ לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

---

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord will reign for ever and ever;" and furthermore is it written, "The Everlasting will be King over all the earth; on that day will it be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation.

ON THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE, AND HIS NAME ONE.

BENEDICTION.

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless and preserve thee. The Lord cause his countenance to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance unto thee, and grant thee peace."

"May peace abide within thy halls, prosperity within thy habitations."

May the Eternal bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Heavenly Father, unto whom we trustfully raise our eyes, cause the new year to be a blessing unto us and all mankind. May he accept our prayers in mercy, and inscribe us in the book of life, peace, and prosperity.

May the Eternal give strength to his people; may he bless his people with peace. Amen!

Choir and Congregation.

HIS PEOPLE'S STRENGTH WILL HE INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE! AMEN.

CONCLUDING PRAYER.

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Choir and Congregation rise.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(The Congregation take their seats.)

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

Choir and Congregation.

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for

Reader and Mourners.

9. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

12. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאִלָּהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

8. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD.

Reader.

כָּל-יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמַל בַּתּוֹרָה. וְעָשָׂה רָצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל-מָוֶת: כִּי אִם-יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

(Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, will rise and say with the Reader, in a low voice, the *Kaddish* on the following page.)

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

O my God! guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance unto those who deal ill towards me, and a calm and meek disposition unto all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfillment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen!

our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

We further beseech thee, our God, and the God of our fathers, to cause the majesty of thy glorious kingdom to spread over the whole universe. Let truth and justice triumphantly shine forth among all mankind, so that every creature may know thee as its Creator, and every human being recognize in thee its great Author. Then will all things in which is the breath of life, be eager to exclaim: "The Everlasting, the God whom Israel proclaimeth, is King, and his power and might pervade the whole universe."

O our God, and the God of our fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. (Permit us to enjoy thy holy Sabbath in full love for thy Holy Name.) Purify our hearts, that we may serve thee in truth; for thou, O God, art the embodiment of truth, thy word is truth and never failing. Blessed be thou, O Lord, Sovereign of the universe, who hast appointed (the Sabbath), Israel, and the Day of Memorial for the sanctification of thy Name. Amen!

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כְּלוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ. וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ. עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ. וְיֵדַע כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתּוֹ. וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ. וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ. יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ. וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. (וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.) וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת. וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ)יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן׃

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד׃

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ

silenced in shame, and hostility among men shall pass away like vapor, when thou shalt banish all manner of strife and tyranny from the face of the earth.

To thee alone shall all thy creatures then pay homage and ascribe sovereignty, realizing the words of the Royal Psalmist, "The Lord shall reign for ever and ever; even thy God, O Zion! for all generations. Hallelujah!"

Thou art holy, and thy name is awe-inspiring, for there is no God save thee; and thus we read: "Exalted is the Lord of Hosts in judgment, and God, the Holy One, is sanctified because of the righteousness of his government." Praised be thou, O Lord! the Holy Ruler of the universe.

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but also consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us (this Sabbath day and) this Day of Memorial, a day of (remembering the) sounding the cornet, (in love), a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

O! our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this Day of Memorial.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy holy word is full of the assurance of salvation and compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are ever directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

הָרִשְׁעָה כְּלָה כְּעָשָׁן תִּכְלֶה. כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ. יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ. וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ. כַּכָּתוּב וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם) הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה. יוֹם (זִכְרוֹן) תְּרוּעָה (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

Yea, who is like thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily.

Grant therefore, O Lord our God! that thy reverence may pervade all thy works, and thy fear be spread over all thou hast created; that all mankind may bow before thee in awe and humility, and unite with one accord, as a sacred brotherhood, to perform thy will in spreading brotherly feeling over all the earth. Verily do we know and acknowledge, O Lord our God, that thou art the Supreme Ruler of the universe; that thy power, thy might and thy excellence are evidenced in everything thou hast created.

Grant also, that thy people Israel may everywhere meet with the appreciation due to their noble mission of spreading light and truth, to which they have faithfully clung even in times of suffering and danger. Grant that the hopes of universal freedom and right, which their unwavering belief in thee inspires, may be everywhere realized. Then shall all the noble-minded rejoice in the triumph of truth, for wickedness shall be

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה:

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ. וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שָּׁבָרָאתָ. וְיִרָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים. וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים. וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת. לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם. כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁהַשִּׁלְטוֹן לְפָנֶיךָ. עֹז בְּיָדֶךָ. וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ. וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ:

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ. תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ. וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ. וְצַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ. וְיָשָׁרִים יַעֲלוּזוּ. וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ. וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ. וְכָל־

counsels, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou, at all times, our shield and protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wings; for it is in thee only, O God, that we put our trust. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment, and be ever surrounded by the blessing of peace. Praised be thou, O Lord, who spreadest thy pavilion of divine peace over us and all Israel. Amen!

Exodus xxxi. 16. (*On the Sabbath.*)

The children of Israel shall keep the Sabbath, to observe it throughout their generations as a perpetual covenant. Between me and the children of Israel it is a sign for ever, that in six days the Lord created heaven and earth, and appointed the seventh day for rest and spiritual reflection.

Psalm lxxxi. 4.

Let the Shofar resound on this new moon for the consecration of our Festival, for it is law in Israel: The judgment is the Lord's, the God of Jacob.

7. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

(On the Sabbath.)

(שמות ל״א ט״ז)

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

(תהלים פ״א ד׳)

תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ:

כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: (ח״ק)

ז. ברכת שבע

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.

וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

5. True and unfailing is it unto us, that thou art the Lord our God, and that there is none else besides thee, while we, the children of Israel, are thy people. Thou hast delivered us from many a tyrannical power, and hast redeemed us from the hand of oppression. Without number are thy wonderful deeds, beyond mortal knowledge the miracles thou hast wrought for our sake. When hope had fled from our hearts, thou didst instill new life within us; when on the brink of destruction, thou didst interpose and save us. Even thou didst perform signs and wonders on our behalf, both when leading us from Egyptian slavery to everlasting freedom, and when paving a road through the sea, so that thy children might pass. Thus was thy marvelous power made known to them; and in acknowledging thy majesty, Moses and the children of Israel with one accord chanted the anthem of praise:

Choir and Congregation.—WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD? WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS?

Thy children beheld thy omnipotence, when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," did they shout; and closing their song, they exclaimed:

Ch. & Cong.—THE LORD REIGNETH FOREVER AND EVER.

And thus art thou proclaimed in the words of inspiration: "The Lord is the redeemer of Jacob, his deliverer from the hand too powerful for him." Praised be thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen!

---

6. O Lord our God! vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread over us thy pavilion of peace, guide us with good

5. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֵרָאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

---

6. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

4. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

קריאת שמע 4.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats, and the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

(The Congregation rise.)

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation take their seats.)

2. Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night are advancing, and from heaven's dark portals the shining stars appear and shed their glorious lustre. Thou hast assigned to them a station in the firmament, so that they may fulfill thy will, according to laws wise and unvaried. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with matchless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Praised be thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen!

---

3. In like manner as the heavens make known thy glory, so is thy infinite love manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore do we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this which has sustained us, and preserved our existence among all nations, and day and night will we be mindful thereof. But O, never withhold from us thy love, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen!

(The Congregation rise.)

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

---

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים׃

---

3. אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהַבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאוֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

---

hearts unto wisdom—that we may learn how to labor and prepare here, in the dominion of transitoriness, for the realms of everlasting salvation. Amen!

Choir.

From thy throne look down, and guard us,
Lord, on whom we all depend;
Of thy grace one ray award us;
Let our suits to thee ascend.
Many are the prayers welling
From full bosoms in thy dwelling,
On this eve of holy fear.
Who outpour their hearts before thee,
And with contrite tears implore thee,
Bless them in this coming year.

Lord, look down, and guide thy nation
Israel, thy chosen fold;
Be the fount of our salvation,
Now as in the days of old.
Let all who in truth adore thee
Live in happiness before thee,
All united in thy fear.
When thy children fail and falter,
Banish them not from thine altar;
Bless them in this coming year.

Lord, look down from heavens holy,
From thy tent look down with grace;
Hear the prayers we, the lowly,
Offer for the human race.
All their hopes, their fears, and ailings,
All their joys, their tears and wailings,
Lord, to thee are known and near.
Grant thy handiwork new power,
Let it prosper, make it flower,
Father, in this coming year.

Rabbi.

All-merciful God! with feelings of awe and reverence do we appear before thee, to offer our thanks for thy infinite mercy. Another year has been added to the past, during which thou hast sustained us in thy paternal love, thou hast shielded us from harm, thou hast protected us in times of peril and trouble.

Many of us have come with *happy and joyful hearts* to thank thee, O bountiful Father, for the abundant blessings which thou hast bestowed upon them.

Many approach thee with *sorrowful hearts*, because of the trials with which thou hast been pleased to visit them. Beloved ones have been removed from their midst, and desolation is pervading once joyous homes. They have come here to cast off the burden of their grief. O look down upon their tears with compassion, and let them find consolation and comfort in their sacred devotion.

Distressed and needy ones have brought hither their depressed hearts, apprehensive of the trials and struggles impending over them. O inspire them with strength, that they may never falter; and grant them hope and faith in thy aid and assistance.

Humble and contrite souls are here, O Lord. They are drooping under the weight of overburdened conscience, and feel at this season especially, how great is their weakness. Avert not thy countenance from them, but let them be mindful that thou art the God of mercy, and that in true penitence they may regain thy love and compassion.

And to all of us, vouchsafe, O Lord, that none may have come hither in vain. Grant that our services during the sacred days of this month, may bring us heavenly comfort and strength. Enlighten us with thy word, and teach us to number our days, that we may apply our

SERVICE

FOR THE

EVE OF THE NEW YEAR.

(*Psalm* 90.)

Lord, thou hast been our refuge in all generations. Before mountains were reared, and the earth and the world were brought forth, and from eternity to eternity, thou art God. Thou turnest man to contrition, and sayest: "Return, ye children of men." For a thousand years in thy sight are as yesterday, when past, and as a watch of the night. Thou pourèst them out, in sleep they grow; in the morning they are like grass springing up. It flourishes and springs up in the morning; in the evening it is cut down and withers. For we must perish in thine anger and be crushed by thy wrath, shouldst thou set our sins before thee, our secrets before the light of thy countenance. Yea, all our days would pass away in thy wrath; we would finish our years as a thought. Our years of life are seventy or at most eighty years; and they sweep along in toil and trouble;—for fast he mows, and we fly away. Teach us, then, to number our days, that we may attain a wise heart. Return, O Lord!—How long yet?—Have compassion on thy servants! Satisfy us in the morning with thy mercy, that we may rejoice and be glad all our days. Make us glad according to the days wherein thou hast afflicted us, the years wherein we have seen evil. Let thy doings be visible on thy servants, and thy glory on their children. And may the grace of the Lord our God rest upon us; and establish thou the work of our hands on our behalf; yea, the work of our hands, establish thou it.

תפלת ערבית
לראש השנה

(תהלים צ׳)

1. אֲדֹנָי מָעוֹן אַתָּה הָיִיתָ לָּנוּ בְּדֹר וָדֹר: בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ וַתְּחוֹלֵל אֶרֶץ וְתֵבֵל וּמֵעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה־אֵל: תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם: כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה בַלָּיְלָה: זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיוּ בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף: בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ: כִּי־כָלִינוּ בְאַפֶּךָ וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ: שַׁתָּה עֲוֹנֹתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ עֲלֻמֵּנוּ לִמְאוֹר פָּנֶיךָ: כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ שָׁנֵינוּ כְּמוֹ־הֶגֶה: יְמֵי שְׁנוֹתֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם בִּגְבוּרֹת שְׁמוֹנִים שָׁנָה וְרָהְבָם עָמָל וָאָוֶן כִּי גָז חִישׁ וַנָּעֻפָה: מִי־יוֹדֵעַ עֹז אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ עֶבְרָתֶךָ: לִמְנוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבִא לְבַב חָכְמָה: שׁוּבָה יְיָ עַד־מָתָי וְהִנָּחֵם עַל־עֲבָדֶיךָ: שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְּכָל־יָמֵינוּ: שַׂמְּחֵנוּ כִּימוֹת עִנִּיתָנוּ שְׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה: יֵרָאֶה אֶל־עֲבָדֶיךָ פָּעֳלֶךָ וַהֲדָרְךָ עַל־בְּנֵיהֶם: וִיהִי נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנֵהוּ:

Introductory Prayer.

(THE CONGREGATION RISE.)

How beautiful are thy tents, O Jacob, thy dwelling places, O Israel! Through thy abundant goodness and mercy have I entered thy house, therefore will I reverently worship thee in thy holy sanctuary. O Lord! I love thy abiding place, even the spot where thy glory dwelleth. Here, then, will I worship, bend the knee, and lowly bow before the Lord, my Maker.

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ
בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן
בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי:

CHOIR AND CONGREGATION.

Here we will worship,
Bend our knees
And lowly bow
Before the Lord, our Maker.

CHOIR AND CONGREGATION.

וַאֲנַחְנוּ נִשְׁתַּחֲוֶה,
וְנִכְרָעָה,
נִבְרְכָה,
לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ:

READER.

Here will I give forth my supplication unto thee, O Lord. Render this hour an acceptable one, O God, and in thy abundant mercy, answer me and grant me thy assistance. **Amen.**

READER.

וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

(THE CONGREGATION ARE SEATED.)

CONTENTS OF THE SECOND PART.

Prayers for the New Year.

	PAGE
Introductory Prayer	127
Service for the Eve	128
Morning Service	156
Reading of the Torah	194
The Sounding of the Shofar	205
Additional Service	208
Afternoon Service	238

SECOND PART.

PRAYERS

FOR THE

NEW YEAR.

(On Festivals continue on page 74, No. IV, below the line, to page 84.—On Sabbaths say this :)

IV. Thou art one, and thy name is one. And where is one nation on earth crowned like thy people Israel, with a diadem of glory and salvation, even with this day of holy rest, which renews our love and devotion to thee, strengthens our belief and faith in thee, and gives us celestial peace and happiness, calmness and serenity? Such is the rest in which thou delightest. O may thy children ever prize this thy gift, and sanctify thy name in the Sabbath's rest!

IV. אַתָּה אֶחָד וְשִׁמְךָ
אֶחָד. וּמִי כְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
גּוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ. תִּפְאֶרֶת
גְּדֻלָּה. וַעֲטֶרֶת יְשׁוּעָה. יוֹם
מְנוּחָה וּקְדֻשָּׁה לְעַמְּךָ נָתָתָּ.
מְנוּחַת אַהֲבָה וּנְדָבָה.
מְנוּחַת אֱמֶת וֶאֱמוּנָה.
מְנוּחַת שָׁלוֹם וְשַׁלְוָה
וַהַשְׁקֵט וָבֶטַח. מְנוּחָה
שְׁלֵמָה שֶׁאַתָּה רוֹצֶה בָּהּ.
יַכִּירוּ בָנֶיךָ וְיֵדְעוּ כִּי מֵאִתְּךָ
הִיא מְנוּחָתָם וְעַל מְנוּחָתָם
יַקְדִּישׁוּ אֶת שְׁמֶךָ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ
בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל
אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

(Continue the Benediction, p. 80, V–VII.—Kol Yisrael, and Kaddish, pp. 117–118, No. 23–24.)

בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִרְצֶה
טוֹבָה וּבְרָכָה לְחַיֵּי
הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ
כָּבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי
לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ
יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ
דֹרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן
צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

this sphere as to qualify ourselves for the happiness and blessing of the world to come. And may we never be weary of chanting thy praises, but extol thee, O Lord, continually. Yea, let all who know thy name put their trust in thee, for thou dost not abandon those who truly seek thee. The Lord was pleased to elevate and glorify his law, in order that his righteousness might be known to all.

(On Sabbaths and Festivals occurring on the Sabbath, the Law is here read. See page 93 to 99. For the Benedictions until Kedushah, see p. 72 No. 15, after which the following Kedushah.)

נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ
בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר.
קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:
בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:
וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:
יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:
לְדֹר וָדֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ
וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל
מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

תפלת מנחה

לשבת ולרגלים.

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃

Happy are they that dwell in thy house, they praise thee continually. Selah.

אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃

Happy the people unto whom such is vouchsafed; yea, happy the people whose God is the Lord.

(Psalm 145, page 56, after which the following is said.)

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה׃ יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ

Blessed be our God, who hath created us to proclaim his glory, who hath removed us from the path of ignorance and superstition, and hath given us the law of truth—the imperishable source of existence. May he open our hearts to receive his holy law, and impress therein love and reverence, so that we may faithfully perform his will, and serve him with undivided spirit. Then will our toil in this life not be in vain, nor the creations of our mind without value. Vouchsafe then, O Lord our God and God of our fathers, that we may so observe thy law in

evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord will reign for ever and ever;" and furthermore is it written, "The Everlasting will be King over all the earth; on that day will it be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation.

ON THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE AND HIS NAME ONE.

BENEDICTION.

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless and preserve thee. The Lord cause his countenance to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance unto thee, and grant thee peace."

"May peace abide within thy walls, prosperity within thy habitations."

May the Eternal bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Almighty God send unto you and your dear ones the blessings of his day of rest (the delight of his festivals), that the sacred observance of the Sabbath (of this festive day) may impress you with increased faith and fill your souls with heavenly peace. O Lord, give strength unto thy people, bless thy people with peace! Amen!

Choir and Congregation.

HIS PEOPLE'S STRENGTH WILL HE INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE! AMEN.

CONCLUDING PRAYER.

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Choir and Congregation rise.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(The Congregation take their seats.)

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

Choir and Congregation.

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for

Reader and Mourners.

24. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

24. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

23. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD.

Reader.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמַל וּבַתּוֹרָה. וְעָשָׂה רָצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

(Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, will rise and say with the Reader, in a low voice, the *Kaddish* on the following page.)

Choir and Congregation. *Reader.* 22.

There is none like our God! אֵין כֵּאלֹהֵינוּ.

There is none like our Lord! אֵין כַּאדוֹנֵינוּ.

There is none like our King! אֵין כְּמַלְכֵּנוּ.

There is none like our Savior! אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:

Who is like our God? מִי כֵאלֹהֵינוּ.

Who is like our Lord? מִי כַאדוֹנֵינוּ.

Who is like our King? מִי כְמַלְכֵּנוּ.

Who is like our Savior? מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ:

We will give thanks unto our God! נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ.

We will give thanks unto our Lord! נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ.

We will give thanks unto our King! נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ.

We will give thanks unto our Savior! נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ:

Blessed be our God! בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ.

Blessed be our Lord! בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.

Blessed be our King! בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ.

Blessed be our Savior! בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ:

Thou art our God! אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ.

Thou art our Lord! אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ.

Thou art our King! אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ.

Thou art our Savior! אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

(*During the Penitential Days.*)

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

(*At the public Service.*)

(Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

(*During the Penitential Days.*)

(And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

(On Succoth say, instead of En-kelohanu, Hoshanoth; Appendix No. 1.)

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃

(During the Penitential Days.)

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ׃

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת׃

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ׃ יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ׃ יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם׃)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

(During the Penitential Days.)

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם׃

(On Succoth, instead of אין כאלהינו, Hoshanoth; Appendix No. 1.)

V. O Lord our God! Bestow thy grace upon thy people Israel; accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone do we offer reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.*

(*On Chanuckah.*)

* Specially do we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought on our behalf in ancient times at this particular season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, to cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thus didst thou make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth by means of thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remains a memorable event even unto this day.

After this, thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilement of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name!

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרַיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

(On Hanuccah.)

*עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: (ועל כלם)

(*On Sabbath and New Moon.*)

O our God, and the God of our fathers! Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace, and may this New Moon bring unto us bliss and happiness, joy and gladness, salvation and comfort, sustenance and support, life and peace, forgiveness and remission of our sins and transgressions. For thou hast chosen thy people Israel to be thy servants, and thou didst appoint thy holy Sabbath and establish the ordinance of the New Moon, that they might be reminded of their mission. Blessed be thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath, Israel, and the New Moons.

(*On the Sabbath.*)

O our God, and the God of our fathers! grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love for thy holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

(*On Festivals.*)

O our God, and the God of our Fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love for thy holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified the (Sabbath and) Israel and the Festivals.

(On Sabbath.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ
בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ.
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר
לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת.
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה
וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ.
וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי
שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ
הַשַּׁבָּת:

(On Sabbath-New Moon.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. וְחַדֵּשׁ
עָלֵינוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה
אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. לְטוֹבָה
וְלִבְרָכָה. לְשָׂשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה.
לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה. לְפַרְנָסָה
וּלְכַלְכָּלָה. לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם.
לִמְחִילַת חֵטְא וּלְסְלִיחַת עָוֹן
(Leap-Year וּלְכַפָּרַת פֶּשַׁע):
כִּי בְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ.
וְשַׁבַּת קָדְשְׁךָ לָהֶם הוֹדַעְתָּ.
וְחִקֵּי רָאשֵׁי חֳדָשִׁים לָהֶם
קָבָעְתָּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל
וְרָאשֵׁי חֳדָשִׁים:

(On the Festivals.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ
בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ.
וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת.
וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן
(שַׁבַּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

(*On the Sabbath.*)

Remember the Sabbath day to keep it holy. Six days shalt thou labor and do all thy work, but the seventh day is the Sabbath in honor of the Lord thy God. On it thou shalt not do any work, neither thou, nor thy son, nor thy daughter, thy man-servant, nor thy maid-servant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates. For in six days the Lord made the heavens and the earth, the sea and all that is in them, and rested on the seventh day; therefore the Lord blessed the Sabbath day and hallowed it.

Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight, may rejoice in the knowledge of thy beneficent government. Yea, the people who sanctify the seventh day may find joy and satisfaction from thy fount of goodness, and as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, the Creator of the universe, the Father of all beings.

(*On Festivals.*)

Our God, and God of our Fathers! Turn unto us in the abundance of thy mercy, for the sake of our ancestors who were zealous in the performance of thy will. Make thy house a house of prayer for all nations, wherein all flesh may come and bow down before thee, with like reverence as when thy chosen ones went up to the Temple at Jerusalem on the three great Festivals; even when thy Sanctuary was standing in its pristine glory, and priests and levites officiated there with chants and songs, and Israel dwelt in their own land. For thus is it written in thy law, "Three times in the year shall all thy males appear before the Lord thy God in the place which he shall choose: on the feast of unleavened bread, on the feast of weeks, and on the feast of booths; and no one shall appear before the Lord empty; each according to what his hand can give, according to the blessing of the Lord thy God, which he hath given thee!"

(On the Sabbath.)

זָכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ׃ שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלַאכְתֶּךָ׃ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת ו לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָל־מְלָאכָה אַתָּה ו וּבִנְךָ־וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וַאֲמָתְךָ וּבְהֶמְתֶּךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ׃ כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ׃

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שֹׁמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית׃

(On Festivals.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מֶלֶךְ רַחֲמָן. שׁוּבָה אֵלֵינוּ בְּרַחֲמוֹן רַבֶּיךָ. בִּגְלַל אָבוֹת שֶׁעָשׂוּ רְצוֹנֶךָ. בְּנֵה בֵיתְךָ בֵּית תְּפִלָּה לְכָל הָעַמִּים. וְיָבֹא כָל בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹות לְפָנֶיךָ. כַּאֲשֶׁר בְּהִיוֹת מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוֹנוֹ. וְכֹהֲנִים בַּעֲבוֹדָתָם. וּלְוִיִּם בְּשִׁירָם וְזִמְרָם. וְיִשְׂרָאֵל בִּנְוִיהֶם. עָלוּ בְחִירֶיךָ לֵרָאוֹת וּלְהִשְׁתַּחֲוֹות לְפָנֶיךָ. בְּשָׁלוֹשׁ פַּעֲמֵי רְגָלֵינוּ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים ו בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה כָל־זְכוּרְךָ אֶת־פְּנֵי ו יְיָ אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת וְלֹא יֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְיָ רֵיקָם׃ אִישׁ כְּמַתְּנַת יָדוֹ כְּבִרְכַּת יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר נָתַן־לָךְ׃

(*On the Sabbath.*)

IV. When forming thy world in the beginning, thou didst crown thy work with the seventh day. In thy abundant love wast thou pleased to sanctify us with thy commandments, and enjoin on us the mission of thy service, in proclaiming thy great and holy name. Yea, we recognize thy unbounded love in giving us the Sabbath for spiritual joy and bodily repose, enabling us to reflect on thy wonderful works of creation. And thus do we read in thy law, handed us through Moses thy servant:

(*On Festivals.*)

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this *(Sabbath and this) day of the Feast of

Matzoth,	*Shabuoth,*	*Succoth,*	*Sh'mini Atzereth,*
the anniversary of our delivery from bondage,	reminding us of the revelation at Mount Sinai,	devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	consecrated to a joyful conclusion of the festive season,

a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

(*On Sabbath.*)

Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight, may rejoice in the knowledge of thy beneficent government. Yea, the people who sanctify the seventh day may find joy and satisfaction from thy fount of goodness, and as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, the Creator of the universe, the Father of all beings.

* The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

(On the Sabbath.)

IV. אַתָּה יָצַרְתָּ עוֹלָמְךָ מִקֶּדֶם. כִּלִּיתָ מְלַאכְתְּךָ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ. וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה. זִכָּרוֹן לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית. כִּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ:

(On Festivals.)

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה ו) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

(Atzereth)	(Succoth)	(Shabuoth)	(Passover)
הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

(On the Sabbath.)

(יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:)

*) The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

(At the public Service.)

III. *Reader.* In solemn chants will we give forth the songs of thy glory, and like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus will we sanctify thy holiness, calling one unto the other and saying:

Ch. & Cong. "Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe; in vain then would his servants ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Praised—

Ch. & Cong. "Praised be the Majesty of the Lord, it everywhere appeareth."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace unto the people, who proclaim the unity of his name evening and morning,—yea, twice daily, with love and devotion do they exclaim: "Hear—

Ch. & Cong. "Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and evince unto all mankind, that he is indeed our God.

Ch. & Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal, our God. O! how excellent is his name throughout all the earth! He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus do we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Ch. & Cong. "The Lord shall reign for ever and ever, even thy God, O Zion, for all generations, Hallelujah."

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

(The Congregation take their seats.)

(At the public Service.)

Read. III. נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation.

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir and Congregation.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir and Congregation.

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גְּדֻלָּךְ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

(The Congregation are seated.)

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

*(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all the living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

(*During the Penitential Days.*)

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

(When praying alone.)

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

---

*(On the First day of Passover, and on the Feast of Conclusion [Atzereth], the following is added:)

It is thou, O Lord our God, who biddest the winds to blow and causest the

(Passover) dew

(Atzereth) rain

to descend.

O, SEND IT DOWN

For a blessing, and not for harm (*Choir & Cong.*) Amen.
For plenty, and not for want. (*Choir & Cong*) Amen.
For life, and not for death. (*Choir & Cong.*) Amen.

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ.* (מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:)
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

(During the Penitential Days.)

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

(When praying alone.)

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

---

*(On the First day of Passover, and on the Feast of Conclusion [Atzereth], the following is added:)

READER.

אַתָּה הוֹאַ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד
הַטַּל: (Passover) הַגֶּשֶׁם: (Atzereth)

Choir a. Congregation. אָנָּא הוֹרִידֵהוּ Reader.

לִבְרָכָה וְלֹא לִקְלָלָה. אָמֵן:
לָשָׂבַע וְלֹא לְרָזוֹן. אָמֵן:
לְחַיִּים וְלֹא לְמָוֶת. אָמֵן:

ADDITIONAL SERVICE

FOR SABBATHS AND FESTIVALS.

20. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

21. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise, and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

(*During the Penitential Days.*)

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

תפלת מוסף
לשבת ולרגלים

20. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן.

CHOIR AND CONGREGATION.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

21. ברכת שבע

(Reader, the Congregation arise and repeat in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

(On the Penitential Days.)

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

ANNOUNCEMENT OF THE NEW MOON.

O Lord and Father! May it be thy will, that the approaching month of ———, whose beginning we will celebrate on the ——— day of the coming week, may be the harbinger of happiness and blessings unto us all. May it bring us the enjoyment of life and health, peace and rest, prosperity and contentment. O sustain us from thy bountiful hand, which is ever open to satisfy the wants of thy creatures; remove far from us all manner of trouble and sorrow, and so influence our hearts, that we may walk in the path that pleaseth thee, and devote ourselves to thy service. Amen. *Choir:* Amen.

REPLACING THE TORAH IN THE ARK.

(The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:)

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־ נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ׃

Let us all praise the name of the Lord, for his name alone is excellent.

Choir and Congregation.

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם. וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ. תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָהּ׃

His majesty extends over earth and heaven. He exalteth the horn of his people—a praise to all his pious servants, even to the children of Israel, the people he hath drawn nigh unto him. Hallelujah!

(The Torah being returned to the Ark, the Reader says:)

שׁוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי יִשְׂרָאֵל׃ הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃

Return, O Lord, to the many thousands of Israel. Turn us, O Lord, towards thee, and we shall be turned; renew our days, as thou didst promise of old.

(The Ark is closed, and the Congregation take their seats.)

FOR SICK PERSONS.

Lord and Father, who art ever nigh unto those who call upon thee in truth, we approach thee humbly and sincerely, to implore thy mercy on behalf of our brother (sister) ——— now lying on the bed of pain and sickness. Show compassion unto thy servant, and send him (her) a perfect healing, so that he (she) may again be able to join in praises and thanksgivings for the bestowal of thy bountiful kindness. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THOSE DECEASED DURING THE WEEK.

Lord and Father! In submission to thy holy will do we remember to-day the demise of one in our midst. Our brother . . . (sister . . .) has, during the last week, departed this life. His (Her) relatives and friends have appeared in this sanctuary to pour out their grief, and we deeply sympathize with them. O Father of compassion, grant heavenly peace and bliss to the soul that hath returned to her eternal home, and strengthen the mourners, that they may bear thy dispensation in faith and devotion, and let them be reminded of thy holy word, which promises eternal life and salvation hereafter. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THE DECEASED, ON THE ANNIVERSARY OF THEIR DEATH.

O Lord and Father! We remember this day our departed brother . . (sister . .), on the anniversary of his (her) death. We beseech thee, cause him (her) to enjoy the happiness which thou hast reserved for those that trust in thee, in thy eternal kingdom, and send thy comfort and thy blessing to those that keep his (her) dear memory enshrined in their hearts, so that they may pass over the road of this life in happiness. Amen! *Choir:* Amen!

FOR A MOTHER VISITING THE SYNAGOGUE AFTER HER CONFINEMENT.

Lord and Father! With feelings of profound thankfulness, appears the Mother ——— before thee, to whom thou hast given, in thine infinite mercy, a son (a daughter). Thou didst sustain her in her hour of trial, and now, she asks thy aid in performing the duties of a true mother, so that her child may be reared in piety and virtue, that the name ——— (now) given him (her) may ever be an honored one. And do thou, O Eternal Father, spare the tender infant, guard him (her) in the hour of temptation, grant him (her) health and strength, and let his (her) future be such as to bring happiness to the parents and a blessing unto all mankind. Amen! *Choir:* Amen!

FOR A BAR MITZVAH.

O Lord and Father, we beseech thy blessings on behalf of ——— who has this day pronounced the blessings of the Torah, by which he promises to devote himself to thy service. Be thou, O Lord, with him. Strengthen his every pious resolve, and aid him in the hour of temptation, that he may remain faithful to the Religion of Israel, observe all its divine inculcations, and thus promote the happiness of his parents and friends, as well as his own salvation. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THOSE RECENTLY MARRIED.

O Lord and Father! During the past week have thy children . . . and . . entered the holy bonds of matrimony. Grant them thy blessing, that their home may become the dwelling-place of love and affection, of truth and piety, so that they may be instrumental in preserving and promoting those domestic virtues which have been, up to this day, the inheritance of the Congregation of Jacob. Amen. *Choir:* Amen.

ON SIMCHATH-TORAH.

שִׂישׂוּ וְגִילוּ בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה. וּתְנוּ כָבוֹד לַתּוֹרָה.
כִּי טוֹב סַחֲרָהּ מִכָּל סְחוֹרָה. מִפָּז וּמִפְּנִינִים יְקָרָה:

נָגִיל וְנָשִׂישׂ בְּזֹאת הַתּוֹרָה, כִּי הִיא לָנוּ עֹז וְאוֹרָה:

תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ.
עֵדוּת יְיָ נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי: נגיל.
פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי־לֵב.
מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: נגיל.
יִרְאַת יְיָ טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד.
מִשְׁפְּטֵי־יְיָ אֱמֶת צָדְקוּ יַחְדָּו: נגיל.

אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. כִּי בָכֶם בָּחַר אֵל. וְהִנְחִילְכֶם בְּאוֹר פָּנָיו תּוֹרָתוֹ. תּוֹרַת אֱמֶת. תּוֹרַת חַיִּים:

אַשְׁרֵינוּ מַה־טּוֹב חֶלְקֵנוּ. וּמַה־נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ. וּמַה־יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ.
חֶלְקֵנוּ בֶּאֱמוּנָתוֹ. גּוֹרָלֵנוּ עֲבוֹדָתוֹ. יְרֻשָּׁתֵנוּ תּוֹרָתוֹ. תּוֹרַת אֱמֶת. תּוֹרַת חַיִּים:

תּוֹרָה הִיא עֵץ חַיִּים, לְכֻלָּם חַיִּים, כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים:

עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתוֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר: דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: אֹרֶךְ יָמִים בִּימִינָהּ וּבִשְׂמֹאלָהּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד:
יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן. יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

(The portion of the Torah having been read, the following is then said:)

We praise thee, O Lord our God! Ruler of the universe, for having given us a law of truth, whereby a tree of life is planted in our midst. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

BENEDICTIONS FOR THE HAFTARAH.

(Before the prophetical portion.)

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst select holy prophets and wast pleased to inspire their words in truth and faithfulness.

We praise thee, O Lord our God, for having chosen thy servant Moses, and through him, thy people Israel, to perform the divine mission of spreading truth and justice.

(After the prophetical portion.)

We praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, the Rock of all ages, our Refuge in all times, the righteous Judge of all generations! Yea, thou art faithful in fulfilling thy word, in performing what thou hast promised, in accomplishing all thou hast spoken, because thou art the embodiment of truth and justice.

Faithful art thou, O Lord, and faithful is thy word which thou didst impart to us through the mouth of thy inspired seers. None of them shall return back fruitless, for thou art a righteous and merciful God.

We render thee our thanks, O Lord, not alone for the sacred teachings of thy holy prophets, but also for the festive days which thou hast sanctified, that we may enlighten and elevate ourselves, through thy blessed word. Amen!

Choir and Congregation.

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה. וְהַגְּבוּרָה. וְהַתִּפְאֶרֶת. וְהַנֵּצַח. וְהַהוֹד. כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה. וְהַמִּתְנַשֵּׂא. לְכֹל לְרֹאשׁ:

Thine, O Lord, is the greatness and the power, the victory, glory and majesty, even all that is in the heaven and on the earth. Thine, O Lord, is the kingdom, and thou art exalted as Chief over all.

(The Reader having unfolded the Torah elevates it and says:)

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. עַל פִּי יְיָ:

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, by command of the Lord.

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

Blessed be he, who in his holiness hath given the Torah to his people Israel!

(The Congregation assume their seats.)

BENEDICTIONS FOR THE READING OF THE TORAH.

(Before reading.)

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth!

Praised be the Lord for ever and ever!

We praise thee, O Lord, Ruler of the universe, who hast chosen us from among all nations to give us thy law. Blessed be thou, O Lord, our divine lawgiver.

(The Rabbi before the Ark.)

Be praised, O Lord of the universe, for the priceless treasure of thy law which thou hast given us. We stand here before the open ark of thy Covenant, as humble and faithful worshipers at its sacred shrine. We bow before thee and thy law which is a reflection of thy holy spirit, and pay homage only to thee, for we put not our trust in man, nor rely on any being to whom divinity is ascribed, yea, but in thee alone, gracious Father, do we place our hopes. We know, O God, that thou art truth—that thy law is truth, thy prophets are proclaimers of truth, and that thy every action is founded on love and truth.

Be pleased, O Eternal, to open our hearts to receive thy sacred word, that we may understand its blissful ideas, and with love perform its injunctions. And as we, on this day of rest and holiness (of our Festival of Redemption—of the Giving of the Law—of Rejoicing) send up to thee our prayers from the depth of our hearts, O hearken unto us, and grant us whatever will ennoble our lives,—whatever will create and preserve the peace and serenity of our souls. Amen!

(The Torah is taken out, and the Reader, on elevating it, chants the following verses, which are repeated by the Choir and Congregation.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one!

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ שְׁמוֹ׃

One is our God, great our Lord, holy is his name!

(*Reader* alone.)

גַּדְּלוּ לַיְיָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Magnify the Lord with me, and let us together extol his name!

THE READING OF THE TORAH

FOR

SABBATHS AND FESTIVALS.

THE TAKING OUT OF THE TORAH.

(Before the Ark is opened, the Choir and Congregation say :)

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי
וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ
מַלְכוּת כָּל-עֹלָמִים
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל-דּוֹר וָדֹר:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ
לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְיָ יְבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

None is like thee among all powers, O Lord, and nothing like thy works. Thy kingdom is a kingdom of all ages, and thy rule exists in every generation. The Lord reigns; the Lord did reign; the Lord will reign for ever and ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

(The Ark is opened, and the Reader says :)

קוּמָה יְיָ. וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ.
וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ:
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר
יְיָ מִירוּשָׁלָם:

Arise, O Lord! let thy enemies be scattered and thy haters flee before thee. For from Zion comes forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

songs of rejoicing and delivery in the tents of the righteous! "The right hand of the Lord creates strength. The right hand of the Lord is exalted; the right hand of the Lord creates strength." I shall not die, but live and tell of the works of Jah. With chastisement Jah visited me, but unto death he has not given me over. Open unto me the gates of salvation: I will go in through them; I will give thanks unto Jah. This gate is the Lord's; the righteous may go in through it. I thank thee, for thou didst afflict me, but hast been mine, for my delivery. The stone the builders rejected has become the head of the corner. From the Lord this has come; it is marvellous in our eyes. This day, the Lord has made it; let us exalt and rejoice thereon.

Reader.	*Ch. and Congr.*
O Lord, give salvation!	O Lord, give salvation!
O Lord, give prosperity!	O Lord, give prosperity!

"Blessed who enters in the name of the Lord." Such is our blessing from the house of the Lord. Mighty is the Lord, and he shines upon us: bind ye the festive sacrifice with cords to the horns of the altar. My might art thou, and I will thank thee; my God, I will exalt thee.

Give thanks unto the Lord, for he is good; for everlasting is his kindness!

וישועה בְּאָהֳלֵי צַדִּיקִים יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל: יְמִין יְיָ רוֹמֵמָה יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל: לֹא־אָמוּת כִּי־אֶחְיֶה וַאֲסַפֵּר מַעֲשֵׂי־יָהּ: יַסֹּר יִסְרַנִּי יָהּ וְלַמָּוֶת לֹא נְתָנָנִי: פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־צֶדֶק אָבֹא בָם אוֹדֶה יָהּ: זֶה־הַשַּׁעַר לַיְיָ צַדִּיקִים יָבֹאוּ בוֹ: אוֹדְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי־לִי לִישׁוּעָה: אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה: מֵאֵת יְיָ הָיְתָה זֹאת הִיא נִפְלָאת בְּעֵינֵינוּ: זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ:

Ch. and Cong.	Reader.
אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא	אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא
אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָּא:	אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָּא:

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ בֵּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ: אֵל וְיָ וַיָּאֶר לָנוּ אִסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ: אֵלִי אַתָּה וְאוֹדֶךָּ אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָּ:

הוֹדוּ לַיְיָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

(*Psalm* 117.)

18. Praise the Lord, all ye nations; praise him, all ye people. For mighty is his kindness toward us, and the truth of the Lord is everlasting. Hallelujah!

(*Psalm* 118.)

(After each verse spoken by the Reader, the Choir and Congregation repeat the first verse.)

19. Give thanks unto the Lord, for he is good;
For everlasting is his kindness!

Let Israel now say:
Yea, everlasting is his kindness!

Let the house of Aaron now say:
Yea, everlasting is his kindness!

Let those who fear the Lord now say:
Yea, everlasting is his kindness!

Out of distress I called on Jah: with enlargement Jah answered me. The Lord is mine, I will not fear: what can man do unto me? The Lord is mine, among my aids; and I will look upon my haters. It is better to shelter with the Lord than to trust in man. It is better to shelter with the Lord than to trust in nobles. All nations inclosed me: by the name of the Lord I cut them off. They moved round me; yea, they inclosed me: by the name of the Lord I cut them off. They moved round me like bees; they were quenched like a fire of thorns: by the name of the Lord I cut them off. Thou didst thrust me to make me fall, but the Lord has helped me. My strength and song is Jah; and he was mine, for my delivery. Hark!

(תהלים קי״ז)

18. הַלְלוּ אֶת־יְיָ כָּל־גּוֹיִם שַׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאֻמִּים:
כִּי גָבַר עָלֵינוּ ו חֶסְדּוֹ וֶאֱמֶת־יְיָ לְעוֹלָם.
הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קי״ח)

(After each verse spoken by the Reader, the Choir and Congregation repeat the first verse.)

19. הוֹדוּ לַייָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
יֹאמְרוּ נָא בֵּית אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

מִן־הַמֵּצַר קָרָאתִי יָהּ עָנָנִי בַּמֶּרְחָבְיָהּ: יְיָ לִי לֹא אִירָא
מַה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם: יְיָ לִי בְּעֹזָרָי וַאֲנִי אֶרְאֶה בְשֹׂנְאָי:
טוֹב לַחֲסוֹת בַּייָ מִבְּטְחַ בָּאָדָם: טוֹב לַחֲסוֹת בַּייָ מִבְּטְחַ
בִּנְדִיבִים: כָּל־גּוֹיִם סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: סַבּוּנִי
גַם־סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: סַבּוּנִי כִדְבוֹרִים דֹּעֲכוּ
כְּאֵשׁ קוֹצִים בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם: דָּחֹה דְחִיתַנִי לִנְפֹּל
וַייָ עֲזָרָנִי: עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: קוֹל ו רִנָּה

HALLEL;

OR

PSALMS OF PRAISE

FOR

FESTIVE OCCASIONS.

(*Psalm* 113.)

16. Hallelujah! Praise, ye servants of the Lord, praise ye the Name of the Lord! The Name of the Lord be blessed from now and for ever; from the rising of the sun to his going down praised be the Name of the Lord. High above all nations is the Lord, above the heavens his glory. Who is like the Lord our God, that dwells so high, that looks so deep, in the heavens and on the earth? He makes rise from the dust the poor, from the dunghill lifts up the needy, to place him with nobles, with the nobles of his people. He makes the childless in the house abide, a joyful mother of children. Hallelujah!

(*Psalm* 114.)

17. When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a people of strange tongue, Judah became his sanctuary, Israel his dominion. The sea saw it, and fled; the Jordan turned backward. The mountains skipped like rams, the hills like lambs. What ails thee, O sea, that thou fleest? thou Jordan, that thou turnest back? ye mountains, that ye skip like rams? ye hills, like lambs? Before the Lord tremble, O earth! before the God of Jacob, who changes the rock into a pool of water, the flint into a fountain of water.

סדר הלל

לראש חדש חנוכה ולרגלים

(תהלים ק״ג)

16. הַלְלוּיָהּ. הַלְלוּ עַבְדֵי יְיָ הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ:
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ
עַד־מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יְיָ: רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם יְיָ עַל־
הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: מִי כַיְיָ אֱלֹהֵינוּ הַמַּגְבִּיהִי לָשָׁבֶת:
הַמַּשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ: מְקִימִי מֵעָפָר דָּל
מֵאַשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן: לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים עִם נְדִיבֵי
עַמּוֹ: מוֹשִׁיבִי עֲקֶרֶת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים שְׂמֵחָה הַלְלוּיָהּ:

(תהלים ק״ד)

17. בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם בֵּית יַעֲקֹב מֵעַם לֹעֵז:
הָיְתָה יְהוּדָה לְקָדְשׁוֹ יִשְׂרָאֵל מַמְשְׁלוֹתָיו: הַיָּם רָאָה
וַיָּנֹס הַיַּרְדֵּן יִסֹּב לְאָחוֹר: הֶהָרִים רָקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת
כִּבְנֵי־צֹאן: מַה־לְּךָ הַיָּם כִּי תָנוּס הַיַּרְדֵּן תִּסֹּב לְאָחוֹר:
הֶהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן: מִלִּפְנֵי
אָדוֹן חוּלִי אָרֶץ מִלִּפְנֵי אֱלוֹהַּ יַעֲקֹב: הַהֹפְכִי הַצּוּר
אֲגַם־מָיִם חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ־מָיִם:

Our God, and the God of our fathers! bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron, and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless and preserve thee! The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee! The Lord lift up his countenance unto thee, and give thee peace!"

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace, and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

(*During the Penitential Days.*)

(And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

(On ordinary Sabbaths the Torah is here taken out and read, page 92.)

(On the New Moon, Chanuckah, and Festivals, HALLEL is read.—On Succoth, the palm branch and the other species of the vegetable kingdom, are here taken, and the following blessing said:)

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast sanctified us with thy precepts, and commanded us to distinguish this festival with the palm branch.

(On the first day, the following is added:)

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast vouchsafed unto us life and health, to behold the return of this festive season.

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

(During the Penitential Days.)

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(On ordinary Sabbaths the Torah is here taken out and read, page 92.)

(On the New Moon, Chanuckah and Festivals, HALLEL is read.—On Succoth, the palm branch and the other species of the vegetable kingdom are here taken, and the following blessing said.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל־נְטִילַת לוּלָב:

(On the first day, the following is added.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

VII. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.*

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

(*During the Penitential Days.*)

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all the living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

(*On Chanuckah.*)

* Specially do we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought on our behalf in ancient times at this particular season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, to cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thus didst thou make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth by means of thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remains a memorable event even unto this day.

After this, thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilement of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name!

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: (During the Penitential Days.)

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

(On Chanuckah.)

*עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: (ועל כלם)

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

(*On the New Moon and in the Festival Week.*)

(O our God, and the God of our fathers! especially do we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and even of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life and peace, on this day of

(New Moon). (Feast of Matzoth). (Feast of Succoth).

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

Praised be thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen!

(*On Festivals.*)

O our God, and the God of our fathers! (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love for thy holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified the (Sabbath and) Israel and the Festivals.

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

(On the New Moon and in the Festival Week.)

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

(Succoth.) (Passover.) (New Moon.)

חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

(On Festivals.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן (שַׁבַּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים: (רצה)

(*On the Sabbath.*)

We thank thee, O Lord our God, for having bestowed this precious gift upon thy people Israel in abundant love,—that thou hast inspired the seed of Jacob to find pleasure and delight in keeping the seventh day holy. Yea, our hearts long for this sacred day, which crowns the week with spiritual joy, and gives us a foretaste of celestial bliss, in this earthly life, where we gaze on the wonderous works of thy creation.

O our God, and the God of our fathers! grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love for thy holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

(*On Festivals.*)

O our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and even of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life and peace, on this day of

the Feast of Matzoth.	the Feast of Pentecost.	the Feast of Booths.	the Feast of Conclusion.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

(On the Sabbath.)

וַתִּתֶּן אוֹתוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְיִשְׂרָאֵל עַמְּךָ בְּאַהֲבָה. וּלְזֶרַע יַעֲקֹב אֲשֶׁר בָּם בָּחַרְתָּ. עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ. חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ. זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

(On Festivals.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

(Passover) (Shabuoth) (Succoth) (Atzereth.)

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

(*On the Sabbath.*)

IV. As a gift of happiness didst thou vouchsafe unto us the Sabbath, and thy faithful servant Moses rejoiced in being the chosen messenger of thy ordinance unto Israel. He stood before thee on Sinai, and brought down from its heights the two tables of stone, on which the sacred precept of the Sabbath was inscribed. And further we read in thy Torah:

"The children of Israel shall keep the Sabbath, to observe it throughout their generations as a perpetual covenant. Between me and the children of Israel is it a sign for ever, that in six days the Lord created heaven and earth, and appointed the seventh day for rest and spiritual reflection."

(*On Festivals.*)

IV. Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this *(Sabbath and this) day of the Feast of

Matzoth,	*Shebuoth,*	*Succoth,*	*Sh'mini Atzereth,*
the anniversary of our delivery from bondage,	reminding us of the revelation at Mount Sinai,	devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	consecrated to joyful conclusion of the festive seasons,

a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

*The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

(On the Sabbath.)

IV. יִשְׂמַח מֹשֶׁה בְּמַתְּנַת חֶלְקוֹ. כִּי עֶבֶד נֶאֱמָן קָרָאתָ לוֹ. כְּלִיל תִּפְאֶרֶת בְּרֹאשׁוֹ נָתַתָּ. בְּעָמְדוֹ לְפָנֶיךָ עַל הַר־סִינַי. וּשְׁנֵי לֻחוֹת אֲבָנִים הוֹרִיד בְּיָדוֹ. וְכָתוּב בָּהֶם שְׁמִירַת שַׁבָּת. וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ:

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

(On Festivals.)

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

(Atzereth)	(Succoth)	(Shabuoth)	(Passover)
הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

*) The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

(*During the Penitential Days.*)

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

(When praying alone.)

*III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

---

*III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to the other:

Choir and Congregation.

Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory.

Reader. Yea, in echoes loud and mighty does thy praise resound throughout thy vast kingdom, where the messengers of thy grace and grandeur herald thy Majesty and proclaim thee blessed.

Choir and Congregation.

Blessed be the Majesty of the Lord in every place where it is manifested.

Reader. Let the refulgence of thy Majesty appear unto all who seek thy glory and place implicit trust in thee; and O! approximate the period when thou wilt be every where extolled from generation to generation, unto all eternity. Grant that we may behold this era, when thy kingdom will be so happily established, even as written by the sweet Psalmist of Israel:

Choir and Congregation.

The Lord shall reign for ever, even thy God, O Zion, for all generations. Hallelujah!

Reader. From generation to generation will we make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Praised be thou, O Lord, the Holy God!

(The Congregation are seated.)

(During the Penitential Days.)

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

(When praying alone.)

III.* אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

(At the Public Service.)

III.* נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ. כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ
מָתַי תִּמְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּכְבוֹדֶךָ. תִּתְנַדַּל וְתִתְקַדַּשׁ עַל
מַקְדִּישֵׁי שִׁמְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים. וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ
כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ:

Choir and Congregation.

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֶצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

(The Congregation are seated.)

Yea, the redeemed ones chanted a new song at the seashore when recognizing thy providence, and in united chorus did they acknowledge thy sovereignty, exclaiming:

Choir and Congregation.

THE LORD WILL REIGN FOR EVER AND EVER

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed be thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

15. THE SEVENFOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the Universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

(*During the Penitential Days.*)

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, wilt cause salvation to spring forth?

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם
יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:
וְנֶאֱמַר גָּאַלְנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

ברכת שבע 16.

(The Congregation rise and pray with the Reader in a low voice.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקֹנֵה הַכֹּל.
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן
שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

(During the Penitential Days.)

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ. (מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:)
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

14. True, firm, unshaken, and stable is this word unto us for ever and ever! yea, a truth unchangeable, a statute unalterable!

The past lays before us the truth, and makes us confident that what thou hast been to our fathers, thou wilt be to us, even a guide, protector, and redeemer, the Rock of our salvation, our Savior and Deliverer. From old such is thy name, and there is no almighty power save thine.

It is a truth that thou art the first and the last, and without thee we have neither King, Redeemer, nor Savior. Thou didst give evidence of this in redeeming us from Egypt, and bringing us out of the house of bondage; and wonderful was thy salvation at the Red Sea, when thou didst lead thy chosen ones safely through its foaming billows.

The hearts of our ancestors were filled with emotions of gratitude for all this, and gave forth songs and chants, benedictions and thanksgivings unto thee, Fountain of life, Ever-existing God! They witnessed thy lofty and sublime acts, thy great and awe-inspiring deeds! They beheld that thou didst overthrow the haughty and raise up the lowly, that thou didst free the enslaved and redeem the depressed, O Helper of the needy and Hearer of the supplications of thy people whenever their petitions come before thee.

Therefore did they utter praises to the God on High, blessed be he, yea, ever blessed. Even Moses and the children of Israel, in accents of joy, chanted the song of praise in unison, shouting:

Choir and Congregation.

WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD! WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS!

14. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לְחָרָבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

13. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

קריאת שמע 13.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats, and the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

tion, and is the herald of the Lord, proclaiming the song of the Sabbath-day: "How good is it to praise the Eternal!" Therefore should all his creatures bless and glorify him, and render homage and adoration to the Great Author of Nature, the Holy One, who vouchsafed unto his people the gracious boon of the Sabbath's sacred repose. Thy Name be sanctified, O Lord God! and thy Majesty exalted, as in the heavens above, so on the earth beneath.)

* * *

O that we could exceed in uttering thy praise, beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed be thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen!

---

12. In thy inexhaustible love, O Lord our God! didst thou give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instill within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its inculcations, and be enabled to learn and teach, to observe and practise them in devoted love. O! illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in the love and fear of thy Name, that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God! seekest the salvation of all mankind, and hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed be thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen.

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְיָ: לְפִיכָךְ
יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל־יְצוּרָיו. שֶׁבַח יְקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ
לְאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל: הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בִּקְדֻשָּׁתוֹ. בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ: שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ
וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר. בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת:)

* * *

תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־
מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

---

12. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה
וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ
שֶׁבָּטְחוּ בְךָ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ:
אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין
וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת.
וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר
עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ
לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי
בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה
בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָחַרְתָּ
מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה
בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation are seated.)

---

11. Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the Universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

(On Sabbaths, or Festivals occurring on the Sabbath.)

(All give thanks unto thee, and all utter thy praises! All proclaim: None is holy like the Eternal! All extol thee, Former of all, who givest light to the whole world and the inhabitants thereof.)

* * *

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy creation. "How great are thy works, O Lord! in wisdom hast thou made them all; the earth is full of thy treasures." Thou art exalted, O King! and to thee alone is reverential praise and glory due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion on us, like as from old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

(On Sabbaths, or Festivals occurring on the Sabbath.)

(Nature's Master ceased from work on the seventh day, establishing thereon his throne of everlasting Majesty. Yea, with glory hath he crowned the day of rest, appointing the Sabbath for a day of spiritual delight. This is the sublime distinction of the seventh day, that it proclaimeth the perfection of God's crea-

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Congregation are seated.)

---

11. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

(On Sabbaths, or Festivals occurring on the Sabbath.)

(הַכֹּל יוֹדוּךְ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךְ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ: הַכֹּל יְרוֹמְמוּךְ סֶלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֵל הַמֵּאִיר לָעוֹלָם כֻּלּוֹ וְלִיוֹשְׁבָיו׃)

* * *

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךְ יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ׃

(On Sabbaths, or Festivals occurring on the Sabbath.)

(אֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל־מַעֲשִׂים. בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וַיֵּשֶׁב עַל־כִּסֵּא כְבוֹדוֹ: תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְנוּחָה. וְעִנֵּג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת: זֶה שֶׁבַח שֶׁלַּיוֹם הַשְּׁבִיעִי. שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל־מַלַאכְתּוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר.

should worship thee, and all our faculties join in chanting thy praise, O great and Omnipotent God, Owner of heaven and earth.

O King! enthroned in Majesty on High!

Thou abidest in infinity; wondrous and holy are thy attributes, unsearchable are thy ways. And yet the Holy Scriptures say: "Exult in the Lord, O ye righteous, for his praise becometh the upright." Therefore do the lips of the upright praise thee, and with the utterances of the righteous art thou blessed. The tongues of the pious extol thee, and from the midst of the saints is holiness ascribed unto thee.

(The Congregation rise.)

Blessed be thou, O Lord, Almighty King! magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet art thou pleased to accept the songs and chants of psalmody with which we approach thy throne, O ever-living King of the universe.

---

10. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen.

Choir and Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל. וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ. וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

(The Congregation rise.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

---

10. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

9. The breath of all living shall praise thy Name, O Lord our God, and the spirit of all creatures ever proclaim thy glory. From everlasting unto everlasting is thy existence as the one true God, besides whom we acknowledge no ruler, redeemer, or savior. When visited by trouble and distress, thou didst deliver and rescue us, thou didst sustain us in thy great mercy, because thy providential care is as unending as thyself. From the remotest times hast thou been our shield; yea, unto the latest generations wilt thou be our protector. Thou rulest the whole universe with kindness and fillest thy creatures with love, O Eternal Being, unto whom alone our praises are due. We know that how replete soever human lips may be with praises, or how eloquent the tongue of man, yet could we never adequately express the manifold thanks due unto thee for all the mercies which thou hast bestowed on our ancestors and ourselves. Thou didst deliver us from Egyptian thralldom, and redeem us from the house of bondage. When famine threatened to consume us, thou didst provide food, and didst with plenty sustain us. When the sword was uplifted against us, thou didst protect us. When pestilence visited the earth, and the fierce passions of mankind sought to make us answerable for thy dispensations, thou didst furnish us with a means of escape. Oh! from what numerous evils and long-continued afflictions didst thou protect us! Yea, hitherto have thy tender mercies supported us, and thy kindness hath not forsaken us, neither wilt thou ever abandon us. Therefore shall all our mental and physical energies, all the vital powers with which thou hast endowed us, unite in rendering thanks and praise, homage and adoration unto thy Name, our King and Ruler. Yea, every mouth should thank thee, every tongue adore thee, every knee bend unto thee, and even the most exalted bow down before thee. Every heart

9. נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד. מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. פּוֹדֶה וּמַצִּיל. וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם. בְּכָל־עֵת צָרָה וְצוּקָה. אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה: אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים. הַמְנַהֵג עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים. לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים: אִלּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם. וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו. וְשִׂפְתוֹתֵינוּ שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ. אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. עַל־כָּל הַטּוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. בְּרָעָב זַנְתָּנוּ. וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ. מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ. וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ. וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ. וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ. וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ. וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ בְּפִינוּ. הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ. וְיַקְדִּישׁוּ וִיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ. כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה. וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ תִשָּׁבַע. וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע. וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִשְׁתַּחֲוֶה. וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ. וְכָל־קֶרֶב וְכִלְיוֹת

(*Psalm* 145.)

8. I'll praise thee, Lord, my God and King, || And ever bless thy name, || Day after day untiring sing || and loud extol thy fame. || "Great is the Lord, no search can reach || His might, no word his praise." || Past ages of thy doings preach || And sound thy grand displays. || Like them, thy glorious majesty, || Thy wonders tune *my* song; || And as *they* tell thy victory, || So claims thy might my tongue. || Their memory proclaims thy grace, || And of thy deeds they sing. || "The Lord is gracious to each race, || Kind and long-suffering. || The Lord is good to all abroad, || Lets shine on all his rays." || Oh, may all creatures praise thee, God, || As thy true servants praise! || Let them proclaim thy glorious reign, || To men thy deeds commend. || Thy Kingdom ever shall remain, || Thy rule shall never end. || God lifts the feeble when they fall, || And makes the helpless stand; || He sends supplies of food to all || Who wait upon his hand. || He sends content to all that live, || His treasure ne'er decays; || His works abundant mercy give, || And righteous are his ways. || To answer prayer he's ever nigh || For all who seek aright; || He sends redemption when they cry || Who in his truth delight. || He safely keeps his servants all, || Destroys all wickedness; || His praise, therefore, my lips shall call; || His Name all flesh may bless!

But as to us, we will adore
His Holy Name for evermore. Hallelujah.

(תהלים קמ״ה)

8. אַרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה:
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶּאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֶת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

ON SUCCOTH AND SH'MINI ATZERETH.

(*Psalm* 33.)

7. Exult, ye righteous, in the Lord, || His praise becometh you; || Wake up ten strings, the harp and chord, || With songs sublime and new. || His word is straight, and true his deeds, || In justice he delights. || His mercy o'er all earth proceeds, || A sun by days and nights. || His word the heaven's high arches reared, || His breath their hosts arrayed, || A storehouse for the sea prepared, || And deep on deep has laid. || Let all earth fear the Mighty God, || Her sons be filled with awe! || When he said "Be," lo, there it stood, || And all obeyed his law. || The Lord did quell the nations' rage, || The peoples' plans make vain. || His counsels stand from age to age, || And his designs remain. || O happy nation, truly blest, || Whose God the Eternal is, || A heritage by him possessed || And chosen to be his! || On all mankind his glances dart, || He sees them from his throne; || To him, the moulder of the heart, || The deeds of all are known. || The king no numerous armies save, || The valiant not his might; || Vain is the steed, though nerved and brave, || For victory or for flight. || He looks on those with kind esteem || Who on his grace rely, || And will their souls from death redeem, || In famine food supply. || He is our stay, our help and shield, || In him our souls confide. || To heartfelt joys our cares will yield, || For his name is our guide. || Thy grace to us may be revealed, || As we in thee abide!

ON SUCCOTH AND SH'MINI ATZERETH.

(תהלים ל״ג)

רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: הוֹדוּ
לַיְיָ בְּכִנּוֹר בְּנֵבֶל עָשׂוֹר זַמְּרוּ־לוֹ: שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חָדָשׁ
הֵיטִיבוּ נַגֵּן בִּתְרוּעָה: כִּי־יָשָׁר דְּבַר־יְיָ וְכָל־מַעֲשֵׂהוּ
בֶּאֱמוּנָה: אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יְיָ מָלְאָה הָאָרֶץ:
בִּדְבַר יְיָ שָׁמַיִם נַעֲשׂוּ וּבְרוּחַ פִּיו כָּל־צְבָאָם: כֹּנֵס כַּנֵּד
מֵי הַיָּם נֹתֵן בְּאוֹצָרוֹת תְּהוֹמוֹת: יִירְאוּ מֵיְיָ כָּל־הָאָרֶץ
מִמֶּנּוּ יָגוּרוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל: כִּי הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא צִוָּה
וַיַּעֲמֹד: יְיָ הֵפִיר עֲצַת גּוֹיִם הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת
יְיָ לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר וָדֹר: אַשְׁרֵי הַגּוֹי
אֲשֶׁר־יְיָ אֱלֹהָיו הָעָם בָּחַר לְנַחֲלָה לוֹ: מִשָּׁמַיִם הִבִּיט
יְיָ רָאָה אֶת־כָּל־בְּנֵי הָאָדָם: מִמְּכוֹן־שִׁבְתּוֹ הִשְׁגִּיחַ אֶל
כָּל־יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: הַיֹּצֵר יַחַד לִבָּם הַמֵּבִין אֶל־כָּל־
מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמֶּלֶךְ נוֹשָׁע בְּרָב־חָיִל גִּבּוֹר לֹא־יִנָּצֵל
בְּרָב־כֹּחַ: שֶׁקֶר הַסּוּס לִתְשׁוּעָה וּבְרֹב חֵילוֹ לֹא יְמַלֵּט:
הִנֵּה עֵין יְיָ אֶל־יְרֵאָיו לַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: לְהַצִּיל מִמָּוֶת
נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בָּרָעָב: נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַיְיָ עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ
הוּא: כִּי־בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ: יְהִי־
חַסְדְּךָ יְיָ עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ:

ON SHABUOTH.

(*Psalm* 19.)

6. The heavens declare the praise of God, || The skies show forth his work abroad, || Day unto day shall utter speech, || And night to night shall knowledge teach. || No form of language strikes the ear, || No vocal sound is there to hear. || Their words through all the world are gone, || Their line is round creation drawn. || In them he gave the sun his place. || Lo, he appears in bridal grace, || When from his chamber forth he hies || In giant strength to course the skies. || He starts from where the heavens end, || His circuits to their term extend. || His rays light up the world complete, || And nought is hidden from his heat.

The law of God is pure in plan,
And renovates the soul of man.
His words of truth, without disguise,
Have power to make the simple wise.
His statutes are conceived in right,
And yield the heart a sweet delight.
The Lord's commands with clearness shine,
Invest the eyes with light divine.
The fear of God is clean and pure,
It shall from age to age endure.
His judgments strike the wondering view,
Are altogether just and true.
Their worth is priceless, is untold,
Their value is above fine gold.
Their sweetness, too, doth far excel
The purest honey from the cell.

Their warning is to me a guard; || In keeping them is great reward. || But who can guard 'gainst sins unknown? || Lord, thou wilt clear me, thou alone. || Oh, hush the passions' storm within, || That I be faultless, clear from sin. || What my mouth speaks, what thinks my heart, || Accept, O Lord! My rock thou art.

ON SHABUOTH.

(תהלים י״ט)

6. הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד־אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מַגִּיד
הָרָקִיעַ: יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ אֹמֶר וְלַיְלָה לְלַיְלָה יְחַוֶּה־דָּעַת:
אֵין אֹמֶר וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל־הָאָרֶץ יָצָא קַוָּם וּבִקְצֵה תֵּבֵל מִלֵּיהֶם לַשֶּׁמֶשׁ שָׂם אֹהֶל בָּהֶם:
וְהוּא כְּחָתָן יֹצֵא מֵחֻפָּתוֹ יָשִׂישׂ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֹרַח:
מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ וּתְקוּפָתוֹ עַל־קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר
מֵחַמָּתוֹ:

תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ
עֵדוּת יְיָ נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי:
פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי־לֵב
מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם:
יִרְאַת יְיָ טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד
מִשְׁפְּטֵי־יְיָ אֱמֶת צָדְקוּ יַחְדָּו:
הַנֶּחֱמָדִים מִזָּהָב וּמִפַּז רָב
וּמְתוּקִים מִדְּבַשׁ וְנֹפֶת צוּפִים:

גַּם־עַבְדְּךָ נִזְהָר בָּהֶם בְּשָׁמְרָם עֵקֶב רָב: שְׁגִיאוֹת מִי־
יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי: גַּם מִזֵּדִים חֲשֹׂךְ עַבְדֶּךָ אַל־יִמְשְׁלוּ־
בִי אָז אֵיתָם וְנִקֵּיתִי מִפֶּשַׁע רָב: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־
פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:

ON PASSOVER.

(*Psalm* 34.)

5. At all times I will bless the Lord, || His praise shall tune my voice. || He is my glory; hear the word, || Ye humble, and rejoice! || Come, help me laud || Our gracious God, || Exalt him as our choice. || The Lord relieved me from all fright || In answer to my prayers. || Men look to him, their eyes grow bright, || and no reproach is theirs. || This poor man's cry || Was heard on high, || And he was saved from cares. || His angels round his fearers move || To save them when distressed. || Come, taste and see how great his love! || Blest all who on him rest. || Young lions may || In vain seek prey; || Who seek the Lord are blest. || Come, children, hearken to my lays, || I'll teach his fear to you. || What man desires a length of days, || And would be prospered too? — || Thy lips restrain, || From guile refrain, || Do good, and peace pursue! — || His ears to all the just are bowed, || His eyes to them inclined. || His face is set against the proud, || To cast their name behind. || But he is near || The crushed to cheer, || The broken heart to bind. || Around the just lurk many woes, || From all saves God alone. || But sin the sinner overthrows; || In gloom the wicked moan. || The Lord sets clear || His servants here, || Redeems them for his own.

ON PASSOVER.

(תהלים ל״ד)

5. אֲבָרְכָה אֶת־יְיָ בְּכָל־עֵת תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ בְּפִי:
בַּיְיָ תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וְיִשְׂמָחוּ: גַּדְּלוּ לַיְיָ
אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו: דָּרַשְׁתִּי אֶת־יְיָ וְעָנָנִי וּמִכָּל־
מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי: הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנָהָרוּ וּפְנֵיהֶם אַל־יֶחְפָּרוּ:
זֶה עָנִי קָרָא וַיְיָ שָׁמֵעַ וּמִכָּל־צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוֹ: חֹנֶה
מַלְאַךְ יְיָ סָבִיב לִירֵאָיו וַיְחַלְּצֵם: טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי־טוֹב יְיָ
אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר יֶחֱסֶה־בּוֹ: יְרָאוּ אֶת־יְיָ קְדֹשָׁיו כִּי־אֵין מַחְסוֹר
לִירֵאָיו: כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעֵבוּ וְדֹרְשֵׁי יְיָ לֹא־יַחְסְרוּ כָל־
טוֹב: לְכוּ בָנִים שִׁמְעוּ־לִי יִרְאַת יְיָ אֲלַמֶּדְכֶם: מִי הָאִישׁ
הֶחָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב: נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע
וּשְׂפָתֶיךָ מִדַּבֵּר מִרְמָה: סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה־טוֹב בַּקֵּשׁ
שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ: עֵינֵי יְיָ אֶל־צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל־שַׁוְעָתָם:
פְּנֵי יְיָ בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם: צָעֲקוּ וַיְיָ שָׁמֵעַ
וּמִכָּל־צָרוֹתָם הִצִּילָם: קָרוֹב יְיָ לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב וְאֶת־דַּכְאֵי־
רוּחַ יוֹשִׁיעַ: רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק וּמִכֻּלָּם יַצִּילֶנּוּ יְיָ: שֹׁמֵר
כָּל־עַצְמוֹתָיו אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נִשְׁבָּרָה: תְּמוֹתֵת רָשָׁע
רָעָה וְשֹׂנְאֵי צַדִּיק יֶאְשָׁמוּ: פֹּדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא
יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחֹסִים בּוֹ:

ON SABBATHS.

(*Psalm* 92.)

1. *R'dr.*—Sing ye the song of the Sabbath day!

Ch. & Cong.—How good thy mercies to record
In grateful songs, Almighty Lord;
Thy watchful care by morning light,
Thy never-failing truth by night;
From decachord to sound acclaim,
With lyre and harp to sing thy Name!
For thou hast made thy works my joy,
Thy doings shall my praise employ.

R'dr.—How great the wonders thou hast wrought!
Thy counsels are a deep of thought,
Which brutish men cannot discern,
And fools will neither know nor learn.
Though sinners thrive and prosper here,
And wicked men in bloom appear,
They only spring for death a prey,
And lo! they flee and fade away;
For they will not thy Name adore,

Ch. & Cong.—Most High and Blessed
For evermore.

R'dr.—Lord, in thy strength exalt my horn,
And with fresh oil my head adorn;
Then foes turned back mine eye shall cheer,
Their ruin shall salute mine ear;
For righteous men shall grow like palms,
Like lofty cedars stretch their arms.
Those planted in the courts of God
Shall flourish in his blest abode;
They shall in age with fruit abound,
And ever blooming shall be found;

Ch. & Cong.—To show that God, my Rock of might,
In all his dealings is upright.

ON SABBATHS.

(תהלים צ״ב צ״ג)

4 מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃

Choir and Congregation.

טוֹב לְהֹדוֹת לַיְיָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד
בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃ עֲלֵי עָשׂוֹר
וַעֲלֵי־נֵבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃
אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ
רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם
עֲדֵי־עַד׃

Choir and Congregation.

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ
כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃
וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃
צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית
יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים
וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

Choir and Congregation.

לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

Be pleased to assist us, O Lord! that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but do thou animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed be thou, O Lord! who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

---

3. Blessed be he, at whose word the world was called into existence. Blessed be he who fulfills what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his name!*

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, the almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee the privilege of praising thy loving kindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, will we extol thy great name; with songs and hymns will we render homage unto our King, the only God, the Source of all life! unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed be thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and glory. Amen.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רָע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֵּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵנוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

---

3. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבְזִמִּירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

SERVICE FOR THE MORNING OF SABBATHS AND FESTIVALS.

1. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul shall continue within me will I adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed be thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

---

2. Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given to man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosenest the fetters of the oppressed.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those who are cast down.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed be thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

תפלת שחרית
לשבת ולרגלים

1. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שְׁנָתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְזַכּוֹתָהּ לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

---

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

evermore. For thine is the kingdom, and for ever wilt thou reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord will reign for ever and ever;" and furthermore is it written, "The Everlasting will be King over all the earth; on that day will it be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation.

ON THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE, AND HIS NAME ONE.

BENEDICTION.

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless and preserve thee. The Lord cause his countenance to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance unto thee, and grant thee peace."

"May peace abide within thy walls, prosperity within thy habitations."

May the Eternal bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Almighty God send unto you and your dear ones the blessings of his day of rest (the delight of his festivals), that the sacred observance of the Sabbath (of this festive day) may impress you with increased faith and fill your souls with heavenly peace. O Lord, give strength unto thy people, bless thy people with peace! Amen!

Choir and Congregation.

HIS PEOPLE'S STRENGTH WILL HE INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE! AMEN.

CONCLUDING PRAYER.

It is a duty incumbent on us to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him, who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

(Choir and Congregation rise.)

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY. BLESSED BE HE.

(The Congregation take their seats.)

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is most exalted, even in the heavens above. He is God, and none besides.

Choir and Congregation.

HE IS GOD, AND NONE BESIDES.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none besides him; for thus is it written in the law: "Know thou this day, and take to heart, that the Eternal is God in the heavens above and on the earth beneath, and there is none else."

We therefore trust speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error be entirely dispelled. Then will the whole universe recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone must every knee bend, to thee alone must every tongue swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for

Reader and Mourners.

12. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established in the whole earth, and may you and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation.

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity

Reader and Mourners.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy, (blessed be he,) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader.

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

O that Israel and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow with submission to God's inscrutable will, may enjoy the fullness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fullness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

Reader and Mourners.

12. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Read. תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners.

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דְּאִלָּהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

11. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD.

Reader.

כָּל-יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעָמַל וּבַתּוֹרָה. וְעָשָׂה רָצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִתְּטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל-מָוֶת: כִּי אִם-יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתָּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

(Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, will rise and say with the Reader, in a low voice, the *Kaddish* on the following page.)

(*On the Penitential Days.*)

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ
אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי
נַפְשִׁי תִדֹּם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ
וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה
מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן
שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה
לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי:
יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:
עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

(*On the Penitential Days.*)

(And especially on these solemn days of penitence do we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Praised be thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen!

O my God! guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance unto those who deal ill towards me, and a calm and meek disposition unto all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfillment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen!

And for all these mercies will we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

(*On the Penitential Days.*)

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed be thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen!

VII. We now implore thee to grant us the precious gift of peace and to instill within us a contented spirit, benevolence and love. Bless all of us together with the light of thy countenance, so that we may learn to practice charity and righteousness, and to perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, in like manner as thou hast blessed thy people Israel, amid all the vicissitudes of life.

---

*(*On Chanuckah.*)

Specially do we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought on our behalf in ancient times at this particular season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, to cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thus didst thou make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by means of thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remains a memorable event even unto this day

After that, thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃ (During the Penitential Days.)

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ׃

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת׃

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

(On Chanuckah.)

*עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה׃

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶן־יוֹחָנָן כֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. פָּרַעְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל׃ (ועל כלם)

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

(*On the New Moon and in the Festival Week.*)

(O our God, and the God of our fathers! especially do we beseech thee to permit our memorial and the memorial of our ancestors, and even the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor and mercy, life and peace on this day of the

(New Moon). (Feast of Matzoth). (Feast of Succoth).

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.)

Praised be thou, O Lord, unto whom alone do we render reverence and adoration. Amen!

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God and the God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We, indeed, thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dost dispense unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy loving-kindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past to the present moment of our lives.*

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

(On the New Moon and in the Festival Week.)

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

(Succoth.) (Passover.) (New Moon.)

חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שְׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

(*On the Sabbath.*)

O our God, and the God of our fathers! grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love for thy Holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

(*On Festivals.*)

O our God, and the God of our fathers! we beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and even of all thy people Israel, to ascend and come before thee, so that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace, on this day of

the Feast of Matzoth.	the Feast of Pentecost.	the Feast of Booths.	the Feast of Conclusion

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so mayest thou save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, who rulest all mankind in mercy and love.

O our God, and the God of our fathers! (grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives for the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts, to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love for thy Holy Name. Praised be thou, O Lord, who hast sanctified (the Sabbath and) Israel and the Festivals.

(On the Sabbath.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

(On Festivals.)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

(Atzereth) (Succoth) (Shabuoth) (Passover)

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. (רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן (שַׁבַּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

72

(*On the Sabbath.*)

IV. Thou hast consecrated the seventh day for the worship of thy Name, it being the completion and crowning work of thy creation. Thou hast blessed it above all other days, and hast sanctified it with a mission above all other festivals, even as we read in thy law:

"The heaven and the earth and all their hosts were finished, for God had completed on the seventh day all the work which he had made, and rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day and sanctified it, since he rested on it from all his work which God created and made."

(*On Festivals.*)

Thou hast chosen us from among all nations, and in thy love hast assigned unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, so that we may not alone perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness hast thou given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this *(Sabbath and this) day of the Feast of

Matzoth,	*Shebuoth*,	*Succoth*,	*Sh'mini Atzereth*,
the anniversary of our delivery from bondage,	reminding us of the revelation at Mount Sinai,	devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	consecrated to a joyful conclusion of the festive season,

a holy convocation, reminding us of our mission from our going out from Egypt.

* The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

(On the Sabbath.)

IV. אַתָּה קִדַּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לִשְׁמֶךָ. תַּכְלִית מַעֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ. וּבֵרַכְתּוֹ מִכָּל־הַיָּמִים וְקִדַּשְׁתּוֹ מִכָּל־הַזְּמַנִּים. וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ:

וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם: וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר־בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

(On Festivals.)

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

(Atzereth)	(Succoth)	(Shabuoth)	(Passover)
הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

*) The words in parenthesis are said if the feast occurs on Sabbath.

10. THE SEVEN-FOLD BENEDICTION.

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and the God of our fathers—God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

(*During the Penitential Days.*)

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, in order that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! our Supporter, Savior, and Shield! Praised be thou, O Lord, the shield of Abraham.

II. Thou art ever omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal, in thy abundant salvation.

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosenest the bonds of the oppressed, so doth thy faithfulness not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared unto thee, O King, who, whether dispensing death or life, will cause salvation to spring forth?

(*During the Penitential Days.*)

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Praised be thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Praised be thou, O Lord, the Holy God.

ברכת שבע 10.

(The Congregation rise for silent prayer.)

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְּאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

(During the Penitential Days.)

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. (מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:)
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

(During the Penitential Days.)

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

counsels, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou, at all times, our shield and protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wing; for it is in thee only, O God, that we put our trust. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment, and be ever surrounded by the blessing of peace. Praised be thou, O Lord, who spreadest thy pavilion of divine peace over us and all Israel. Amen!

(Exodus xxxi. 16.) (*On the Sabbath.*)

The children of Israel shall keep the Sabbath, to observe it throughout their generations as a perpetual covenant. Between me and the children of Israel it is a sign for ever, that in six days the Lord created heaven and earth, and appointed the seventh day for rest and spiritual reflection.

(Leviticus xxiii.44.) (*On Festivals.*)

Moses proclaimed the festivals of the Lord unto the children of Israel.

---

9. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the whole universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established over the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period; unto which say ye, Amen!

Choir and Congregation.—Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.—Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he) whose glory exceedeth all the praises and hymns that may be rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

(On the Sabbath.)

(שמות ל״א ט״ז)

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

(On Festivals.)

(ויקרא כ״ג מ״ד)

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת־מֹעֲדֵי יְיָ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

---

9. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

7. True and unfailing is it unto us, that thou art the Lord our God, and that there is none else besides thee, while we, the children of Israel, are thy people. Thou hast delivered us from many a tyrannical power, and hast redeemed us from the hand of oppression. Without number are thy wonderful deeds, beyond mortal knowledge the miracles thou hast wrought for our sake. When hope had fled from our hearts, thou didst instill new life within us; when on the brink of destruction, thou didst interpose and save us. Even thou didst perform signs and wonders on our behalf, both when leading us from Egyptian slavery to everlasting freedom, and when paving a road through the sea, so that thy children might pass. Thus was thy marvelous power made known to them; and in acknowledging thy majesty, Moses and the children of Israel with one accord chanted the anthem of praise:

Choir and Congregation.—WHO AMONG THE MIGHTY IS LIKE UNTO THEE, O LORD? WHO IS LIKE UNTO THEE, GLORIFIED IN HOLINESS, FEARFUL IN PRAISED DEEDS, PERFORMING WONDERS?

Thy children beheld thy omnipotence, when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," did they shout; and closing their song, they exclaimed:

Ch. & Cong.—THE LORD REIGNETH FOREVER AND EVER.

And thus art thou proclaimed in the words of inspiration: "The Lord is the redeemer of Jacob, his deliverer from the hand too powerful for him." Praised be thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen!

---

8. O Lord our God! vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread over us thy pavilion of peace, guide us with good

7. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הָעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְּדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֵרְאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation.

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation.

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

---

8. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

against you, and he will shut up the heavens, that there be no rain, and the land will not yield her fruit, and ye shall perish quickly from off the goodly land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes. And ye shall teach them to your children, speaking of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates. That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the Lord swore unto your fathers to give them, as the days of heaven over the earth.

And the Lord spoke unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them to make themselves fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringes of the borders a thread of blue. And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye seek not after the inclinations of your own heart and the delight of your eyes, in pursuit of which ye have been led astray. That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir.

The Lord your God is ever true and faithful!

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

6. THE CONFESSION OF FAITH.

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

Hear, O Israel! The Lord is our God; the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

(The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following scriptural passages:)

(Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Numb. xv. 37–41.)

And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thy heart. And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt speak of them when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way; when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be as frontlets between thy eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, that if ye will hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and all your soul, then will I send rain for your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, thy wine, and thy oil. And I will give grass in thy field for thy cattle, and thou shalt eat and be satisfied. Take heed of yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them. For then the Lord's wrath will be kindled

6. קריאת שמע

(This verse is said by the Reader, and then the Choir and Congregation repeat it while standing.)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Cong. take their seats, and the Rabbi recites the following.)

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ׃ הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

(The Congregation rise.)

Reader.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation.

Praised be the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(The Congregation are seated.)

4. Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night are advancing, and from heaven's dark portals the shining stars appear and shed their glorious lustre. Thou hast assigned to them a station in the firmament, so that they may fulfill thy will, according to laws wise and unvaried. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with matchless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Praised be thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen!

---

5. In like manner as the heavens make known thy glory, so is thy infinite love manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore do we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this which has sustained us, and preserved our existence among all nations, and day and night will we be mindful thereof. But O, never withhold from us thy love, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen!

(The Congregation rise.)

READER.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

CHOIR AND CONGREGATION.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(The Congregation are seated.)

4. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים׃

5. אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

R'dr.—How great the wonders thou hast wrought!
Thy counsels are a deep of thought,
Which brutish men cannot discern,
And fools will neither know nor learn.
Though sinners thrive and prosper here,
And wicked men in bloom appear,
They only spring for death a prey,
And lo! they flee and fade away;
For they will not thy Name adore,

Ch. & Cong.—MOST HIGH AND BLESSED
FOR EVERMORE.

R'dr.—Lord, in thy strength exalt my horn,
And with fresh oil my head adorn;
Then foes turned back mine eye shall cheer,
Their ruin shall salute mine ear;
For righteous men shall grow like palms:
Like lofty cedars stretch their arms.
Those planted in the courts of God
Shall flourish in his blest abode;
They shall in age with fruit abound,
And ever blooming shall be found;
To show that God, my rock of might,
In all his dealings is upright.—
Th' Eternal reigns enthron'd in light,
Th' Eternal girds himself with might;
The world is moveless fixed by thee:
Thy throne is from eternity.
The floods have raised their voice on high,
The floods will raise their crashing cry;
Than all the billows, when they roar,
Thy majesty, O Lord, is more.

Ch. & Cong.—Thy word is firm and very sure,
Thy statutes ever shall endure;
And holiness shall long become
Thy loved abode, our happy home.

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃
אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ
רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֶשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם
עֲדֵי־עַד׃

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ
כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃
וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃
צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית
יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים
וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל
בַּל־תִּמּוֹט׃ נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה׃ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת
יְיָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם׃ מִקֹּלוֹת ו
מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ׃

עֵדֹתֶיךָ ו נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה־קֹדֶשׁ יְיָ לְאֹרֶךְ יָמִים׃

2. The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

We meet thee, O Sabbath, with exulting hearts,
Thou fountain of bliss! All trouble departs.
Thou art creation's holiest thought;
What is first in plan, the last it is wrought.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

Arouse thee, my soul, with all thy might—
The sun goes down, the Sabbath shines bright;
Arouse thee and sing a joyous lay,
Thy Lord appears with the Sabbath day.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

Now come then, O Sabbath, thou crown of the Lord,
Bring joy in our dwellings and happy accord;
In the midst of the people who call thee their pride,
Be welcome, O Sabbath, be welcome, O Bride.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

(*Psalms* 92, 93.)

3. *R'dr.*—Sing ye the song of the Sabbath day!

Ch. & Cong.—How good thy mercies to record
In grateful songs, Almighty Lord;
Thy watchful care by morning light,
Thy never-failing truth by night;
From decachord to sound acclaim,
With lyre and harp to sing thy Name.
For thou hast made thy works my joy,
Thy doings shall my praise employ.

2. לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃

לִקְרַאת שַׁבָּת לְכוּ וְנֵלְכָה. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה.
מֵרֹאשׁ מִקֶּדֶם נְסוּכָה. סוֹף מַעֲשֶׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה׃

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃

הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי. כִּי בָא אוֹרֵךְ קוּמִי אוֹרִי.
עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַּבֵּרִי. כְּבוֹד יְיָ עָלַיִךְ נִגְלָה׃

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃

בּוֹאִי בְשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָה. גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצָהֳלָה.
תּוֹךְ אֱמוּנֵי עַם סְגֻלָּה. בּוֹאִי כַלָּה. בּוֹאִי כַלָּה׃

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה׃

(תהלים צ״ב צ״ג)

3. מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃

טוֹב לְהֹדוֹת לַיְיָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד
בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃ עֲלֵי עָשׂוֹר
וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃

rejoice in thy revealed word, that our hearts may be open to understand its sublime ideas, and our eyes unveiled to realize in it our never-failing fount of life!

May the commands of the Thorah be with us, whether enjoying happiness and prosperity, or partaking of sorrow and distress. Cause us, O Lord, to feel the celestial gladness which thy word inspires in the souls of all those who study and conceive it. And as thou didst bestow thy love upon us in choosing us as the repositories of thy will, as the bearers of true knowledge, so may thy love everlastingly rest upon us, that we may be instrumental in approximating the blissful future, when the whole world shall be brought to that knowledge which will gather all thy creatures in unity and concord, that thou art ONE, and thy name ONE. Amen!

GENERAL FESTIVE PRAYER.

Eternal God! with thankful hearts do we appear in thy presence, to celebrate the festive days which thou hast given us in kindness and in love.

Grant that we may realize the lofty import of all such occasions, and that by their sacred means we may purify our hearts and ennoble our souls, so as to fulfill our duties to thee.

Inspire us with the desire to labor for all works of holiness, and for the happiness of mankind.

May our festivals reaffirm within us the belief in thy bountiful providence, and cause us to devote our lives more and more to thy service. Amen!

Lord, as a feast of ideas, in order that we may take to heart that, although characterized by no special festivity to lead our thoughts to thee, yet should we be ever mindful of thy government on earth, and of the solemn admonitions of thy holy law; that thy Spirit should ever animate us, and so direct our feelings; that, at all times and in all places, we may be cognizant that it is thou who guidest us through the paths of life, that thou dost guard and support us; that we should submit to all thy dispensations in calmness and in trust, and remember our duties toward thee, whether partaking of joy or sorrow.

Let not the lessons of our sacred days of observance pass by unheeded. Let the ennoblement of our hearts and the purification of our souls be our harvest, —the fruits we gather in thy house to be taken to our own homes. Bless thou the work of our hands; grant full and ample success to all our undertakings for the welfare of our dear ones, and of humanity at large.

Let a joyous and yet a contented spirit prevail in our family circles, and keep far removed from them trials and misfortunes, grief and affliction.

And throughout all the days of our life will we render praise unto thee, who hast appointed thy festivals to consecrate and sanctify our existence. Amen!

ON SIMCHATH-TORAH.

O Lord and Father! with emotions of gratitude pervading our hearts do we welcome this festival appointed for the rejoicing of the Law. We recognize in the code which thou hast given us the faithful guide of our lives. O that this festival may prove a blessing unto us! Grant, O Lord, that we may ever

and grateful recollections which they have awakened, the fervent prayers which they have inspired;—that we may once more, before the expiration of this festive month, collect our thoughts in thy presence, and seriously examine the results of our frequent convocations for divine worship in thy house.

Thou didst call to us, on the first day of this month, that we should be reminded by the Shofar's sound that thou art the Sovereign of the universe, the Dispenser of life and death, riches and poverty,—judging in righteousness, rewarding with faithfulness, and punishing in love and mercy;—that we should humble ourselves before thee, and realize our feebleness and our insignificance before thy august throne.

As we stood before thee on the great day of Atonement, thou didst look mercifully on our fasting and penitence, and send to us thy greeting of pardon and forgiveness, so that we might be able, with renewed courage, to repair our wrongs, retrieve our shortcomings, and, in imitation of thy love toward us, be full of love for all mankind.

With the sacred melodies of the day of Atonement reverberating in our hearts, we heralded the Feast of Booths, which served to remind us of thy protecting care of Israel at all times, and the bounteous gifts with which the earth teems. Thou didst appoint that the sacred days of contemplation and repentance should be followed by days of thanksgiving and rejoicing, in order that we might feel the happiness with which the consciousness of purity always inspires the soul; and also, that we might consecrate to thy service the earthly goods with which thou hast blessed us.

Although the festival which we are now about to celebrate is not distinguished by any historical commemoration, nor marked by any particular symbols, yet is it full of deep significance. We recognize it, O

newing its green foliage, and preserving the fruit of religion unimpaired and unfading. Thus with all the vigor of youth can we participate in the endeavors of the human race for intellectual progress; even in its joys and sorrows, in its longings and desires for moral perfection, in its achievements for liberty, in its works for culture and refinement.

We are thy witnesses, ever preserved and sustained by thee. Thou didst not suffer us to perish, for the sake of thy great name and thy holy law.

Therefore is the Festival of Booths to us a feast of *joy* for thy protecting care; a feast of *thanksgiving* for thy merciful blessings and paternal protection unto all thy creatures; a feast of *admonition*, ever to work for the glorification of thy Holy Name; a feast of *trust*, that as in the past thou hast not abandoned nor forsaken us, so in the future shall we be sheltered by thy tent of protection.

Therefore will we sing thy mercies for ever, and make known thy faithfulness to all generations. Amen.

ON SH'MINI ATZERETH.

O Lord our God! we have assembled this evening to inaugurate the closing festival, appointed to us at this season, in order that we may review the holy convocations and festive gatherings of this month, the sublime lessons which they have taught us, the sacred emotions which they have aroused, the thoughts of repentance which they have invoked, the tidings of forgiveness which they have proclaimed, the joyous

source of our continued existence as a religious community; and, therefore, be ever anxious to devote to it our brightest hours on earth, even the hours of retirement from worldly pursuits. But do thou, O God, never withdraw from us thy love, that we may ever be worthy of our sublime mission; and we will praise thee, the Beneficent, now and for ever. Amen.

ON SUCCOTH.

A brief interval has passed, O Lord, since our last solemn gathering in this sanctuary, and we again appear before thee, in order to commemorate thy wonderful care of Israel during the forty years of wandering in the wilderness, when our nation, in the youthful period of its existence, trustfully followed after thee, whom they had chosen, on soil that was not sown. It is that period which illustrates the truth that thou art the Leader and Educator of mankind. As were our fathers, so are we the witnesses of thy providence, the heralds of thy bountiful government on earth. Like them have we passed safely through many an inhospitable wilderness, through many a desert and waste, yet with the blazing pillar of thy law illumining our paths in the dark night of sorrow and distress, and with the cloud-pillar of thy mercy sheltering us by day from the scorching rays of trouble and danger.

Yea, thy people Israel are the witnesses of thy overshadowing providence! Thousands of years have rolled over our heads, and yet are we neither destroyed nor withered, but, like the fir-tree, ever re-

ON SHABUOTH.

Eternal God! our Father and our King! elevated by sublime reminiscences, filled with holy awe, do we now welcome in thy sanctuary the beginning of the Festival of Pentecost. In thy infinite love hast thou chosen Israel from all nations as the earthly repositories of thy thoughts. Thou didst reveal unto us thy commands and statutes, the faithful performance of which will lead mankind to the highest perfection, and up to this day do we continue to disseminate over the earth new world-redeeming ideas which have been raised in the garden of thy law, and up to this day are we a race of teachers inspired with the principles which pervade our holy writings and traditions.

We are far removed from undue pride and haughty exultation over our fellow-men, by reason of our selection. We will ever remember that thou hast, in thy wisdom, assigned to every nation a mission to perform; that, amid the vast domains of intellectual culture and development, thou hast allotted a share of duty to all people; and therefore should we gratefully gather the flowers of knowledge which have been planted and tended by other hands than Israel. But, O Lord, our hearts rejoice over the inestimable privilege of having been chosen to spread the pure knowledge of thee, O God, and the love of man, over the whole face of the earth; and we pray thee to accept these joyful emotions as our offering of thanks, now and evermore.

May the possession of the *Torah* fill us with gladness, that we may bear in mind it is our life, the

2. Again do we appear in thy presence, O Lord, as the Festival of Redemption is approaching its close, with praises and thanksgivings for thy wonderful care and protection. When our ancestors were at the shores of the Red Sea, and all hope of escape from their enemies seemed banished, thou didst send enlargement and deliverance. At thy divine command the waters were divided, and a path prepared for Israel, so that they might pass on dry land from peril to security. And up to this day do we daily experience thy government, wondrous and just.

Violence and haughtiness cannot endure; they vanish at thy rebuke, "Thus far shalt thou come, and no farther,"—while virtue goeth forth out of battle to triumph. And who more than thy people Israel has experienced the protection of thy powerful arm?

If it had not been thou who wast with us, when mankind, misled by fierce passions, rose up against us, they would have swallowed us up alive; the raging billows of human wrath would have overwhelmed us, but for thee, who interposed and saved us.

Praised be thou, O Lord, ruler of the destinies of men, who hast ever been our deliverer, the leader of truth to victory over falsehood and light over darkness.

And with this knowledge of thy will, grant, O Lord, that we may ever foster truth. Grant that the surging billows of passion may never overwhelm our good inclinations, but that our hearts may ever be directed to serve thee in truth and sincerity.

Vouchsafe unto us these blessings as we celebrate the festival which commemorates thy omnipotence and justice. Amen!

ON PASSOVER.

1. With emotions of joy do we appear before thee, O Lord, to celebrate the great festival of freedom. Thou didst redeem our ancestors from slavery and oppression, and vouchsafe unto them liberty and happiness. Thou didst remove the iron yoke of servitude from off their necks, and burst the chains which fettered their minds, so that they might arise from despondency to the zealous performance of the divine will.

Thou hast chosen thy people Israel as the standard-bearers of the truth that man was created free, and endowed with inalienable rights.

In order to spread this truth, thou hast seen fit to scatter us over the face of the earth, enduring trials and persecutions, because we have battled for the service of thy holy name. But even then, O Lord, has thy mercy never forsaken us; for as thou wast the deliverer of our fathers from Egypt, so hast thou been our protector and redeemer in all ages. Thou hast been with us in our wanderings, never permitting the waters of oppression to engulf us. Yea, thou hast been as a shield and protector to us in the hour of bitter trial, not permitting the glowing sun of human hatred to consume us, but ever preserving us in thy abundant mercy.

Again hast thou wrought deliverance for us, O Lord, and redeemed us from the yoke of religious persecution and hatred under which our fathers sighed, and in freedom are we able to lift up our eyes unto thee and bring our tribute of thanksgiving and praise unto thee, who art the redeemer of mankind, and the saviour of Israel.

Praise ye the Lord, for he is good; because to eternity endureth his kindness! Amen.

ON SPECIAL SABBATHS.

[And on this day, O Lord and Father, are our feelings of thankfulness, our emotions of love increased, as we are reminded

(*On the Sabbath during the Festival of Passover.*)

of those memorable days when thou didst deliver thy people Israel from servitude, that liberty should prepare them to become a nation of priests, and the bearers of thy light and truth.

(*On the Sabbath during the Festival of Tabernacles.*)

of the tabernacle of thy protection which thou didst extend over thy people Israel when they journeyed in the wilderness, the memory of which should fill our hearts with unshaken trust in both thy merciful and superintending providence, which leadeth forth nations and individuals to happiness and salvation.

(*On Sabbath Chanuckah.*)

of the glorious contest of the Jews under the heaven-inspired Hasmoneans against the Syrian enemies, who endeavored to exterminate Israel's holy faith from off the face of the earth.]

O Eternal Being, who art nigh unto those who call upon thee in truth, listen to our supplications and hearken unto the praises we render unto thee. Amen.

INTRODUCTION OF PRAYERS.

ON SABBATHS.

Merciful Father! full of reverence for thee and trust in thy infinite love, we have entered this sanctuary consecrated to the glory of thy name, here to elevate and ennoble our feelings and thoughts.

Here we are removed from the bustle and strife of the world, freed from the cares of life, and enabled to think of thee and thy holy Sabbath. Thou hast been pleased to give us this day as a means of purifying our souls, so that we may gain in strength for the performance of our duties as men, and our mission as Israelites. To thee and thy service will we devote all those high powers with which thou hast endowed us, that we might testify on earth thy existence and glory.

By the solemn exercises with which we sanctify this day of rest before thee, our Lord and Father, we will purify our *minds*, so as to rise to a clearer understanding of thy perfections; we will concentrate our *hearts*, so as to increase in love for thee; we will draw closer the ties of *family affection*, so as to feel happy in the belief of that eternal kingdom of which the day of rest is to be the image;—yea, we will joyfully devote our *lives* to thee and thy service.

O bountiful Father! we thank thee for thy precious gift of the Sabbath, the observance of which surrounds our lives with such manifold blessings.

SERVICE FOR THE EVE OF SABBATHS AND FESTIVALS.

(*Psalm* 29.)

1. Ye mighty, to the Lord assign || Dominion, glory, power divine; || Due praises to his name address, || Exalt him in his holiness. || His voice is high above the flood, || And loud proclaims the powerful God; || His voice is heard from pole to pole, || When o'er the deep his thunders roll. || His voice the towering cedar breaks, || And Lebanon's high summit shakes; || His voice makes Sirion's forests bound || Like calves and unicorns around. || His voice with lightning hews the earth, || And Kadesh shakes, brings hinds to birth; || His voice the mountain forest bares, || The earth, his temple, praise declares. || His throne was spread upon the flood, || And he shall reign the King and God; || His people's strength will he increase, || And bless them evermore with peace.

(After the recitation of the above psalm, one of the following English prayers is said by the Rabbi.—On Sabbath, the service then continues with Nos. 2 and 3.—On Festivals not occurring on Sabbath, a hymn is sung after the English prayer, and then the service continues with No. 4.)

תפלת ערבית
לשבת ולרגלים

(תהלים כ"ט)

1. הָבוּ לַיְיָ בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיְיָ כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ לַיְיָ כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיְיָ בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ: קוֹל יְיָ עַל־הַמָּיִם אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעִים יְיָ עַל־מַיִם רַבִּים: קוֹל־יְיָ בַּכֹּחַ קוֹל יְיָ בֶּהָדָר: קוֹל יְיָ שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְיָ אֶת־אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן: וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ־עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶן־רְאֵמִים: קוֹל־יְיָ חֹצֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ: קוֹל יְיָ יָחִיל מִדְבָּר יָחִיל יְיָ מִדְבַּר קָדֵשׁ: קוֹל יְיָ יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אֹמֵר כָּבוֹד: יְיָ לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב יְיָ מֶלֶךְ לְעוֹלָם: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

(After the recitation of the above psalm, one of the following English prayers is said by the Rabbi. — On Sabbath, the service then continues with Nos. 2 and 3. — On Festivals not occurring on Sabbath, a hymn is sung after the English prayer, and then the service continues with No. 4.)

Introductory Prayer.

(THE CONGREGATION RISE.)

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ
בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן
בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי:

How beautiful are thy tents, O Jacob, thy dwelling places, O Israel! Through thy abundant goodness and mercy have I entered thy house, therefore will I reverently worship thee in thy holy sanctuary. O Lord! I love thy abiding place, even the spot where thy glory dwelleth. Here, then, will I worship, bend the knee, and lowly bow before the Lord, my Maker.

CHOIR AND CONGREGATION.

וַאֲנַחְנוּ נִשְׁתַּחֲוֶה,
וְנִכְרָעָה,
נִבְרְכָה,
לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ:

Here we will worship,
Bend our knees
And lowly bow
Before the Lord, our Maker.

READER.

וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

Here will I give forth my supplication unto thee, O Lord. Render this hour an acceptable one, O God, and in thy abundant mercy, answer me and grant me thy assistance. **Amen.**

(THE CONGREGATION ARE SEATED.)

IV. Prayers for Week Days.

PAGE

Introductory Prayer 529
Morning Service 530
Prayer for the New Moon 560
Afternoon Service 565
Evening Service 567
Prayer for the Deceased in the house of Mourning 576

Appendix.

I. Hoshanoth 581
II. For Chanuckah 584
III. For Purim 585
IV. For the Ninth of Ab 587
V. Scriptural Portions for the Cycle of three Years . . . 591
VI. The Annual Cycle arranged for three Years . . . 593

GENERAL INFORMATION.

All Divine Services commence with the *Introductory Prayer*, which is to be found on the first page of each of the four parts of the Prayer Book. English Hymns may be inserted: In the Service for Sabbath Eve, in place of "*Lechah Dodi;* in the Service for the Eve of Festivals, after the *Introduction of Prayers*, and before the *Concluding Prayer;* in the Morning Services, before and after the Sermon, before the *Additional Prayer* (Mussaf) and before the *Concluding Prayer.*

CONTENTS.

I. Prayers for Sabbaths and Festivals.

	PAGE
Introductory Prayer	1
Service for the Eve	2
Service for the Morning	44
Hallel	86
Reading of the Torah	92
Additional Service	100
Afternoon Service	122

II. Prayers for the New Year.

Introductory Prayer	127
Service for the Eve	128
Morning Service	156
Reading of the Torah	194
The Sounding of the Shofar	205
Additional Service	208
Afternoon Service	238

III. Prayers for the Day of Atonement.

Introductory Prayer	243
Service for the Eve	244
Morning Service	292
Reading of the Torah	368
Memorial Service for the Dead	379
Additional Service	396
Afternoon Service	450
Closing Service	488

CONTENTS OF THE FIRST PART.

Prayers for Sabbaths and Festivals.

	PAGE
Introductory Prayer	1
Service for the Eve	2
Service for the Morning	44
Hallel	86
Reading of the Torah	92
Additional Service	100
Afternoon Service	122

FIRST PART.

PRAYERS

FOR

SABBATHS AND FESTIVALS.

for which contributions, the Editor avails himself of this opportunity to express his sincerest thanks.

The metrical translations of the Psalms in the Prayer Book (pp. 2, 15, and 50 to 56) are, with some alterations, taken from *The Psalms of David by Abner Jones.*

As to the Songs for Divine Services hereto attached, No. 17 is from Addison with some modifications, and No. 138 written by a friend. With a few exceptions the songs agree in meter with those of the German edition, so that the same melodies are adaptable for both.

For the remainder of the Psalms and Hymns, both in the Hymn and the Prayer Book, and for the translations of the Hebrew poems, the Editor, though with timidity, takes the responsibility upon himself alone, looking forward for a kind reception by the public for whom the book is intended. M. J.

PHILADELPHIA, Adar 12th 5633.

(March 10th 1873.)

PREFACE.

As indicated by the title-page, the English edition of this Prayer and Hymn Book corresponds with the German edition by Rev. Dr. B. Szold both in arrangement and in text, so that either of them may be used in Divine Service while the prayers are read, or the hymns sung, in Hebrew, English or German.

As in the German, so in this edition, the method of a literal translation of the Hebrew prayers has been disregarded, and in lieu thereof a paraphrase chosen which renders the spirit of each prayer without burdening it with Oriental phraseology. By so doing, the Editor thinks, he has furnished an available Frayer Book for those who are not familiar with the Hebrew language.

The poetical pieces in this Book being, however, monuments of Hebrew poetry, have been rendered in verse, in imitation of the style of each poem either in meter or without, so as to give the reader an approximate idea of the Hebrew poetry of the Middle Ages.

In the thorough revision of the prosaic parts contained in the Book, the Editor acknowledges the aid of other hands, so that there might be spared no painstaking to make the style easy and smooth.

The following valuable renditions of poetical writings have been contributed by a friend and colleague: "O God whose grace," pp. 342, 421, and 465; "Lord, thy people," p. 425; "From thee my praise," p. 467; "O God, to thee," p. 491; and the Hoshaanoth, p. 581 to p. 583,